© cc-by-nc-sa 2004–2025 Н.П.Лихушина http://galenel.info/sanskrit/Three-manual-vocabulary.pdf

САНСКРИТСКО-РУССКИЙ

УЧЕБНЫЙ СЛОВАРЬ

Около 6000 слов

Составитель Н.П. Лихушина

Версия 12 от 22.02.2025

© cc-by-nc-sa 2004–2025 Н.П.Лихушина http://galenel.info/sanskrit/Three-manual-vocabulary.pdf

Предварительные замечания

Данный словарь предназначен для изучающих санскрит по учебникам В.А.Кочергиной, В.Ф.Миллера-Ф.И.Кнауэра, Г.Бюлера. Также в него добавлена лексика из хрестоматии Н.П.Лихушиной.

Санскритские слова даны в словаре в двух вариантах - деванагари и латинская транслитерация.

Глагольные корни и именные основы приведены в средней ступени. Перед глагольными корнями ставится знак √.

Приставочные глаголы даны в алфавитном порядке.

Слова из буддийских текстов снабжены пометкой *buddh.*

Как пользоваться словарем

Поскольку словарь изначально представляет из себя документ Word, то в файле с расширением doc возможен поиск слов по алгоритму "Правка-Найти-*далее необходимо ввести слово"*.

1) Поиск санскритских слов осуществляется введением латиницы. Необходимые соответствия (шрифт Times New Indologique):

- долгие гласные вводятся обычными краткими;
- ṅ (носовой согласный 1 варги) вводится в поиск как "w".
- ñ (носовой согласный 2 варги) вводится как "v";
- ṭ вводится как "[";
- ḍ вводится как "]";
- ṇ (носовой согласный 3 варги) вводится как "n";
- ś вводится как "s";
- ṣ вводится как "x";
- ḥ (висарга) вводится как "h";
- ṃ (анусвара) вводится как "m".

Примеры. Чтобы найти слово maṇḍala, вводим в поисковик "man]ala". Чтобы найти слово dakṣiṇa, вводим в поисковик "dakxina".

2) В поисковик можно ввести русские слова. Таким образом, словарь является также русско-санскритским.

Условные сокращения

Abl. - ablativus - отложительный падеж
Acc. - accusativus - винительный падеж
adv. - adverbium - наречие
aor. - aoristus - аорист
Ā. - Ātmanepada - средний залог
bah. - bahuvrīhi - посессивное сложное слово
caus. - causativum - каузативный глагол
cpv.- comparativus - сравниительная степень
D. - dativus - дательный падеж
den. - denominativum - отыменной глагол
des. - desiderativum - желательный глагол
du - dualis - двойственное число
f - femininum - женский род
fut. - futurum - будущее время
Gen. - genetivus - родительный падеж
ger. - gerundium - деепричастие

© cc-by-nc-sa 2004–2025 Н.П.Лихушина http://galenel.info/sanskrit/Three-manual-vocabulary.pdf

id. - ibidem (там же)
ij. - interjectio - междометие
impf. - imperfectum - прошедшее незавершенное время
In. - instrumentalis - творительный падеж
inf. - infinitivus - инфинитив
inj. - injunctivus - инъюнктив
Loc. - locativus - местный падеж
m - masculinum - мужской род
metron. - metronymic - материнское имя
n - neutrum - средний род
N. - nominativus - именительный падеж
nom. ag. - nomen agentis - имя деятеля
nom. pr. - nomen proprium - имя собственное
P. - Parasmaipada - активный залог
patron. - patronymic - отцовское имя
pass. - passivum - пассивный залог
pf. - perfectum - перфект
pl - pluralis - множественное число
p.n. - participio necessitatis - причастие долженствования
p.p. - participio perfecti passivi - пассивное причастие прошедшего времени
p.p.act. - participio praesenti activi - активное причастие настоящего времени
pr. - praesens - настоящее время
praep. - praepositio - предлог
sg. - singularis - единственное число
spv. - superlativus - превосходная степень
U. - ubhayapada - глагол, имеющий активный и средний залог
Voc. - vocativus - звательный падеж

© cc-by-nc-sa 2004–2025 Н.П.Лихушина http://galenel.info/sanskrit/Three-manual-vocabulary.pdf

a

अ- a- (*перед согл.*, an- *перед гласн.*) отрицательная частица

अंश aṃśa *m* часть, доля; наследство

अंशु aṃśu *m* часть, доля; край, конец; луч, свет

अंशुक aṃśuka *n* платье, одежда

अंस aṃsa *m* плечо

अकथित akathita не названный, не упомянутый

अकर्ण akarṇa безухий; глухой

अकस्मात् akasmāt *adv.* без особой причины, неожиданно

अकाम akāma без любви, не влюбленный

अकीर्ति akīrti *f* бесчестие, позор, стыд; *-kara* не делающий чести, постыдный

अकूपार akūpāra бесконечный, безграничный; *m* мифическая черепаха, поддерживающая землю

अकृत akṛta не сделанный, не совершённый, не подготовленный

अकृतात्मन् akṛtātman (akṛta-ātman) теологически не обоснованный, не возрожденный; невоспитанный, не сведущий в религии;

अकृत्वा akṛtvā *ger.* (*āhāram*) не приняв (пищи)

अक्रोध akrodha *m* отсутствие гнева, безгневность

अक्ष akṣa *m* очко, кость; игра в кости

-अक्ष -akṣa (от akṣi, akṣan), *f* ī; имеющий глаза; *raktākṣa* красноглазый

अक्षत akṣata неповрежденный

अक्षय akṣaya нетленный, вечный

अक्षर akṣara *n* неиссякаемый, неизменный, нерушимый; слог, слово, звук, буква, гласный; священный слог "ОМ"

अक्षि akṣi (akṣan) *n* глаз

अक्षौहिणी akṣauhiṇī *f* войско; *-pati m* полководец

अखिल akhila весь, целый

अग्नि agni *m* огонь; *пот. pr.* (*бога огня*) Агни

अग्निहोत्र agnihotra *n* жертвоприношение на огне; священный жертвенный огонь;

अग्निहोत्रिन् agnihotrin приносящий жертвы в огне, хранитель священного огня

अग्र agra *n* острие; вершина; первый; *Loc.* впереди, при, перед, к

अग्रज agraja *m* старший брат

अग्रतस् agratas *adv.* вначале, вперед

अग्राह्य agrāhya неуловимый, невоспринимемый

अग्रू agrū *f* незамужняя

अघ agha *n* зло, вина

अघ्न्या aghnyā *f* корова (*букв.* неубиваемая)

अङ्क aṅka *m* колени (сгиб); знак, след; действие (в драме)

अङ्कित aṅkita (p.p. *от* √aṅkaya, den. *от* aṅka) отмеченный, посчитанный;
pulakāṅkitatanu bah. на чьем теле волоски стали дыбом, т.е. чрезмерно обрадованный, вне себя от радости

अङ्कुर aṅkura *m* росток, отпрыск, стебель

अङ्ग aṅga I *n* тело; часть (тела), член, телосложение; отдел, прибавление; *pl.* название известных ведийских дополнительных сочинений

अङ्ग aṅga II *ведийская усилительная частица*

अङ्गना aṅganā *f* женщина, жена (*varāṅganā* - красавица), самка

अङ्गविद्या aṅgavidyā *f* гадание по руке, хиромантия

अङ्गार aṅgāra *m, n* древесный уголь

अङ्गुरीयक aṅgurīyaka (*pkr. aṅgurīa= skr. aṅgurīya*) *n* кольцо, перстень

अङ्गुल aṅgula *m, n* дюйм, ширина большого пальца

अङ्गुलि aṅguli (*тж.* aṅgulī) *f* палец

अङ्गुष्ठ aṅguṣṭha *m* большой палец; дюйм (ширина большого пальца)

अचक्षुस् acakṣus безглазый, слепой

अचलन्त् acalant не трогающийся с места

अचर acara неподвижный, неживой

अचल acala неподвижный; *m* гора;

अचिन्त्य acintya непонятный, непостижимый; *m* эпитет Шивы

अचिरात् acirāt *adv.* недолго, скоро

अचेतस् acetas бессознательный, не осознающий

अच्युत acyuta непоколебимый; вечный (*эпитет Вишну и Кришны*)

अज aja *m* козёл

अजस्रम् ajasram *adv.* непрерывно, постоянно

अजा ajā *f* коза

अजानन्त् ajānant не знающий, не знакомый с ч.-л.

अजानि ajāni *m* неженатый

अजिह्म ajihma не косой, прямой; -*ga* движущийся прямо

अज्ञ ajña несведущий, неразумный, глупый

अज्ञात्वा ajñātvā *ger.* не узнав

अज्ञान ajñāna *n* незнание

अञ्जन añjana *n* темная краска, тушь

अञ्जलि añjali *m* руки, сложенные вместе; приветственный и/или молитвенный жест

अञ्जस् añjas *adv.* быстро, тотчас

अञ्जसा añjasā *adv.* прямо, немедленно, тотчас

अट् √aṭ (U. I, aṭati/aṭate) отправляться, бродить, странствовать

अटवी aṭavī *f* лес

अणु aṇu (*f* aṇvī) маленький, тонкий; *n* атом

अण्ड aṇḍa *n* яйцо

अण्डज aṇḍaja *m* птица

अतर्कित atarkita не наблюдавшийся, невиданный (*p.p. от* √tark)

अतस् atas *adv.* потом, затем, отсюда; поэтому, на этом основании

अति- ati- очень, чрезвычайно; чрезмерно; мимо, через; над, сверх, по; *ati-* чрез-, слишком, очень

अतिकोप atikopa *m* сильный гнев

अतिक्रम् ati√kram I U., IV P. проходить, переходить через, превосходить; миновать (*о времени*); нарушать (*срок*); отодвигаться, лишаться ч.-л.

अतिक्रम atikrama *m* нарушение

अतिक्रान्त atikrānta (*p.p. от* ati√kram) проходящий (*о годах, о возрасте*)

अतिग atiga переходящий, преодолевающий; нарушающий, переступающий

अतिचिरम् aticiram *adv.* очень долго, -давно (см. *tāvat*)

अतितराम् atitarām *adv.* совсем, крайне, очень; лучше, больше чем

अतितीव्र atitīvra слишком строгий, весьма тяжелый, обременительный, жестокий

अतिथि atithi *m* гость, странник

अतिदुर्बल atidurbala чрезвычайно слабый, худой

अतिदूर atidūra очень далекий; *Loc.* как можно дальше от

अतिपात atipāta *m* упущение

अतिपिनद्ध atipinaddha (*p.p. от* ati-pi√nah) слишком туго связанный (натянутый)

अतिप्राणप्रिय atiprāṇapriya любимый больше жизни

अतिबल atibala очень сильный, могущественный

अतिमात्र atimātra чрезмерный; *Acc.* чрезмерно, очень

अतिमुच् ati√muc (VI P. atimuñcati, p.p. atimukta) избегать, исчезать, убегать

अतिरंहस् atiraṃhas необыкновенно быстрый

अतिरिच् ati√ric (VII U. atiriṇakti/atiriṅkte, p.p. atirikta, pass. atiricyate) превосходить, одолевать

अतिरेक atireka *m* излишность, чрезмерность

अतिलोल atilola чрезвычайно шаткий

अतिलौल्य atilaulya *n* чрезмерная жадность

अतिवर्त् ati√vart I Ā. проходить, протекать (*о времени*); преодолевать; отвращать, устранять

अतिवल्लभता ativallabhatā *f* беспредельная любовь

अतिवह् ati√vah I U. *caus.* проводить время

अतिवाद ativāda *m* брань

अतिविस्तर ativistara *m* растянутость (речи), многословие; откладывание, мешкание

अतिशय atiśaya выдающийся, замечательный; *atiśayam adv.* особенно, очень

अतिष्ठा ati√ṣṭhā (ati√sthā) I U. подниматься, возвышаться над *чем-либо*; преодолевать; захватывать, овладевать

अतिसर्ग atisarga *m* разрешение, исполнение

अतिस्वस्थ atisvastha совсем здоровый, вполне нормальный

अती atī (ati√i, p.p. atīta) II P. опережать, проходить, преодолевать; p.p. прошедший, истекший

अतीव atīva *adv.* чрезвычайно, очень

अतुल atula несравненный, бесподобный

अतैजस ataijasa неметаллический

अत्यद्भुत atyadbhuta очень удивленный, чрезвычайно удивительный

अत्यन्त atyanta достаточный, непрерывный, бесконечный, чрезмерный

अत्यन्तम् atyantam *adv.* навсегда, постоянно

अत्यय atyaya *m* опасность, страдание

अत्याहित atyāhita *n* напасть, большая беда

अत्युच्छ्रित atyucchrita очень высокий (*о зданиях*)

अत्युष्ण atyuṣṇa (ati-uṣṇa) очень жгучий

अत्र atra *adv*. здесь, сюда, там; тогда, в этом случае

अत्रभवन्त् atrabhavant, *f* -vatī почтенный (в драме о присутствующем третьем лице: этот господин, эта госпожа)

अथ atha *в начале книги, главы, раздела*: теперь, итак; и, также; а, но, однако, затем, далее; *atha kim* как же! как же иначе? (т.е. да, конечно); *atha vā = athavā*

अथर्वन् atharvan *m* жрец, совершающий огненное жертвоприношение; nom.pr. Праджапати, старший сын Ямы; автор Атхарваведы

अथर्ववेद atharvaveda *m* Атхарваведа (*название четвертой веды, содержащей заклинания и заговоры*)

अथवा athavā или же, или, же, напротив; и что?

अद् √ad (P. II, pr. atti; pf. jaghāsa; p.p. jagdha, anna) есть, поглощать

अदक्षिण adakṣiṇa левый; неумелый, неловкий, невежливый; не вознаграждающий брахманов

अदत्त्वा adattvā *ger.* не дав

अदस् adas *n* (*m* asau) *указательное местоимение* то, оно (отсутствующее), тот

अदीन adīna не опечаленный, веселый

अदृश्य adṛśya невидимый

अदृष्ट adṛṣṭa невиденный, невиданный

अद्भुत adbhuta дивный, чудный, удивительный; невидимый, таинственный

अद्य adya I (*p.n. от* √ad) съедобный, поедаемый; *n* пища

अद्य adya II *adv*. сегодня, теперь

अद्यप्रभृति adyaprabhṛti (adya-prabhṛti) *adv.* отныне, с этой минуты

अद्यतन adyatana сегодняшний

अद्यतनीय adyatanīya сегодняшний

अद्रि adri *m* скала, гора, камень

अद्रोह adroha *m* невраждебность, благосклонность, доброта, снисходительность, верность

अद्वय advaya не раздвоенный, единый

अधम adhama низший

अधमर्ण adhamarṇa *m* должник

अधर adhara нижний; *m* нижняя губа; *sg.* и *pl.* губы

अधर्म adharma *m* несправедливость, неправда, беззаконие, безнравственность

अधस् adhas *adv.* внизу, вниз; под

अधस्तात् adhastāt *adv.* внизу, ниже, под

अधिक adhika очень большой; высший, величайший; обильный, чрезвычайный

अधिकर् adhi√kar VIII U. ставить во главе

अधिकार adhikāra *m* надзор, управление, должность, служба

अधिगम् adhi√gam I P. достигать, доходить, достигать; понимать; учить, изучать

अधिगुण adhiguṇa наделенный высокими качествами;

अधिज्य adhijya с натянутой тетивой

अधिदैवत adhidaivata *n* верховное божество, покровительствующее божество

अधिप adhipa *m* повелитель, царь

अधियज्ञ adhiyajña относящийся к жертвоприношению (*-jñaṃ brahma* брахманические тексты, *brāhmaṇa*)

अधिब्रू adhi√brū II P. говорить, утешать, поддерживать

अधिमात्र adhimātra в высшей степени, непомерный, чрезвычайный, чрезмерный

अधिमुक्ति adhimukti *buddh. f.* наклонность, предпочтение; привязанность

अधिरुह् adhi√ruh I P. подниматься, достигать ч.-л.

अधिवास adhivāsa *m* житель, сосед; жилище, место жительства

अधिशी adhi√śī II Ā. возлежать; обитать

अधिश्रि adhi√śri I P. ставить, откладывать

अधिष्ठा adhi√ṣṭhā (adhi√sthā) I U. стоять над, подыматься, управлять, владеть

अधिष्ठातर् adhiṣṭhātar *m* управляющий, главенствующий, начальник

अधिष्ठान adhiṣṭhāna *n* место, город, местопребывание; основа, опора

अधिष्ठित adhiṣṭhita (p.p. *от* adhi√ṣṭhā) стоящий, находящийся где-л., живущий, направленный, руководимый

अधी adhī (adhi√i) II U. учиться; изучать, выучить; читать; знать, понимать, помнить; *caus.* учить

अधीत adhīta (p.p. *от* adhi√i) выученный, изученный; начитанный, ученый

अधुना adhunā *adv*. сейчас, теперь

अधोमुख adhomukha, *f* ī с поникшим лицом (взором)

अध्यक्ष adhyakṣa смотрящий; *m* очевидец, смотритель, надзиратель

अध्ययन adhyayana *n* учение; изучение; чтение

अध्ययनार्थम् adhyayanārtham (adhyayana-artham) для изучения, ради изучения

अध्यवसा adhy-ava√sā (adhi-ava√sā) IV P. оканчивать, заканчивать

अध्यवसित adhyavasita (*p.p. от* adhy-ava√sā) законченный

अध्यात्म adhyātma принадлежащий самому себе; *n* высший дух, мировая душа; все, что относится к Атману

अध्यापयति adhyāpayati *caus.* 3 sg. *от* adhī (adhi√i)

अध्याय adhyāya *m* чтение, изучение (особенно священных текстов); время занятий, урок; глава, раздел

अध्यास् adhy√ās (adhi√ās) II Ā. занимать, садиться, владеть

अध्वन् adhvan *m* путь, дорога; путешествие; пространство, расстояние

अध्वर adhvara *m* праздник жертвоприношения, жертвоприношение

अध्वर्यु adhvaryu *m* жрец, произносящий стихи Яджурведы при жертвоприношении

अनग्नि anagni не поддерживающий священного огня, не имеющий огня

अनघ anagha безвинный, безупречный

अनङ्ग anaṅga бестелесный, *эпитет бога Камы*

अनडुह् anaḍuh (anadvāh/anaḍut/anaduh) *m* бык, вол

अनधीत्य anadhītya (*ger. от* adhi√i) не изучив

अनध्यात्मविद् anadhyātmavid не познавший Атмана

अनन्त ananta бесконечный; *эпитет богов Шивы и Вишну*; змей Щеша или Васуки;

अनन्तर anantara непосредственно следующий, ближайший

अनन्तरम् anantaram *adv*. сейчас же, тотчас же; непосредственно за, после

अनपकारिन् anapakārin не оскорбляющий

अनपत्य anapatya бездетный

अनपाकृत्य anapākṛtya (*ger. от* an-apā√kar) не выполнив

अनभिसन्धि anabhisandhi *m* бескорыстие

अनय anaya *m* несчастье, беда

अनर्थ anartha *m* несчастье

अनर्थक anarthaka бесполезный, бессмысленный, напрасный;

अनर्ह anarha не заслуживающий (ч.-л. нехорошего), невинный

अनल anala *m* огонь

अनवद्य anavadya безукоризненный, безупречный

अनसूय anasūya безропотный; -ā *f. nom. pr.* женщины

अनहिलपाटक anahilapāṭaka *n* название города

अनागत anāgata не пришедший, не наступивший, будущий

अनागतवन्त् anāgatavant относящийся к будущему

अनागस् anāgas невинный

अनाथ anātha беззащитный; *n* беззащитность; беспомощность

अनादातर् anādātar *nom. ag.* ничего не берущий

अनाधृष्य anādhṛṣya неприступный, непреодолимый;

अनामय anāmaya здоровый, не пагубный; *n* здоровье

अनामयता anāmayatā *f id.*

अनायति anāyati *f* несдержанность, необузданность

अनालय anālaya *m, n buddh*. избавление от привязанностей, отсутствие основы, бездомность

अनावृत anāvṛta (an-āvṛta) открытый, неогражденный, незащищенный

अनास् anās не имеющий лица\рта

अनिकेत aniketa бездомный, без крова

अनिच्छन्त् anicchant (*om* √iṣ) не желающий

अनित्य anitya непостоянный, преходящий

अनित्यत्व anityatva *n* непостоянство, изменчивость

अनिन्दित anindita безукоризненный, безупречный

अनिमिष animiṣa не смыкающий глаз, не мигающий, бодрствующий

अनियन्त्रण aniyantraṇa неограниченный, ничем не связанный

अनिल anila *m* ветер, ветерок, воздух; эпитет Вайю

अनिवर्तिन् anivartin не обращающийся в бегство, храбрый

अनिष्ट्वा aniṣṭvā (*ger. om* √yaj) не принеся жертвы

अनीति anīti *f* глупое поведение; *-jña* не умеющий разумно вести себя

अनीश्वर anīśvara не свойственный высшему существу (*brahman*)

अनु anu вдоль, по, к, у

-अनुकम्पक -anukampaka имеющий сострадание или жалость к к.-л.

अनुकम्पिन् anukampin жалостливый

अनुकार anukāra *m* подражание, сходство

अनुकारिन् anukārin подражающий, походящий, похожий

अनुकूल anukūla благоприятный; *n* милость; *mano'nukūla* умиляющий сердце, по душе, приятный

-अनुगतम् anugatam *adv.* согласно с, при

अनुगम् anu√gam I P. следовать за (+*Acc.*), сопровождать

अनुग्रह anugraha *m* милость, любезность, одолжение; услужливость, угодливость

अनुग्रहकत्व anugrāhakatva *n* благосклонность, доброта, помощь, содействие

अनुग्रहीत anugrahīta осчастливленный, счастливый; благодарный

अनुचर anucara *m* слуга

अनुचिन्तन anucintana *n* размышление, раздумье

अनुजीव् anu√jīv I P. жить с кем или для кого (+ *Acc.*)

अनुजीविन् anujīvin подчиненный

अनुज्ञा anu√jñā I IX U. соизволять, разрешать, одобрять, приглашать

अनुज्ञा anujñā II *f* разрешение

अनुतर्द् anu√tard I P. повреждать, бить, буравить, расщеплять

अनुत्तम anuttama самый высокий; превосходнейший

अनुत्तर anuttara непревзойденный, превосходный, совершенный, наивысший, лучший

अनुत्तरासम्यक्संबोधि anuttarāsamyaksaṃbodhi (anuttarā-samyak-saṃbodhi) *f buddh.* совершенное полное просветление

अनुत्पाद्य anutpādya *ger.* не произведя, не родив

अनुदर्श् anu√darś (IV P., anupaśyati) смотреть, замечать, воспринимать

अनुधाव् anu√dhāv I P. бежать следом, преследовать, подстерегать

अनुनी anu√nī I U. умилостивить, утешать

अनुपकारिन् anupakārin неуслужливый, недружелюбный; тот, кто не может оказать ответную услугу

अनुपत् anu√pat I P. мчаться, лететь за к.-л.; преследовать, гнаться

अनुपम anupama несравнимый, несравненный

अनुपयन्त् anupayant не живущий с женой, не идущий к жене

अनुपश्य anupaśya видящий, воспринимающий, понимающий, постигающий

अनुपूर्वेण anupūrveṇa *adv.* один за другим, по очереди

अनुप्रपद् anu-pra√pad IV Ā. следовать

अनुप्रयम् anupra√yam (I P. anuprayacchati) *buddh.* дать, подарить

अनुप्राप् anuprāp (anu-pra√āp) V P. достигать

अनुबन्ध् anu√bandh IX U. связывать, совпадать, повторять

अनुबन्ध anubandha *m* причина; совпадение

अनुभव anubhava *m* чувство, восприятие

अनुभाव anubhāva *m* сила, мощь, достоинство

अनुमत anumata *n* согласие; разрешение

अनुमुद् anu√mud I Ā. позволять; одобрять, радоваться

अनुया anu√yā II P. следовать за к.-л.

अनुयात्र anuyātra *n* свита, провожатые

अनुयात्रिक anuyātrika *m id.*

अनुयोग anuyoga *m buddh.* привязанность, склонность

अनुविष्ठा anuvi√ṣṭhā (anu-vi√sthā) I P. распространяться по ч.-л.;

अनुरुध् anu√rudh VII U. преграждать, запирать; пробираться, проникать, тревожить

अनुरूप anurūpa соответствующий, подходящий, достойный

अनुलिप् anu√lip VI P. мазать; окрашивать; облеплять; украшать

अनुलेपित anulepita намазанный; окрашенный

अनुवर्त् anu√vart I Ā. приходить, попадать; руководствоваться ч.-л., жить по ч.-л.; следовать, идти следом

अनुविद्ध anuviddha (*p.p. от* anu√vyadh) раненый, пронзенный, проникший внутрь, смешанный; наполненный, покрытый

अनुव्यध् anu√vyadh (IV P., p.p. anuviddha) сверлить, продевать; ранить

अनुव्याहार anuvyāhāra *m* проклятие, сквернословие, брань

अनुव्रज् anu√vraj I P. следовать за к.-л., сопровождать

अनुव्रत anuvrata преданный, послушный

अनुशयिन् anuśayin имеющий последствие к.-л. действия, связанный с результатом, привязанный, преданный

अनुशास् anu√śās (II P. anuśāsti *или* anuśāsati, p.p. anuśiṣṭa, anuśāsta) поучать, наставлять, указывать, приказывать; *p.p.* указанный, данный

अनुशासन anuśāsana *n* учение; нравоучение; правило, предписание, наставление; приказ

अनुशिष्ट anuśiṣṭa *p.p. от* anu√śās

अनुशुच् anu√śuc I P. жалеть, скорбеть, беспокоиться

अनुष्ठा anu√ṣṭhā I U. следовать, подражать, преследовать; исполнять, поступать, совершать, делать; управлять, руководить; стоять рядом

अनुष्ठान anuṣṭhāna *n* исполнение, практика, обязанность; прилежание

अनुष्ठेय anuṣṭheya (*p.n. от* anu√ṣṭhā) должно выполнять, поступать

अनुसर् anu√sar I P. двигаться за (+*Acc.*); следовать *чему-либо* (+*Acc.*); преследовать, выполнять (*приказ*)

अनुसारिन् anusārin следующий за, гоняющийся за к.-л.

अनृण anṛṇa свободный от долга (обязанностей)

अनृत anṛta ложный; неправильный; неискренний; *n* ложь, неправда

अनेक aneka не один; многочисленный, многократный, разнообразный;

अन्त anta *m,n* конец; край; предел, граница; Loc. *adv*. впоследствии

अन्तःकरण antaḥkaraṇa (antaḥ-karaṇa) *n* внутренный орган, сердце, душа

अन्तःपुर antaḥpura (antaḥ-pura) *n* женский терем, гарем

अन्तकर antakara (anta-kara) причиняющий конец

अन्तर् antar *adv.* внутри, в; между, в середине чего-либо (Acc., Gen., Loc.)

अन्तर antara I близкий, внутренний, любимый, находящийся внутри; *n* промежуток, внутренность; расстояние, пространство, время; разница, отличие; *Acc. adv.* (о месте) вовнутрь, дольше, дольше в; *Loc.* (о времени) между тем;

-अन्तर -antara II другой

अन्तरा antarā *adv.* посредине, между; по пути, иногда, временами

अन्तरात्मन् antarātman *m* душа

अन्तराय antarāya *m* препятствие

अन्तरिक्ष antarikṣa *n* воздушное пространство

अन्तरिक्षग antarikṣaga *m* птица

अन्तर्गत antargata вошедший, скрывшийся, втайне

अन्तरित antarita (*p.p. от* antar√i) скрывшийся, прикрытый

अन्तर्धा antar√dhā III U. прятать; *pass.* прятаться, исчезать

अन्तर्धान antardhāna *n* исчезновение, укрытие; antardhānaṃ √i - исчезать, пропадать

अन्तर्हित antarhita *p.p. от* antar√dhā

अन्तिक antika *n* близость; *Acc. Abl.* к; *Loc.* вблизи, возле, близко, при, у

अन्ध andha слепой

अन्धकार andhakāra *m, n* мрак, темнота

अन्न anna *n* еда, пища, корм; рис

अन्य anya другой, иной; отличающийся от... (+*Abl.*); некоторый, некий; общий; обычный; *anya - anya* один... другой

अन्यतम anyatama один из многих

अन्यतस् anyatas *adv.* в другое место

अन्यत्र anyatra *adv.* в другом месте; в другое место; в другом случае; за исключением *чего-либо* (+*Abl.*)

अन्यथा anyathā *adv.* иначе, в противном случае, неверно; с √*bhū* - изменяться;

अन्योन्य anyonya (anyas + anya) друг друга

अन्वय anvaya *m* потомок

अन्ववेक्ष् anvavekṣ (anu-ava√īkṣ) I Ā. рассуждать, думать

अन्वि anv√i (anu√i) II P. следовать, посещать, участвовать (*anvīyatām* 3.sg.imp.p. должно посетить)

अन्वित anvita (*p.p. от* anv√i) преисполненный, полный, наполненный, одаренный, снабженный чем-либо (In.)

अन्विष् anv√iṣ (anu√iṣ) VI U. следовать за, искать, стремиться

अन्वेष anveṣa *m* поиски, разведывание

अन्वेषण anveṣaṇa *n* поиски

अन्वेषिन् anveṣin ищущий, отыскивающий

अन्व्य anvya *m* потомок

अप् ap *f pl.* вода

अप- apa- от, у

अपकर् apa√kar VIII U. причинять (горе, вред)

अपकर्ष् apa√karṣ I P. отнимать, похищать; стягивать, снимать, сгибать (лук); принижать, не уважать;

अपक्रम् apa√kram I U., IV P. уходить, проходить (о времени)

अपग apaga уходящий, удаляющийся, уклоняющийся от (+ Abl.)

अपगम् apa√gam I P. уходить

अपण्य apaṇya непродажный, недозволенный к продаже

अपत्य apatya *n* потомство; потомок; ребенок

अपत्योत्पादन apatyotpādana (apatya-utpādana) *n* рождение потомства

अपथ्य apathya неверный, нехороший, дурной

अपनी apa√nī I U. устранять, удалять; *pass.* удаляться, уходить

अपबाध् apa√bādh Ā. I отодвигать, прогонять

अपमर्ज् apa√marj VI U., II P. обтираться, обчищаться

अपर apara недалекий, близкий; следующий, очередной, будущий; особенный, чрезвычайный; ограниченный; другой, нижний; западный;

अपरदिन aparadina *n. Loc.* пополудни

अपराङ्मुख aparāṅmukha (a-parāṅ-mukha) не отворачивающий лица, не поворачивающийся спиной (к неприятелю)

अपराजित aparājita непобедимый; *f* ā (+ diś) северо-восток

अपराद्ध aparāddha (p.p. *от* apa√rādh) виноватый, виновный; *n* вина, виновность *в ч-либо* (G., L.)

अपराध् apa√rādh IV Ā., V P. оскорблять, наносить обиду, причинять зло совершать по отношению к к.-л. проступок

अपराह्ण aparāhṇa *m* вторая половина дня

अपरिग्रह aparigraha *m* нестяжательство, непринятие, отказ от имущества

अपरी aparī *f* будущее

अपवर् apa√var IX U., I U. открывать, раскрывать; *caus.* скрывать

अपवर्ग apavarga *m* окончание, заключение речи, дар; освобождение, спасение

अपवाद apavāda *m* худая молва, дурная слава

अपवार्य apavārya (*ger. от* apa√var *caus.* скрывать) *adv.* (в драме) скрываясь, втайне, тихо, про себя

अपवित्र apavitra нечистый

अपश्यन्त् apaśyant (*p.pr.act от* darś) не видящий

अपस् apas *n* дело

अपसर् apa√sar I P. уходить

अपसिध् apa√sidh P. I прогонять, отгонять, угонять

अपह apaha уничтожающий

अपहन् apa√han II P. устранять, прогонять, отбрасывать, выбивать

अपहर् apa√har I P. отнимать, отбирать, уносить, увлекать, лишать, преодолевать

अपहा apa√hā III P. оставлять, покидать

अपाकर् apākar (apa-ā√kar) VIII U. платить

अपाङ्ग apāṅga *m* внешний угол глаза

अपान apāna *m* (*от* apa√ān - выдыхать) "дыхание вниз" - один из пяти жизненных ветров в организме, выводящее продукты жизнедеятельности;

अपानुद् apā√nud (apa-ā√nud) VI U. разгонять, устранять

अपांपति apāṃpati (apāṃ-pati) *m* море; *nom.pr.* Владыка вод - *эпитет Варуны*

अपाय apāya *m* отправление; конец; упадок, разрушение; вред, ущерб

अपायिन् apāyin уходящий, исчезающий

अपि api *adv*. тоже, также; и; же; даже; далее; хотя (иногда совсем не переводится)

◊ *api vā* или даже ◊ *api ca* далее, также ◊ *api nāma* - вопросит. частица в начале предл. с opt. ◊ (+ *athavā*) неужели? не...ли? могло бы быть, что? а может быть?

अपिधा api√dhā (III U., p.p. apihita) вкладывать, втыкать, покрывать, закрывать

अपीडयन्त् apīḍayant (*p.pr. act. от* √pīḍ) неогорчающий, неповреждающий

अपूर्व apūrva небывалый, невиданный прежде, новый

अपे ape (apa√i) II P. уходить

अपेक्ष् apekṣ (apa√īkṣ) I Ā. осматриваться, принимать в внимание, ожидать; требовать, предполагать

अपेक्षया apekṣayā *adv.* в сравнении, по отношению; из уважения к к.-л.

अपेय apeya (*p.n. от* √pā I P.) то, что нельзя пить; то, что недозволено пить

अपोह् apoh (apa√ūh) I U. отклонять; устранять; опровергать

अपोहन apohana *n* изгнание, устранение, опровержение; обсуждение, рассуждение

अप्यय apyaya *m* конец, исчезновение

अप्रज apraja бездетный

अप्रतिम apratima несравненный, непохожий, бесподобный, превосходящий

अप्रतिरूप apratirūpa неподходящий, неидущий к ч.-л.

अप्रत्यय apratyaya недоверчивый

अप्रदातर् apradātar *nom.ag.* невыдающий замуж

अप्रमाद् apramāda *m* небеспечность, забота, внимание

अप्रयत्न aprayatna не прилагающий старания, незаботящийся

अप्रिय apriya неприятный; нелюбимый; *m* враг

अप्सरस् apsaras *f* небесная нимфа (тж. *apsarā*)

अफल aphala бесплодный, бесполезный

अबल abala бессильный, слабый; *f* ā женщина

अब्ज abja *n* лотос

अभक्ष्य abhakṣya (*p.n. от* √bhakṣ) то, что нельзя есть; недозволенный к употреблению в пищу

अभय abhaya *n* безопасность, обеспечение безопасности; abhayaṃ dattvā ...дав обет

не убивать...

अभव abhava *m* гибель, небытие

अभाव abhāva *m* отсутствие, недостаток

अभि- abhi- к, при

अभिकाङ्क्ष् abhi√kāṅkṣ I P. желать

अभिक्रम् abhi√kram U I., IV P. выступать, выходить, уходить

अभिगम् abhi√gam I P. подходить, приближаться, приходить, посещать; devatāṃ abhigam молиться

अभिगा abhi√gā II P. достигать *чего-либо*, доходить до... (+*Acc.*.); tuṣṭiṃ abhigā быть удовлетворенным

अभिघात abhighāta *m* нападение, удар, ущерб, вред, повреждение

अभिचार abhicāra *m* заклинание, колдовство, волшебство

अभिज्ञा abhi√jñā I (IX U., p.p. abhijñāta) узнавать

अभिज्ञा abhijñā II *f* высшее сверхъестественное знание, интуиция

अभिज्ञान abhijñāna *n* узнавание, знак узнавания, примета (см. *śakuntala*)

अभितस् abhitas *adv. praep.* вокруг, кругом, сюда, к

अभिताप abhitāpa *m* боль

अभिद्रु abhi√dru I P. нападать, бросаться к.-л.; бежать, спешить; *vyasanair abhidruta* попавший в несчастья

अभिधा abhi√dhā III P. сообщать; говорить; называть, сказать, обозначать; приносить, ставить

अभिधायक abhidhāyaka говорящий, разъясняющий, обозначающий

अभिनन्द् abhi√nand I P. находить удовольствие, радоваться *чему-либо* (+*Acc.*), одобрять, приветствовать; желать

अभिनन्दिन् abhinandin находящий удовольствие в ч.-л., радующийся; желающий ч.-л.

अभिनव abhinava свежий, молодой

अभिनववयस्क abhinavavayaska (abhinava-vayaska) совсем молодой, юный

अभिनिवेश abhiniveśa *m* привязанность к мирской жизни, самосохраниение, поглощенность ч.-л.

अभिनिष्क्रम् abhi-niṣ√kram I U., IV P. выходить, уходить

अभिनी abhi√nī I U. представлять (на сцене)

अभिन्नगति abhinnagati (a-bhinna-gati) неуклоняющийся

अभिपीड् abhi√pīḍ X P. давить, подавлять, мучить

अभिपूज् abhi√pūj X P. уважать, почитать; молиться на...(+*Acc.*)

अभिपूजित abhipūjita (*p.p. от* abhi√pūj) очень почитаемый

अभिप्राय abhiprāya *m* план, намерение; воля, мнение; смысл

अभिप्रेत abhipreta намеренный, см. *yathābhipretam*

अभिभवन abhibhavana *n* изнеможение

अभिभाष् abhi√bhāṣ I Ā. поучать, наставлять, заговаривать

अभिभाषिन् abhibhāṣin заговаривающий; krūrābhibhāṣin поднимающий страшный крик, предвещающий страшное

अभिभू abhi√bhū I P. охватывать; превозмогать, преодолевать, превосходить; нападать, стеснять, преследовать

अभिभूत अभिभूत abhibhūta (*p.p. от* abhi√bhū) одолеваемый; охваченный

अभिमन् abhi√man IV Ā. думать о ч.-л., хотеть, жаждать, угрожать

अभिमुख abhimukha, *f* ī лицом к, к

अभिमान abhimāna *m* враждебность, коварство; гордость, высокомерие; страсть, вожделение

अभिरति abhirati *f* радость, удовольствие

अभिराम abhirāma приятный, милый, грациозный

अभिरूप abhirūpa образованный, ученый

अभिलष् abhi√laṣ I P. добиваться, желать, хотеть

अभिलाष abhilāṣa *m* желание

अभिलाषिन् abhilāṣin стремящийся к ч-.л.

अभिवद् abhi√vad (I P. abhivadati, p.p. abhyudita) говорить, обращаться, приветствовать; *caus.* заговаривать, кланяться, приветствовать, здороваться

अभिवर्त् abhi√vart I Ā. направляться, приближаться

अभिवर्ष् abhi√varṣ I P. поливать дождем, смачивать, окатывать

अभिवादन abhivādana *n* приветствие, поклон; *pādābhivādana* - низкий поклон (к ногам)

अभिशंक्य abhiśaṃkya сомнительный

अभिशब्दय abhi√śabdaya *den.* сообщать, сказать

अभिषिच् abhi√ṣic (abhi√sic) VI P. помазать на царство, короновать; кропить водой, освящать

अभिसंश्रि abhisaṃ√śri (abhi-sam√śri) I P. прибегать (к помощи), достигать

अभिसंधा abhisaṃ√dhā (abhi-sam√dhā) III P. намереваться, обдумывать, накладывать стрелу

अभिसंबुध् abhisaṃ√budh (abhi-sam√budh, I U., p.p.abhisaṃbuddha) *buddh.* достигать просветления; p.p. достигший просветления

अभिसर् abhi√sar I P. быстро подходить, приближаться

अभिहन् abhi√han II P. ударять; *p.p.* пораженный, постигнутый

अभिहर्य् abhi√hary I P. любить, желать

अभिहित abhihita *p.p. от* abhi√dhā

अभी abhī (abhi√i) II P. приходить, достигать

अभीक्ष्णम् abhīkṣṇam (*или* abhīkṣaṇam) *adv.* все время, постоянно, сразу, немедленно, одновременно

अभीवृत abhīvṛta покрытый, окруженный

अभीशु abhīṣu *m* повод, узда

अभूति abhūti *f* небытие, вред

अभ्यतीत abhyatīta (p.p. от abhi-ati√i) прошедший, минувший; мертвый

अभ्यधिक abhyadhika добавочный, дополнительный

अभ्यनुज्ञा abhyanu√jñā (abhi-anu√jñā) IX U. одобрять, дозволять, приглашать

अभ्यन्तर abhyantara внутренний, ближайший, сведующий в ч.-л.; *n* внутренность, промежуток времени; *Loc.* (о времени) по истечении, через, (о месте) внутри, в

अभ्यन्तरगत abhyantaragata находящийся внутри

अभ्यर्थ् abhy√arth (abhi√arth) X Ā. просить, желать

अभ्यर्थना abhyarthanā *f* просьба

अभ्यर्थ्य abhyarthya *ger.* пригласив, попросив к себе

अभ्यवहार abhyavahāra *m* принятие пищи

अभ्यस् abhy√as (abhi√as) IV P. изучать, заниматься; повторять, сосредотачивать внимание; выпадать на долю, превосходить

अभ्यसन abhyasana *n* практика

अभ्यसूय abhy√asūya *den.* роптать, негодовать на ч.-л.

अभ्यागम् abhyā√gam (abhi-ā-√gam) I P. приходить, являться

अभ्यागत abhyāgata прибывший; *m* гость

अभ्यास abhyāsa *m* изучение, повторение, привычка, упражнение, произнесение вслух

अभ्युदय *m* подъем; счастье; богатство; процветание, успех

अभ्युपे abhyupe (abhi-upa√i) II P. подходить, идти навстречу

अभ्ये abhye (abhi-ā√i) II P. приходить, отправляться

अभ्र abhra *m, n* туча, воздушное пространство

अभ्रावकाशिक abhrāvakāśika (abhra-avakāśika) живущий под открытым небом

अमम amama незаботящийся о ч.-л., неищущий ч.-л. (+*Loc.*)

अमर amara бессмертный; *m* бог

अमरवन्त् amaravant *adv.* подобно бессмертному, бессмертным

अमर्ष amarṣa *m* негодование, гнев, досада

अमल amala чистый, незапятнанный

अमात्य amātya *m* министр; советник; придворный

अमानुष amānuṣa, *f* ī нечеловеческий

अमाया amāyā *f* нелукавство; *In. adv.* откровенно, честно

अमावस्या amāvasyā *f* ночь новолуния; праздник новолуния

अमितौजस् amitaujas (a-mita-ojas) *bah*. имеющий неограниченную силу, всемогущий

अमित्र amitra *m* неприятель, враг

अमिथ्यत्व amithyatva *n buddh.* правда

अमिन amina стремительный, быстрый, порывистый

अमीव amīvā *f* страдание, мучение, болезнь

अमुक amuka такой-то, имярек

अमुत्र amutra *adv.* там (*в ином мире, в другой жизни*)

अमृत amṛta бессмертный; *m* бог; *n* бессмертие, нектар

अमृतत्व amṛtatva *n* бессмертие

अमेध्य amedhya непригодный для жертвоприношения, нечистый, грязный

अम्बर ambara *n* небосвод; одеяние, одежда

अम्बा ambā *f* мать

अम्बु ambu *n* вода

अम्भस् ambhas *n* вода

अम्मो ammo *pkr.* ах! увы! чудо! (ср. *skr.* aho)

अम्र amra (*также* āmra) *n* плод манго, *m* манговое дерево

अम्ल amla кислый

अय् √ay (I Ā. ayate) идти

अयस् ayas *n* железо

अयम् ayam *m* (*N. sg. om* idam) этот

अयाच्यमाना ayācyamānā *f* за которую никто не сватается

अयि ayi *ij.* о! (восклицание при обращении); вопросительная частица

अयुक्त ayukta неуместный, неподобающий

अयुत ayuta бесчисленный, несметный; *n* несметное множество

अये aye *ij.* эй! чу! а!

अयोध्या ayodhyā *f* Айодхья, один из семи священных городов, столица царей Солнечной династии.

अर् √ar (I P. ṛcchati, *caus* arpayati, p.p. ṛta) идти, двигаться вперед (быстро), восходить, встречаться; попадать на, доставаться; *caus.* давать, передавать, вручать, пускать

अर ara *m* спица (колеса)

अरक्षितर् arakṣitar *nom.ag.* не защищающий, не покровительствующий

अरघट्ट araghaṭṭa *m* водоподъемное колесо

अरण्य araṇya *m* лес, глушь

अरि ari враждебный; *m* враг, неприятель

अरिष्टनेमि ariṣṭanemi - с неповрежденным ободом, (*om* ariṣṭa - целый, неповрежденный, nemi - обод колеса);

अरुण aruṇa *m* солнце; утренняя заря

अरे are *ij.* эй!

अरोग aroga безболезненный, здоровый

अर्क arka *m* луч, солнце, бог солнца

अर्घ argha *m* цена; почетный дар; почтительный прием гостей (с поднесением воды, еды, цветов)

अर्घ्य arghya *n* почетная вода (для гостя и др. почетных лиц)

अर्च् √arc (I P. pr. arcati) сиять, излучать; петь, воспевать; почитать, приветствовать; *caus.* чтить, оказывать честь

अर्चिष्मन्त् arciṣmant излучающий, горящий; *n* огонь

अर्चिस् arcis *n, f* луч, пламя

अर्ज् √arj (I P. arjati, *caus.* arjayati; *p.p.* arjita) брать, получать, достигать; *caus.* приобретать, снискать себе

अर्जन arjana *n* добывание, приобретение

अर्णव arṇava *m* море, океан; волна, поток

अर्थ् √arth (X Ā. pr. arthayate, p.p. arthita) стремиться, желать; требовать, просить о чем-либо (+*acc.*)

अर्थ artha *m, n* дело, цель; причина; смысл, имущество; богатство, достояние; вещь, предмет; польза, выгода; желание, стремление, потребность; *artham* ради, для; с целью (тж. *D., Loc.*)

अर्थत्व arthatva *n* полезность

अर्थित्व arthitva *n* положение просителя; просьба

अर्थिन् arthin усердный, ревностный; желающий, добивающийся; ищущий; *m* - проситель, истец, тот, кто сватается;

अर्ध ardha пол-; *m, n* половина, часть

अर्धोक्त ardhokta недосказанный; *Loc.* (в драме) прервав свою речь

अर्बुदशिखर arbudaśikhara *m. nom.pr.* название горы

अर्भक arbhaka маленький; *m* мальчик, детеныш

अर्वाञ्च् arvāñc (*f* arvācī, *adv. praep.* arvāk) обращенный сюда, по эту сторону, повернутый к к.-л.

अर्ष् √arṣ P. I (быстро) двигаться

अर्ह् √arh (I P. pr. arhati) мочь, иметь возможность, быть достойным, долженствовать; заслуживать; √arh + *inf.* - выражение вежливой просьбы

अर्ह arha заслуживающий; *na...netum* не следует, чтобы его увели

अर्हन्त् arhant (p.pr.act. *от* √arh) заслуживающий, достойный; *m* уважаемое лицо, знаменитость; *buddh.* просветленный, еще не ушедший в нирвану

अलका alakā *f nom.pr.* столица Куберы на горе Меру

अलकान्त alakānta *m* локон

अलक्षित alakṣita незамеченный

अलंकार alaṃkāra *m* украшение, убор; alaṅkāraśrī красота, которая (и есть ее) украшение

अलंकृत alaṃkṛta (p.p. *от* alaṃ √kar) украшенный

अलङ्घ्य alaṅghya недостижимый, недосягаемый

अलभमान alabhamāna будучи не в состоянии поймать

अलम् alam *adv*. довольно, достаточно (+ *In.*); хватит *чего-либо* (+*In*.); способный, в состоянии *(ч.-л. сделать*) ; *alaṃ √kar* VIII U. украшать;

अलस alasa ленивый, вялый, бездеятельный;

अलाबु alābu *f* бутылочная тыква (горлянка), употребляемая как сосуд для воды

अलाभ alābha *m* неполучение

अलि ali *m* пчела

अल्प alpa маленький; *Acc. adv.* немного, мало

अल्पायुस् alpāyus (alpa-āyus) краткоживущий

अव् √av (P. I avati) хранить, защищать

अवकर् ava√kar (*или* ava√kṝ, p.p. avakīrṇa) VI U. сыпать, усыпать; saptadvārāvakīrṇa разбросанный по семи вратам, т.е. относящийся к земным делам

अवकाश avakāśa *m* простор, место; случай, благоприятная возможность

अवक्षिप् ava√kṣip VI P. бросать

अवगण् ava√gaṇ X P. презирать

अवगम् ava√gam I P. спускаться; доходить; понимать узнавать

अवगह् ava√gah I Ā. нырять, погружаться

अवगाह avagāha *m* купание

अवचि ava√ci V U. собирать

अवच्छिद् ava√cchid (ava√chid, VII U. p.p. avachinna) отказывать; замыкать, ограничивать

अवच्छिन्न avacchinna ограниченный, прерванный, определенный;

अवज्ञा ava√jñā I IX P. пренебрегать

अवज्ञा avajñā II *f* презрение, пренебрежение, неуважение

अवतंसय √avataṃsaya (*den. om* avataṃsa венок) плести венки

अवतर् ava√tar I P., VI P. спускаться

अवदात avadāta белый

अवधर् ava√dhar (I P. *caus*. avadhārayati) *caus.* устанавливать, узнавать, считать, размышлять, обдумывать, наблюдать; читать

अवधा ava√dhā III U. вкладывать; внимать, слушать внимательно

अवनतमुख avanatamukha (avanata-mukha, *p.p. om* avanam) *f* ī, опустивший глаза, лицо

अवनह् ava√nah IV U. привязывать, завязывать, покрывать

अवन्ध्य avandhya ненапрасный, успешный, счастливый

अवबुध् ava√budh I U. замечать, знать, понимать; *caus.* будить, обращать внимание на, напоминать

अवभर् ava√bhar III P. бросать, толкать, отсекать

अवमन् ava√man IV Ā., VIII Ā презирать, не ценить;

अवमान avamāna *n* презрение

अवर avara маленький, низкий, ближайший; -avara по меньшей мере

अवरुह् ava√ruh I P. сходить вниз

अवलम्ब् ava√lamb I Ā. свисать, снисходить, опираться, полагаться, покоиться; принимать; *caus.* вешать

अवलम्बिन् avalambin висящий, свешивающийся

अवलिह् ava√lih II U. лизать, облизывать; ardhāvalīḍha – полусъеденный

अवलेप avalepa *m* мазь, высокомерие, заносчивость

अवलोक् ava√lok I Ā. видеть, замечать

अवशिष् ava√śiṣ VII P. оставлять

अवश्य avaśya необходимый

अवश्यम् avaśyam *adv.* обязательно, конечно, неизбежно, необходимо

अवष्टम्भ् ava√ṣṭambh (ava√stambh) V P., IX. P. останавливать, задерживать, устанавливать

अवष्टम्भ avaṣṭambha *m* уверенность, убежденность, мужество; отдых, остановка;

अवस् avas *n* помощь, защита, поощрение; отрада; желание, потребность

अवसद् ava√sad (I P. avasīdati) ослабевать, изнемогать, погибать

अवसंबोध avasaṃbodha *m buddh.* совершенное знание, совершенное понимание

अवसर avasara *m* удобный случай

अवसर्ज् ava√sarj VI P. отпускать, отсылать, освобождать

अवसा ava√sā (*или* ava√so, p.p. avasita) IV P. оканчивать, заканчивать

अवसित avasita (p.p. *от* ava√sā IV P.) пребывающий, отдыхающий, находящийся

अवस्था ava√sthā I I U. оставаться, останавливаться; находиться, быть

अवस्था avasthā II *f* состояние, положение

अवस्थित avasthita (p.p. *от* ava√sthā) стоящий, занятый, заботящийся;

अवहित avahita (*p.p. от* ava√dhā) внимательный, прилежный

अवाञ्च् avāñc направленный вниз, обращенный вниз; нижний

अवाप् avāp (ava√āp) V P. достигать

अवि avi *m* баран

अविघ्न avighna беспрепятственный; *n* беспрепятственность; успех

अविचारितम् avicāritam *adv.* не медля, не думая долго

अविचाल्य avicālya непоколебимый, твердый

अवितथ avitatha верный (*букв.* "не неверный"); *Acc. adv.* верно, по правде

अवद्वंस् avidvaṃs несведущий, непонимающий

अविद्वेष avidveṣa *m* отсутствие ненависти, невраждебность

अविनय avinaya *m* шалость, неприличное поведение

अविप्लव aviplava спокойный, без волнений, без происшествий

अविरोध avirodha *m* отсутствие противоречия, отсутствие недостатка, ущерба

अविस्कर् avis√kar VIII U. открывать

अविहत avihata не пораженный; не отвергнутый; беспрепятственный, свободный

अवेक्ष् avekṣ (ava√īkṣ) I Ā. смотреть на, обращать внимание, ожидать, наблюдать, замечать

अवैधव्य avaidhavya *n* невдовство, замужество; avaidhavyāśis молитва для предотвращения вдовства *;* avaidhavyakara предвещающий постоянное замужество

अव्यक्त avyakta неопределенный, неясный, непроявленный (*от* √vyañj - проявлять)

अव्यय avyaya неувядаемый, вечный

अव्ययम् avyayam *adv.* постоянно, вечно

अव्याकृत avyākṛta неразделенный, необособленный, не имеющий различий

अव्याज avyāja без искусственных средств

अश् √aś I (V Ā. aśnoti/aśnute) достигать, добиваться, овладевать

अश् √aś II (IX P. aśnāti) есть, кушать; *caus.* кормить

अशक्त aśakta не в состоянии, не могущий *ч.-л. сделать* (+*inf.*)

अशक्नुवन्त् aśaknuvant не могущий, не будучи в состоянии

अशक्य aśakya невозможный, неисполнимый; с *inf.* нельзя

अशन aśana *n* еда, кушание, пища

अशम aśama *m* беспокойство, тревога, непокой

अशुद्ध aśuddha нечистый

अशुद्धि aśuddhi *f* грязь, нечистота

अशेष aśeṣa полный, без остатка

अश्मकुट्ट aśmakuṭṭa толкущий камнем (зерна)

अश्मन् aśman *m* камень; скала

अश्रु aśru *m, n* слеза

अश्व aśva *m* конь

अश्वपति aśvapati *m nom. pr.* Ащвапати

अश्वचलस्था aśvacalasthā *f* конюшня;

अश्वमेध aśvamedha *m* жертвоприношение коня, совершаемое верховным царем

अश्वशाला aśvaśālā *f id.*

अश्विन् aśvin *m du. nom pr.* Ащвины, божества утренней и вечерней зари, братья-близнецы, сыновья солнца, целители богов

अष्ट अष्टचक्र aṣṭacakra (aṣṭa-cakra) *bah.* имеющий восемь колес, восьмиколесный

अष्टक aṣṭaka *n* восьмислоговая мантра

अष्टन् aṣṭan восемь

अष्टम aṣṭama восьмой

अष्टमकालिक aṣṭamakālika (aṣṭama-kālika) едящий только в каждое восьмое время (пропуская предыдущие семь), то есть принимающий пищу раз в четыре дня

अष्टाङ्गिक aṣṭāṅgika *buddh.* восьмеричный, состоящий из восьми частей

अष्टादश aṣṭādaśa восемнадцать; восемнадцатый

अष्टविंशति aṣṭaviṃśati двадцать восемь

अस् √as I (II P. pr. asti; impf. āsīt, fut. bhaviṣyati; pf. āsa; p.p. bhūta) быть; происходить

अस् √as II (IV P. asyati, I P. asati) бросать, метать

असंख्य asaṃkhya бесчисленный, неисчислимый

असंशयम् asaṃśayam *adv.* несомненно, без сомнений

असंस्थित asaṃsthita беспокойный, неспокойный

असंकसुक asaṃkasuka решительный, твердый в решениях (*saṃkasuka* - рыхлый, нерешительный)

असङ्ग asaṅga *m* независимость, непривязанность

असत् asat несуществующий, неправильный, плохой; *n* ложь

असमय asamaya *m* неправильное время, неверный срок; *Loc.* не вовремя, раньше времени

असमर्थ asamartha неспособный, не в состоянии

असमसम asamasama несравненный, бесподобный

असंबद्ध asaṃbaddha не связанный, не совпадающий; несвязный, вздорный

असंभावित asaṃbhāvita несостоявшийся, неприветливый (см. *satkāra*)

असंभाव्य asaṃbhāvya (*p.n. om* saṃ√bhū) то, чего не может быть, невозможный; неисполнимый, несбыточный

असवर्ण asavarṇa принадлежащий к другой касте

असहमान asahamāna не могущий терпеть, не в состоянии переносить

असहायता asahāyatā *f* одиночество (отсутствие товарища)

असहायवन्त् asahāyavant не имеющий спутника

असहिष्णु asahiṣṇu не терпящий, завистливый

असाधुदर्शिन् asādhudarśin (a-sādhu-darśin) неблагоразумный

असि asi *m* меч

असु asu *m* дыхание; *pl.* жизнь

असुर asura *m* дух, божество; асуры (небесные демоны, враги богов)

असुर्य asurya демонический, принадлежащий асурам

असूय √asūya (*den.* U. *от* asūyā) роптать, негодовать на ч-л.

असूया asūyā *f* негодование, недовольство

असृज् asṛj *n* кровь

असौ asau *m, f nom. sg. от* adas

अस्कन्दयन्त् askandayant не пропускающий

अस्त asta *m* заход (солнца); *название мифической горы на западе, за которую заходит солнце*; *astaṃ gam* (тж. *astaṃ i*) заходить (о светилах); *astam adv.* дома, домой

अस्तंगमित astaṃgamita (p.p. caus.) исчезнувший, разрушенный

अस्तमय astamaya *m* заход солнца

अस्तित्व astitva *n* существование, действительность

अस्तेय asteya *n* непохищение, неворовство

अस्त्र astra *m, n* оружие

अस्थि asthi (asthan) *n* кость

अस्नाविर asnāvira без жил

अस्पृह aspṛha свободный от всякого желания

अस्मद् asmad *основа местоимения* 1 *лица* — я *или* мы; в начале сл. слова - нас, наш и т.д.

अस्मद्विध asmadvidha подобный нам; люди, подобные нам

अस्मभ्यम् asmabhyam *Dat. Abl. pl. от* aham

अस्माक asmāka наш

अस्मान् asmān *Acc. pl. от* aham

अस्मिता asmitā *f* эгоизм, себялюбие

अस्य asya *m Gen. sg. от* idam

अस्रायमाणक asrāyamāṇaka плачущий

अस्वस्थ asvastha расстроенный, нездоровый, в ненормальном состоянии

अह् √ah (*только* pf. 3 sg. āha, 3 pl. āhur) говорить, сказать, отвечать

अहंकार ahaṃkāra (ahaṃ-kāra) *m* чувство собственного достоинства, самоуважение; самолюбование, эгоизм; самосознание

अहंकृति ahaṃkṛti (ahaṃ-kṛti) *f* самоосознание, чувство собственного достоинства, самоуважение, самолюбование, эго

अहन् ahan (ahas) *n* день

अहम् aham я

अहर्निशम् aharniśam *adv.* день и ночь, постоянно

अहि ahi (*или* ahī) *m* змей

अहिंसा ahiṃsā *f* ненасилие, непричинение вреда, неистребление

अहित ahita *n* зло, вред, неприятность

अहो aho *ij.* ах! увы! о!

ā

आ ā *praep.* (+Abl., Acc) до, вплоть до, начиная от

आकाङ्क्षा ākāṅkṣā *f* стремление, желание, потребность, необходимость

आकाङ्क्षिन् ākāṅkṣin стремящийся, желающий

आकर् ā√kar VI U. усыпать, покрывать, насыпать; *p.p.*ākīrṇa наполненный, полный, усыпанный

आकर्णय √ākarṇaya (*den. от* karṇa) слышать

आकर्ष् ā√karṣ VI U. пахать, тянуть, увлекать, привлекать, притягивать; вырывать

आकस्मिक ākasmika, *f* ī неожиданный, вдруг

आकार ākāra *m* форма, вид, выражение лица, внутреннее состояние (отражающееся на лице, ср. *tadākāra*)

आकाश ākāśa *m* пространство; небо

आकुल ākula смешанный, смущенный, озабоченный, обеспокоенный; полный

आकुली ākulī *adv.* + √kar VIII U. смущать, беспокоить

आकूति ākūti *f* желание, намерение, замысел

आकृति ākṛti *f* вид, осанка, стан

आकृष्ट ākṛṣṭa натянутый, напряженный

आक्रम् ā√kram U I, IV P. подходить, приближаться; преодолевать, одолевать, овладевать; наступать на, нападать; приступать

आक्रान्त ākrānta подвергшийся нападению, угнетенный

आक्रुश् ā√kruś I P. кричать (*по направлению к кому-либо +Acc.*), ругать, бранить, позорить

आक्षिप् ā√kṣip VI U. метать, бросать; привлекать к себе, брать; затмевать, осмеивать

आक्षेपिन् ākṣepin отбрасывающий, удаляющий; применимый, относящийся

आखण्डल ākhaṇḍala ломающий, истребляющий; *m* эпитет Индры

आख्या ā√khyā II P. называть, говорить

आख्यान ākhyāna *n* повесть, повествование, рассказ

आख्यायिन् ākhyāyin рассказывающий, сообщающий

आगम् ā√gam (I P. āgacchati) подходить; приходить; идти, попадать; + *bahir Abl.*: выходить наружу из...; + *punar* - возвращаться

आगमन āgamana *n* прибытие, приход, пришествие; возникновение, наступление

आगस् āgas *n* грех

आगा ā√gā II P. подходить, приближаться

आगामिन् āgāmin приходящий, предстоящий, наступающий

आगार āgāra *n* жилище, дом

आग्रयण āgrayaṇa *n* праздник жертвоприношения первых плодов

आघात āghāta *m* удар

आघ्रा ā√ghrā (P. III ājighrati) нюхать, целовать

आङ्गलभाषा āṅgalabhāṣā (āṅgala-bhāṣā) *f* английский язык

आचक्ष् ā√cakṣ II Ā. рассказывать, называть, говорить

आचम् ā√cam (I P. ācāmati) пить, хлебать; зачерпывать

आचर् ā√car I P. относиться к к.-л., обращаться с к.-л. (+*Loc.*); совершать, выполнять, делать; причинять; посещать, приближаться;

आचरण ācaraṇa *n* исполнение

आचार ācāra *n* поведение, образ жизни, правило; хорошее поведение, благочестие, цивилизация

आचार्य ācārya *m* учитель, наставник

आचि ā√ci V U. покрывать, пересыпать, копить

आच्छद् ā√cchad (ā√chad) I U. покрывать, окутывать

आच्छादन ācchadāna *n* одежда, платье

आच्छादिन् ācchādin покрывающий

आच्छिद् ā√cchid VII U. отрезать, отнимать

आजीव ājīva *m* средства к существованию, пропитание

आज्ञा ā√jñā I IX U. внимать; *caus.* приказывать, велеть

आज्ञा ājñā II *f* приказ, распоряжение; власть

आज्य ājya *n* жертвенное масло

आढ्य āḍhya богатый, зажиточный, обильный;

आणि āṇi *m* чека на оси колеса

आतन् ā√tan VIII U. распространяться, расширяться, протягиваться; натягивать, показывать; причинять, делать

आतप ātapa горячий, обжигающий; *m* зной, жара

आतिथ्य ātithya *n* гостеприимство

आतुर ātura болезненный, страдающий

आत्मक ātmaka состоящий из ч.-л., принадлежащий ч.-л., имеющий природу ч.-л., кому свойственно ч.-л.; *bhavābhavātmakam* которому свойственно быть и не быть

आत्मगतम् ātmagatam *adv.* (в драме) про себя

आत्मज ātmaja *m* родной сын (*nṛpātmaja* - царевич, принц)

आत्मजा ātmajā *f* родная дочь

आत्मता ātmatā *f* суть, природа

आत्मन् ātman *m* душа; собственное «я»; *как местоимение* — сам, себя, собственный; тело, ум; *филос.* атман, высший дух, мировая душа, сущность (высший жизненный принцип)

आत्मपक्ष ātmapakṣa принадлежащий той же стороне

आत्मवन्त् ātmavant озаренный (высшим духом); владеющий собой, благоразумный

आदर् ā√dar (VI Ā. ādriyate, p.p. ādṛta) заботиться, принимать во внимание, уважать

आदर ādara *m* внимание, забота, уважение; *mandādara* - малозаботливый

आदर्श ādarśa *m* зеркало, зеркальная поверхность, отражение

आदा ā√dā (III U., *p.p.* ātta *из* ādatta) получать, брать себе; собирать; давать, вручать

आदि ādi первый; *m* начало; -*ādi* начиная с...; и т. д.; и другие

आदित्य āditya *m* солнце

आदिश् ā√diś VI P. приказывать (кому *Acc.* что *Dat.*), поручать, предписывать

आदेश ādeśa *m* приказ; предписание; совет, наставление, обучение

आद्य ādya первый; *-ādya= -ādi*

आधा ā√dhā III U. обращать на, прилагать, налагать, употреблять, положить, устраивать, получать (*med.*), *p.p.* см. *āhitāgni*

आधिदैविक ādhidaivika относящийся к богам

आधिपत्य ādhipatya *n* верховная власть, господство

आध्यात्मिक ādhyātmika относящийся к Атману, мировой сущности

आनन ānana *n* лицо

आनन्त्य ānantya *n* бесконечность, вечность

आनन्द् ā√nand I P. радовать, доставлять удовольствие, наслаждение

आनन्द ānanda *m, n* радость, счастье, удовольствие, наслаждение;

आनी ā√nī I P. доставлять; приносить; приводить

आनीत ānīta (p.p. *от* ā√nī) доставленный, принесенный; *n* имущество, принесенное невестой из отцовского дома

आनुकूल्य ānukūlya *n* согласованность, соответствие, благосклонность

आनुकूल्यतस् ānukūlyatas *adv.* согласно желаниям

आनृण्य ānṛṇya *n* невинность, безвинность, отсутствие долга

आप् √āp (V U. pr. apnoti, p.p. āpta) достигать (*цели*); получать, добывать; *des.* īpsati желать

आपत् ā√pat I P. лететь, появляться, случаться;

आपद् āpad *f* несчастье, беда, несчастный случай

आपण āpaṇa *m* рынок

आपणिक āpaṇika *m* торговец, лавочник

आपस्तम्ब āpastamba *nom.pr.* мудреца

आपाकर् apākar (apa-ā√kar I) VIII U. отделаться от, выполнять, платить

आप्त āpta надежный, верный; надлежащий

आप्यै ā√pyai (I Ā. āpyāyati) увеличиваться, расти, расширяться, возвышаться

आप्रच्छ् ā√pracch VI P. прощаться

आप्लु ā√plu I Ā. купаться, орошать

आबद्ध ābaddha (p.p. от ā√bandh) связанный, соединенный

आभ ābha похожий, подобный, выглядящий как к.-л.; сияющий

आभरण ābharaṇa *n* украшение, убор, наряд, драгоценности

आभा ā√bhā II P. блестеть, сиять; выглядеть как к.-л.

आभाष् ā√bhāṣ I Ā. говорить кому-либо (+*Acc.*); обратиться с речью к (+*Acc.*)

आभोग ābhoga *m* владение, область, предел

आमन्त्रय ā√mantraya (*den. от* mantra) начинать говорить с к.-л., приглашать, прощаться; обращаться, окликать, звать

आमय āmaya *m* болезнь

आम्र āmra *m* манговое дерево; *n* (плод) манго

आम्रकूट āmrakūṭa *m nom. pr.* название горы Амракута, "Манговая вершина";

आम्रफल āmraphala *n* плод манго

आयत āyata (*p.p. от* ā√yam) продолговатый, вытянутый;

आयतन āyatana *n* местопребывание, местность; надел (земли); дом, храм

आयत्त āyatta (*p.p. от* ā√yat) полагающийся, основывающийсая, зависимый

आयस āyasa железный; медный; бронзовый

आया ā√yā II P. подходить, приходить, идти к ч.-л., доходить (*напр. об очереди*); являться; наступать, начинаться

आयुष्मन्त् āyuṣmant долгожизненный, долговечный, имеющий долгую жизнь; *m* (*обращение к царю*) (его) величество; *buddh.* почтенный

आयुध āyudha *n* оружие

आयुस् āyus *n* жизнь, жизненная сила, жизнеспособность; продолжительность жизни

आरक्ष् ā√rakṣ I P. защищать

आरभ् ā√rabh I Ā. приниматься *за что-либо*; начинать; начинаться, делаться; охватывать; *p.p.* начатый

आरभ्य ārabhya (*ger. от* ā√rabh) начиная с ч.-л.; *adyārabhya* - отныне

आरम्भ् ā√rambh см. ā√rabh

आरम्भ ārambha *m* начало, предприятие; взятие, схватывание

आराध् ā√rādh IV Ā. *caus.* удовлетворять, снискать благосклоннность

आरुप् ā√rup IV P. натягивать (тетиву лука)

आरुह् ā√ruh (I P., p.p. ārūḍha) садиться на, всходить на, подниматься, достигать; *p.p.* севший, сидящий, находящийся на; взошедший, поднявшийся; *caus.* поднимать, брать, класть

आरोग्य ārogya здоровый; *n* здоровье

आरोपण āropaṇa *n* поднятие, поднимание; натягивание (тетивы на лук)

आरोह āroha *m* бедро, задняя часть (женщины, см. *varārohā*)

आर्जव ārjava прямой; *n* прямота, честность, искренность

आर्त ārta (*p.p. от* ā√ar) несчастный, страдающий, угнетенный, измученный, опечаленный, скорбный

आर्ति ārti *f* скорбь, печаль, горе

आर्द्र ārdra мокрый, влажный, нежный

आर्द्रा ārdrā *f* шестой лунный дом

आर्य ārya почтенный, благородный; достойный, досточтимый; *m* ариец, *f* арийка (человек из высших каст); *при обращении* - господин, друг, почтеннейший

आर्यपुत्र āryaputra (ārya-putra) *m* сын почтенного арийца, сын благородного (*при обращении жены к мужу*)

आलप् ā√lap I P. беседовать; *caus.* заставлять говорить

आलभ् ā√labh I Ā. трогать; убивать (+*ātmānam* - себя)

आलम्बन ālambana *n* поддержание, опора на ч.-л.

आलय ālaya *m, n* жилище, дом

आलवाल ālavāla *n* канавка

आलस्य ālasya *n* лень, вялость

आलाप ālāpa *m* разговор

आलिख् ā√likh VI P. нарисовать; *ālikhita iva* будто нарисованный, как на картине (т.е. неподвижно, не шевелясь)

आलिङ्गन āliṅgana *n* объятие

आलिङ्गय √āliṅgaya (*den* P., *ger*. āliṅgya) обнимать

आलोक āloka *m* взгляд, взор; вид

आलोच् ā√loc I Ā. рассматривать, рассуждать, думать

आवर् ā√var IX U., I U. прикрывать, покрывать, скрывать, наполнить, окружать, окутывать

आवरण āvaraṇa *n* оболочка, покров, одежда, защита, доспех

आवर्ज् ā√varj I P. *caus.* наклонять

आवर्त् ā√vart I Ā. заволакивать, покрывать

आवह āvaha приводящий, производящий, наводящий, см. *bhayāvaha*

आवाम् āvām *du. om* aham

आवास āvāsa *m* местопребывание, жилище

आविद् ā√vid II P. *caus.* извещать, предлагать

आविश् ā√viś (VI P. āviśati, p.p. aviṣṭa) проникать куда-либо

आविष्ट āviṣṭa (p.p. *om* ā√viś) наполненный, проникнутый; *kopāviṣṭa* с гневом

आवृत āvṛta покрытый

आशङ्क् ā√śaṅk I Ā. предполагать, считать, думать

आशङ्का āśaṅkā *f* опасение, страх, боязнь ч.-л. (+Abl.)

आशय āśaya *m* место, место жительства, местопребывание; образ мыслей, нрав; ложе; запас, вместилище; *dharāśaya* спящий на голой земле; *buddh.* намерение, умысел, желание; основа, основание; склонность, предпочтение

आशस् āśas *f* надежда; ожидание; желание

आशा āśā *f* желание, надежда

आशिस् āśis *f* благословение, молитва, желание

आशु āśu быстрый; *adv.* скоро, вскоре, быстро

आश्चर्य āścarya чудный, чудесный, удивительный; *n* чудо, изумление, удивление

आश्रम āśrama *m, n* обитель, пустынь, жилище отшельника; отшельничество; известная степень совершенства в жизни брахмана (*их обычно четыре: ученик, семейный человек, отшельник, нищий*)

आश्रमवासिन् āśramavāsin *m* отшельник

आश्रमिन् āśramin находящийся на одном из четырех этапов жизни (ученик, домохозяин, отшельник, нищий)

आश्रय āśraya прибегающий к помощи, опирающийся, зависящий от к.-л.; *m* опора, основание; местопребывание, жилище, дом

आश्रि ā√śri I U. прибегать к помощи к.-л., отправляться, опираться, выбирать; *pass.* искать себе убежища, предаваться, находиться; *ger. āśritya + acc.* опираясь на, выбирая, относительно, ради, из-за

आश्रित āśrita *m* подчиненный, слуга

आश्लिष् ā√śliṣ I P. обнимать, прильнуть

आश्वयुज āśvayuja *m* название месяца (*соответствует сентябрю - октябрю*)

आश्वस् ā√śvas (II P. āśvasiti) свободно дышать; отдыхать; успокаиваться; утешаться; *caus*. успокаивать, утешать

आषाढ āṣāḍha *m* название месяца, соттветствующее июню-июлю

आस् ās I *ij*. выражение радости и негодования

आस् √ās II (II Ā. āste; pf. āsāṃ cakre) сидеть; жить, пребывать; *caus.* усаживать, ставить

आसज्ज् ā√sajj (I P. тж. āsañj, p.p. āsakta) прикреплять, присоединять, вешать; *pass*. навязываться, заботиться

आसञ्जन āsañjana *n* цепляние

आसद् ā√sad VI P. приобретать, находить; достигать, приближаться; сидеть; *ger.* *āsādya* (иногда) к, в

आसन āsana *n* сидение, поза, положение; место для сидения

आसन्न āsanna (*p.p. от* ā√sad) близкий; *n* близость

आसन्नमरण āsannamaraṇa (āsanna-maraṇa) *bah.* умирающий (*букв*. близкий к смерти)

आसन्नवर्तिन् āsannavartin близко находящийся

आसद्य āsadya *ger. caus*. *от* āsad

आसाध् ā√sādh I U. достигать

आसार āsāra *m* сильный душ

आसीत् āsīt *impf. 3 л. sg*. P. *от* √as I

आसीद् āsīd *см*. āsīt

आसीन āsīna *p.pr от* √ās

आस्तर् ā√star V U. обсыпать, усыпать, устилать

आस्था ā√sthā (I U. ātiṣṭhati/ātiṣṭhate) стоять, вставать, подниматься на (+*Acc.*); всходить (*о светилах*); отправляться, вступать, садиться на; подвергаться, становиться на, находиться

आस्थित āsthita (p.p. *от* ā-√sthā) пребывающий, находящийся в... (+*Acc*.)

आस्य āsya *n* рот, пасть; лицо

आस्वद् ā√svad (I Ā. caus. āsvadayati) есть, поглощать; *caus*. наслаждаться, пробовать;

आह āha 3 *sg. pf. от* √ah

आहनस् āhanas обильный, тучный, набухающий, бьющий через край

आहर् ā√har I P. приносить, доставлять, собирать

आहरण āharaṇa *n* доставление, принесение

आहार āhāra *m* еда, пища; принятие пищи; + √*kar* есть; *phalāhāra* с намерением доставить плоды

आहिताग्नि āhitāgni тот, кто развел священный огонь и поддерживает его

आहुति āhuti *f* возлияние на огонь жертвенного масла

आहो āho или (*частица, выражающая вопрос или сомнение*)

आह्वा ā√hvā (или ā√hve; I U. āhvayati/āhvayate) звать, призывать, созывать

i

इ √i (I P. pr. ayati; II P. eti, 3.pl yanti; pf. iyāya) идти, отправляться; проходить (*о времени*); *с абстр.* делаться ч.-л.

इङ्गित iṅgita *n* выражение лица, телодвижение, образ действия

इङ्गुदी iṅgudī *f* название дерева, из орехов которого выжимают масло

इच्छा icchā *f* желание, воля

इड् iḍ *f* молитва, возлияние

इतर itara другой

इतस् itas *adv.* отсюда, здесь, тут; сейчас, отныне, впредь; поэтому; *itaś cetas или ca itas tatas* взад и вперед, туда-сюда, *itaḥ prabhṛti* отныне

इति iti I так (*в конце прямой речи, при цитатах, в конце главы или сочинения*); согласно, по; же; *ityādi* - и так далее

इति iti II *f* движение, ходьба

इतिकर्तव्यता itikartavyatā *f* (какое-то совершаемое, известное) дело

इद् id *частица* именно, как раз

इदम् idam *n* это; *adv.* здесь, вот

इदानीम् idānīm *adv.* в настоящее время, сейчас, теперь

इध् √idh (*или* indh, II Ā. iddhe, VII Ā. inddhe, p.p. iddha) зажигать, гореть, сиять, светить

इध्म idhma *m, n* дрова, топливо

इन्दु indu *m* капля (*особенно сомы*), луна

इन्द्र indra *m* *пот. pr.* Индра (*бог грозы и бури, владыка небесной сферы*); царь

इन्द्रप्रस्थ indraprastha *n nom.pr* город Дели

इन्द्रलोक indraloka (indra-loka) *m* царство Индры, рай

इन्द्रिय indriya *n* сила Индры; сила, власть; чувство; орган чувства (*jitendriya, vijitendriya, nityatendriya, saṅyatendriya* - обуздывающий чувства, смиренный)

इमम् imam *Acc. sg. m om* idam

इमस्म imasma, (imasmiṃ, imiṇā) *pkr.* формы к *idam*

इमे ime *N. pl. m om* idam; *N. Acc. du. f, n om* idam

इयम् iyam *N. sg. f om* idam

इव iva как, подобно; как бы, будто; же (*усиливает значение предыдущего слова*)

इष् √iṣ I (I P. eṣati, IV U iṣyati/iṣyate; caus. iṣayati, inf. iṣayitum, p.p. iṣita) двигать, приводить в движение, ускорять; *caus.* посылать

इष् √iṣ II (VI U. icchati/icchate; pf. iyeṣa/īṣe; p.p. iṣṭa) желать, стремиться к чему-либо (Acc.)

इषु iṣu *m* стрела

इष्ट iṣṭa *p.p. om* √iṣ II или √yaj

इष्टि iṣṭi *f* жертвоприношение, жертва

इह iha *adv.* здесь, на этом свете; сюда, сейчас, теперь

ī

ईक्ष् √īkṣ (I Ā. īkṣate; p.p. īkṣita) смотреть, видеть, воспринимать; приходить к мысли, принимать во внимание

ईक्षण īkṣaṇa *n* взор, взгляд; глаз

ईड् √īḍ (II Ā. īṭṭe) хвалить

ईदृश īdṛśa (*mж.* īdṛś) такой, подобный

ईप्स √īpsa *des. om* √āp

ईप्सा īpsā *f* желание

ईप्सित īpsita *p.p. om* īps; *n* желание; *Acc. adv.* желаемо, угодно

ईर् √īr (II Ā. īrte; caus. īrayati; p.p. īrita) двигаться; *caus.* двигать, производить, произносить;

ईर्ष्या īrṣyā *f* зависть, ревность

ईश् √īś I (II Ā. īṣṭe) владеть, властвовать, управлять, мочь, быть в состоянии *(+Acc, Gen.)*

ईश् īś II *m* властитель, владыка

ईश īśa *m* господин, владыка; эпитет Шивы

ईशान īśāna владеющий, господствующий

ईश्वर īśvara *m* богатый, способный; господин, повелитель; бог, всевышний;

ईह् √īh (I Ā. īhate) желать, стремиться

u

उ u *частица* и, а; но, же; теперь, именно

उअह uaha *pkr.* по значению = *skr. paśyata (см. darś)*

उक्त ukta (*p.p. от* √vac) сказанный, произнесенный; uktvā - *ger. от* √vac

उक्तपूर्व uktapūrva прежде высказанный

उक्ति ukti *f* слово, речь, выражение; пение

उक्ष् √ukṣ (VI U. ukṣati, p.p. ukṣita) окроплять, брызгать; *p.p.* облитый

उग्र ugra строгий; жестокий, страшный, ужасный; сильный, могущественный, огромный

उच् √uc (IV U. ucyati, p.p. ucita) охотно делать, подобать

उचित ucita (*p.p. от* √uc) пристойный; *In. adv.* как тебе угодно

उच्चर् uc√car (ud√car) I P. *caus.* произносить

उच्चा uccā *buddh.* высокий; *adv.* высоко, вверх

उच्चावच uccāvaca *pl.* большие и маленькие, различные, разные

उच्चैस् uccais *adv.* громко; сильно

उच्छिलीन्ध्र ucchilīndhra покрытый растущими грибами

उच्छिष्ट ucchiṣṭa (p.p. *от* uc√chiṣ ← ud√śiṣ) оставшийся, нечистый

उच्छेद uccheda *m* уничтожение, истребление

उच्छ्रि uc√chri (ud√śri) I U. возводить, сооружать, поднимать

उच्छ्रय ucchraya *m* восхождение, высота, рост

उज्जयिनी ujjayinī *f nom.pr.* название города

उज्ज्वल् uj√jval (ud√jval) I P. воспламеняться

उज्झ् √ujjh (VI P. ujjhati, p.p. ujjhita) оставлять

उटज uṭaja *m, n* шалаш

उड्डी uḍ√ḍī (ud√ḍī) I Ā. взлетать

उत uta *частица* и, также, тоже

उत्क utka влекомый, стремящийся; *m* страстное желание, стремление

उत्कट utkaṭa чрезмерный, необыкновенный

उत्कर्त् ut√kart (VI P. utkṛntati) вырезать

उत्कर्ष utkarṣa *m* преимущество

उत्कषण utkaṣaṇa *n* пахота

उत्क्रमण utkramaṇa *n* уход, разлука

उत्क्षेपण utkṣepaṇa *n* поднятие

उत्तम् ut√tam (IV P. uttāmyati) замирать (о сердце)

उत्तम uttama *spv.* высший, крайний, первый из, наилучший, прелестнейший, высочайший

उत्तमविद् uttamavid (uttama-vid) *m* величайший мудрец

उत्तर् ut√tar (*или* ut√tṝ: I P., VI P., p.p. uttīrṇa) VI P. выйти, перейти, подняться; избежать; *caus.* спасать

उत्तर uttara *cpv.* более высокий; более верхний; более хороший, лучший, превосходящий; северный; дальнейший, следующий; поздний: *In. adv.* к северу; *n* возражение, ответ

-उत्तर -uttara свыше, более (*с числительным*): saptottara свыше семи

उत्तरदिशा uttaradiśā *f* север

उत्तरापथ uttarāpatha *m* северная страна

उत्तरायण uttarāyaṇa *n* день и жертвоприношение в день зимнего солнцеворота

उत्त्रस् ut√tras I P. дрожать, бояться

उत्था ut√thā (ud√sthā) I U. вставать; восходить, подниматься (*о солнце, луне*); приходить, действовать; *caus*. поднимать, вынимать

उत्पत्ति utpatti *f* происхождение, возникновение

उत्पद् ut√pad (IV Ā. utpadyate, p.p. utpanna) происходить, рождаться, возникать, выходить, начинаться, случаться; *caus.* родить

उत्पल utpala *n назв.* голубого лотоса

उत्पात utpāta *m* зловейщее явление

उत्पादन utpādana *n* рождение; происхождение

उत्प्लु ut√plu I Ā. вспрыгнуть, перепрыгнуть

उत्फुल्ल utphulla широко открытый, выпученный (глаз)

उत्सङ्ग utsaṅga *m* колени, сидение у к.-л на коленях; склон, углубление; лоно; объятие, объединение

उत्सर्ग utsarga *m* отпущение, спускание, раздача, подаяние

उत्सर्ज् ut√sarj VI P. выпускать, испускать, поднимать (голос), возвышать (голос); покидать, бросать, отвергать

उत्सव utsava *m* праздник, торжество

उत्सह् ut√sah I Ā. мочь, быть в состоянии

उत्सादन utsādana *n* устранение

उत्साह utsāha *m* воля, желание, твердое намерение, усилие, решение

उत्सुक utsuka полный желания

उद् ud- из, на и т.д.

उदक udaka *n* вода

उदग्र udagra высокий

उदच् ud√ac I P. поднимать, выталкивать, продолжать, выступать

उदञ्च् udañc (*f* udīcī, *n* udak) верхний, северный

उदधि udadhi *m* море, океан

उदन् udan *n* вода, волна

उदय udaya *m* восход, восхождение; результат, прибыль; счастье, успех; udayaṃ √gam восходить (о светилах)

उदर udara *m* живот, чрево, утроба, внутренность; между, в ч.-л.

उदर्क udarka *m* результат, конец, будущее

उदान udāna *m* (*от* ud√an – дышать вверх) "дыхание вверх" - один из пяти жизненных ветров в организме, ответственный за органы чувств и органы действия

उदार udāra *m* возвышенный, благородный, прекрасный, прелестный

उदाहर् udā√har (ud-ā√har) I U. произносить, рассказывать; доставлять; обозначать; приводить (пример), цитировать, называть

उदि ud√i (ut√i) II P. отправляться, идти; восходить, подниматься (*о небесных светилах*)

उदित udita *p.p. от* ud√i *и* √vad

उदीक्ष् ud√īkṣ (ud√īkṣ) I Ā. поднимать взор

उद्गम् ud√gam (ud√gam) I P. восходить

उद्गम udgama *m* восход, воздымание (дыма)

उद्गर् ud√gar (ud√gar) VI U., IX U. запевать, петь

उद्गा ud√gā (ud√gā) IV P. петь

उद्गृहीत udgṛhīta (p.p.) поднятый

उद्घट् ud√ghaṭ I Ā. *caus.* вскрывать, велеть вскрыть

उद्घातिन् udghātin неровный

उद्दिश् ud√diś VI P. указывать на ч.-л., показывать, определять; учить, думать

उद्दिश्य uddiśya (*ger. от* ud√diś в значении *praep.*) к, на, в

उद्देश uddeśa *m* местность, край

उद्धत uddhata *p.p.* возбужденный, полный ч.-л.

उद्धर् ud√dhar (ud√har) I U. вынимать; поднимать, вытягивать; спасать, извлекать, выделять; способствовать, содействовать

उद्धरण uddharaṇa *n* возвышение, поднятие; удаление, устранение, освобождение

उद्भव udbhava *m* рождение; появление, происхождение

उद्भू ud√bhū I P. происходить, возникать

उद्यम् ud√yam I P. поднимать, трудиться над ч.-л., предпринимать усилия в ч.-л.

उद्यम udyama *m* усилие, старание

उद्यान udyāna *n* сад

उद्योग udyoga *m* усилие, прилежание, старание

उद्योगिन् udyogin прилежный, старательный

उद्वत् udvat *f* высота, возвышенность, вершина

उद्विज् ud√vij IV Ā. испытывать ужас, бояться, дрожать; *caus.* угрожать, пугать, мучить

उद्विद्ध udviddha (p.p. *от* ud√vyadh, IV P.) поднявшийся, возвысившийся, подброшенный вверх

उद्वेग udvega *m* раздражение

उद्वेगकर udvegakara (udvega-kara) доставляющий беспокойство или волнение

उन्मत्त unmatta (*p.p. от* un√mad) вышедший из себя (от радости, печали и пр.), сумасшедший

उन्माजइत्तअं unmādaittaaṃ (*Acc. n.*) *pkr.* чарующий, очаровательный = *skr.* unmādin, unmādayant

उन्मुख unmukha, *f* ī поднявший голову, лицо

उप- upa- к, на

उपकण्ठ upakaṇṭha *n* близость, край

उपकर् upa√kar VIII U. помогать, делать добро

उपकार upakāra *m* помощь, благодеяние, содействие; услужливость

उपक्रम् upa√kram I U., IV P. подходить, доходить до (+*Acc.*); приближаться, приходить, подбегать; начинать (+*Acc., D., In.*)

उपक्रम upakrama *m* прибытие, начинание, начало

उपक्रान्त upakrānta *p.p. от* upa√kram; *n* начало

उपक्षि upa√kṣi II P. жить, зависеть от (+Acc)

उपगम् upa√gam I P. собираться, подходить; достигать, доходить; попадать в (+*Acc.*)

उपगम upagama *m* приближение

उपगुह् upa√guh I U. покрывать, обнимать

उपग्रह् upa√grah IX U. приподнимать

उपघातक upaghātaka *m* удар, повреждение, убыток, ущерб

उपचरित upacarita приближенный, обращенный, присутствующий, примененный, употребленный;

उपचार upacāra *m* услуга, уход, ухаживание; вежливость; поведение

उपचि upa√ci V U. накапливать, снабжать

उपजग्मिवंस् upajagmivant достигший; дошедший до... (+*Acc.*)

उपत्यका upatyakā *f* местность у подножия горы

उपदिश् upa√diś VI P. наставлять *кого-либо* (+*Acc.*) *в чем-либо* (+*Acc.*); поучать, учить, проповедовать; постановлять

उपदेश upadeśa *m* совет; наставление

उपधा upa√dhā (III U., p.p. upahita) класть, ставить, обучать, применять; *p.p.* связанный с ч.-л.

उपधान upadhāna *n* отдых; подушка

उपधाव् upa√dhāv I P. бежать, подбегать к к.-л.; молить, обращаться за помощью

उपनयन upanayana *n* посвящение

उपनिषद् upaniṣad *f* упанишада (*группа произведений, объясняющих и толкующих скрытый смысл Вед*)

उपनी upa√nī I U. приводить, приносить, передавать; посвящать, отправлять; *pass.* являться, приходить (*ātmā* - своя особа, ты)

उपपत्ति upapatti *f* присутствие, получение, довод; событие;

उपपद् upa√pad (IV Ā., p.p. upapanna) достигать, доставаться, сбываться, оказываться верным, подходить; *p.p.* одаренный, исполненный, обладающий

उपपाद upapāda *m* происшествие, случай, событие, явление; исполнение, совершение

उपपीडन upapīḍana *n* мучение

उपपृच upapṛc удерживающий, прилипший

उपप्रे upapre (upa-pra√i) II P. устремляться, бросаться, мчаться

उपप्लव upaplava *m* несчастье, бедствие

उपबृंहण upabṛṃhaṇa *n* усиление, укрепление, ободрение

उपभुज upa√bhuj VII U. наслаждаться, вкушать

उपभोग upabhoga *m* использование, наслаждение

उपम upama высший; лучший, первый

उपमा upamā *f* сравнение, сходство, подобие; -*upama* похожий, подобный к.-л., сравнимый с ч.-л.;

उपमृत्यु upamṛtyu *m* преждевременная смерть

उपया upa√yā II P. отправляться, уходить

उपयोग upayoga *m* употребление, польза

उपरि upari на, сверху; над, вверху (G.); *upary upari* высоко над

उपरोध uparodha *m* препятствие, помеха; беспокойство, смущение

उपल upala *m* камень (жернов)

उपलक्षय upa√lakṣaya *den.*U. означать, замечать, видеть

उपलब्धि upalabdhi *f* достижение, приобретение; восприятие, мнение, понимание, наблюдение

उपलभ् upa√labh I Ā. находить; достигать, получать назад; узнавать, удостоверяться; воспринимать

उपवन upavana *n* роща

उपवस् upa√vas (I U., *ger*. upoṣya) поститься

उपवास upavāsa *m* пост; воздержание от всякой пищи

उपविश् upa√viś VI P. садиться; *p.p*. севший, сидевший, сидя

उपशम upaśama *m* прекращение; тишина, спокойствие

उपश्रि upa√śri I U. прислоняться; просить о помощи, молить

उपश्रुति upaśruti *f* слушание, подслушивание

उपश्लिष् upa√śliṣ IV P. прижиматься, крепко обнимать, держаться

उपसंव्रज् upasaṃ√vraj (upa-sam√vraj) I P. приближаться, входить, заходить

उपसंक्रम् upasaṃ√kram (upa-sam√kram) I, IV U. *buddh.* - подходить, приближаться; наступать, нападать

उपसद् upa√sad (I P. upasīdati, p.p.upasanna) подсаживаться, сидеть рядом с к.-л. (+*Acc*.)

उपसर् upa√sar I P. подходить, приближаться; предпринимать; молить

उपस्कर upaskara *m, n* инструмент, посуда, домашняя утварь

उपस्कृत upaskṛta снабженный, добавленный, приготовленный, украшенный

उपस्तर् upa√star V U. стелить

उपस्थ upastha *m* лоно, укрытие

उपस्था upa√sthā I U. приближаться, подходить, стоять у; представлять, играть на сцене

उपस्थान upasthāna *n* подход, присутствие, почтиание

उपस्पर्श् upa√sparś VI P. прикасаться, трогать; доставать до ч.-л.

उपस्मर् upa√smar I P. помнить

उपहर् upa√har I U. приносить

उपाख्यान upākhyāna *n* небольшой рассказ, эпизод

उपाचर् upā√car (upa-ā√car) I P. подходить, приближаться, служить, сопутствовать

उपादान upādāna *n* материальная причина; *buddh.* цепляние за жизнь

उपाधि upādhi *m* условие, замещение, свойство, символ

उपाध्याय upādhyāya *m* учитель

उपानह upānah *f* сандалия, башмак (N.sg. upanat)

उपान्त upānta *n* граница, близость, край, предел; *Loc.* вблизи, у

उपाय upāya *m* хитрость, уловка, средство

उपायान्तर upāyāntara другая хитрость

उपार्ज् upārj (upa√arj) I P. приобретать, достигать, доставать, зарабатывать, допускать

उपार्जन upārjana *n* достижение, приобретение, заработок;

उपार्जना upārjanā *f id.*

उपालभ upā√labh (upa-ā√labh) I Ā. упрекать, порицать

उपाश् upāś (upa-ā√aś) V Ā. достигать

उपाश्रय upāśraya *m* склонность; защита, покровительство, прибежище

उपाश्रि upā√śri (upa-ā√śri) I U. отдаваться, посвящать себя ч.-л., прислоняться, находиться

उपास् upās (upa√ās) II Ā. почитать, уважать, служить, оказывать честь, прислуживать, стараться; сесть

उपासनीय upāsanīya (p.n. *от* upa√ās II Ā.) заслуживающий внимания, уважения

उपाहर upā√har (upa-ā√har) I U. доставлять

उपे upe (upa√i) II P. подходить, идти навстречу, приближаться; с *apas* - купаться; *p.p.* одаренный, снабженный, сопровождаемый

उपेक्ष् upekṣ (upa√īkṣ) I Ā пренебрегать, ожидать

उपेक्षक upekṣaka презирающий, равнодушный (ко всему)

उपेक्षा upekṣā *f* пренебрежение, равнодушие, безразличие

उभ ubha (*du*. ubhau, ubhe) оба, двое

उभय ubhaya оба

उभयादत् ubhayādat имеющий челюсти (два ряда зубов – сверху и снизу)

उरग uraga *m* змея

उरस् uras *n* грудь

उरु uru широкий

उर्वरित urvarita оставшийся

उर्वशी urvaśī *f nom. pr*. апсара Урваши

उर्वी urvī *f* земля (*от* uru - широкий)

उलूक ulūka *m* сова

उलूखल ulūkhala *n* ступка

उलूखलिक -ulūkhalika (*от ulūkhala* - ступка) см. *dantolūkhalika*

उल्का ulkā *f* зарево пожара, факел, головня

उल्मुक ulmuka *n* головня

उल्लस् ul√las (ut√las) I P. раскрываться, распускаться (о цветах)

उवाच uvāca 3 sg. *pf. от* √vac

उषस् uṣas *f* утренняя заря; *nom.pr.* Ушас (богиня утренней зари)

उषःकाल uṣaḥkāla время (*богини*) Ушас, рассвет

उषित uṣita *p.p. от* √vas I U.

उष्ट्र uṣṭra *m* верблюд

उष्ण uṣṇa жаркий, яркий, горячий; *n* жар, зной; жаркий сезон, лето

ū

ऊ ū *усилительная частица*

ऊढ ūḍha *p.p. от* √vah

ऊति ūti *f* помощь, содействие

ऊन ūna неполный, немного меньше чем ч.-л., почти

ऊरु ūru *m* бедро; -ūrū (*и* -ūru) *adj. f*

ऊर्ध्व ūrdhva высокий, направленный вверх; *Acc. adv.* вверх

ऊष्मन् ūṣman *m* жара

ऊह् √ūh (I Ā. ohate; pf. ūhe; aor. aujihat, auhiṣṭa) наблюдать; учитывать; понимать, размышлять, двигать

ṛ

ऋक्ष ṛkṣa *m* медведь; созвездие

ऋक्षेष्टि ṛkṣeṣṭi (ṛkṣa-iṣṭi) *f* жертвоприношение созвездиям

ऋग्वेद ṛgveda *m* Ригведа (*назв. первой и главной из четырех вед — веды гимнов)*

ऋच् ṛc *f* блеск, сияние; священная песня, гимн, собрание гимнов Ригведы

ऋजीष ṛjīṣa изгоняющий (врагов)

ऋण ṛṇa *n* долг, обязанность (*три долга - богам, святым мудрецам и предкам*);
ṛṇārṇa долг на долг (т.е. сложенные проценты)

ऋत ṛta *n* правда, истина; порядок; результат поступков;

ऋतु ṛtu *m* время года, срок, цикл, порядок, правило; месячные

ऋते ṛte за исключением, кроме, без (+*Acc., Abl.*)

ऋत्विज् ṛtvij *m* жрец

ऋषभ ṛṣabha *m* бык; -ṛṣabha наилучший, первый из

ऋषभदत्त ṛṣabhadatta *m nom. pr.* царя

ऋषि ṛṣi *m* риши, мудрец, пророк, ясновидец, святой древних времен

e

ए e (ā√i) II P. идти, приходить из, от (+*Abl.*)

एक eka один, единственный, одинокий

एककालम् ekakālam *adv.* один раз в день

एकतम ekatama один из многих

एकतस् ekatas *adv.* на одной стороне

एकत्र ekatra *adv.* вместе, в одном месте

एकत्व ekatva *n* единство

एकदा ekadā *adv.* однажды, когда-то; в то же время, одновременно

एकदृष्टि ekadṛṣṭi *f* взор, устремленный на одно; *In.* пристально

एकश्रुष्टि ekaśruṣṭi (eka-śruṣṭi) послушный одному приказу

एकस्थ ekastha соединенный, вместе

एकस्मिन् ekasmin *Loc. sg. m, n om* eka

एकाकिन् ekākin единственный, единый, один

एकाग्रमनस् ekāgramanas обращающий мысли на одно, с полным вниманием

एकाग्र्य ekāgrya *n* пристальное внимание, целеустремленность

एकादश ekādaśa одиннадцатый

एकादशन् ekādaśan одиннадцать

एकान्त ekānta *m* уединенное место; одиночество, исключительность; ekānte *adv.* отдельно, одиноко

एकैकम् ekaikam *adv*. по одному, один за другим; по очереди, каждый отдельно

एकैकशस् ekaikaśas *adv.* каждый сам по себе

एज् √ej I U. двигаться, шевелиться

एतद् etad (*m* eṣa, *f* eṣā) это, то

एतान् etān *Acc. pl. m om* etad

एतानि etāni *N. pl. n om* etad

एतावन्त् etāvant столь большой, столь великий

एत्थ ettha *pkr.* по знач. = *skr.* atra

एनद् enad то, оно

एनम् enam *Acc. sg. m om* enad

एनस् enas *n* вина, грех

एनाम् enām *Acc. sg. f om* enad

एव eva (вед. evā) *частица* ведь; же; именно, только (*может не переводиться*)

एवम् evam *adv*. так, таким образом

एवंविध evaṃvidha такой, подобный

एवंप्राय evaṃprāya таковой (см. *śakti*)

एष eṣa *m N.sg. om* etad

ai

ऐकमत्य aikamatya *n* единодушие

ऐश्वर्य aiśvarya *n* господство, верховная власть

o

ओकस् okas *n* жилище, приют, убежище

ओघ ogha *m* течение, масса

ओजस् ojas *n* сила, мощь, могущество, блеск

ओदन odana *m* рисовая каша

ओषधि oṣadhi (*тж.* oṣadhī) *f* растение, лекарственная трава

ओष्ठ oṣṭha *m* губа, верхняя губа

au

औत्सुक्य autsukya *n* страстное желание, стремление

औदक audaka водяной; водный (см. *sthalaja*)

औपनिषद् aupaniṣad, *f* ī изложенный в Упанишадах (см. *ādhyātmika*)

औरस aurasa, *f* ī родной, собственный

और्ध्वदेहिक aurdhvadehika *n* погребальный обряд

औशीनर auśīnara *patron.* потомок Ущинары (uśīnara)

औषध auṣadha травяной; состоящий из травы; *n* трава; лекарство

औषस auṣasa утренний, ранний

k

क ka (*m* kas, *f* kā, *n* kim) кто? что? 2) какой? который; с *cid, cana, api, svid* - кто-нибудь, какой-то, некий, некоторый; при отрицании - никто, ничего; *kasmāt* - отчего? почему?

ककुभ् kakubh *f* вершина, острие, страна света

कङ्कण kaṅkaṇa *n* кольцо, браслет, пояс, лента

कट kaṭa *m* циновка; подстилка, рогожка; перегородка

कटाक्ष kaṭākṣa *m* влюбленный взгляд, кокетливая стрельба глазами

कटु kaṭu острый, горький, пикантный (вкус)

कटुक kaṭuka острый, горький; бурный, сильный

कठिन kaṭhina *n* горшок, сосуд

कण kaṇa *m* зерно

कण्टक kaṇṭaka *m* колючка, шип, враг

कण्ठ kaṇṭha *m* шея, горло

कण्ठाश्लेष kaṇṭhāśleṣa *m* объятие

कण्व kaṇva *m nom.pr.* Канва (*мудрец, удочеривший Шакунталу*)

कतक kataka *m* название дерева, орехи которого употребляются для очищения мутной воды

कतम katama кто? который (из многих)?

कतर katara кто? который (из двух)? иногда, особ в *pkr.* = *katama*

कति kati сколько? + *cid* - несколько

कतिधा katidhā сколько частей? на сколько частей?

कतिपय katipaya, *f* ā, ī несколько

कथ् √kath (X U. kathayati / kathayate; p.p. kathita) беседовать *с кем-либо* (+*In.*); рассказывать, говорить о (+*Acc.*), сообщать, называть

कथक kathaka *m* рассказчик

कथन kathana *n* рассказывание; упоминание, сообщение

कथंता kathaṃtā *f* вопрос "почему?"

कथम् katham *adv*. как? каким образом? почему? зачем? ◊ *katham api, kathaṃ cid, kathaṃ cana* кое-как, как-то, едва, с трудом, еле-еле

कथा kathā *f* разговор, беседа; рассказ, повествование; -*yoga* - *id.;* -*āśraya* - основанный на рассказах

कथानक kathānaka *n* короткая история, короткий рассказ

कदा kadā *adv*. когда? ◊ *kadā cid, cana, api* когда-нибудь, когда-то, однажды ; na kadācid никогда

कद्रुक kadruka *pl.* сосуды для сомы

कनक kanaka *n* золото

कनिष्क kaniṣka *m* *nom.pr*. Канишка (*царь Кушанской династии* I *в. н.э.*)

कनिष्ठ kaniṣṭha *spv.* самый маленький, наименьший, самый молодой; *m* младший брат

कनीयंस् kanīyaṃs *cpv.* моложе, младше

कन्दर kandara *n* пещера, логово; ущелье, горная долина

कन्दर्प kandarpa *m* бог любви

कन्यका kanyakā *f* девушка, дочь

कन्या kanyā *f* девочка, девушка; дочь

कन्यारत्न kanyāratna (kanyā-ratna) *n* девушка-сокровище

कपाल kapāla *n* глиняное блюдечко, чаша (для подаяний), сковородка; череп

कपि kapi *m* обезьяна

कपोत kapota *m* голубь; (*f* kapotī, kapotikā)

कम् √kam I (Ā. pr. не употребляется, pf. cakame; aor. acakamata; p.p. kānta, caus. kāmayate) любить; хотеть, желать; *caus. id.*

कम् kam II *Acc. sg. m om* ka*; kaṃ cid Acc. sg. m om* kaścid

कमण्डलु kamaṇḍalu *m* кувшин, сосуд для воды (у отшельника)

कमल kamala *m, n* лотос

कमलवन kamalavana (kamala-vana) *n* заросли лотоса (*букв.* лес лотосов)

कम्प् √kamp (I Ā. kampate; pf. cakampe) дрожать; *caus.* приводить в трепет

कर् kar I (VIII U. karoti/kurute; fut. kariṣyati/kariṣyate; pf. cakāra/cakre; aor. akarṣit/akṛta; pass. kriyate; p.p. kṛta) делать, совершать, ставить; *caus.* заставлять делать; *des.* желать делать, поступать

कर् √kar II (*или* kṝ VI U. kirati/kirate; aor. akārīt; pass. kīryate; p.p. kīrṇa) сыпать, высыпать, насыпать, рассыпать, усыпать

कर kara, *f* ī делающий, производящий (обычно -kara); *m* рука, хобот, луч, подать, налог

करणीय karaṇīya (*p.n. om* √kar VIII U.) исполняемый; то, что нужно сделать; *n* дело, действие, занятие

कराल karāla открытый, зияющий; выступающий; страшный, ужасный

करालता karālatā *f* открытость; *-tāṃ gataḥ* (о ране) сделалась открытой

करिन् karin *m* слон

करुण karuṇa несчастный, достойный сострадания, жалостный

करुणा karuṇā *f* жалость

करुणापर karuṇāpara (karunā-para) сострадательный

कर्कट karkaṭa *m* рак, краб

कर्कटक karkaṭaka *m id.*

कर्ण karṇa *m* ухо; +√*dā* - прислушиваться

कर्णय √karṇaya (*den. om* karṇa) слышать

कर्णामृत karṇāmṛta (karṇa-amṛta) *n* нектар для слуха

कर्णीसुत karṇīsuta *m nom.pr.* Карнисута, автор книги о воровстве

कर्त् √kart (VI P. kṛṇtati; pf. cakarta; aor. akartīt; p.p. kṛtta) резать, разрезать; перегрызать; разгрызать

कर्तर् kartar *m* создатель, творец, деятель, вершитель; автор, составитель

कर्तुमनस् kartumanas намеренный сделать

कर्पर karpara *n* черепок

कर्पूर karpūra *m, n* камфора

कर्पूरपट karpūrapaṭa *m nom.pr.* красильщика

कर्मन् karman *n* дело, работа; обязанность, долг; обряд, ритуал, жертвоприношение; судьба, карма; *karmayoga* обязанности в священных делах

कर्मान्त karmānta (karma-anta) *m* окончание дела, завершение работы; дело, занятие

कर्श् √karś (IV P. kṛśyati, p.p. kṛśita; caus. karśayati, p.p. karśita) изнурять; *caus.* лишать сил

कर्ष् √karṣ (I P. karṣati; VI U kṛṣati/kṛṣate; fut. karkṣyati; pf. cakarṣa; aor. akārkṣīt; p.p. kṛṣṭa) пахать, вспахивать; обрабатывать (поле); влечь, таскать, бороздить; *caus.* тянуть, мучить, истязать

कर्हि karhi когда? +*cid* - когда-либо; *na karhi* - никогда

कल् √kal I (I Ā. kalate; pf. cakale; aor. akaliṣṭa; p.p. kalita) звучать; считать, полагать

कल् √kal II (X P. kalayati, p.p. kalita) побуждать, заставлять; гнать, понукать; считать, делать сложение

कलश kalaśa *m* горшок, кувшин, кружка

कलस kalasa *m* кувшин, лейка

कलह kalaha *m, n* ссора; спор

कला kalā *f* искусная работа, мастерство; маленькая часть ч.-л.

कलाधर kalādhara *m* покровитель искусств, сведующий в искусствах

कलिका kalikā *f* почка, бутон

कलियुग kaliyuga *n* железный век (*в котором мы живем в настоящее время*), название четвертого и последнего мирового периода

कलेवर kalevara *m, n* тело

कल्प् √kalp (I Ā kalpate, p.p. kḷpta, caus. kalpayati, pass. kalpyate) служить для ч.-л., годиться, достигать цели; *caus.* делать, расчленять, приготовлять, приводить в порядок, образовывать

कल्प kalpa *m* правило, положение; обычай, обряд, ритуал; отрезок времени, мировой период в 4320 миллионов лет

कल्मष kalmaṣa *n* пятно, грязь; подлость, низость, порок, вина, грех

कल्याण kalyāṇa, *f* ī счастливый, благополучный; добрый, хороший; красивый, прекрасный; *n* счастье, благо, лучшее

कवक kavaka *n* гриб

कवल kavala *m* кусок (кушанья), глоток

कवि kavi *m* мудрец; поэт

कश्चिद् kaścid кто-то, какой-то; один, некий; ◊ *na kaścid* никто

कश्यप kaśyapa *m nom.pr.* Кашьяпа, божественный мудрец и прародитель богов

कष्ट kaṣṭa *n* беда, несчастье, горе

कस् √kas I (P I kasati, *caus*. kāsayati) идти, двигаться

कस् kas II *N. sg. m om* ka

कहिं kahiṃ *pkr. = skr. kva, kutra* куда?

काक kāka *m* ворона

काकुत्स्थ kākutstha *m* потомок Какутстхи (о сыновьях Дащаратхи)

काङ्क्ष् √kāṅkṣ (P. I kāṅkṣati, p.p. kāṅkṣita) желать, стремиться

काञ्चन kāñcana, *f* ī золотой; *n* золото

काण kāṇa одноглазый, кривой

काण्ड kāṇḍa *m, n* часть, раздел; стрела

कातरी kātarī +√bhū тревожиться, беспокоиться

कानन kānana *n* лес

कान्त kānta (p.p. *om* √kam) возлюбленный, любимый, желанный; *m* муж, супруг

कान्ता kāntā *f* возлюбленная, любовница, супруга

कान्ति kānti *f* прелесть, красота, миловидность; луч, блеск, сияние, свет

कापुरुष kāpuruṣa *m* трус

काम kāma *m* желание; любовь; *nom.pr.* бог любви Кама; *-kāma* желающий

कामदुघ kāmadugha исполняющий все желания

कामदुह् kāmaduh (*N*.sg. kāmadhuk) *f* дойная корова; волшебная корова, исполняющая все желания

कामम् kāmam *adv.* как угодно, пожалуй; конечно, хотя, правда, пусть

कामया kāmayā (*om* kāmā) *adv.* по желанию, не стесняясь, прямо (+√*brū*)

कामिजन kāmijana *m* влюбленный, любящий человек

कामिन् kāmin любящий; *m* любовник, возлюбленный

काम्यक kāmyaka *m nom.pr.* лес Камьяка, в котором Пандавы находились во время изгнания

काम्या kāmyā *f* желание

काय kāya *m* тело, туловище

कारक kāraka *m* творец, создатель; *n* отношение имени и глагола в предложении; падеж; *-kāraka* - делающий, производящий

कारण kāraṇa *n* причина, доказательство, орудие, средство

कारणिक kāraṇika *m* судья, знаток, ценитель

कारय √kāraya (*caus. от* √kar VIII U.) допускать, разрешать

कारिन् -kārin делающий, поступающий

कार्मुक kārmuka *n* лук

कार्य kārya (*p.n. от* √kar VIII U.) *n* дело, работа; намерение; обязанность

कार्षापण kārṣāpaṇa *n* золотая или серебряная мелкая монета

काल kāla *m* время, период, эпоха; срок, час; судьба, смерть

कालिदास kālidāsa *m nom.pr.* Калидаса (*знаменитый поэт и драматург V в.)*

काव्य kāvya *n* поэма; стихотворение; поэзия, высокий поэтический стиль

काश् √kāś (I Ā. kāśate, IV Ā. kāśyate; pf. cakāśe; p.p. kāśita) быть видимым; появляться

काशी kāśī *f* Каши (*назв. места паломничества и древнее название города Варанаси — Бенареса*)

काशीनगर kāśīnagara *m, n* город Каши

काश्यपेय kāśyapeya *patron.* потомок Кашьяпы

काषाय kāṣāya коричневый

काष्ठ kāṣṭha *n* дерево, древесина, дрова, полено; *-bhūta* остолбеневший

काष्ठमय kāṣṭhamaya, *f* ī деревянный

काष्ठा kāṣṭhā *f* путь, русло; сторона света; вершина, цель

किंसुहृद् kiṃsuhṛd *m* нехороший друг

किंकर kiṃkara *m* слуга, помощник, раб

किङ्किणि kiṅkiṇi *f* маленький колокольчик

किञ्जल्क kiñjalka *m, n* тычинка

किण kiṇa *m* рубец, шрам

किंनर kiṃnara *m* мифическое существо с лошадиной головой, полубог-получеловек

किम् kim что? почему? *kiṃcit, kiṃcana, kimapi* что-то; ◊ *kim artham* зачем? *kiṃ tu* но, однако, тем не менее; *kim* - что? почему? *kim iti* - почему же? *na kim api* - вовсе не; *kiṃ ca* - также, далее; *kiṃ cid iva* - немного; *kiṃ nu khalu* - почему же? неужели? *kiṃ nimittam* по какой причине? отчего? *kiṃ punar* - но, напротив, тем более; *при отрицании в предыд. предл.* - тем менее

किंप्रभु kiṃprabhu *m* нехороший господин, хозяин

किंभृत्य kiṃbhṛtya *m* нехороший слуга

कियन्त् kiyant сколь большой? сколь длинный? сколь разнообразный? сколький? сколько? + *api* - несколько, немного

किरण kiraṇa *m* луч

किरीट kirīṭa *m, n* диадема

किल kila *adv.* именно, конечно; ведь, же; как известно; ибо; наверное, воистину

किल्बिष kilbiṣa *n* грех, грехи

किशोर kiśora *m* жеребенок

किसलय kisalaya *n* почка, бутон; отпрыск, побег, росток

कीट kīṭa *m* червь, насекомое

कीटि kīṭi *m* червяк

कीदृश् kīdṛś, *f* ī какой? что за?

कीर्ण kīrṇa *p.p. om* kar VI U.

कीर्तय √kīrtaya (den. P. *om* kīrti, p.p. kīrtita) восхвалять, упоминать, называть, считать

कीर्ति kīrti *f* известность, слава, хвала

कील kīla *m* кол, клин

कुक्कुट kukkuṭa *m* петух

कुक्कुर kukkura *m* собака

कुचेल kucela *n* грубое, изношенное платье, лохмотья (одежда нищих)

कुञ्ज kuñja *m* кустарник, роща

कुञ्जर kuñjara *m* слон

कुटज kuṭaja *m* кустарник райтия (Wrighita antidysenterica) с мелкими белыми

цветами

कुटुम्ब kuṭumba *n* родство, родственники, родные

कुड्य kuḍya *n* стена

कुण्ठित kuṇṭhita испорченный, исковерканный; затрудненный

कुण्डल kuṇḍala *n* кольцо, круг, обруч

कुतस् kutas откуда? куда? где? почему? как? когда? + *api, cana* - откуда-нибудь, с какой-либо стороны

कुतूहल kutūhala *n* любопытство, интерес, усердие; *Abl. adv*. усердно

कुत्र kutra куда? когда? где?

कुधी kudhī глупый; *m* глупец, дурак

कुन्त kunta *m* копье

कुन्द kunda *m* цветок жасмина

कुप् √kup (IV P. kupyati; pf. cukopa; p.p. kupita) быть сердитым, гневаться на (+*D*.); *p.p.* рассердившийся, сердитый

कुमार kumāra *m* дитя, мальчик, юноша, сын; царевич; *пот. pr.* эпитет Сканды

कुमारक kumāraka молодой; *m* дитя, мальчик, юноша

कुमारसंभव kumārasaṃbhava *m* «Рождение Кумары» (*назв. поэмы Калидасы*)

कुम्भ kumbha *m* кувшин, горшок;

कुम्भकार kumbhakāra *m* гончар

कुरु kuru I *m пот. pr*. Куру (*древний царь, основатель рода Куру — героев «Махабхараты»*); *pl*. род Куру, потомки Куру, Кауравы

कुरु kuru II 2 sg. *imp. от* √kar VIII U.

कुरुक्षेत्र kurukṣetra *n* поле Куру (*назв. священного поля — места битвы Пандавов и Кауравов)*

कुरुवक kuruvaka (*или* kurubaka, kurabaka) *m* название растения

कुल kula *n* род, семья, поколение; дом, знатный род

कुलनन्दिनी kulanandinī (kula-nandinī) *f* радующая свое семейство (радость семьи)

कुलपति kulapati *m* хозяин дома, глава семьи

कुलभावन kulabhāvana переходящий из рода в род

कुलस्त्री kulastrī *f* женщина (знатного) рода, благородная

कुलाङ्गना kulāṅganā *f* добродетельная жена

कुलाल kulāla *m* гончар

कुलिश kuliśa *m* топор; *n* оружие Индры, алмаз

कुलीन kulīna из благородного семейства, благородный (также в переносном смысле)

कुलोद्वह kulodvaha (kula-udvaha) продолжающий род

कुल्या kulyā *f* ручеек, канавка

कुश kuśa *m* колючая трава Poa cynosuroides, используемая в религиозных церемониях

कुशल kuśala правильный, здоровый, хороший, благоприятный; ловкий, искусный, умный; *n* здоровье; благополучие, благо; + √*vad (√brū, √vac)* - желать здоровья, благословлять

कुशलिन् kuśalin здоровый

कुसुम kusuma *n* цветок

कुसुमपुर kusumapura *n nom.pr.* город Кусумапур

कुसुमित kusumita цветистый, цветущий

कुसुमेषु kusumeṣu (kusuma-iṣu) *m* бог любви Кама (имеющий цветочные стрелы)

कुसुम्भ kusumbha *m* кувшин для воды, горшок

कुसुम्भवन्त् kusumbhavant снабженный кувшином (для воды)

कूप kūpa *m* яма; пещера; нора; колодец

कूर्च kūrca *m, n* борода

कूर्म kūrma *m* черепаха

कूल kūla *n* отлогий берег; отмель

कृच्छ्र kṛcchra трудный, тяжкий, опасный; *m, n* затруднение, опасность, зло, горе; *In. Abl. adv.* с трудом, едва

कृत kṛta (*p.p. от* kar VIII U.) сделанный; *In. Loc. praep.* ради, из-за, для;

कृतक kṛtaka поддельный, ложный, притворный

कृतकाम kṛtakāma чье желание исполнилось, удовлетворенный

कृतज्ञता kṛtajñatā *f* благодарность, признательность

कृतविद्य kṛtavidya ученый

कृतशासन kṛtaśāsana *bah.* с выполненным распоряжением, имеющий распоряжение выполненным

कृताञ्जलि kṛtāñjali (kṛta-añjali) *bah.* с молитвенно сложенными ладонями (в знак покорности, почитания)

कृतार्थ kṛtārtha достигший своей цели, довольный

कृति kṛti *f* дело

कृतिका kṛtikā *f* приемная (дочь)

कृतिन् kṛtin достигший своей цели, довольный

कृतोत्साह kṛtotsāha твердо решившийся

कृत्रिम kṛtrima искусственный, приемный

कृत्स्न kṛtsna весь, целый; kṛtsnā bhū *f* вселенная

कृपण kṛpaṇa бедный, скупой; жалкий, убогий, презренный; *n* - горе, бедствие, нищета

कृपा kṛpā *f* сострадание, милость

कृश kṛśa худощавый, худой; тонкий, тощий, хилый, слабый; ничтожный, незначительный;

कृशन kṛśana *n* жемчужина, золото

कृषक kṛṣaka *m* земледелец, пахарь

कृषन्त् kṛṣant пашущий, идущий за плугом

कृषि kṛṣi *f* земледелие; хлебопашество

कृषीवल kṛṣīvala *m* земледелец,

कृष्ण kṛṣṇa черный; темный; *m nom.pr* Кришна (*один из главнейших богов, восьмое воплощение Вишну*); *m* черная антилопа; *-pakṣe* в темную половину месяца, от полнолуния до новолуния

कृष्णपक्ष kṛṣṇapakṣa *m* темная половина месяца

कृष्णसार kṛṣṇasāra *m* черная или пегая антилопа

कृष्णाय √kṛṣṇāya (*den.*Ā. *от* kṛṣṇa) чернить, пачкать

क्लृप्त kḷpta (*p.p. от* √kalp) обрезанный, остриженный (о ногтях, волосах и бороде)

केतक ketaka *n* дерево Pandanus odoratissimus с ароматными цветами

केतु ketu *m* знамя; тело асуры - демона, вызывающего затмения; свет, лучи, комета, метеор

केलि keli *f* любовная забава

केवल kevala, *f* ā, ī исключительный, единственный; *Acc. adv.* только

केवलम् kevalam *adv.* только, лишь; в одиночестве

केश keśa *m* волосы (на голове)

केशर keśara (*или* kesara) *m* грива; *m, n* тычинка

कैकेयी kaikeyī *f* *nom.pr.* Кайкейи (*супруга Дащаратхи и мать Бхараты)*

कैवल्य kaivalya *n* обособленность, исключительность, единичность

कोकनद kokanada *n* назв. красного лотоса

कोकिल kokila *m* кукушка

कोटर koṭara *n* дупло

कोटरस्थितवह्नि koṭarasthitavahni (koṭara-sthita-vahni) *bah*. с огнем, находящимся в дупле

कोटि koṭi (тж. koṭī) *f* острие, конец; луч; десять миллионов; *koṭisahasrāṇi* десять тысяч миллионов (выражение бесчисленности)

कोटिसूर्यसमप्रभ koṭisūryasamaprabha (koṭi-sūrya-sama-prabha) *bah*. имеющий блеск, подобный миллионам солнц

कोप kopa *m* гнев, ярость, волнение, раздражение

कोमल komala нежный, мягкий; приятный

कोल kola *m* варвар

कोलाहल kolāhala *m, n* крик, гомон; щебетание

कोविद् kovid, *f* ā знающий, знаток

कोश kośa *m* ящик, сундук; кладовая, сокровищница; словарь, сборник; кокон, бутон

कोष्ठागार koṣṭhāgāra (koṣṭha-agāra) *n* склад, кладовая

कौतुक kautuka *n* желание, стремление (+Loc.); любопытство, интерес; чудо, необыкновенная вещь

कौतूहल kautūhala *n* желание, охота, любопытство; *jātakautūhala* с живым интересом

कौन्तेय kaunteya *m metron.* сын Кунти (*назв. трех сыновей Панду*)

कौमर kaumāra юный; *n* детство, юность, юный возраст, девственность

कौरव kaurava *m patron.* потомок Куру

कौश kauśa, *f* ī из травы *kuśa*

कौशल kauśala *n* счастье; здоровье; опытность, мастерство в... (+*Loc*.)

कौशिक kauśika *m patron.* потомок Кушики, из рода Kuśika (*имя Вишвамитры*)

कौस्तुभ kaustubha *m, n nom.pr.* драгоценный камень Каустубха, полученный при пахтании океана

क्रतु kratu *m* сила, мощь, способность, разум, дело, жертвоприношение

क्रम् √kram (I U. kramati/kramate; IV P. krāmyati, pf. cakrāma/cakrame; p.p. krānta) ступать, шагать; ходить, бродить, гулять

क्रम krama *m* шаг; движение; порядок, последовательность; -*yoga m* очередь, порядок

क्रमशस् kramaśas *adv.* по очереди, один за другим

क्रमेण krameṇa *adv.* постепенно, мало по-малу, с течением времени (*In. от* krama); *anena krameṇa* - таким образом

क्रिया kriyā *f* действие, деятельность, исполнение, жертвоприношение, жертвенный обряд; движение

क्रियाबाहुल्य kriyābāhulya *n* разнообразие дел, обилие дел

क्री √krī (IX U krīṇāti/krīṇīte; pf. cikrāya/cikriye) покупать, торговать; купить

क्रीड् √krīḍ (I P. krīḍati; p.p. krīḍita) веселиться, развлекаться, играть, шутить

क्रीडनक krīḍanaka *m* игрушка; *n* игра

क्रीडा krīḍā *f* игра, удовольствие

क्रुध् √krudh (IV P. krudhyati, p.p. kruddha) сердиться, гневаться, негодовать

क्रुश् √kruś (I P. krośati; aor. akrukṣat; p.p. kruṣṭa) звать, кричать

क्रूर krūra ужасный, страшный, жестокий

क्रोड kroḍa *m* грудь, внутренность; *Loc.* в

क्रोध krodha *m* гнев, злоба

क्रोष्टर् kroṣṭar *m* шакал

क्रोष्टु kroṣṭu *m id.*

क्लम klama *m* усталость, изнеможение, изнурение

क्लमथ klamatha *m* усталость, истощение, утомление, изнеможение

क्लिद् √klid (IV P. klidyati, p.p. klinna) становиться мокрым, намокать; *caus.* мочить

क्लिन्न khinna (p.p. *от* √khid) мокрый, утомленный

क्लेश kleśa *m* трудность, неудобство; мучение, страдание; пять изъянов или омрачений

क kva где? куда? когда? для чего? + *cid, api* - где-нибудь, куда-либо; *na kva-cid* - нигде, никуда ◊ *kvacid... kvacid* то... то, там и сям, повсюду

कथ् √kvath (I U. kvathati/kvathate, p.p. kvathita) варить

क्षण kṣaṇa *m* мгновение; подходящий момент, повод; *In. adv.* мгновенно, сейчас; *tataḥ kṣaṇāntare* между тем вскоре после того

क्षत्र kṣatra *m* воин (человек второй касты); *n* господство, власть, сила, могущество

क्षत्रिय kṣatriya *m* воин; представитель второй главной касты, кшатрий

क्षन् √kṣan (VIII P. kṣaṇoti, p.p. kṣata) повреждать, ранить

क्षपा kṣapā *f* ночь

क्षम् √kṣam (I U. kṣamati/kṣamate; IV P. kṣāmyati ; p.p. kṣānta, kṣamita) терпеть; прощать, снисходить

क्षम kṣama, *f* ā терпеливый, терпимый; сносный, возможный, способный

क्षमा kṣamā *f* умеренность; терпение, снисходительность, прощение

क्षमावन्त् kṣamāvant терпеливый; снисходительный

क्षय kṣaya *m* уничтожение, уменьшение, истощение; потеря, упадок, гибель, конец, прекращение; жилище (см. *yama-kṣaya*)

क्षयिन् kṣayin убывающий, уменьшающийся

क्षल् √kṣal (X P. kṣālayati) мыть, полоскать

क्षात्र kṣātra подходящий для воина

क्षाम kṣāma исхудавший, истощенный, изнуренный, худощавый

क्षान्ति kṣānti *f* терпение

क्षार kṣāra едкий, соленый, острый; резкий, пронизывающий

क्षि √kṣi I (I P. kṣayati; V P. kṣinoti; IX P. kṣināti; p.p. kṣīṇa, kṣita) уничтожать, истреблять; заканчивать; уменьшать; владеть, править

क्षिति kṣiti *f* земля

क्षितिप kṣitipa *m* царь

क्षिप् √kṣip (VI U. kṣipati/kṣipate, p.p. kṣipta) бросать, метать, брать

क्षिप्र kṣipra быстрый, скорый; *Acc. adv.* скоро, быстро

क्षीणायुस् kṣīṇāyus (kṣīṇa-āyus) *bah.* чья жизнь пропала

क्षीर kṣīra *n* молоко

क्षुत्पिपासा kṣutpipāsā *f* (kṣut-pipāsā) *dv.* голод и жажда

क्षुद्र kṣudra *f* ā маленький, слабенький, незначительный

क्षुध् kṣudh I *f* голод

क्षुध् √kṣudh II (IV P. kṣudhyati, p.p. kṣudhita) быть голодным, голодать; *p.p.* голодный

क्षुभ् √kṣubh (I. Ā. kṣobhate, IV P. kṣubhyati, p.p. kṣubhita) качаться, колебаться, волноваться

क्षेत्र kṣetra *n* место; поле, пашня; жена

क्षेत्रप kṣetrapa *m* сторож поля, хранитель полей;

क्षेत्रपाल kṣetrapāla *m id.*

क्षेम kṣema спокойный, обеспеченный; *m* спокойствие, безопасность

kh

ख kha *n* воздушное пространство; небо

खग khaga (*тж*. khagama) *m* птица

खट्वा khaṭvā *f* кровать

खण्ड khaṇḍa *m, n* кусок, обломок; группа, толпа, множество

खन् √khan (I U. khanati/khanate; p.p. khāta) копать, рыть, выкапывать

खन khana *m* яма

खनक khanaka *m* рудокоп

खनन khanana *n* копание

खर khara резкий, грубый твердый; *m* осел

खल khala *m* злодей

खलु khalu *adv*. ведь, же; именно, конечно; непременно, воистину, в самом деле

खाद् √khād (P. pr. khādati — I; fut. khādiṣyati; pf. cakhāda; aor. akhādīt; p.p. khādita) есть, питаться, жевать

खिद् √khid (P. khidati - VI, p.p. khinna, caus. khedayati, p.p.caus. khedita) поражать, печалить; *caus.* беспокоить

खुर khura *m* копыто

खेचर khecara (khe-cara) движущийся в воздухе, летающий

खेल् √khel (I P. khelati, caus. khelayati/khelayate) качаться, вертеться; *caus*. вертеть

ख्या √khyā (II P. khyāti, p.p. khyāta) рассказывать; смотреть, называть; p.p. названный, знаменитый

ख्याति khyāti *f* известность, слава; восприятие, ощущение; осознание, знание, понимание

g

ग -ga идущий, находящийся

गगन gagana *n* небо; воздушное пространство

गङ्गा gaṅgā *f* Ганга (*назв. реки, совр. Ганг*)

गङ्गास्नानार्थम् gaṅgāsnānārtham (gaṅgā-snāna-artham) ради омовения в Ганге

गज gaja *m* слон

गजगामिनी gajagāminī (gaja-gāminī) *f* идущая слоновой походкой, мягко покачиваясь

गजानन gajānana (gaja-ānana) *bah*. слоноликий — *эпитет бога Ганеши*

गण् √gaṇ (X U. gaṇayati/gaṇayate; aor. ajigaṇat/ajigaṇata; p.p. gaṇita) считать, насчитывать, подсчитывать; учитывать, принимать во внимание

गण gaṇa *m* собрание; множество, толпа; свита; *разряд полубогов из свиты Шивы, во главе которой стоит Ганеша*

गणक gaṇaka *m* математик; астролог

गणन gaṇana *n* счет

गणना gaṇanā *f id.*

गणेश gaṇeśa *m пот. pr*. Ганеша (*бог мудрости, устранитель препятствий, сын Шивы и Парвати*)

गत gata (*p.p. от* √gam) идущий, шедший, находящийся, относящийся; *gata-* лишенный, без; *n* дорога, движение, способ, манера

गतपूर्व gatapūrva прежде посещенный

गतरस gatarasa (gata-rasa) безвкусный, с ушедшим вкусом

गति gati *f* движение; ходьба, ход, путь; способ, манера; прохождение, защита; причина, основание; счастье; переселение души; *paramagati* высшее счастье, блаженство; *mandagati* медленно двигающийся вперед (*ср. abhinnagati*)

गद् √gad (P. I gadati) говорить, высказывать

गदा gadā *f* дубинка, палица; булава; жезл

गदाघात gadāghāta (gadā-ghāta) вооруженный дубинкой (ghāta *p.p. от caus.* √han)

गन्तुकाम gantukāma (gantu-kāma) *bah.* имеющий желание пойти

गन्ध gandha *m* запах, аромат

गन्धमाल्यानुलेपित gandhamālyānulepita (gandha-māli-anulepita) украшенный благоухающими гирляндами

गन्धर्व gandharva *m pl.* гандхарвы (*добрые полубоги — небесные певцы и музыканты*)

गभीर gabhīra глубокий, неизмеримый, безграничный, скрытый, тайный

गम् √gam (I P. gacchati; fut. gamiṣyati; pf. jagāma; aor. agamat; p.p. gata) идти, ходить, уходить, проходить, отправляться, достигать; двигаться; *p.p.* пошел, пришел и т.д.; *caus.* заставлять идти, приводить, отсылать

गमन gamana *n* ходьба, ход, уход

गम्भीर gambhīra глубокий, таинственный, тайный, скрытый; неизмеримый, безграничный

गम्य gamya (*p.n. от* √gam) - доступный, понятный, познаваемый, возможный, подходящий

गर् √gar I (VI U. girati/girate, IX U. gṛṇāti/gṛṇīte) глотать; звать, сообщать, восхвалять

गर् √gar II *см.* √jāgar бодрствовать

गरीयंस् garīyaṃs (*cpv. от* guru) почтенный, самый почтенный

गरुड garuḍa *m nom. pr.* Гаруда - мифическая птица, царь птиц

गरुत्मन्त् garutmant крылатый; *m* птица; Гаруда

गर्ज् √garj (I P. garjati; aor. agarjīt) реветь, рычать; громко кричать

गर्जन garjana *n* рычание

गर्दभ gardabha *m* осел

गर्ध् √gardh IV P желать, домогаться, завидовать

गर्भ garbha *m* чрево, утроба, лоно, внутренность; зародыш, плод, ребенок, дитя, отпрыск, потомок

गर्भाधान garbhādhāna *n* зачатие, оплодотворение

गर्व garva *n* гордость

गल gala *m* шея

गह् √gah (X U. pr. gahayati/gahayate) входить, проникать в... (+*Acc.*)

गहन gahana густой, дремучий (о лесе), глубокий; *n* глубина, бездна, чаща, заросли, темнота

गह्वर gahvara глубокий, густой, плотный; *n* глубина, бездна; темнота; чаща, заросли

गा √gā I (II Ā. gāte; fut. gāsyate; pf. jage; aor. agāsta) идти; приходить

गा √gā II (тж. gai, IV P. gāyati; fut. gāsyati; pf. jagau; aor. agāsīt; p.p. gīta) петь, воспевать

गात्र gātra *n* тело, член тела

गाथा gāthā *f* песня, стих, метрическая часть буддийской сутры; название стихотворного размера;

गान्धर्व gāndharva относящийся к гандхарвам; гандхарвский (*о браке без свадебного обряда, одна из форм брака*)

गाम् gām *Acc. sg. от* go

गामिन् gāmin, *f* ī идущий, странствующий

गायक gāyaka *m* певец

गायन gāyana *m id.*

गायिका gāyikā *f* певица

गाह् √gāh (I Ā. gāhate; p.p. gāhita; gāḍha) купаться; нырять, погружаться, погружать

गिर् gir *f* голос; речь, слово; песня

गिरि giri *m* гора

गीत gīta (*p.p. от* √gā II) *n* песня; пение

गुण guṇa *m* качество, свойство; добродетель, достоинство

गुणग्राहिन् guṇagrāhin высоко почитающий добродетели

गुणघातिन् guṇaghātin *m* убивающий добрых

गुणवन्त् guṇavant преисполненный хороших качеств; добродетельный, полезный

गुप् √gup (P. pr. нет; fut. gopsyati, gopiṣyati; pf. jugopa; p.p. gupta) охранять, защищать; беречь, оберегать; *des*. остерегаться, избегать

गुप्त gupta (*p.p. от* √gup) охраняемый, защищаемый

गुरु guru тяжелый, высокий, важный, почтенный; большой; длинный; *m* учитель; наставник; почтенное лицо, старший родственник, отец, мать (*du.*

родители); планета Юпитер

गुरुत्व gurutva *n* тяжесть, трудность, важность, достоинство

गुल्म gulma *m, n* заросли, кустарник

गुह् √guh (I U. gūhati/gūhate, p.p. gūḍha, c. gūhayati) прятать, скрывать

गुहा guhā *f* укрытие, убежище; пещера, нора

गुह्यक guhyaka *m* класс полубогов из свиты Куберы

गृध्र gṛdhra *m* коршун

गृध्रकूट gṛdhrakūṭa (gṛdhra-kūṭa) *m, n* "Вершина коршуна", название горы, расположенной поблизости от Раджгира

गृह gṛha *n* дом; постройка; жилище; храм

गृहपङ्क्ति gṛhapaṅkti *f* ряд построек; ряд храмов

गृहमेधिन् gṛhamedhin *m* семейный человек (брахман), совершающий домашние обряды

गृहस्थ gṛhastha (gṛha-stha) *m* семьянин, домохозяин

गृहाश्रम gṛhāśrama (gṛha-āśrama) *m* состояние семейного человека (*ср*. āśrama)

गृह्य gṛhya домашний

गेह geha *n* жилище, дом

गै √gai *см*. √gā II.

गो go *m* бык, *f* корова; речь; земля

गोणिका goṇikā *f* шерстяное покрывало с длинным ворсом

गैत्र gotra *n* род, семья

गोत्व gotva *n* бычья природа

गोदावरी godāvarī *f nom.pr.* река Годавари

गोप gopa *m* пастух

गोपाल gopala *m* пастух

गोविन्द govinda *m* главный пастух; *эпитет бога Кришны*

गोष्टी goṣṭī *f* сход, собрание, беседа

गौतम gautama *m patron* и *nom.pr.* мудреца; *f* ī *nom.pr.* женщины

गौतमारण्य gautamāraṇya *n* название леса

गौर gaura красноватый; рыжий; белый, сияющий

गौरव gaurava *n* тяжесть, важность, глубокое уважение

गौरी gaurī *f* Сияющая (*эпитет богини Парвати, супруги Шивы*)

गौरत्व gaurava *n* тяжесть, достоинство, уважение

ग्रथ् √grath (IX P.grathnāti, p.p. grathita) связывать, сочинять

ग्रन्थ grantha *m* сочинение, текст; книга

ग्रन्थि granthi *m* узел

ग्रस् √gras (U. I grasati/grasate, p.p. grasita, grasta) есть, пожирать, поглощать; *p.p.* измученный (*vyādhigrasta* - измученный болезнью, совсем больной)

ग्रह् √grah (U. pr. gṛhṇāti/gṛhṇīte — IX; pf. jagrāha/jagrhe; p.p. gṛhīta) брать, схватывать; привлекать, очаровывать; овладевать, брать, ловить, получать, покупать ◊ *pāṇiṃ* √*grah* жениться

ग्रह graha хватающий, берущий; *m* хищник, акула, крокодил; планета

ग्रहण grahaṇa *n* взятие, захват; достижение, приобретение; изучение, познание, понимание; упоминание, называние, произнесение; *астр*. затмение

ग्राम grāma *m* деревня; селение; предместье

ग्रामणी grāmaṇī *m* деревенский староста

ग्राम्य grāmya сельский, деревенский; грубый, примитивный

ग्रास grāsa *m* глоток, кусочек хлеба

ग्राह grāha *m* зверь, акула, крокодил, змей; припадок, болезнь

ग्रीवा grīvā *f* затылок, шея

ग्रीष्म grīṣma *m* лето; жара, зной

ग्रीष्मकाल grīṣmakāla (grīṣma-kāla) *m* время жары, жаркий сезон

ग्लै √glai (*или* glā) (I P. glāyati; p.p. glāna) изнуряться; истощаться

ग्लानि glāni *f* усталость, изнурение, истощение;

gh

घट् √ghaṭ (I Ā. ghaṭate; p.p. ghaṭita) соединять, объединять; связывать, собираться, стараться, прилагать усилия; подходить, годиться; *caus*. складывать

घट ghaṭa *m* кувшин (лейка), горшок, сосуд

घटन ghaṭana *n* связь, соединение

घन ghana густой, крепкий, твердый, глубокий (о темноте); облако; масса; тьма

घर्म gharma *m* жар; жара

घर्माम्भस् gharmāmbhas (gharma-ambhas) *n* пот

घातय √ghātaya (*den.* P., *p.p.* ghātita) убивать

घास ghāsa *m* пища, корм, сено

घुष् √ghuṣ (I P. ghoṣati, p.p. ghuṣṭa) кричать, провозглашать

घृत ghṛta *n* (жертвенное) топленое масло

घोर ghora страшный, ужасный; сильный, крепкий; *n* испуг, ужас

घोष ghoṣa *m* шум; крик

-घ्न -ghna (*om* √han, 3 pl. pr. ghnanti) убивающий, убийца

घ्रा √ghrā (P. III jighrati, p.p. ghrāta, ghrāṇa) обонять, нюхать

घ्राण ghrāṇa *m, n* чутье, обоняние, запах; нос

ca

च ca *encl.* и; а; а именно; даже, ибо, а также; ◊ *ca...ca* как... так и; и... и...; с одной...с другой стороны, хотя...но; +*api* - далее, также ; +*bhūyas* - еще; при отрицании - ни..ни; *caiva* (*ca+eva*)=*ca* или чуть выразительнее; *при вопросительн. мест. или наречии* - нибудь

चकित cakita *n* испуг, страх

चक्र cakra *m, n* колесо; круг, круглый предмет; диск; чакра (*оружие Вишну и Кришны*)

चक्रवत् cakravat *adv*. как колесо, подобно спицам колеса

चक्रवर्तिन् cakravartin *m* властелин, верховный царь; *sarvathābheyacakravartin* во всех случаях неустрашимый властелин или *sarvathābhaya-c-* везде и всегда бесстрашный властелин

चक्रवाक cakravāka *m* красноватый гусь

चक्रवाकी cakravākī *f om* cakravaka, см.

चक्रायुध cakrāyudha (cakra-āyudha) вооруженный диском, *nom. pr.* эпитет Вишну и Кришны

चक्ष् √cakṣ (II Ā caṣṭe, cakṣate - 3.pl., pf. cacakṣe) видеть, уведомлять

चक्षुष्मन्त् cakṣuṣmant имеющий глаза, видящий

चक्षुस् cakṣus *n* глаз; зрение, взор; видение; *labdhacakṣus обретший* зрение

चञ्चल cañcala подвижный, непостоянный, ветреный

चञ्चु cañcu *f* клюв

चटक caṭaka *m* чатака (вид птицы)

चण्ड caṇḍa, *f* ī вспыльчивый, жестокий

चण्डिका caṇḍikā *f* эпитет богини Дурги (супруги Шивы)

चतुर् catur- четыре, четырех-

चतुरङ्ग caturaṅga четырехчленный, о войске - полная армия, сост. из пехоты, конницы, слонов и колесниц

चतुर्थ caturtha четвертый

चतुर्थकालिक caturthakālika (caturtha-kālika) принимающий пищу только в четвертое время еды, пропуская каждый раз предыдущие три (то есть тот, кто ест раз в два дня)

चतुर्विध caturvidha четырехчленный, состоящий из четырех (частей)

चतुःशाल catuḥśāla *m* чертог, дворец (четырехзальный, с *gṛha* и без)

चतुष्षष्टि catuṣṣaṣṭi шестьдесят четыре

चत्वर catvara *m* перекресток, четырехугольная площадь, куда сходятся пути

चत्वार् catvār *f* четверка, четыре

चन cana (= ca na) -нибудь, либо (при местоимениях и наречиях)

चन्दन candana *m, n* сандаловое дерево

चन्द्र candra *m* луна

चन्द्रमस् candramas лунный, относящийся к луне; *m* месяц, луна

चन्द्रापीड candrāpīḍa (candra-āpīḍa) *m nom.pr* Чандрапида, *букв.* имеющий лунный венец (*на голове*)

चन्द्रार्ध candrārdha (*вместо* ardha-candra) рука, сжатая в полумесяц; +√*dā* - схватить к.-л. за шиворот и прогнать вон

चपल capala движимый, двигающийся; подвижный, непостоянный, переменчивый

चपला capalā *f* молния

चम् √cam (P. I camati) пить, прихлёбывать (пить маленькими глотками)

चमस camasa *m* деревянный сосуд для питья (кубок, чаша)

चमत्कार camatkāra *m* восхищение

चर् √car (I P. carati; pf. cacāra; p.p. carita, cīrṇa, caus. carāyati) ходить, бродить, странствовать; жить, действовать, делать; пастись, водиться, совершать, исполнять, соблюдать, делать ◊ *dharmaṃ* √*car* соблюдать закон, жить по

закону; *bhikṣām, bhaikṣaṃ* √*car* - просить милостыню

चर cara, *f* ī движущийся, идущий, живой; существующий; кружащийся, порхающий

चरक caraka *m* путник

चरण caraṇa *n* действие; поведение; исполнение *m, n* нога

चरित carita (*p.p. от* √car) *n* образ жизни, деятельность: приключение

चरु caru *m* вареная каша (обычно из риса; жертвенная пища)

चर्चा carcā *f* образ жизни

चर्तुकाम cartukāma (cartu-kāma) желающий следовать, желающий жить

चर्या caryā *f* странствование; жизнь; образ жизни, поведение; совершение, осуществление, благочестие

चर्मन् carman *n* кожа, шкура

चर्ममय carmamaya, *f* ī кожаный

चर्षणि carṣaṇi *f* люди, народ

चल् √cal (I P. calati; p.p. calita) двигаться, перемещаться, отправляться; *p.p.* отправился, (о птицах) улетел

चल cala движимый, движущийся; колеблющийся, шаткий, непостоянный

चलन calana *n* качание, движение, шатание, колебание

चषक caṣaka *m, n* бокал, сосуд; чашка

चाण्डाल cāṇḍāla *m* название человека из самой низкой и презираемой касты

चातुर्मास्य cāturmāsya *n* название жертвоприношений в начале времен года (трех по четыре месяца каждое)

चान्द्रायण cāndrāyaṇa (cāndra-ayaṇa) *n* покаяние, заключающееся в том, что подвергающийся ему принимает при прибавляющейся луне каждый день по одному куску хлеба больше, при ущербной - по одному меньше

चाप cāpa *m, n* лук

चामर cāmara *n* хвост буйвола (на голове лошади, знак царского достоинства)

चामीर cāmīra *m* золото

चार cāra *m* шпион

चारु cāru чарующий, красивый, приятный, милый

चि √ci (V U. cinoti/cinute, pass. cīyate, p.p. cita) собирать, искать

चिकित्वंस् cikitvaṃs знающий, понимающий, сведущий

चिकीर्ष cikīrṣa *des. om* √kar

चिकीर्षित cikīrṣita *p.p. des. om* √kar; *n* желание, намерение, предприятие

चित् √cit I (P. I cetati, P. III ciketati) постигать, понимать, знать

चित् cit II *f* ум, разум, дух, душа, мысль

चित्त citta *n* мысль; ум, разум, сознание, мышление; дух, душа; воля; сердце

चित्तिन् cittin разумный

चित्र citra пестрый, цветной; странный; прекрасный, удивительный, вызывающий удивление; разнообразный; *n* картина, живопись

चित्राश्व citrāśva (citra-aśva) прозвище Сатьявана

चिद् cid *при неопр. мест. и наречиях* - то, -либо, -нибудь

चिन्त् √cint (X U. cintayati/cintayate ; p.p. cintita) думать, размышлять, соображать, принимать во внимание

चिन्तन cintana *n* размышление, мечты

चिन्ता cintā *f* мысль, замысел, намерение, план

चिन्तापर cintāpara погруженный в размышление, задумчивый

चिर cira долгий; *Acc. In. Abl. adv*. долго, поздно

चिररात्राय cirarātrāya *D. adv.* на долгое время, долго

चिह्न cihna *n* след; запах; признак, примета

चीत्कार cītkāra *m* крик, шум

चीनांशुक cīnāṅśuka *n* шелковая материя

चीर cīra *n* одежда из лыка, лохмотья

चीर्ण cīrṇa соблюдающий (*обеты*); *n* поведение

चुद् √cud (I U. codati/codate, caus. codayati, p.p. codita) подталкивать, побуждать; Ā торопиться; *caus*. торопить

चुम्ब् √cumb (P. I cumbati, p.p. cumbita) целовать

चुर् √cur (X U. corayati/corayate; p.p. corita) воровать, красть

चूडा cūḍā *f* темя, волосы на темени, хохолок

चूत cūta *m* манговое дерево

चेतन cetana *n* явление

चेतस् cetas *n* ум, душа, сердце

चेद् ced если (*не бывает в начале предл.*); *no ced = na u ced* если же нет, в противном случае

चेष्ट् √ceṣṭ (I Ā. ceṣṭate) двигаться, жить

चेष्ट ceṣṭa *n* движение, поведение, усилие

चेष्टा ceṣṭā *f* движение, поведение, деятельность

चैतन्य caitanya *n* сознание, мысль; душа, дух; Мировая душа

चौर caura *m* вор; грабитель

चौर्य caurya *n* воровство

च्यु √cyu (I Ā. cyavate, p.p. cyuta) колебаться, падать, удаляться, лишаться; *p.p.* лишенный, без ч.-л.;

ch

छत्र chatra (*тж.* chattra) *n* зонт, зонтик

छद् √chad (I U. p.p. channa, caus. chādayati, p.p.caus. chādita) покрывать; *p.p.* покрытый, тайный

छन्द chanda *m* воля, желание, удовольствие

छन्दस् chandas *n* песня, священный гимн, метрика, стихосложение

छागल chāgala *m* козел

छात्र chātra *m* ученик

छाया chāyā *f* тень; *nom.pr.* жена Сурьи (тень или сестра Санджни)

छिद् √chid (VII U. chinatti/chintte, pass. chidyate, p.p. chinna, inf. chettum) резать, рассекать, отгрызать

छिद्र chidra *n* щель, дыра; пробел, недостаток, слабая сторона

j

ज -ja рожденный, произошедший

जगत् jagat подвижный, идущий, живой; *m pl* люди; *n* земля; мир, вселенная

जगती jagatī *f* земля, мир; стих, размер *джагати*

जगत्कर्तर् jagatkartar (jagat-kartar) *m* творец мира, бог; божественный творец

जघनचपला jaghanacapalā *f* сладострастная женщина (от jaghana *n* зад)

जघन्य jaghanya низкий, последний

जटा jaṭā *f* коса; прическа из кос, уложенных на затылке в пучок (*отличительный знак отшельника*)

जठर jaṭhara *n* живот, брюхо; *In.* "животом к", *вместо обыкн.* "лицом к"

जन् √jan (IV Ā. jāyate; pf. jajñe; aor. ajaniṣṭa; p.p. jāta) рождаться, расти, возникать, происходить, делаться; *caus.* производить, рождать

जन jana *m* человек; *sg.*и *pl.*народ, люди, подданные; *ayaṃ janaḥ* при указании на присутствующее лицо = он, она, мы, я и пр.

जनक janaka *m nom. pr.* Джанака (*царь Митхилы, герой эпоса «Рамаяна»*); отец

जनकतनया janaka-tanayā *f* Сита, дочь царя Джанаки

जनकभाषित janakabhāṣita (janaka-bhāṣita) сказанное Джанакой

जनन janana *n* создание, творение; рождение

जननी jananī *f* мать, родительница

जनपद janapada *m* страна, земля, государство

जनाधिप janādhipa (jana-adhipa) *m* царь

जनान्तिकम् janāntikam (jana-antikam) *adv.* (обращаясь к ближайшему из присутствующих лиц) тихо (в драме)

जनी janī *f* женщина, жена

जन्तु jantu *m* существо (*особенно* животное)

जन्मन् janman *n* жизнь, рождение, происхождение

जप् √jap (P. I japati) бормотать, говорить шепотом

जपा japā *f* китайская роза

जम्बु jambu *n* джамбу (название плодового дерева)

जम्बुद्वीप jambudvīpa (jambu-dvīpa) *m* центральный из семи континентов, окружающих гору Меру

जम्बू jambū *f* джамбу, дерево с розовыми плодами

जय jaya *m* победа

जरस् jaras *f, n* возраст, старость

जरा jarā *f* старость, дряхлость, изношенность

जल jala *n* вода

जलज jalaja (jala-ja) рожденный в воде (водные животные)

जलधर jaladhara (jala-dhara) *m* облако, туча

जलप्लावित jalaplāvita (jala-plāvita) залитый водой; переполненный водой; затопленный

जलार्द्र jalārdra (jala-ārdra) мокрый (от воды)

जल्प् √jalp (I P. jalpati) шептать, лепетать, говорить, болтать

जव java быстрый, поспешный; *m* быстрота

जा jā *f* род, племя; потомство; сорт, вид

जागर् √jāgar (II P. *intens. от* gar II jāgarti, caus. jāgarayati) бодрствовать, просыпаться; *caus.* будить

जातरूप jātarūpa красивый, золотой; *n* золото

जाति jāti *f* рождение, происхождение, положение; род, семья, класс, каста

जातु jātu *adv.* когда-нибудь, вообще; *na jātu* - никогда, ни в коем случае

जानपद jānapada *m* житель деревни, селянин

जानु jānu *m, n* колено

जामातर् jāmātar *m* зять

जाया jāyā *f* жена

जार jāra *m* блудник, любовник (жены)

जाल jāla *n* сеть, сетка; капкан; перепонки

जालक jālaka *n* сетка, сеть

जाह्नवी jāhnavī *f nom.pr.* Ганга (дочь Джахну);

जि √ji (I U. jayati/jayate; pf. jigāya/jigye; p.p. jita) побеждать, завоевывать, обуздывать

जिघृक्षु jighṛkṣu (*des.* прил. *от* √grah) желающий схватить, удержать

जिज्ञासु jijñāsu (*des.* прил. *от* √jñā) желающий знать

जित jita (p.p. *от* √ji) побежденный

जितेन्द्रिय jitendriya (jita-indriya) *bah*. с побежденными чувствами, обуздавший чувства; аскетический

जिन jina *m* Будда

जिह्वा jihvā *f* язык

जीमूत jīmūta *m* грозовая туча, облако

जीर्ण jīrṇa (*p.p. от* √jar) изношенный, старый

जीव् √jīv (I P. jīvati; p.p. jivita) жить, быть живым

जीव jīva *m* живое существо, душа

जीवन jīvana *n* жизнь; существование

जीवन्त् jīvant (p.pr.act. *от* √jīv) живой

जावित jīvita (*p.p. от* √jīv); *n* жизнь

जीविन् -jīvin живущий

जुगुप्सा jugupsā *f* отвращение, омерзение

जुष्ट juṣṭa (*p.p. от* √juṣ - нравиться) желанный, приятный, посещаемый

जुहू juhū *f* жертвенная ложка

ज्ञ -jña знающий

ज्ञा √jñā (IX U. jānāti/jānīte; fut. jñāsyati/jñāsyate; pf. jajñau/jajñe; p.p. jñāta) знать; быть осведомленным; узнавать; понимать; caus. дать знать, уведомить

ज्ञाति jñāti *m* родственник

ज्ञान jñāna *n* познание, знание

ज्या jyā *f* тетива

ज्यायंस् jyāyaṃs *cpv.* более старший, более старый

ज्यायस्वन्त् jyāyasvant имеющий старшего

जयेय jyeya лучший, высший

ज्येष्ठ jyeṣṭha *spv.* наилучший; самый старший; первый

ज्योतिष jyotiṣa *n* астрономия, учебник астрономии

ज्योतिस् jyotis *n* свет, блеск; звезда, *du.* солнце и луна; *pl.* небесные светила (планеты, звезды)

ज्योत्स्ना jyotsnā *f* лунный свет

ज्योत्स्नी jyotsnī *f id.*

ज्वल् √jval (I P. jvalati, caus. jvālayati, ger. -jvālya) пылать, гореть, воспламеняться; caus. разжигать, раздувать огонь

ज्वलन jvalana пылающий, сверкающий; *m* огонь

© cc-by-nc-sa 2004–2025 Н.П.Лихушина http://galenel.info/sanskrit/Three-manual-vocabulary.pdf

jh

झटिति jhaṭiti *adv.* моментально, внезапно

झष jhaṣa *m* большая рыба, морское чудовище

ṭ

टीक् √ṭīk (I Ā. ṭīkate) качаться (*о дереве*)

ḍ

डम्ब् √ḍamb (X P. ḍambayati) бросать

डी √ḍī (IV Ā. ḍiyate, I Ā. ḍayate; p.p. ḍīna, ḍayita) летать

ṇ

णेदं ṇedaṃ *pkr. из ṇu edaṃ; = skr*. nu etat

t

त ta *осн.* тот, та, то; этот, эта, это; он, она, оно

तक्ष् √takṣ P. I резать, обтесывать, придавать форму

तक्षशिला takṣaśilā *f* название города

तट taṭa *n* склон, берег, край

तड् √taḍ (X U. tāḍayati/tāḍayate; p.p. tāḍita) бить, ударять, колотить

तडाग taḍāga *m* озеро, пруд

तडित् taḍit *f* молния

ततस् tatas *adv.* (*Abl. от* tad) оттуда, отсюда, там, туда, после этого, потом, затем, тогда, вследствие того, отчего, поэтому; и, а также; *tataḥ prabhṛti* с тех пор; *tataḥ kim* тогда что? что же из этого? *tatas tatas* все туда, везде; *yatas-tatas* так как - то; *yadi-tatas* если - то

तत्कुशल tatkuśala *n* его здоровье

तत्त्व tattva *n* действительность, истина, правда; *-tas Abl.adv.* действительно, по правде

तत्र tatra *adv*. там; туда; при этом, тогда, потом; ◊ *tatra tatra* здесь и там, повсюду; *yatra - tatra* где только; *tatrāpi* (*tatra api*) здесь же

तत्रभवन्त् tatrabhavant (в драме почтительно об отсутствующем лице) уважаемый, господин

तत्रस्थ tatrastha находящийся там, тамошний

तथा tathā *adv.* так, таким образом; а также, и; ◊ *tathāpi* (*tatha api*) все же, однако, тем не менее; *tathā - iti* - "так", "согласен"; *+ eva , ca* - также; *yathā - tathā* - как - так и; *yathā yathā - tathā tathā* чем более - тем более

तथागत tathāgata *buddh.* поступающий так, ведущий себя подобным образом; *m* Будда Шакьямуни; последователи Будды

तथाविध tathāvidha таковой, такой, подобный

तथ्य tathya верный; *n* правда

तथ्यतस् tathyatas *adv.* соответственно истине

तद् tad I. *N.Acc. sg. n om* ta (*m* sa, sas, *f* sā, *pkr. n.* taṃ) тот, этот, он; в начале сложн. слов заменяет косв. падежи; *tatpriyārtham* - ради снисхождения; ◊ *tad... anyad* иной (чем) этот; *tad tad* (в разных падежах) тот и другой, разные; *tena, tasmāt* (*In., Abl. n*) *adv.* через это, поэтому; *yadi - tad* если - то; *tad - yathā* - как - то, именно (*при перечислении*)

तद् tad II *Acc. n adv.* поэтому, итак

तदनन्तरम् tadanantaram *adv.* вскоре после этого, потом, затем

तदर्थम् tadartham *adv.* поэтому, потому, с этой целью, для этого

तदा tadā *adv.* тогда, в то время; потом, затем; *yadā yadā - tadā tadā* каждый раз когда

तदाकार tadākāra (tad-ākāra) *m* такой вид

तद्वत् tadvat *adv.* так, таким образом

तन् √tan (VIII U. tanoti/tanute; pf. tatāna/tene; p.p. tata) тянуть, растягивать; распространять, увеличивать; исполнять; связывать

तनय tanaya *m* сын; *f* ā дочь

तनु tanu (*f* tanu, tanū, tanvī) тонкий, стройный; *f* u, ū - тело, вид; *f* tanvī - девушка, стройная женщина

तनुमध्या tanumadhyā *f* с тонкой талией, стройная

तनूकरण tanū-karaṇa *n* истощение, ослабление, истончение (от tanū √kar - делать тонким)

तन्त्री tantrī *f* струна

तन्यतु tanyatu *m* шум, гром

तप् √tap (I P. tapati, pass. tapyate, p.p. tapta, pf. tatāpa, tepe, caus. tāpayati/tāpayate, p.p.caus. tāpita) печь (о солнце), быть теплым, греть, нагревать; пылать; мучить, страдать; умерщвлять плоть, совершать аскезу, искупать; *pass.* и *caus*. нагреваться, мучиться, подвергаться покаянию (см. *tapas tepe*)

तपःप्रभाव tapaḥprabhāva (tapaḥ-prabhāva) *m* сила аскетизма, волшебная сила

तपस् tapas *n* покаяние; аскеза, умерщвление плоти, истязание, бичевание; обет; жар, жара, зной; мучение, страдание

तपस्य √tapasya (*den.* P.) подвергаться покаянию

तपस्विजन tapasvijana *m* отшельник, отшельники (*собир.*)

तपस्विन् tapasvin искупающий, кающийся, благочестивый, страдалец; *m* аскет, отшельник; *f* ī отшельница

तपोधन tapodhana аскетический, благочестивый; *m* аскет

तपोवन tapovana *n* священный лес, лес покаяния (в котором живут отшельники), место отшельничества

तपोवृद्ध tapovṛddha отличающийся покаянием

तम् tam *Acc. sg. m* от ta

तम् √tam (IV P. tāmyati, p.p. tānta) томиться, скорбеть, мучиться, скучать

तमस् tamas *n* темнота, тьма, мрак; *тамас*, одно из трех качеств материальной природы

तमोमय tamomaya темный, мрачный

तर् √tar (*или* tṝ: I P. tarati; VI P. tirati; p.p. tīrṇa) переправляться через; пересекать; спасаться; *caus.* переправлять, спасать

तरल tarala трясущийся; с *prabhā-* сверкающий

तरु taru *m* дерево (растение)

तरुण taruṇa *f* ī юный, молодой, нежный; только что взошедший (о солнце); растущий, прибавляющийся (о месяце)

तर्क् √tark (X U. tarkayati/tarkayate; p.p. tarkita) наблюдать, видеть; исследовать; обдумывать; считать, полагать

तर्ज् √tarj (I P. tarjati;X P. tarjayati; p.p. tarjita) грозить, угрожать

तर्प् √tarp (IV P. tṛpyati, p.p. tṛpta, caus. tarpayati/te) насыщаться, удовлетворяться, довольствоваться; *caus.* удовлетворять;

तर्हि tarhi *adv.* тогда, потом, затем, в таком случае, итак, хорошо, ладно

तल tala *n* плоскость, поверхность; дно, глубина; долина; ладонь, подошва; ◊ *-talam* на; *-tale* под, над; *-talāt* из-под, с (чего); *Loc.* к подножию чего-

либо (+*Gen*.)

तव tava (*Gen. sg. om* tvam) твой

तविषी taviṣī *f* сила

तस्कर taskara *m* вор, грабитель

तस्थिवन्त् tasthivant стоящий

तस्माद् tasmād *Abl. sg. m, n om* tad

तस्मिन् tasmin *Loc. sg. m, n om* tad

तस्मै tasmai *D. sg. m, n om* tad

तस्य tasya *Gen. sg. m, n om* tad

तस्यास् tasyās *Gen. sg. f om* tad

तात tāta *m* отец, батюшка; V*oc.* мой милый, друг

तादीत्ना tādītnā *adv.* тогда, потом, затем

तादृश् tādṛś (*тж.* tādṛśa), *f* ī такой, такого же вида, подобный

तानि tāni *N. Acc. pl. n om* tad

ताप tāpa *m* жар; зной; внутреннее тепло; мучение, боль, страдание

तापस tāpasa *m* аскет, отшельник

ताम् tām *Acc. sg. f om* tad

तामस tāmasa темный, относящийся к гуне *тамас*

तार tāra I *m* звезда; светило

तार tāra II пронзительный, резкий

तारक tāraka *n* звезда

तारका tārakā *f id.*

तारण tāraṇa *m* спаситель (эпитет богов)

तारा tārā *f* звезда

तारापति tārāpati *m* луна (господин звезд)

तार्क्ष्य tārkṣya *m* мифическое существо, в Ригведе конь-солнце; позже эпитет Гаруды

तालु tālu *n* нёбо

तावत् tāvat *adj.* столь многий; *adv.* между тем, тем временем, пока, теперь, однако, хоть, же (*tāvan nāticira* - только что, очень недавно); *yāvat tāvat* - в то

время когда, когда - то (тогда), до тех пор пока, пока

तावत्कालम् tāvatkālam *adv.* так долго

तावन्त् tāvant столь многий, столь великий, столько

तिक्त tikta горький, пряный; ароматный, благоухающий

तिज् √tij (Ā I tejate, caus. tejayati, des. titikṣate) быть острым, *caus.* острить, *des.* переносить спокойно, с терпением

तिमिर timira мрачный; *n* темнота, мрак

तिरस्कर् tiras√kar VIII U. скрывать, затемнять; порицать

तिरस्करिणी tiraskariṇī *f* занавесь, вуаль

तरोधा tirodhā (tiras√dhā) III U. скрываться; устраняться; вытеснять, побеждать, одолевать

तिर्यञ्च् tiryañc (*f* tiraścī, *n* tiryak) идущий в сторону, поперек; *m, n* зверь, животное

तिलक tilaka *n* украшение, знак на лбу

तीक्ष्ण tīkṣṇa острый, остроконечный; резкий, энергичный, решительный

तीर tīra *n* берег; *anumālinītīram* на берегу Малини *adv.*

तीर्थ tīrtha *m, n* подход или ступени (*к реке, к жертвенному алтарю*); священное место для омовения; место паломничества

तीर्थक्षेत्र tīrthakṣetra (tīrtha-kṣetra) *n* священное место для омовения

तीर्थशिला tīrthaśilā (tīrtha-śilā) *f* каменные ступени, ведущие к воде

तीव्र tīvra *f* ā строгий, суровый; тяжелый (*тж.* перен.), сильный, большой

तु tu a, но, же; однако; *kāmam tu* хотя - но (*тж. kiṃ tu*) (с *na tu* = но не)

तुङ्ग tuṅga высокий; *m* холм, гора

तुण्ड tuṇḍa *n* хобот; клюв; нос

तुद् √tud (VI U. tudati/tudate; pf. tutoda/tutude; p.p. tunna) бить, ударять

तुमुल tumula шумный, бурный

तुरग turaga *m* конь

तुल् √tul (X U. tulayati/tulayate, tolayati/tolayate, p.p. tolita) взвешивать, сравнивать

तुला tulā *f* весы; вес, масса

तुल्य tulya равный (*по положению*), равнозначный

तुवि- tuvi- очень, сильно, много

तुविबाध tuvibādha (tuvi-bādha) очень подавляющий, много одолевающий

तुष् √tuṣ (IV P. tuṣyati; fut. tokṣyati; pf. tutoṣa; p.p. tuṣṭa) быть довольным; радоваться, наслаждаться чем-либо (+*In.*); *p.p.* довольный, удовлетворенный; *caus*. удовлетворять, обрадовать

तुषार tuṣāra *m* снег, иней

तुष्टा tuṣṭā (*p.p. f om* √tuṣ) радостная, довольная

तुष्टि tuṣṭi *f* удовлетворение; довольство, удовлетворение

तूर्य tūrya *n* вид музыкального инструмента

तूलिका tūlikā *f* хлопок

तूष्णीम् tūṣṇīm *adv.* молча; тихо, тайно

तृण tṛṇa *n* трава

तृतीय tṛtīya третий

तृष्णा tṛṣṇā *f* жажда, желание, алчность;

ते te *Gen., Dat. sg. om* tvam; N.pl. *m om* tad

तेजस् tejas *n* острота, огонь, жар, зной; блеск, красота, величие, достоинство

तेजस्विन् tejasvin блестящий, прелестный; сильный;

तेजस्विनी tejasvinī *f* блестящая, прекрасная

तेजोमय tejomaya (tejas-maya) лучезарный

तेन tena *In. sg. m, n om* tad

तेषाम् teṣām *Gen. pl. m, n om* tad

तोय toya *n* вода

तोयाधार toyādhāra (toya-ādhāra) *m* водоем, пруд

तोयनिधि toyanidhi (toya-nidhi) *m* хранилище воды; изобилие воды; богатство, клад (состоящий) из воды

तोरण toraṇa *n* арка; дверной проем, ворота

तोलन tolana *n* поднятие

तौ tau *N. Acc. du m, f om* tad

त्यज् √tyaj (I P. tyajati; fut. tyakṣyati; p.p. tyakta) покидать, оставлять

त्याग tyāga *m* оставление, покидание; изгнание, удаление; отказ, самопожертвование; раздача даров

त्रय traya *n* тройка; триада

त्रस् √tras (I P. trasati) дрожать, бояться, трястись

त्रा √trā (IV Ā. trāyate) спасать, защищать

त्राण trāṇa *n* защита

त्रि tri *m, n pl*. три; тройка

त्रिंशत् triṃśat тридцать

त्रिकटुक trikaṭuka (tri-kaṭuka) *n* смесь из трех приправ (имбирь и два вида перца)

त्रिचक्र tricakra (tri-cakra) трехколесный

त्रिदश tridaśa (tridaśa) *m pl.* боги (тридцать богов, отсюда "боги" вообще, даже формы sg. и du.)

त्रिदशन् tridaśan тринадцать

त्रिदिव tridiva *n миф*. третье (высшее) небо, рай

त्रिरात्र trirātra трехдневный

त्रिलोक triloka *m, n pl. миф*. три мира (*небо, земля и подземное царство*)

त्रिवाचिक trivācika клятвенно обещанный, данный трижды повторенным словом

त्रिविध trividha тройной; троякий

त्र त्रिशीर्षन् triśīrṣan трехголовый; *m nom.pr.*

त्रिषवणम् triṣavaṇam *adv.* три раза в день - утром, в полдень и вечером (ср. savana)

त्र्यशीति tryaśīti *f* восемьдесят три

त्वच् tvac *f* кожа, шкура

त्वद् tvad *Abl. sg om* tvam; в начале сложного слова - твой, тебя и т.д.

त्वम् tvam ты (N.sg)

त्वर् √tvar (I U. tvarati/tvarate; p.p. tvarita; tūrṇa) спешить, торопиться

त्वरा tvarā *f* поспешность

त्वरितम् tvaritam *adv*. поспешно; скоро

त्वष्टर् tvaṣṭar *m* творец; *nom.pr.* Тваштар, имя ведийского божества

त्वा tvā *Acc. sg. om* tvam.

da

द -da дающий

दंश् √daṃś (I P. daṃśati, p.p. daṣṭa) кусать

दंश daṃśa *m* укус

दंष्ट्रा daṃṣṭrā *f* зуб, клык

दंष्ट्रिन् daṃṣṭrin снабженный клыками; *m* хищный зверь

दक्ष dakṣa сильный; деятельный; разумный, правый; *m* воля; деятельность, сила; *nom.pr.* Дакша, имя бога

दक्षिण dakṣiṇa правый; южный; *m, n* правая сторона; юг; *-ṇā, -ṇena In. adv.* направо, к югу, на юге

दक्षिणदिशा dakṣiṇadiśā *f* южная сторона, юг

दक्षिणपश्चिम dakṣiṇapaścima юго-западный

दक्षिणा dakṣiṇā *f* награда (жрецам за жертвоприношение); *-dakṣiṇa* см. *sarvavedasadakṣiṇa*

दक्षिणामुख dakṣiṇāmukha, *f* ī лицом к югу

दक्षिणायन dakṣiṇāyana (dakṣiṇa-ayana) *n* день и жертвоприношение в день летнего солнцестояния

दण्ड् √daṇḍ (X P. или *den.* P. *от* daṇḍa) наказывать, карать

दण्ड daṇḍa *m* палка, наказание

दण्डिन् daṇḍin снабженный палкой

दत्त datta *p.p. от* √dā

दधि dadhi *n* кислое молоко, простокваша, сыворотка, йогурт; творог

दधिकर्ण dadhikarṇa *m nom.pr.* кота из басни

दन्त danta *m* зуб

दन्तोलूखलिक dantolūkhalika (danta-ulūkhalika) употребляющий зубы вместо ступки, т.е. разжевывающий зерна

दभ्रम् dabhram *adv.* немного, незначительно

दम् √dam (IV P. dāmyati, p.p. dānta, c. damayati, p.p.caus. damita) быть кротким, *caus.* укрощать, обуздывать; *p.p.* обузданный, смиренный, смирный, терпеливый

दम dama I *m* обуздывание страстей, смирение плоти, власть над собой; *nom.pr.* брата Дамаянти

दम dama II *m, n* дом, жилище

दमन damana *m nom.pr.* мудреца и брата Дамаянти

दमयन्ती damayantī *f nom. pr.* Дамаянти (*супруга Наля*)

दम्भ dambha *m* обман, лицемерие

दंपति daṃpati *m* домохозяин; *du* муж и жена

दया dayā *f* жалость; сострадание, милосердие; dayaṃ √kar жалеть *кого-либо* (+*Loc*.)

दयालु dayālu сострадательный, милосердный, участливый

दयित dayita возлюбленный, дорогой

दर् √dar I (IX P. dṛṇāti; p.p. dīrṇa) рвать, терзать; разбивать, ломать; трескаться; делить, разделять; *caus.* взрывать, разрывать

दर् √dar II (IV Ā. driyate; p.p. dṛta) обращать внимание; почитать; уважать

दरिद्र daridra бедный, неимущий

दर्प darpa *m* гордость; высокомерие, заносчивость

दर्भ darbha *m* трава, травинка

दर्श् √darś (IV P. paśyati; fut. drakṣyati; pf. dadarśa; aor. adarśat, adrākṣīt; p.p. dṛṣṭa) видеть, смотреть; узнавать; исследовать, думать о; *pass.* являться, казаться, видно; *caus*. показывать

दर्श darśa новолунный; *darśa parvan m* новолуние, день новолуния

दर्शन darśana *n* взгляд; видение, зрение; осмотр, явление, появление, проявление; вид; посещение; сознание, понимание; намерение, присутствие; философская система, учение

दर्शनीय darśanīya (*p.n. от* √darś) то, что нужно увидеть; видимый, видный, красивый

दर्शय darśaya (*caus. от* √darś) являться, показываться, *букв*. давать (себя) видеть

दशक daśaka десятичный, сост. из десяти пунктов

दशन् daśan десять

दशन daśana *n* зуб

दशरथ daśaratha *bah*. имеющий десять колесниц; *m пот. pr*. Дащаратха (*один из героев эпоса «Рамаяна»*)

दशरथात्मज daśarathātmaja (daśaratha-ātmaja) *m* сын Дащаратхи

दशलक्षणक daśalakṣaṇaka (daśa-lakṣaṇaka) десятичный, характеризуемый десятью пунктами

दष्ट daṣṭa (*p.p. от* √daṃś) укушенный

दस्यु dasyu *m* враг, варвар

दह् √dah (I P. dahati; fut. dakṣyati; p.p. dagdha) гореть; сжигать; уничтожать; *pass.* сгорать, устраняться (огнем), уничтожаться

दहन dahana уничтожающий, сжигающий, *m* огонь

दा √dā (III U. dadāti/datte; fut. dāsyati/dāsyate; pf. dadau/dade; p.p. datta) давать; отдавать; дарить; делать; Ā. брать, получать; *caus*. заставлять дать

दाक्षिण्य dākṣiṇya *n* любезность, ласковое обращение; вежливость, приветливость

दाडिम dāḍima *n* гранат

दातर् dātar *m nom.ag.* тот, кто дает; дающий, щедрый; податель

दान dāna *n* дар, дарение, даяние; пожертвование, щедрость (dānatas *Abl adv.* по щедрости)

दानपति dānapati *m* жертвователь, букв, владыка даров, очень щедрый человек

दानव dānava *m* демон (сын Дану)

दानु dānu *nom.pr. f* Дану

दान्त dānta *p.p. от* √dam; *m nom.pr.* брата Дамаянти

दाम dāma *n* лента, тесьма, шнур; гирлянда

दायाद dāyāda *m* наследник, сын, родственник

-दायिन् dāyin дающий

दारक dāraka *m* мальчик, ребенок

दारिद्र्य dāridrya *n* бедность

दारु dāru *m, n* дерево (материал)

दारुण dāruṇa страшный, твердый, суровый, строгий, резкий, сильный

दाल्भ्य dālbhya *m nom.pr.* мудреца

दाव dāva *m, n* лес; *m* лесной пожар, выжигание леса

दाश्वंस् dāśvaṃs почитающий богов, благочестивый; милостивый

दास dāsa враждебный, демонический; *m* раб, слуга; враг; злой демон; неариец

दासजन dāsajana (dāsa-jana) *m* раб, слуга

दासी dāsī *f* рабыня; служанка

दिङ्नाग diṅnāga *m* слон стран света, поддерживающий землю

दिदृक्षा didṛkṣā *f* желание видеть (subj. des. *от* √darś)

दिदृक्षु didṛkṣu желающий видеть (adj. des. *от* √darś)

दिन dina *n* день; *Acc. adv.* днем; *dine dine* ежедневно

दिव् √div I (IV P. dīvyati; p.p. dyūta; dyūna) играть; веселиться, развлекаться

दिव् div II (dyu-, *N.sg* dyaus) *f, m* небо; *m, n* день; *divā In. adv.* днем

दिवस divasa *m* небо; день; *divase divase gate* - каждый раз когда миновал день

दिवा divā *adv.* днем

दिवाकर divākara *m* солнце

दिवानिशम् divāniśam *adv.* день и ночь

दिवारात्रम् divārātram *adv. id.*

दिवौकस् divaukas (diva-okas) *m* небожитель, бог

दिव्य divya небесный; божественный; дивный; чудесный; прекрасный

दिव्याश्रमपद divyāśramapada (divya-āśrama-pada) *n* прекрасная обитель, дивное уединенное место

दिश् √diś I (VI U. diśati/diśate; fut. dekṣyati/dekṣyate; pf. dideśa/didiśe; aor. adikṣat/ adikṣata; p.p. diṣṭa) указывать; определять; направлять

दिश् diś II *f* направление; сторона света; страна, край, область

दिशा diśā *f* см. diś II

दिष्ट्या diṣṭyā *interj.* о счастье! слава небесам!

दीक्षा dīkṣā *f* обет

दीन dīna унылый, печальный

दीप् √dīp (IV U. dīpyati/dīpyate, p.p. dīpta) пылать, сиять

दीप dīpa *m* лампа, светильник, фонарь

दीपिका dīpikā *f id.*

दीप्ति dīpti *f* блеск, сияние, излучение

दीर्घ dīrgha долгий, длинный; обширный (*о пространстве*);

दीर्घायुस् dīrghāyus долговечный; *n* долгая жизнь

दीर्घबाहु dīrghabāhu долгорукий

दीर्घम् dīrgham *adv.* далеко, вдали

दीर्यन्त् dīryant трескающийся, разламывающийся

दु √du (V P. dunoti, IV P. dūyati/dūyate, p.p. dūna) жечь, гореть;

दुःख duḥkha затруднительный, трудный, противный, неприятный; *n* несчастье, печаль, горе; зло; страдание; боль

दुःखार्त duḥkhārta страдающий, несчастный

दुःखित duḥkhita (*p.p. от den.* √duḥkhaya) огорченный, грустный, несчастный

दुग्ध dugdha *n* молоко

दुग्धदा dugdhadā *f* дающая молоко (корова)

दुण्डुक ḍuṇḍuka крошечный; *m nom.pr.*

दुरतिक्रम duratikrama трудноодолеваемый, непреодолимый

दुरवगाह duravagāha труднодоступный, непостижимый

दुरात्मन् durātman злой; подлый; негодный; наглый, дерзкий

दुरासद durāsada труднодостижимый

दुरित durita *n* горе, беда, бедность, болезнь, страх; вред, убыток; риск, опасность

दुर्ग durga малодоступный, труднодоступный; *m, n* трудность, труднодоступная местность

दुर्गन्धि durgandhi зловонный

दुर्गा durgā *f nom. pr.* Дурга (*супруга бога Шивы*)

दुर्जन durjana *m* плохой человек; злодей, преступник

दुर्ज्ञेय durjñeya трудноузнаваемый, малопонятный

दुर्दशा durdaśā *f* несчастье, неудобство

दुर्दिवस durdivasa *m* пасмурный, дождливый день, нехорошая погода

दुर्बल durbala слабый

दुर्बलता durbalatā *f* бессилие, истощение, болезнь

दुर्भर durbhara трудный, тяжелопереносимый, трудновыполнимый, перегруженный

दुर्भिक्ष durbhikṣa *m, n* голод, нужда

दुर्मद durmada опьяненный, безумный, возбужденный

दुर्योधन duryodhana *m nom. pr*. Дурьйодхана (*старший сын Дхритараштры, героя эпоса «Махабхарата»*)

दुर्लभ durlabha труднонаходимый, труднополучаемый

दुर्विनीत durvinīta непочтительный, плохо воспитанный

दुश्चर duścara затруднительный, трудный

दुश्चरित duścarita *n* дурное поведение

दुष् √duṣ (IV P. duṣyati, p.p. duṣṭa) портить, запятнать

दुष्कृत duṣkṛta плохой, плохо сделанный, злой; *n* зло, злодейство, грех, преступление

दुष्ट duṣṭa скверный, развратный, злой; *m* злодей, грешник

दुष्प्रयुक्त duṣprayukta плохо применяемый

दुष्यन्त duṣyanta *m* (*тж*. duṣṣanta или duḥśanta) *nom.pr* царь Душьянта

दुस् dus- дурной, злой

दुःसंचार duḥsaṃcāra узкий, неудобопроходимый

दुह् √duh (II P. dogdhi, p.p. dugdha) доить

दुहितर् duhitar *f* дочь

दूत dūta *m* вестник, посланец, посредник

दूर dūra далекий, дальний; *n* даль; *Acc. In. Abl. Loc. adv.* вдали, издали, далеко

दूरस्थ dūrastha стоящий на расстоянии, далеко находящийся;

दूरी कर् dūrī + √kar удалять, далеко оставлять за собою, превосходить

दूष्य dūṣya *n* хлопчатобумажная ткань, одежда

दृढ dṛḍha сильный, крепкий, плотный; стойкий, непоколебимый; *Acc. adv.* твердо, сильно, очень; dṛḍhaṃ √kar VIII U. укреплять, закреплять

दृश् dṛś видящий; *f* взор, взгляд, глаз

दृशि dṛśi *f* видение, узнавание, познание

दृश्य dṛśya видимый, видный

दृषद् dṛṣad *f* камень

दृष्ट dṛṣṭa (*p.p. от* √darś) увиденный, показанный

दृष्टपूर्व dṛṣṭapūrva прежде виденный

दृष्टवीर्य dṛṣṭavīrya *bah*. с испытанной силой, букв, имеющий силу показанной

दृष्टान्त dṛṣṭānta *m* пример, образец

दृष्टि dṛṣṭi *f* зрение, взор, глаз; взгляд, видение; рассматривание; *dattadṛṣṭi* устремивший взор на, обратив взор к

दृष्टिपूर्व dṛṣṭipūrva сперва очищенный взором (т.е. идя - пусть он обратит свой взор на землю, чтобы не ступить на нечистое или чтобы никого не раздавить)

देव deva небесный, божественный; *m* бог, божество; царь, брахман; *n* органчувств ◊ *-deva bah.* имеющий богом кого-либо, почитающий кого-либо

देवकन्या devakanyā (deva-kanyā) *f* божественная девушка, девушка божественного

происхождения

देवकी devakī *f nom. pr.* Деваки, мать Кришны и супруга Васудевы

देवकुल devakula *n* храм, капище

देवता devatā *f* божество; бог, богиня

देवतात्मन् devatātman (devatā-ātman) *bah*. обладающий духом божества, божественный

देवदत्त devadatta *m nom.pr.* Девадатта; имярек (употребляется как название неизвестного лица)

देवपति devapati *m* глава богов, эпитет Индры

देवराज devarāja *id.*

देवरूपिन् devarūpin одаренный божественной (небесной) красотой

देवर्षि devarṣi (deva-ṛṣi) *m* божественный риши, божественный мудрец

देवी devī *f* богиня; царица, царевна

देवेश deveśa (deva-īśa) *m* бог-владыка, эпитет многих богов

देव्य devya божественный

देश deśa *m* место, местность, город; страна, край; государство

देह deha *m, n* тело

देहभृत् dehabhṛt воплощенный, имеющий тело; *m* человек, живое существо

देहिन् dehin воплощенный, имеющий тело; *m* человек, живое существо

दैत्य daitya *m* асура (сын Дити)

दैव daiva, *f* ī божественный; *n* божественность, божество; судьба, рок, провидение; *daivaṃ pratikūlam* злосчастье

दैवज्ञ daivajña *m* знаток судьбы, астролог

दैवत daivata *n* божественное существо, божество

दैव्य daivya божественный, священный; *n* божественная сила, судьба, рок

दोष doṣa *m, n* недостаток, изъян; ошибка, промах, вина, грех; вред, болезнь;

दोस् dos *m, n* рука

दौर्जन्य daurjanya *n* подлость, завистливость

द्युति dyuti *f* блеск, сияние, красота

द्युतिमन्त् dyutimant блестящий, величественный

द्युमत्सेन dyumatsena *m nom. pr.* царь Дьюматсена

द्रव drava бегущий, текущий; *m* бег, бегство, жидкость, сок

द्रविण draviṇa *n* движимость, богатство, деньги, собственность, сила

द्रव्य dravya *n* вещь

द्राक् drāk *adv.* поспешно, скорее, сейчас

द्रु √dru (I P. dravati, p.p. druta) бегать, спешить

द्रुतम् drutam *adv.* быстро, скоро; поспешно, торопливо

द्रुपद drupada *n* деревянный столб, колодка

द्रुम druma *m* дерево (растение)

द्रुह् √druh (IV P. druhyati; p.p. drugdha) ненавидеть, оскорблять, враждовать

दौपदी draupadī *f nom. pr.* Драупади, супруга пандавов в Махабхарате

द्व dva два, оба

द्वंद्व dvaṃdva *n* пара, двойственность, противоположность

द्वय dvaya *n* пара, два

द्वादश dvādaśa двенадцать

द्वार् dvār *f* дверь; ворота

द्वार dvāra *n* см. dvar

द्विज dvija (dvi-ja) дваждырожденный; *m* человек, принадлежащий к одной из трех высших каст; брахман; птица; постоянный зуб

द्विजति dvijati дваждырожденный; *m* человек, принадлежащий к одной из трех высших каст

द्वितीय dvitīya второй; *m* компаньон, попутчик

द्विधा dvidhā *adv.* на две части; +√*kar* раздваивать; +*vyā*√*vart* - расходиться (о дороге)

द्विप dvipa *m* слон

द्विपाद् dvipād *m* двуногий

द्विशत dviśata двести

द्विष् √dviṣ I (II U. dveṣṭi/dviṣṭe, p.p. dviṣṭa) ненавидеть

द्विष् dviṣ II *m* враг

द्विषन्त् dviṣant (p.pr. *om* √dviṣ) *m id.*

द्वीप dvīpa *m* остров

द्वीपिन् dvīpin *m* пантера, леопард, тигр

द्वेष dveṣa *m* ненависть, неприязнь

dh

धन dhana имеющий, обладающий; состоятельный, богатый; *n* деньги, богатство, благосостояние, имущество; дар, подарок; награда

धनवन्त् dhanavant богатый

धनिन् dhanin богатый

धनु dhanu *m* лук (*оружие*)

धनुस् dhanus *n* лук (*dhanuṣkāṇḍam* лук и стрела); дуга, часть окружности

धन्य dhanya одаренный; обогащенный, богатый; обрадованный, радостный

धन्व् √dhanv (I U. dhanvati/dhanvate; aor. 3 pl. adhanviṣur) идти; бежать; течь

धन्वन् dhanvan *m, n* степь, пустыня, скалистая местность

धन्वन्तरि dhanvantari *m nom. pr.* Дханвантари, бог врачевания, врачеватель богов

धन्विन् dhanvin *m* стрелок (из лука)

धम् √dham (*или* dhmā; I P. dhamati, pass. dhamyate, dhmāyate, p.p. dhamita, dhmāta) дуть на, раздувать

धर् √dhar (I U. dharati/dharate; fut. dhariṣyati/dhariṣyate; pf. dadhāra/dadhre; p.p. dhṛta) держать, поддерживать; укреплять; сохранять; иметь, сохранять; *pass.* оставаться живым, *p.p.* удержанный, натянутый

धर dhara держащий, несущий, обладающий

धरणी dharaṇī *f* земля

धरा dharā *f* земля

धर्म dharma *m* правило, закон, право; обязанность, долг; дхарма; добродетель; религия, вера; благочестие, праведность; нравственное достоинство, справедливость; положение, состояние; постановление; природа, сущность, характерная черта; *nom. pr.* Добродетель (божество); *buddh.* элементарная единица психики субъекта, носитель одного качества; *dharmatas Abl. adv.* по священным законам

धर्मक्षेत्र dharmakṣetra *n* назв. равнины между Дели и Амбалой (*где происходила борьба между Кауравами и Пандавами, отраженная в эпосе*

«Махабхарата»)

धर्मचारिन् dharmacārin исполняющий все свои обязанности, добродетельный, благочестивый

धर्मयुक्ति dharmayukti (dharma-yukti) *f* праведность, справедливость, соответствие закону

धर्मराज dharmarāja *m* царь справедливости, эпитет бога смерти Ямы

धर्मराजता dharmarājatā *f* верховная власть в делах правосудия

धर्मविद् dharmavid знающий свой долг; знаток права

धर्मशास्त्र dharmaśāstra *n* книга законов

धर्मात्मन् dharmātman (dharma-ātman) *bah*. сознающий свой долг, преисполненный чувства ответственности, справедливый, благочестивый

धर्मेप्सा dharmepsā (dharma-īpsā) *f* желание исполнить похвальное дело

धर्म्य dharmya обязательный (по священным законам)

धर्ष् √dharṣ (I P. dharṣati, p.p. dhṛṣṭa, caus, dharṣayati, p.p.caus. dharṣita) осмеливаться; *caus.* отваживаться на ч.-л., одолевать, поражать

धवल dhavala красивый, белый

धवलगृह dhavalagṛha (dhavala-gṛha) *n* дворец

धा √dhā (III U. dadhāti / dhatte; pf. dadhau /dadhe; p.p. hita) давать; ставить, класть, делать; Ā. брать, получать

धातर् dhātar *m* основатель, создатель, хранитель; Творец (*эпитет Брахмы*)

धातु dhātu *m* первичный элемент (*пять первоэлементов - эфир, воздух, огонь, земля, вода*), составная часть тела; металл, руда; слой, пласт; корень глагола

धान्य dhānya *n* зерно, зерновой хлеб; урожай

धारणा dhāraṇā *f* неуклонное обращение мыслей на один предмет; удержание, сохранение; концентрация

धारा dhārā *f* лезвие, острие

धारासार dhārāsāra *m* проливной дождь, ливень

धार्तरष्ट्र dhārtaraṣṭra принадлежащий Дхритараштре; *m* сын Дхритараштры (*Дурьйорхана*)

धार्मिक dhārmika, *f* ī справедливый; добродетельный (*paramadhārmika* в высшей степени справедливый)

धार्मिकत्व dhārmikatva *n* справедливость, добродетель

धाव् √dhāv I (I U. dhāvati/dhāvate; pf. dadhāva/dadhave; p.p. dhāvita, dhauta) бежать

धाव् √dhāv II (I U. dhāvati/te, p.p. dhauta) мыть

धावन dhāvana *n* бег

धावन्त् dhāvant бегущий

धिक् dhik *ij.* фу! увы! *междометие, выражающее упрек или сожаление*

धी dhī *f* ум, мысль, взгляд, мнение, понятие, представление, знание, искусство, религиозное размышление, молитва;

धीमन्त् dhīmant умный; мудрый; разумный

धीर dhīra стойкий, решительный, умный, мудрый, храбрый; сдержанный, спокойный; ловкий, искусный

धीवर dhīvara *m* рыбак, очень умный человек

धू √dhū (*тж.* dhu V U. dhūnoti и dhunoti/dhūnute, pass. dhūyate, p.p. dhuta и dhūta, ger. -dhūya) колебать, трясти, качать

धूम dhūma *m* дым

धूर्त dhūrta хитрый; *m* хитрец; обманщик, плут

धृतरष्ट्र dhṛtaraṣṭra *m nom. pr*. Дхритараштра (*слепой царь из рода Куру, герой эпоса «Махабхарата»*)

धृति dhṛti *f* решимость, мужество, твердость

धृतिमन्त् dhṛtimant постоянный, с твердым характером

धे √dhe (I P. dhayati, p.p. dhīta) сосать, пить

धेनु dhenu *f* корова

धैर्य dhairya *n* стойкость; серьезность; осанка, приличие

धौत dhauta омытый, очищенный

धौम्य dhaumya *m nom. pr.* мудрец Дхаумья

ध्मा √dhmā *см*. dham

ध्या √dhyā (*или* dhyai, I P. dhyāyati; pass. dhyāyate; p.p. dhyāta) думать, представлять себе, помнить, обдумывать

ध्यान dhyāna *n* размышление, религиозное созерцание; размышление, обдумывание; -*yoga m id*.; -*sthita* увлеченный размышлением

ध्यानिक dhyānika касающийся религиозного размышления

ध्रुव dhruva продолжительный, постоянный, твердый, прочный; определенный, известный; *Acc.adv.* положительно, несомненно, определенно; постоянно, твердо, прочно

ध्वंस् √dhvaṃs (I Ā. dhvaṃsate; pf. dadhvaṃse; p.p. dhvasta) распадаться; погибать; бросать, разбрасывать

ध्वज dhvaja *m* знамя

ध्वनि dhvani *m* звук, тон

n

न na не, нет; как, похоже на ч.-л.; *na +opt.* чтобы не; ◊ *naiva* (*na eva*) ведь не; *na...na* - ни...ни

नक्त nakta *n* ночь; *Acc. adv.* ночью

नक्तंचर naktaṃcara (naktaṃ-cara) *m* бродящий ночью, демон

नक्षत्र nakṣatra *n* небесное светило; звезда; созвездие

नख nakha *m, n* ноготь, коготь

नग naga *m* гора; змей; дерево, растение

नगर nagara *n* город

नगरी nagarī *f id.*

नगाधिराज nagādhirāja (naga-adhirāja) *m* Властитель гор (*эпитет Гималаев*)

नट् √naṭ (I P. naṭati; p.p. naṭita) танцевать, играть (на сцене)

नट naṭa *m* актер; танцор

नटक naṭaka *m см.* naṭa

नटन naṭana *n* танец; театральное представление

नद् √nad (I P.nadati, p.p. nadita) шуметь, кричать, звучать

नद nada I *m* шум, рев, ржание

नद nada II (*или* naḍa) *n* тростник, камыш

नदी nadī *f* река

नदीनद nadīnada *n sg.* и *m pl.* реки

ननु nanu не...ли? конечно, ведь, же

नन्द् √nand (I P. nandati; p.p. nandita) радоваться, радовать

नन्दन nandana *m* сын, отпрыск, потомок

नन्दि nandi *f* радость

-नन्दिन् -nandin радующийся, радующий

नभ nabha *m см.* nabhas

नभस् nabhas *n* небо; воздушное пространство, облако; название месяца периода дождей

नभस्तल nabhastala *n* небосклон, небо

नम् √nam (I P. namati; fut. naṃsyati; p.p. nata) приветствовать; почитать, чтить; поклоняться; кланяться, гнуться

नमय namaya (caus. *от* √nam) сгибать

नमस् namas *n* поклон; почтение; хвала; ◊ *D.* + *namas* хвала, слава кому-либо

नम्यमान namyamāna почитаемый

नयन nayana *n* глаз

नर् nar *m* человек, муж, мужчина

नर nara *m* человек; мужчина; герой мировая душа или первозданный человек

नरक naraka *m, n* подземный мир, преисподняя, ад

नरश्रेष्ठ naraśreṣṭha (nara-śreṣṭha) *m* лучший из героев; первый среди героев

नरेन्द्र narendra (nara-indra) *m* царь

नरेश्वर nareśvara (nara-īśvara) *m id.*

नर्त् √nart (IV P. nṛtyati, p.p. nṛtta) плясать, танцевать

नर्मदा narmadā *f nom. pr.* реки

नल nala *m nom. pr.* Наль, супруг Дамаянти (*герой рассказа из эпоса «Махабхарата»*)

नव nava новый; молодой; свежий

नवन् navan девять

नवति navati *f* девяносто

नवनीत navanīta *n* масло

नवमालिका navamālikā *f* жасмин

नवीन navīna новый

नश् √naś (IV P. naśyati; p.p. naṣṭa) погибать, исчезать, пропадать; *caus.* уничтожать, убивать; *p.p.* лишенный, без

नह् √nah (IV U. nahyati/nahyate, p.p. naddha) связывать; Ā. надевать на себя

नाक nāka *m* небо, небосвод

नाग nāga *m* змея; слон

नागरिक nāgarika городской, придворный, вежливый, умный, ловкий; *m* горожанин

नागदन्त nāgadanta *m* слоновый бивень, слоновая кость; вешалка

नाटक nāṭaka *n* драма

नाथ nātha *n* помощь; *m* покровитель, защитник, повелитель, супруг

नाद nāda *m* звук, шум; вой, рев, ржание

नाना nānā *adv.* различно; многообразно; отдельно

नानाविध nānāvidha (nānā-vidha) различный, разнообразный

नान्दी nāndī *f* благословение, молитва

नाभि nābhi *f, m* пупок, углубление, центр

नामधेय nāmadheya *n* именование, имя; обряд наречения

नामन् nāman *n* имя, название; признак, вид, форма; ◊ nāma *Acc. adv.* по-имени; именно, конечно

नार nāra *m* мужчина; муж

नारद nārada *m nom. pr.* Нарада (*божественный мудрец, посредник между богами и людьми)*

नारायण nārāyaṇa *m nom. pr.* бог Вишну

नारी nārī *f* женщина; жена

नाली nālī *f* трубка, водопроводная труба

नाश nāśa *m* гибель; исчезновение; смерть

नाशन nāśana *n* уничтожение; разрушение

नासा nāsā *f* нос

नासिका nāsikā *f id.*

निकेतन niketana *n* жилище, дом, храм

निक्षिप् ni√kṣip VI U. оставлять, передавать на попечение (+*Loc.*)

निक्षिप्त nikṣipta (*p.p. от* ni√kṣip) оставленный; брошенный

निगम nigama *m* город

निगुह् ni√guh (I U., p.p. nigūḍha) покрывать, прятать, окутывать

निग्रह् ni√grah IX U. держать, удерживать, сдерживать, обуздывать

निग्रह nigraha *m* удержание, остановка, подавление

निचय nicaya *m* собрание, куча, накопление, запас

निचुल nicula *m* вид мангрового дерева, растущего в пресной воде (Barringtonia Acutangula)

निज nija собственный, свой (себя, его и т.д.);

निण्य niṇya тайный, скрытый; *n* тайна

नित्य nitya вечный, постоянный, обычный; *Acc. adv*. постоянно, всегда

नित्ययुक्त nityayukta постоянно занятый

नित्यशस् nityaśas *adv.* постоянно, всегда

निदेश nideśa *m* приказ

निद्रा nidrā *f* сон, сонливость

निधन nidhana *m, n* смерть, конец, уничтожение; заключение

निधा ni√dhā (III U., p.p. nihita) снимать, класть, ставить, положить, сажать, хранить

निन्द् √nind (I P. nindati, p.p. nindita) хулить, порицать, насмехаться; презирать, стыдить

निपत् ni√pat I P. падать на (+*Acc.*); выпадать, доставаться; попадать, достигать, спускаться, слетать; (*mūrdhnā ni√pat* бить челом)

निपात nipāta *m* падение

निपुण nipuṇa опытный, ловкий, способный, умелый, пригодный

निपेतुर् nipetur 3 *pl. pf. om* nipat

निबन्ध् ni√bandh IX U. строить; сооружать; связывать, сковывать, привязывать; обусловливать

निबुध् ni√budh I U. выслушать, внять; узнавать

निभृत nibhṛta (*p.p.*) + √*bhū* прятаться, скрываться; +*vi√dhā* - замыкать;

निभृतम् nibhṛtam *adv.* тайно, тихо, секретно; исподтишка

निमज्ज् ni√majj I P. утопать, впадать во ч.-л.

निमन्त्रय ni√mantraya den. Ā. звать, приглашать

निमित्त nimitta *n* цель, причина; знак, предзнаменование; *Acc. adv.* ради, для;

निमिष् ni√miṣ VI P. мигать, закрывать глаза

नियत niyata (*p.p. om* ni√yam) определенный, установленный; постоянный, твердый, преданный; обузданный, смиренный, покорный; связанный с, зависящий от (+*Loc.*); неуклонно преследующий одну цель, преданный

своей задаче

नियतव्रत niyatavrata (niyata-vrata) верный данному обету

नियतात्मन् niyatātman (niyata-ātman) обуздывающий себя

नियम् ni√yam (I P. niyacchati, p.p. niyata) сдерживать, усмирять, обуздывать

नियम niyama *m* обет; обуздывание, усмирение, сдерживание, ограничение, установленное правило, обет, требование; *In. Abl. adv*. определенно, конечно

नियुज् ni√yuj VII U. принуждать, назначать, поручать, *caus.* вставлять в оправу, привязывать, снабжать к.-л. чем-л.

नियोग niyoga *m* поручение, дело, работа, обязанность; решение, необходимость, приказ, приказание; необходимость, судьба, рок

निरञ्जन nirañjana не окрашенный, чистый

निरन्तर nirantara постоянный, беспрерывный; *Acc. adv.* тотчас же, сразу же; постоянно, беспрерывно

निरपेक्ष nirapekṣa беззаботный; равнодушно относящийся ко всему

निरम् ni√ram I Ā. успокаиваться, прекращаться, довольствоваться

निरय niraya *m* ад

निरस् nir√as (IV P. p.p. nirasta) разрывать, вырывать, выбрасывать, уничтожать

निराकर् nirā√kar (nis-ā√kar) VIII P. отделять, устранять, отталкивать, отрицать, не признавать

निराकार nirākāra бестелесный

निरामय nirāmaya здоровый; благоденствующий

निरामिष nirāmiṣa худой; не имеющий чувственных желаний

निरायम् nirā√yam (nis-ā√yam) I P. протягивать

निरीक्ष् nir√īkṣ (nis√īkṣ) I Ā. видеть; рассматривать

निरुक्त nirukta *n* этимология, толкование

निरुज niruja здоровый

निरुध् ni√rudh (VII U., p.p. niruddha) сдерживать, отражать, осаждать, запирать, подавлять, ограничивать, разрушать, уничтожать

निरुपद्रव nirupadrava безопасный

निरुपादान nirupādāna *buddh.* беспечальный, не скорбящий

निरूपय ni√rūpaya (*den.* P. *om* rūpa) представлять на сцене, осматривать, смотреть

निरोध nirodha обуздывание, заточение, окружение, задержка, помеха, препятствие, подавление, угнетение, уничтожение

निर्गम् nir√gam (nis√gam) I P. достигать; идти, шествовать; уходить, выходить, выбираться

निर्गा nir√gā (nis√gā) II Ā. уходить; выходить из (+*Abl.*)

निर्गुण nirguṇa без добродетелей

निर्घात nirghāta *m* удар, гром; буря, шторм

निर्घातसमनिःस्वन nirghātasamaniḥsvana (nirghāta-sama-niḥsvana) *m* звук, подобный грому

निर्णय nirṇaya *m* устранение, решение

निर्णी nir√ṇī (nis√nī) I U. решать, кончать; уводить

निर्दह् nir√dah (I P., p.p. nirdagdha) выгорать, сгорать, сжигать, поглощать, пожирать

निर्दिश् nir√diś (nis√diś) VI P. указывать, показывать; определять, обозначать; считать, полагать, думать, сообщать

निर्दिष्ट nirdiṣṭa (*p.p. от* nir√diś) указанный; показанный

निर्देश nirdeśa *m* указание, определение, обозначение, описание

निर्धन nirdhana неимущий, бедный

निर्धाव् nir√dhāv I P. выбегать

निर्भरम् nirbharam *adv.* твердо, крепко (спать)

निर्मथ् nir√math, nir√manth (nis√manth) IX P., I P. пахтать, взбалтывать, размалывать, высекать (огонь)

निर्मल nirmala чистый, прозрачный

निर्मलत्व nirmalatva *n* чистота

निर्मा nir√mā II P., III Ā., IV Ā. строить, создавать, творить

निर्मित nirmita *p.p. от* nir√mā

निर्यास niryāsa *m* сок дерева, смола, молоко

निर्लुण्ठ् nir√luṇṭh (I U. nirloṭhati/nirloṭhate) терять, отнять, грабить

निर्वच् nir√vac (nis√vac) II P., I P. высказывать, объяснять

निर्वप् nir√vap (nis√vap) I U. приносить жертву

निर्वर् nir√var (nis√var) IX U., I U. увлекаться, веселиться

निर्वर्त् nir√vart (nis√vart) I Ā. состояться, исполняться

निर्वात nirvāta безветренный; *m* место, защищенное от ветра

निर्वाण nirvāṇa (p.p. *от* nir√vā) исчезнувший, прекратившийся; *n* исчезновение, конец, прекращение, нирвана (прекращение перерождений); удовлетворение, блаженство, вечный покой

निर्विकल्प nirvikalpa неколеблющийся, несомневающийся, не имеющий заблуждений

निर्विघ्न nirvighna беспрепятственный, лишенный помех

निर्विघ्नम् nirvighnam *adv.* беспрепятственно

निर्विघ्नता nirvighnatā *f* беспрепятственность; успешность, успех

निर्विचेष्ट nirviceṣṭa неподвижный

निर्विशेष nirviśeṣa безразличный; *n* тождество, сходство, подобие

निर्विषय nirviṣaya лишенный объектов, опоры, поддержки

निर्वृत्ति nirvṛtti *f* счастье, удовлетворенность

निर्वेद nirveda *m* отчаяние

निर्वेश nirveśa *m* вознаграждение, плата

निर्व्यञ्जने nirvyañjane *adv.* прямо

निर्व्रण nirvraṇa без трещины

निवर् ni√var V U., IX U. *caus.* удерживать; отражать (*нападение*), отгонять (*противника*); предотвращать

निवर्त् ni√vart I Ā. возвращаться, идти обратно, уходить, переставать; заходить (о солнце); *caus.* заставлять вернуться, удерживать, обуздывать

निवस् ni√vas I U. жить, обитать

निवारण nivāraṇa задерживающий, препятствующий, отвращающий, отгоняющий; *n* задерживание, препятствие, помеха

निवास nivāsa *m* жилище

निवासिन् nivāsin живущий, житель (*tapovana-nivāsin* отшельник)

निविद् ni√vid II P. *caus.* извещать, возвещать, давать знать о ч.-л., уведомлять; называть, рассказывать, объявлять, предлагать

निविश् ni√viś VI U. проникать, располагаться, поселяться; покоиться, обращаться к ч.-л., прилежно заниматься ч.-л., жениться; *caus.* класть, положить, разместить, велеть расположиться; + *manas* направлять мысли на (+*Loc.*)

निवेदन nivedana *n* извещение

निवेशन niveśana *n* жилище

निश् niś *f* ночь

निशा niśā I *f* *id.*

निशा ni√śā II (*или* ni√śo, p.p. niśita) III U. заострить

निशित niśita (*p.p. от* ni√śā) острый

निशीथ niśītha *m* полночь

निश्चय niścaya *m* твердое решение; убеждение, уверенность; исследование, подтверждение; ◊ *niścayaṃ* √*kar* принимать решение

निश्चि niś√ci (nis√ci, p.p. niścita) V P. заключать, решать, устанавливать

निश्चितम् niścitam *adv.* точно, конечно, определенно

निःशल्यम् niḥśalyam *adv.* безболезненно, легко, без борьбы, охотно

निःश्वस् niḥ√śvas (nis√śvas) II P. вздыхать

निःश्वास niḥśvāsa *m* дыхание, вздох

निषद् ni√ṣad (ni√sad, I P. niṣīdati, p.p. niṣanna) присесть, спускаться, садиться

निषध niṣadha *m nom.pr.* народа

निषन्न niṣanna (*p.p. от* ni√ṣad) сидящий

निषिध् ni√ṣidh (ni√sidh) IV U. сдерживать, препятствовать, прогонять, запрещать;

-निषूदन niṣūdana *nom.ag.* убийца, победитель; эпитет бога Индры

निषेव् ni√ṣev (ni√sev) I Ā. обитать, прислуживать; пребывать, почитать

निषेवित niṣevita (*p.p. от* ni√ṣev) населенный, посещаемый; выполняемый, обязательный

निष्क niṣka *m, n* золотое или серебряное украшение, золотая монета

निष्कम्प niṣkampa неподвижный

निष्कर्मन् niṣkarman бездеятельный

निष्कल целый, не разделенный на части

निष्कर्ष् niṣ√karṣ (nis√karṣ) I P. вытаскивать, вынимать

निष्कस् niṣ√kas (nis√kas) I P. *caus.* прогонять, удалять

निष्क्रम् niṣ√kram (nis√kram) I U., IV P. выходить, выступать, уходить

निष्क्री niṣ√krī IX U. выкупить

निष्ठ niṣṭha имеющийся, находящийся, покоящийся, основывающийся на;

ведомый, зависимый, преданный к.-л.

निष्ठा niṣṭhā *f* позиция, преданность, вершина, предел

निष्णात niṣṇāta умный, знающий, искусный

निष्पत् niṣ√pat (nis√pat) I P. вылетать, выпадать, выходить

निष्पद् niṣ√pad (nis√pad) IV Ā. выходить, возникать, рождаться, произрастать

निसज्ज् ni√sajj (*тж.* ni√sañj) I P. висеть; *p.p.* висящий, повешенный

निसर्ग nisarga *m* пожалование, милость

निस्यन्द nisyanda *m* стекание, капание

निःसद् niḥ√sad (nis√sad, I P. niḥsīdati) садиться, опускаться

निःसर् niḥ√sar (nis√sar) I P. выходить

निःस्नेह niḥsneha безжалостный, жестокосердный

निःस्पृह niḥspṛha свободный от желания, равнодушный

निःस्रव niḥsrava *m* расход, вытекание

निःस्वन niḥsvana *m* звук

निहन् ni√han II P. побороть; убивать, уничтожать; бить

नी √nī (I U. nayati/nayate ; fut. neṣyati/neṣyate; pf. nināya/ninye; aor. naiṣīt/aneṣṭa; p.p. nīta) вести, нести; брать, уводить, уносить, приводить; принимать, управлять; *caus.* заставлять увести

नीच nīca низкий; глубокий; *m* низкий, плохой человек

नीचावयस् nīcāvayas (nīcā-vayas) тот, чья сила исчезла

नीति nīti *f* житейская мудрость, правильное поведение; политика

नीथ nītha *m* вождь, ведущий

नीड nīḍa *m, n* гнездо

नीरुज् nīruj здоровый

नीरोगता nīrogatā *f* здоровье

नील nīla голубой; синий; темный; *n* индиго (*также* nīlī *f*)

नीलकण्ठ nīlakaṇṭha (nīla-kaṇṭha) *nom. pr.* эпитет Шивы

नीलोत्पल nīlotpala (nīla-utpala) *n* цветок голубого лотоса, нимфея

नीवरण nīvaraṇa *buddh. n* беспокойство, волнение, тревога

नीवार nīvāra *m* дикий рис

नीवारकण nīvārakaṇa *m* зерно дикого риса

नीहार nīhāra *m* туман

नु nu *adv*. сейчас, теперь, же, пожалуй (*часто при вопросах*)

नुद् √nud (VI U. nudati/nudate, p.p. nutta *или* nunna) толкать, прогонять, удалять

नूनम् nūnam *adv.* теперь, ныне, как раз; наверное, несомненно

नृत्य nṛtya *n* танец

नृप nṛpa *m* царь, *букв.* защитник людей

नृपति nṛpati *m id.*

नृपत्व nṛpatva *n* царское достоинство; господство; власть

नृशंस nṛśaṃsa приносящий вред, злой, низкий, подлый, ужасный

नेतर् netar *m* вождь, проводник; ведущий

नेत्र netra *n* глаз; веревка

नेदिष्ठ nediṣṭha *spv* ближайший, самый близкий

नेपथ्य nepathya *n* костюм, гардеробная; *Loc.* за сценой

नेमि nemi *f* обод колеса, круг, окружность

नैःश्रेयस naiḥśreyasa ведущий к счастью, ведущий к блаженству

नैपुण naipuṇa *n* способность, искусство, опытность

नैव naiva (na eva) ведь не

नैषध naiṣadha нишадец, прозвище Наля

नो no *см*. ced

नौ nau *f* корабль, лодка, судно

न्यग्रोध nyagrodha *m* фиговое дерево *Ficus indica*

न्यस् ny√as (ni√as IV P., I P.) опустить; класть, ставить, передавать; поручать

न्याय nyāya *m* логика, правило, приказ, положение, принцип, метод

न्याय्य nyāyya логичный, справедливый

न्यास nyāsa *m* оставление, опускание; след, отпечаток; запись, рукопись
dehanyāsaṃ √kar умереть

© cc-by-nc-sa 2004–2025 Н.П.Лихушина http://galenel.info/sanskrit/Three-manual-vocabulary.pdf

p

प -pa I пьющий

प -pa II защищающий

पक्व pakva (*p.p. от* √pac) готовый (о пище); вареный; спелый

पक्ष pakṣa *m* перо; крыло; хвостовое оперение стрелы; сторона, партия; половина месяца

पक्षपात pakṣapāta *m* полет; приверженность, склонность, пристрастие

पक्षान्त pakṣānta (pakṣa-anta) *m* последний день половины месяца

पक्षिगण pakṣigaṇa (pakṣi-gaṇa) *m* стая птиц

पक्षिन् pakṣin крылатый; *m* птица

पङ्क paṅka *m* ил; тина; грязь, болото

पङ्कज paṅkaja (paṅka-ja) *n* цветок лотоса; водяная лилия (*букв.* рожденный в иле)

पङ्किल paṅkila грязный; размытый, запачканный *чем-либо* (+*In.*)

पङ्गु paṅgu хромой; *m* калека

पच् pac (I U. pacati, p.p. pakva) печь, варить, готовить

पञ्चन् pañcan пять

पञ्चगव्य pañcagavya *n sg.*и *pl.* пять продуктов, получаемых от коровы (*молоко, кислое молоко, масло, моча и помет*)

पञ्चतपस् pañcatapas (pañca-tapas) подвергшийся жару пяти огней (*четырех жертвенных, расположенных по четырем сторонам света, и солнечного*)

पञ्चत्व pañcatva *n* пять первичных элементов (*земля, вода, огонь, воздух, эфир*); распад, разложение; смерть; ◊ *pañcatvam upagam* умереть, погибнуть

पञ्चपञ्चाश pañcapañcāśa пятьдесят пятый

पञ्चबाण pañcabāṇa *m* Имеющий пять стрел, *эпитет бога Камы*

पञ्चम pañcama пятый

पञ्चसप्तति pañcasaptati семьдесят пять

पञ्चाशत् pañcāśat пятьдесят

पञ्जर pañjara *n* клетка, решетка; сеть

पट् √paṭ (I P. paṭati, caus. pāṭayati, p.p.caus. pāṭita) разрывать, трескаться; *caus.* колоть, рубить, резать, царапать

पट paṭa *m* ткань, материя, холст; одежда, платье; простыня; холст, картина

पटल paṭala *n* покрывало

पटीयंस् paṭīyaṅs *cpv*. более ловкий

पटु paṭu ловкий, искусный; острый, колкий, резкий, сильный

पट्ट paṭṭa *m* плоскость

पठ् √paṭh (I P. paṭhati; fut. paṭhiṣyati; pf. papāṭha; p.p. paṭhita) читать; учить, изучать; заниматься чем-либо (*Acc*.)

पठन paṭhana *n* изучение

पणि paṇi *m.pl*. имя особых демонов

पण्डित paṇḍita ученый, умный, сведующий; *m* пандит (*ученый брахман*)

पण्याजिर paṇyājira *n* лавка, небольшой магазин

पत् √pat (I P. patati; fut. patiṣyati; aor. apaptat; p.p. patita) летать, падать; попадать, угодить; доставаться, выпадать (*напр. наследство*); *caus.* бросать, метать

पतग pataga *m* птица

पतन patana *n* падение (*вниз*); полет; удар (стрелы), попадание

पति pati *m* господин, хозяин; муж; повелитель, царь

पतित्व patitva *n* супружество

पतिप्राणा patiprāṇā (pati-prāṇā) *f* та, чей супруг дорог ей, как жизнь

पतिमन्त्रिन् patimantrin (pati-mantrin) *m* царский советник, министр

पतिव्रता pativratā *f* преданная супругу, верная жена

पत्नी patnī *f* госпожа; жена, супруга

पत्र patra (pattra) *n* лист; письмо

पत्रपुष्प patrapuṣpa (patra-puṣpa) *n pl. du*. лист и цветок

पथ् path *слабая основа от* pathi

पथि pathi (panthan/ pathi/ path, *nom.sg*. panthās) *m* путь, дорога

पथिक pathika *m* путник; странник

पथ्य pathya полезный; благотворный

पद् √pad I (IV Ā. padyate, fut. patsyate, p.p. panna, caus. pādayati, p.p.caus. pādita, ger. -pādya) попадать, идти; попадаться, гибнуть; *caus.* губить

पद् pad II *m* нога; шаг; *padbhyām adv.* пешком

पद pada *m, n* шаг, нога; слово, стихотворная строка; место, положение,

состояние

पदवी padavī *f* след ноги; путь, дорога

पद्म padma *m, n* цветок лотоса; лотос

पन्थन् panthan (panthās) см. pathi

पन्न panna *p.p. от* √pad I

पयस् payas *n* питье; молоко, вода

पयोद payoda (payas-da) *m* облако

पयोधर payodhara (payas-dhara) *m* женская грудь

पर् √par (*или* pṛ, III P.piparti; IX P. pṛṇāti; caus. pūrayati; p.p. pūrṇa, pūrta) наполнять; выполнять (*желание*); *caus.* натягивать (*тетиву лука*), сгибать (*лук*); *p.p.* наполненный, полный, исполнившийся

पर para далекий; другой; чужой; крайний; высший; прошлый, более ранний; *n* крайность, вершина, высшее божество; *m* враг; *-para* занятый ч.-л., увлеченный ч.-л.; *parārtham* в пользу других

परगत paragata (para-gata) относящийся к другому

परता paratā *f* высшая степень ч.-л.

परत्र paratra *adv.* по ту сторону, в том мире; далее, позже

परब्रह्मन् parabrahman *n* божественная мировая душа

परभूमि parabhūmi (para-bhūmi) *f* чужбина (*букв.* чужая, другая земля)

परम् param *adv.* дальше; позже; впрочем, тем не менее

परम parama (*super. от* para) крайний, высший, лучший, величайший, превосходный, прелестный; первый, главный; *adv.* очень, в высшей степени;

परमधार्मिक paramadhārmika (parama-dhārmika) очень справедливый

परमभास्वर paramabhāsvara (parama-bhāsvara) очень сверкающий, в высшей степени блестящий

परमात्मन् paramātman (parama-ātman) *m* мировая душа

परमार्थता paramārthatā *f* реальность, высшая истина

परमेश्वर parameśvara (parama-īśvara) *m* Всевышний (*эпитет бога Шивы*)

परलोक paraloka (para-loka) *m* другой мир; тот свет

परवन्त् paravant зависимый *от чего-либо* (+*In.,Gen.*), несамостоятельный

परवश paravaśa (para-vaśa) находящийся под властью другого, зависящий, зависимый

परशु paraśu *m* топор, секира

परस् paras *adv*. дальше, вдали

परस्पर paraspara взаимный, обоюдный; *Acc. adv*. друг друга, взаимно

पराक्रम parākrama *m* могущество, мощь

पराग parāga *m* пыльца (цветка)

पराङ्मुख parāṅmukha отвернувшийся

पराजय parājaya *m* поражение, потеря; победа над к.-л. (+G.)

पराजि parā√ji I U. покорять, побеждать, завоевывать

पराधीन parādhīna зависимый, подчиненный, поглощенный, связанный (договором, словом)

पराभव parābhava *m* исчезновение, поражение, уничтожение, гибель

परायण parāyaṇa *n* главная, высшая цель; последнее прибежище, последнее средство спасения; *-parāyaṇa* посвящающий все свои силы

परार्ध parārdha (para-ardha) *m* вторая половина

परावत् parāvat *f* отдаленность

परावर parāvara (para-avara) всё, букв, предшествующее и последующее, все как оно происходило

परि pari- кругом, вокруг; совсем, полностью; очень; пере-, пре-

परिक्रम् pari√kram I U., IV P. ходить вокруг, прохаживаться

परिक्लिश् pari√kliś IX P. страдать, испытывать боль, огорчаться, мучиться, раздражаться;

परिक्लेश parikleśa *m* нужда, страдание, горе, усталость

परिक्षन् pari√kṣan VIII U. повреждать, ранить

परिगत parigata (p.p. *от* pari√gam) окруженный, наполненный; опытный, сведущий; знакомый, известный; сокрушенный, побежденный

परिग्रह् pari√grah IX U. обхватывать, схватывать, взять

परिग्रह parigraha *m* окружение; занятие, попечение; взятие, принятие; замужество, брак; собственность, имущество

परिगम् pari√gam I P. обходить вокруг

परिगा pari√gā II P. ходить вокруг, обходить

परिचक्ष् pari√cakṣ II Ā. рассматривать

परिचय paricaya *m* знакомство, близость; узнавание

परिचार paricara *m* услуга

परिचारय pari√cāraya (caus. *от* pari√car) *buddh.* развлекаться, забавляться, веселиться

परिचि pari√ci V U. обличать

परिचोदय pari√codaya (*caus. от* pari√cud) - подталкивать, двигать, побуждать;

परिच्छद paricchada *m* челядь, прислуга; домашняя утварь, приданое; *agni-paricchada* утварь для огненного жертвоприношения

परिजन parijana *m* прислуга, слуга

परिज्ञान parijñāna *n* знание, узнавание

परिणत pariṇata (*p.p. от* pari√ṇam) склонившийся, изогнувшийся, измененный, зрелый, полный (о луне), заходящий (о солнце); *pariṇatāruṇaprakāśaḥ* скрывающая блеск солнца

परिणम् pari√ṇam (pari√nam) I P. кланяться; меняться, превращаться; увядать

परिणाम pariṇāma *m* окончание, конец; исчезновение; изменение, превращение

परिणाह pariṇāha *m* объем

परिणी pari√ṇī (pari√nī) I P. обводить кругом, брать замуж, жениться

परितर्ज् pari√tarj I P. грозить, угрожать

परिताप paritāpa *m* жар; горе, мучение, страдание

परितुष् pari√tuṣ IV P. быть довольным, удовлетворяться ч.-л.; *caus.* вполне удовлетворять

परितोष paritoṣa *m* удовлетворение, удовольствие, радость

परित्यज् pari√tyaj I P. покидать, оставлять

परित्रा pari√trā IV Ā. защищать, спасать

परित्राण paritrāṇa *n* защита, охрана; спасение, избавление; приют, убежище

परिदर्श् pari√darś IV P. видеть, представлять себе, наблюдать, знать

परिदुर्बल paridurbala совсем слабый

परिदेवना paridevanā *f* недовольство, оплакивание, скорбь, жалобная мольба

परिधा pari√dhā III U. *caus.* надевать, окружать, облекать во ч.-н.

परिधि paridhi *m* ограда вокруг жертв. огня (обычно 3 зеленые ветки)

परिपर् pari√par (*или* pari√pṛ) IX P. переполнять, наполняться, становиться полным

परिपूर्ण paripūrṇa (p.p. *от* pari√par) полный, наполненный, завершенный, совершенный, целый

परिपेलव paripelava очень нежный

परिप्रच्छ् pari√pracch VI P. расспрашивать

परिभू pari√bhū I (I P. paribhavati) содержать, сопровождать, побеждать, охватывать; презирать, пренебрегать

परिभू paribhū II окружающий, охватывающий, направляющий

परिभ्रम् pari√bhram I P., IV P. бродить, шататься, вертеться, кружиться

परिमर्ज् pari√marj VI U., II P. обтираться, обчищаться

परिमित parimita *p.p.* очень умеренный, ограниченный, мало

परिमिताहार parimitāhāra (parimita-āhāra) *bah*. имеющий очень умеренную пищу, ограниченный в еде

परिरक्ष् pari√rakṣ I P. охранять, защищать, спасать

परिलग् pari√lag I P. прилипать, зацепляться, прикасаться

परिलघु parilaghu легкий, маленький; легко усваивающийся

परिवर् pari√var IX U., I U. *caus.* окружать

परिवर्त् pari√vart I Ā. вращаться, поворачиваться

परिवर्तक parivartaka приводящий в движение, вращающий(ся)

परिवर्तन parivartana *n* перемена

परिवर्ध् pari√vardh I U. усиливать; увеличивать

परिवर्धय pari√vardhaya *caus. от* parivardh

परिवार parivāra *m* свита; охрана

परिव्रज् pari√vraj I P. странствовать, вести жизнь странника, нищего

परिव्राज् parivrāj *m* аскет, нищенствующий монах, отшельник

परिश्रम् pari√śram IV P. уставать, измучиться

परिश्रम pariśrama *m* напряжение сил, изнеможение, усталость

परिश्रय pariśraya *m* ограда, огороженное место; приют, убежище

परिषद् pariṣad *f* собрание, публика (в драме)

परिष्कर् pariṣ√kar VIII U. снабжать, украшать; *p.p.* снабженный, украшенный

परिष्ठा pari√ṣṭhā (pari√sthā) I U. преграждать, задерживать, стоять вокруг, стоять на пути

परिष्वज् pari√ṣvaj (pari√svaj) I Ā. обнимать

परिसर parisara *m* близость; окружение

परिसान्त्वय parisāntvaya (*den.* P. *от* sāntva) успокаивать, утешать

परिस्रु pari√sru I U. утекать, вытекать

परिहर् pari√har I U. оставлять, избегать, избавлять; обносить

परिहा pari√hā III U. упускать, недоставать, лишаться

परिहार parihāra *m* удерживание, утаивание

परिहास parihāsa *m* шутка

परी parī (pari√i) II P. окружать, ходить вокруг

परीक्ष् parīkṣ (pari√īkṣ) I Ā. рассматривать, критиковать

परीक्षण parīkṣaṇa *n* испытание, проба

परीक्षा parīkṣā *f id.*

परीत parīta (p.p. *от* pari√i) окруженный, наполненный, измученный, пораженный

परुष paruṣa узловатый; неровный; жесткий, грубый; *m* камыш

पर्जन्य parjanya *m* дождь, гроза; бог дождя

पर्ण parṇa *n* лист

पर्यन्त paryanta *m* граница, край, предел

पर्याकुल paryākula запутанный, перепутанный, смущенный; взъерошенный (о волосах)

पर्याकुली कर् paryākulī + √kar устраивать суматоху, приводить в ужас

पर्याप्त (p.p. *от* pary√āp) paryāpta достаточный

पर्याय paryāya *m* вращение, завершение периода, смена (времен года), повторение

पर्युत्सुक paryutsuka сильно тоскующий

पर्युपास् paryupās (pari-upa√ās) II Ā. окружать, прислуживать

पर्युपासन paryupāsana *n* окружение, услужливость, ласковое обращение

पर्युषित paryuṣita (p.p. *от* pari√vas) вчерашний, старый

पर्वत parvata *m* гора; *nom.pr.* мудреца

पर्वन parvan *n* лунный день (*полнолуние, новолуние и два дня, когда на небе видна половина луны*); жертвоприношение в эти дни; глава, раздел книги; узел

पर्षद् parṣad окружающий; *f* народ, совет, собрание

पलाय √palāya (palā(=parā)+√ay, I Ā. palāyate; p.p. palāyita) бежать, убегать; улетать; исчезать

पलायन palāyana *n* побег, бегство, отступление

पलाल palāla *n* солома

पलाश palāśa *n* лист, лепесток; дерево Butea Frondosa с красными цветами

पलित palita *n* проседь, седые волосы

पल्लव pallava *m, n* отпрыск, ветвь; почка, бутон

पवन pavana *n* ветер

पवित्र pavitra чистый, невинный; *n* предмет для очищения (например, цедилка)

पश् √paś *см*. √darś (paśyati)

पशु paśu *m* скот; мелкий домашний скот, жертвенное животное

पश्चाद् paścād *adv*. затем, потом; назад, сзади

पश्चार्ध paścārdha (paśca-ardha) *m* задняя часть

पश्चिम paścima последний; задний; западный

पश्चिमदिशा paścimadiśā *f* последняя, задняя сторона; запад

पश्य paśya 2 *sg. imp. от* darś; *осн.н.вр. от* √darś

पा √pā I (I P. pibati; fut. pāsyati; p.p. pita) пить; *caus*. поить

पा √pā II (II P. pāti, p.p. pīta) охранять, защищать, покровительствовать, управлять

पाटलि pāṭali *f* название дерево

पाटलिपुत्र pāṭaliputra *n* название города (*совр*. Патна)

पाठ pāṭha *m* подробный рассказ, изложение; лекция, урок; чтение, текст

पाणि pāṇi *m* рука, ладонь

पाणिग्रहण pāṇigrahaṇa (pāṇi-grahaṇa) *n* свадьба

पाणिनि pāṇini *m nom. pr*. Панини (*знаменитый древнеиндийский языковед* IV—III *в. до н.э*., автор "Восьмикнижия")

पाण्डव pāṇḍava *m pl*. Пандавы (*пять сыновей Панду* — yudhiṣṭhira, bhīmasena, arjuna, nakula, sahadeva — *герои эпоса «Махабхарата»)*

पाण्डु pāṇḍu желтоватый, беловатый, бледный

पाण्डुर pāṇḍura беловатый, белый, бледно-желтый

पाण्डुरता pāṇḍuratā *f* белизна, белый цвет; *pāṇḍuratāṃ gataḥ* - сделался белым

पाण्डुवर्ण pāṇḍuvarṇa (pāṇḍu-varṇa) беловатого цвета, бледный

पात pāta *m* полет, падение, удар (стрелы)

पातक pātaka *n* грех, преступление, потеря

पाताल pātāla *m* подземный мир, ад

पात्र pātra *n* сосуд, сосуд для питья, чаша, хранилище; достойный человек, знаток

पात्रता pātratā *f* способность; достоинство

पात्रत्व pātratva *n см.* pātratā

पात्रिन् pātrin снабженный сосудом

पाथेय pātheya *n* съестные припасы на дорогу

पाद pāda *m* нога, шаг; корень (растения); луч; четверть, четвертая часть

पादप pādapa *m* растение; дерево (*букв.* пьющий корнями)

पादान्तर pādāntara *n* расстояние в шаг длиной; *Loc.* делая шаг дальше (в драме)

पादाभिवादन pādābhivādana (pāda-abhivādana) *n* земной поклон, *букв.* приветствие к ногам

पादौ pādau *m du.* ноги

पान pāna *n* питье

पानीयवर्ष pānīyavarṣa *m, n* дождь

पान्थ pāntha *m* путник, странствующий

पाप pāpa злой, плохой; *n* зло; грех; вред

पापमति pāpamati (pāpa-mati) злонамеренный, злорадный

पापीयंस् pāpīyaṃs (*cpv. от* pāpa) *m* злодей, негодяй

पाप्मन् pāpman *m* зло, грех

पार् √pār (III P.piparti; caus. pārayati/pārayate, p.p. caus. pārita, fut.caus. pārayiṣyati) превозмогать, переправлять, перевозить; *caus.* заканчивать

पार pāra переправляющий; *m, n* противоположный берег; конец, граница

पारमिता pāramitā *f* переход на другой берег, совершенное достижение, совершенная добродетель, совершенство в ч.-л.

पार्थ pārtha *m* сын Притхи (имя Арджуны)

पार्थग्जनिक pārthagjanika - принадлежащий простому человеку

पार्थिव pārthiva, *f* ī царский; *m* царь, князь, властелин земли

पार्वती pārvatī *f* *пот. pr*. Парвати (*богиня, супруга Шивы*)

पार्श्व pārśva *m, n* бок; *Acc.* к, *Loc.* возле, у

पाल् √pāl (X U. pālayati/pālayate; p.p. pālita) защищать, охранять; покровительствовать

पालन pālana *n* охранение, управление

पावक pāvaka *m* огонь

पाश pāśa *m* веревка, петля, сеть

पाशुपाल्य pāśupālya *n* скотоводство

पाषाण pāṣāṇa *m* камень

पि pi *иногда вместо* api

पिच्छिल picchila топкий, скользкий, смазывающий, слизистый

पिण्ड piṇḍa *m* шарик из муки или риса, приносимая в жертву теням усопших на поминках; пища, еда, пропитание;

पिण्डय √piṇḍaya (den. от piṇḍa) скатывать в шар; собирать, соединять

पितर् pitar *m* отец; *du*. родители; *pl*. предки, тени усопших

पितरौ pitarau *du*. родители

पितामह pitāmaha *m* дед (по отцу); прародитель; эпитет Брахмы

पितृ pitṛ- *слабая основа от* pitar

पितृपैतामह pitṛpaitāmaha, *f* ī полученный в наследство от предков (отца и деда)

पित्त pitta *n* желчь; один из трех составляющих элементов организма (*vāta, pitta, śleṣman*)

पिनद्ध pinaddha *p.p. от* pi√nah

पिधा pi√dhā (III U., p.p. pihita) запирать

पिनह् pi√nah (=api√nah) IV U. привязывать, завязывать, покрывать

पिनाकिन् pinākin *m* эпитет Шивы, Шива с луком (*pināk*a)

पिपासा pipāsā *f* жажда

पिपासित pipāsita (*p.p. des. от* √pā) жаждущий

पिप्पल pippala *m* священное индийское фиговое дерево *Ficus Religiosa*

पिशित piśita *n* разрезанное мясо, плоть

पिष् √piṣ (IX P. pinaṣṭi, p.p. piṣṭa) молоть, дробить, толочь; разбивать, вредить, ранить, уничтожать

पीठ pīṭha *n* основание, основа

पीड् √pīḍ (X U. pīḍayati/pīḍayate, p.p. pīḍita) мучить, давить

पीडा pīḍā *f* боль, страдание, вред

पीत pīta желтый

पीन pīna (p.p. *от* √pyai) толстый, жирный

पीवर pīvara жирный

पुंश्चली puṃścalī *f* прелюбодейка, развратница

पुंस् puṃs (pumāṃs/pum/puṃs, N.sg. pumān) *m* мужчина, человек

पुङ्ख puṅkha *m* нижняя часть стрелы, оперение

पुच्छ puccha *m, n* хвост

पुंगव puṃgava *m* бык; герой

पुट puṭa *m* покрывало, складка, сверток, трубка из листьев

पुटिका puṭikā *f id.*

पुटी puṭī *f* = *puṭa* складка, складывание; *-puṭyā* со сложенными (ладонями)

पुण्डरीक puṇḍarīka *n* белый лотос (*символ красоты и непорочности*)

पुण्य puṇya чистый, добродетельный, благосклонный; благоприятный; священный, святой; *n* добро, добродетель, религиозная заслуга

पुण्यक्षेत्र puṇyakṣetra (puṇya-kṣetra) *n* священное место

पुण्यचरित puṇyacarita (puṇya-carita) добродетельного образа жизни

पुण्यवह puṇyavaha (puṇya-vaha) чистоструйный, с чистой водой (о реке)

पुण्यसलिल puṇyasalila (puṇya-salila) *bah*. чистоструйный

पुण्यात्मन् puṇyātman (puṇya-ātman) чистосердечный, добрый

पुत्र putra *m* мальчик; сын; дитя

पुत्रक putraka *m* сынишка, сынок, дитя

पुत्रता putratā *f abstr.* в *śata-putratā* многочисленность детей (сто сыновей)

पुत्रपौत्रिन् putrapautrin (putra-pautrin) имеющий сыновей и внуков

पुत्री putrī *f* девочка, дочь

पुनर् punar *adv.* снова, опять, еще; но, же, однако; назад; *punaḥ punar* часто,

постоянно

पुनरुद्भव punarudbhava (punar-udbhava) *m* новое рождение

पुर् pur *f* город, крепость

पुर pura *n* *id.*

पुरतस् puratas *adv*. впереди, прежде; в присутствии к.-л. (+*Gen*.); ◊ *-purataḥ* √*kar* поставить впереди, во главе; нести впереди

पुरस् puras *adv.* впереди, спереди; вперед, наперед, раньше, дальше, прежде

पुरस्कर् puras√kar VIII U. дать преимущество, оказывать честь

पुरस्कार्य puraskārya которому должно быть поручено

पुरस्तात् purastāt *adv*. впереди, дальше; в присутствии *кого-либо* (*Gen*.)

पुरा purā *adv*. в старые времена, давным-давно; когда-то, прежде; сначала;

पुराण purāṇa, *f* ā, ī старый, древний; *n* пурана, собрание мифов и легенд *(насчитывается восемнадцать главных пуран*)

पुरीष purīṣa *n* помет, испражнение

पुरु puru *m nom. pr.* царя

पुरुत्रा purutrā *adv.* по многим местам, в разные места

पुरुष puruṣa *m* человек; мужчина; слуга, душа, мировой дух; герой; *nom.pr.* Пуруша (*первочеловек, из которого была создана вселенная*)

पुरुषकार puruṣakāra (puruṣa-kāra) *m* дело человека; деяние людское

पुरुषर्षभ puruṣarṣabha (puruṣa-ṛṣabha) *m* царь, лучший из людей (*букв.* бык среди людей)

पुरुषव्याघ्र puruṣavyāghra (puruṣa-vyāghra) *m* человек-тигр

पुरूरवस् purūravas *m nom.pr*. имя царя

पुरोडाश puroḍāśa (puras-ḍāśa) *m* жертвенная лепешка из рисовой муки; жертвоприношение такими лепешками

पुरोहित purohita (puras-hita) поставленный во главе; *m* домашний жрец, особ. жрец царя, пурохита

पुलक pulaka *m pl* поднятие волосков по всему телу (*от волнения, восторга, сладострастия и т.д.*)

पुलिन pulina *n* низкий песчаный берег, отмель

पुलिन्द pulinda *m nom.pr*. имя народности

पुष् √puṣ (I P. IV P. puṣyati, IX P. puṣṇāti, p.p. puṣṭa) питаться, кормиться, процветать, умножать, увеличивать; толстеть; успевать; обнаруживать,

показывать

पुष्कर puṣkara *n* голубой лотос, небо, воздушное пространство; кончик хобота слона

पुष्करावर्तक puṣkarāvartaka *m* «клубящиеся на небесах», мифические облака, обитающие в Гималаях. Считается, что во время конца света они затопят вселенную

पुष्ट puṣṭa (*p.p. от* √puṣ) сильный, тучный; цветущий, здоровый, упитанный, красивый

पुष्टि puṣṭi *f* процветание

पुष्प puṣpa *n* цветок

पुष्पफल puṣpaphala (puṣpa-phala) *n* цветок и плод

पुष्पित puṣpita цветущий

पुस्तक pustaka *m, n* книга; рукопись

पू √pū (IX U. pūnāti/pūnīte, p.p. pūta) очищать, чистить; *p.p.* очищенный, чистый

पूज् √pūj (X U. pūjayati/pūjayate; p.p. pūjita) почитать, чтить; поклоняться, оказывать честь, чествовать

पूजा pūjā *f* почет, почтение, уважение, поклонение, благоговение, честь; праздник

पूजार्घ pūjārgha (pūjā-argha) *m* знак почтения; почетный дар

पूजित pūjita (*p.p. от* √pūj) почитаемый, уважаемый, отмеченный к.-л. знаком

पूति pūti вонючий

पूर pūra *m* половодье

पूरण pūraṇa *n* сгибание (лука); наполнение

पूरय pūraya *caus. от* √par III P., IX P.

पूरितुम् pūritum (*inf. caus. от* √par III P., IX P.) натягивать (*метиву* лука)

पूरुष pūruṣa *см.* puruṣa

पूर्ण pūrṇa (*p.p. от* √par III P., IX P.) наполненный, полный

पूर्णिमा pūrṇimā *f* ночь полнолуния

पूर्व pūrva первый, передний; восточный; прежний, предшествующий, начальный, давний; *m* предок; *Acc. adv.* прежде, сперва, раньше, давно (*в сложн. словах то же значение*)

पूर्वक pūrvaka прежний, предшествующий; *m* предок: *Acc. adv.* после, затем; среди, в соответствии с ч.-л.;

पूर्वदिशा pūrvadiśā (pūrva-diśā) *f* первая, передняя сторона; восток

पूर्वापर pūrvāpara (pūrva-apara) первый и последний; простирающийся вперед и назад; восточный и западный

पूर्वार्ध pūrvārdha (pūrva-ardha) *m, n* первая половина; передняя или верхняя часть

पूर्व्य pūrvya ранний, древний, первый, ближайший

पृतन्य √pṛtanya (*den. P. om* pṛtanā *f* - битва) биться, сражаться

पृथक् pṛthak *adv.* отдельно, каждый сам по себе

पृथग्जन pṛthagjana (pṛthag-jana) простой человек, обычный человек

पृथिवी pṛthivī *f* земля, страна

पृथिवीपति pṛthivīpati *m* царь

पृथिवीपाल pṛthivīpāla *m id.*

पृथु pṛthu, *f* pṛthvī широкий, великий

पृथ्वी pṛthvī *f* земля

पृथ्वीराज pṛthvīrāja *m nom. pr.* царя

पृषत् pṛṣat пестрый

पृषदज्या pṛṣadājya (pṛṣad-ājya) *n* крапчатое масло (масло, смешанное с кислым молоком)

पृष्ट pṛṣṭa *p.p. om* √prach

पृष्ठ pṛṣṭha *n* спина; *pṛṣṭhatas adv.* спиной к (см. *jaṭhara*); хребет, вершина (горы);

पृष्ठदेश pṛṣṭhadeśa (pṛṣṭha-deśa) *m* задняя сторона; *Loc. adv.* позади, сзади, за ч.-л.

पेटा peṭā *f* корзина

पेशल peśala тонкий, изысканный, красивый, украшенный; снисходительный; *n* красота

पोषक poṣaka *m* кормилец

पौनर्भविक paunarbhavika *buddh.* - имеющий отношение к повторному рождению

पौत्र pautra происходящий от сына; *m* внук

पौर paura городской; *m* горожанин

पौरजानपदप्रिय paurajānapadapriya (paura-jānapada-priya) *m* любимый *или* друг горожан и селян

पौरव paurava *m patron.* потомок Puru

पौर्णमास paurṇamāsa, *f* ī относящийся к полнолунию; *m, n* день и праздник полнолуния

पौर्वाह्णिक paurvāhṇika, *f* ī предобеденный, утренний; утренний обряд (=*kriyā f*); kṛta-paurvāhṇika *bah.* совершивший утренние обряды или жертвоприношения

प्यै √pyai (I Ā. pyāyate; p.p. pīna) расти, увеличиваться, разбухать, быть избыточным

प्र pra- про-

प्रउग praüga *n* передняя часть дышла (оглобли)

प्रकर् pra√kar VIII U. исполнять, подвергать; *buddhim kar* - решаться

प्रकल्प् pra√kalp I Ā. *caus*. снаряжать, вооружать

प्रकार prakāra похожий, подобный; *m* вид, сорт, способ, манера

प्रकाश् pra√kāś I Ā., IV Ā. сиять, светить; быть видимым, появляться

प्रकाश prakāśa светящийся, явный, очевидный, *m* свет, блеск; *Acc. adv.* громко

प्रकाशक prakāśaka светлый

प्रकाशिन् prakāśin светящий

प्रकीर्तय √prakīrtaya (den. P. *om* kīrti) восхвалять, упоминать, называть, считать

प्रकृति prakṛti *f* природа, натура; источник, начало, причина; *pl.* подданные, граждане, министры

प्रकृतिसिद्ध prakṛtisiddha (prakṛti-siddha) *n* сущность природы

प्रकोष्ठ prakoṣṭha *m* предплечье

प्रक्रम् pra√kram I U. приступать, начинать

प्रक्षल् pra√kṣal X U. умывать, мыть, полоскать

प्रक्षिप् pra√kṣip VI P. бросать на ч.-л.

प्रगुणी praguṇī + √kar строить в линию (о солдатах)

प्रगृहीत pragṛhīta *buddh.* высокий

प्रगे prage *adv.* рано утром

प्रग्रह् pra√grah IX U. хватать

प्रग्रह pragraha *m* повод, узда, вожжи

प्रचक्ष् pra√cakṣ II Ā. называть, считать

प्रचण्ड pracaṇḍa жаркий; сильный

प्रचार pracāra *m* появление, внешний вид, применение, употребление; движение, путь, поведение; пастбище

प्रचल् pra√cal I P. шагать, идти, двигаться

प्रचलन pracalana *n* качание, колебание, дрожание

प्रचि pra√ci V U. собирать, рвать (цветы)

प्रचुद् pra√cud I U. подталкивать, двигать, побуждать;

प्रच्यु pra√cyu I Ā. отпадать от ч-л. (+*Abl.*)

प्रच्छ् √pracch (VI P. pṛcchati; fut. prakṣyati; pf. papraccha; p.p. pṛṣṭa) спрашивать кого-либо (+*Acc.*) *о чем-либо* (+*Acc.*); рассказывать, сообщать *о чем-либо* (+*Acc.*), предсказывать будущее

प्रच्छादन pracchādana покрывающий, окутывающий

प्रच्छादनपट pracchādanapaṭa (pracchādana-paṭa) *n* покрывало

प्रच्छन्नगुप्त pracchannagupta (pracchanna-gupta) надежно защищенный; тайно укрытый

प्रच्छाय pracchāya *n* тенистое место, тень

प्रजन् pra√jan IV Ā появляться, возникать; рождаться

प्रजा prajā *f* народ, население, подданные; дети, потомство, поколение; создание, существо (*особ.* люди)

प्रजापति prajāpati (prajā-pati) *m* *nom. pr.* Владыка созданий, эпитет Брахмы

प्रज्ञा prajñā *f* ум, разум; мудрость, знание; намерение, цель

प्रज्ञाचक्षुस् prajñācakṣus (prajñā-cakṣus) имеющий ум вместо глаз, т.е. слепой

प्रज्ञापारमिता prajñāpāramitā (prajñā-pāramitā) *f* *buddh.* совершенство познания, запредельная мудрость

प्रज्वल् pra√jval I P. начинать гореть, пылать

प्रणम् pra√ṇam (pra√nam) I P. преклоняться, поклоняться

प्रणय praṇaya *m* расположение, любовь, доверие, близость;

प्रणयिन् praṇayin *m* любящий, возлюбленный

प्रणव praṇava *m* священный слог *om*

प्रणाम praṇāma *m* поклон

प्रणिधान praṇidhāna *n* старание, усилие; направленность, устремление, подчинение, преданность

प्रतन् pra√tan VIII U. растягивать, распространять

प्रतप् pra√tap I P. гореть, сгорать, нашревать, обжигать, печалиться, огорчаться;

प्रतर् pra√tar I P., VI P. *caus.* обманывать, надувать, провести

प्रतापवन्त् pratāpavant величественный; известный, знаменитый

प्रति prati *praep.* против, к, при, относительно ч.-л.

प्रतिकर् prati√kar VIII U. воздавать к.-л., отплачивать к.-л. (*за добро или зло*), сопротивляться

प्रतिकाम्यम् pratikāmyam *adv.* как угодно, по желанию

प्रतिकूल pratikūla неблагоприятный, противный

प्रतिक्रिया pratikriyā *f* воздаяние, возмездие, расплата за услугу

प्रतिक्रुध् prati√krudh IV P. отвечать гневом (+*D., Gen.*)

प्रतिगम् prati√gam I P. идти навстречу, пойти

प्रतिग्रह् prati√grah IX U. принимать, брать, получать

प्रतिग्रह pratigraha *m* милость, благосклонность, дар, подарок; дружеский прием, женитьба

प्रतिच्छद् prati√cchad (prati√chad) X P. покрывать, накрывать, закрывать; прикрывать; одевать

प्रतिज्ञा prati√jñā I IX U. признавать, соглашаться, обещать, высказывать

प्रतिज्ञा pratijñā II *f* согласие; обещание

प्रतिदर्श् prati√darś IV P. видеть, воспринимать

प्रतिदिनम् pratidinam *adv.* каждый день, ежедневно

प्रतिदोषम् pratidoṣam *adv.* вечером, каждый вечер; в темноте

प्रतिनिःसर्ग pratiniḥsarga *m* оставление, отречение, отказ

प्रतिनिवर्त् prati-ni√vart I Ā возвращаться

प्रतिपक्ष pratipakṣa соперничающий, противостоящий

प्रतिपत्ति pratipatti *f* достижение, получение, знание; уважение; дар

प्रतिपद् prati√pad IV Ā. получать обратно, достигать, получать, узнавать, понимать; соглашаться; *caus.* считать, принимать за ч.-л.

प्रतिपदा pratipadā *f* образ действий, поведение

प्रतिपात्रम् pratipātram *adv.* в каждой роли (в драме)

प्रतिपाल् prati√pāl X U. ждать, ожидать; охранять, поддерживать, помогать, заботиться

प्रतिप्रसव pratiprasava *m* возвращение к исходному состоянию; обратный порядок,

противоположное предписание

प्रतिप्रिय pratipriya *n* ответная радость, услуга

प्रतिबल pratibala равный, подобный (по силе), способный на ч.-л.

प्रतिबिम्ब pratibimba *m, n* отражение (*в воде, в зеркале*)

प्रतिबोध pratibodha *n* пробуждение, знание

प्रतिभय pratibhaya страшный

प्रतिभा prati√bhā II P. сиять, являться, казаться

प्रतिभाष् prati√bhāṣ I Ā. отвечать

प्रतिम pratima похожий, подобный

प्रतिमा pratimā *f* картина, образ

प्रतिमान pratimāna *n* двойник, образец, пример, подобие, сходство; противник

प्रतिरूपक pratirūpaka похожий, согласный

प्रतिलभ् prati√labh I Ā. получать обратно

प्रतिवच् prati√vac II P. возражать, отвечать

प्रतिवर् prati√var V U., IX U. *caus.* отражать, удерживать

प्रतिवस् prati√vas I U. обитать, населять

प्रतिवातम् prativātam *adv.* против ветра

प्रतिसंहर् pratisaṃ√har (prati-sam√har) снимать, положить прочь

प्रतिसंख्याय pratisaṃkhyāya *buddh. abs.* решив, обдумав ч.-л.

प्रतिषिद्ध pratiṣiddha (*p.p. от* pratiṣidh) недозволенный, запрещенный, запретный

प्रतिषिध् prati√ṣidh (prati√sidh) I P. запрещать, удерживать, препятствовать

प्रतिष्ठा prati√ṣṭhā I (prati√sthā) I U. стоять, находиться; возвышаться; основываться, покоиться на ч.-л.; противостоять

प्रतिष्ठा pratiṣṭhā II *f* остановка, постоянство, местопребывание, пристанище; основание постоянство, опора; настойчивость, упорство

प्रतिहन् prati√han II P. останавливать, преграждать, удалять, устранять; наступать, нападать, атаковать, биться против к.-л., притвориться

प्रतिहस्तक pratihastaka *m* заместитель, подставное лицо

प्रतिहा prati√hā III U. покидать, пренебрегать

प्रतीकार pratīkāra *m* средство против ч.-л.

प्रतीक्ष् pratīkṣ (prati√īkṣ) I Ā. ожидать, ждать, смотреть на ч.-л.

प्रतीति pratīti *f* приближение, ясность, очевидность, известность, уверенность, доверие, постижение

प्रतीष् pratīṣ (prati√iṣ) VI U. принимать

प्रत्यक्ष pratyakṣa видимый, доступный чувствам, очевидный; *Acc.Loc. adv.* перед глазами

प्रत्यग्र pratyagra новый, молодой, свежий

प्रत्यञ्च् pratyañc (*n* pratyak, *f* pratīcī) западный, задний; отвернушийся, обращенный лицом к к.-л. (+Acc.)

प्रत्यनीक pratyanīka противостоящий, враждебный; *m* враг, противник; *n* вражда

प्रत्यय pratyaya *m* вера, доверие; убеждение, доказательство, довод; испытание, поручительство; мысль, идея

प्रत्यवेक्ष् pratyavekṣ (prati-ava√īkṣ) I Ā. осматривать, осведомляться

प्रत्यवेक्षण pratyavekṣaṇa *n* повторный визит

प्रत्यहम् pratyaham *adv*. каждый день, ежедневно

प्रत्यागम् pratyā√gam (prati-ā√gam) I P. возвращаться от, из (+*Abl.*), в, к (+*Acc.*)

प्रत्याश्वस्त pratyāśvasta очнувшийся (*p.p. от* prati-ā√śvas)

प्रत्यासन्न pratyāsanna (*p.p. от* praty√ās) близкий

प्रत्यास्तृत pratyāstṛta *buddh.*- покрытый, устланный

प्रत्याहर् pratyā√har (prati-ā√har) I U. достать обратно

प्रत्याहर pratyāhara *m* отвлечение мыслей и чувств от предметов материального мира; отклонение, уклонение, абстрагирование; удаление (чувств); разложение, разрушение

प्रत्युज्जीव् ptaty-uj√jīv (prati-ud√jīv) I P. оживить, воскресить

प्रत्युद्गम् praty-ud√gam (prati-ud√gam) I P. подняться и идти навстречу, встречать

प्रत्युपकार pratyupakāra *m* взаимная услуга

प्रत्यूष pratyūṣa *m, n* рассвет

प्रथ् √prath (I Ā. prathate, p.p. prathita) быть знаменитым, распространенным

प्रथम prathama первый; *Acc.adv.* только что

प्रथित prathita (*p.p. от* √prath) известный, знаменитый

प्रद prada дающий, дарящий

प्रदा pra√dā III U. выдавать замуж, предлагать; передавать, отдавать, дарить

प्रदान pradāna *n* выдавание замуж

प्रदायिन् pradāyin дающий, дарящий

प्रदीप् pra√dīp IV Ā. сиять, сверкать; гореть, пылать; загораться

प्रदीप pradīpa *m* светильник, светило (*тж. в перен. смысле*)

प्रादुर्भू prādur √bhū I P. стать видимым, появиться, возникать

प्रदोष pradoṣa *m* вечер, сумерки

प्रद्विष् pra√dviṣ II P. очень сильно ненавидеть

प्रधान pradhāna главный, основной, превосходящий, лучше чем ч.-л.; *n* важнейший пункт, главное

प्रधाव् pra√dhāv I U. удаляться, стремиться

प्रध्वंस pradhvaṃsa *m* гибель

प्रपञ्च prapañca *m* проявление, распространение, увеличение; множество, многообразие; обман, иллюзия, мирская суета; видимый мир или вселенная

प्रपत् pra√pat I P. отлетать, отбегать, падать (+Loc.), попадать в (+Loc.);

प्रपद् pra√pad IV Ā. прибегать за помощью к к.-л.; подходить, достигать, появляться

प्रपद prapada *n* передняя часть ноги, цыпочки

प्रपा prapā *f* водоем, колодец, источник

प्रपाण्डर prapāṇḍara *buddh.* очень белый

प्रपूरण prapūraṇa *n* сгибание (*лука*)

प्रबुध् pra√budh I U. пробуждаться, просыпаться

प्रब्रू pra√brū II U. рассказывать, объяснять

प्रभ prabha сияющий, вспыхивающий

प्रभव prabhava *m* происхождение, причина, начало; -*prabhava* происходящий

प्रभा pra√bhā I II P. рассветать, вспыхивать

प्रभा prabhā II *f* блеск, свет, сияние; прелесть; *hataprabha bah.* лишившийся своей наружной прелести

प्रभात prabhāta *n* утро, рассвет

प्रभाव prabhāva *m* мощь, сила, величие

प्रभाष् pra√bhāṣ I Ā. говорить

प्रभु prabhu более могущественный, чем (+*Abl.*), способный; *m* господин,

© cc-by-nc-sa 2004–2025 Н.П.Лихушина http://galenel.info/sanskrit/Three-manual-vocabulary.pdf

повелитель, царь, бог

प्रभुत्व prabhutva *n* величие; *-prabhutva* с величием

प्रभू pra√bhū I P. возникать, происходить, иметь силу, властвовать (над собою + *Gen.*)

प्रभूत prabhūta (*p.p. от* pra√bhū) многий, многочисленный; обильный; богатый, великий; много

प्रभूतवर्षण prabhūtavarṣaṇa (prabhūta-varṣaṇa) *n* проливной дождь, ливень

प्रभृति prabhṛti *f* начало; *-prabhṛti adv*. начиная с...

प्रमत्त pramatta (p.p. *от* pra√mad) невнимательный, небрежный

प्रमद् pra√mad IV P. отворачиваться, пренебрегать чем-либо (*Abl.*); быть невнимательным, небрежным

प्रमद pramada резвый, очень веселый; пьяный

प्रमदा pramadā *f* женщина, жена

प्रमदावन pramadāvana (pramadā-vana) *n* увеселительный лес для гаремных женщин

प्रमर्ज् pra√marj II P., I P. обтираться, обчищаться

प्रमा pra√mā II P., III Ā., IV Ā. измерять; оценивать

प्रमाण pramāṇa *n* размер; мера, мерило, критерий; правило, норма, авторитет

प्रमाणाधिक pramāṇādhika чрезмерный

प्रमाथिन् pramāthin возбуждающий, приводящий в замешательство; *cittapramāthin* очаровательный

प्रमाद pramāda *m* нерадивость, небрежность, пренебрежение; опьянение, безумие

प्रमुख pramukha обращенный лицом к к.-л., первый, главный, основной

प्रयत् pra√yat I Ā. стараться

प्रयत्न prayatna *m* напряжение сил, старание, усердие, стремление, забота; деятельность ; *Abl. In. adv.* усердно, напряженно, с трудом, с усилием, еле-еле; заботливо, осторожно; *prayatna-* с трудом, едва

प्रयत्नतस् prayatnatas *adv.* с трудом, с усилием, еле-еле

प्रयम् pra√yam I P. подавать; дарить; приносить (дар); выдавать замуж

प्रया pra√yā II P. отправляться, двигаться вперед

प्रयाग prayāga *m* Праяга (*назв. города, совр. Аллахабад*)

प्रयुक्त prayukta (p.p. *от* pra√yuj) применяемый, составленный; представленный

प्रयुज् pra√yuj VII U. запрягать, приводить в движение, применять, употреблять; представлять на сцене; указывать

प्रयोक्तर् prayoktar *m* составитель, исполнитель, устроитель, жертвователь

प्रयोग prayoga *m* (представление на сцене); пьеса; употребление, применение

प्रयोगता prayogatā *f* игра (на сцене)

प्रयोजन prayojana *n* необходимость, цель, дело, нужда *в чем-либо* (+*In.*); ◊ kim prayojanam какая необходимость в... (+*In.*)

प्ररुद् pra√rud II P. начинать плакать, начинать горевать

प्ररुध् pra√rudh VII U. удерживать

प्ररुह् pra√ruh I P. вырасти, взойти (о семени), слезать

प्रलम्ब् pra√lamb I Ā. свисать, висеть, спускаться

प्रलय pralaya *m* конец мира, гибель мира, уничтожение мира, разрушение

प्रलापिन् pralāpin болтающий

प्रली pra√lī IX P., IV Ā. исчезать, умирать, растворяться

प्रलीन pralīna (p.p. *от* pra√lī) умерший

प्रवक्तर् pravaktar *m* учитель, рассказчик, сочинитель

प्रवच् pra√vac II P. сказать, извещать, объявлять, упоминать, поучать, прославлять, передавать, предоставлять; поучать

प्रवता pravatā *adv.* быстро, стремительно; вниз, под уклон

प्रवर -pravara главный, лучший из (*в сложен, слове или* с *Abl.*)

प्रवर्त् pra√vart I Ā. приходить в движение; возникать, появляться, начинаться, наступать, быть налицо; *caus.* продолжать

प्रवर्तन pravartana *n* появление, начинание, поведение, осуществление, дело, работа; приведение в движение, начинание, возникновение

प्रवर्तय pra√vartaya (caus. *от* pra√vart) заставлять появляться, вызывать

प्रवर्ध् pra√vardh I Ā. вырастать, развиваться

प्रवस् pra√vas I P. уезжать

प्रवह् pra√vah I P. спешить; струить, катить (*воды*)

प्रवा pra√vā II P. веять, дуть

प्रविचल् pravi√cal (pra-vi√cal) уходить

प्रविप् pra√vip I Ā. трепетать

प्रविश् pra√viś VI P. входить, вступать (приближаясь); проникать в (+*Acc.*); поступать (*в школу*); выходить на сцену (в драме) ; *p.p.* вошедший, проникший

प्रविष्टक praviṣṭaka *n* только *In.* телодвижением входящего; (*в драме*) телодвижением актер представляет, что вошел

प्रवे pra√ve (I P. p.p. prota) прикреплять, сплетать, привязывать

प्रवृत्तत्व pravṛttatva *n* наличие, существование

प्रवृत्ति pravṛtti *f* движение, действие, деятельность; развитие; побуждение, происхождение; участь, судьба; сведения

प्रवेश praveśa *m* вход

प्रवेश्य praveśya доступный

प्रव्रज् pra√vraj I P. сделаться аскетом; +*gṛhāt* оставлять, покидать дом (чтобы вести жизнь аскета)

प्रशंस् pra√śaṃs I P. восхвалять, прославлять, провозглашать

प्रशाम् pra√śam IV P. гаснуть, переставать, успокаиваться

प्रशमन praśamana успокаивающий; *n* успокоение

प्रशमम् praśamam *adv.* мирно, с миром

प्रशान्ति praśānti *f* успокоение, примирение, искупление

प्रश्न praśna *m* вопрос

प्रश्रय praśraya *m* покорность, скромность

प्रश्रित praśrita почтительный, вежливый

प्रश्वास praśvāsa *m* вдох

प्रसङ्ग prasaṅga *m* связь, случай; *In. adv.* при случае

प्रसज्ज् pra√sajj (*тж.* pra√sañj, I P.) *pass.* предаваться, заботиться, заниматься

प्रसद् pra√sad (I P. prasīdati, p.p. prasanna) быть милостливым, очищаться (о воде); *caus*. умилостивлять, умилять, умолять, успокаивать

प्रसन्न prasanna (*p.p. от* pra√sad) спокойный, благосклонный, добрый, милостивый, умилостивленный, умиленный, довольный; чистый, ясный

प्रसभम् prasabham *adv.* сильно

प्रसर् pra√sar I P., III P. стремиться вперед; *caus.* распространять

प्रसर prasara *m* движение вперед

प्रसर्प् pra√sarp I P. ползти, распространяться, идти

प्रसव prasava *m* производство, роды, рождение; отпрыск, потомок, потомство; причина;

प्रसाद prasāda *m* милость, благосклонность, доброта; спокойствие; ясность, чистота; дар, жертва

प्रसादक prasādaka очищающий

प्रसादन prasādana *n* благоволение, милость; *tvat-prasadāt* по твоей милости, с твоего благосклонного согласия, если тебе угодно

प्रस्ताव prastāva *m* случай

प्रस्तावना prastāvanā *f* вступление, пролог

प्रस्था pra√sthā I U. уходить, отправляться, выступать вперед; подниматься; становиться; *caus.* отсылать, отправлять; *p.p.* присланный, посланный

प्रस्निग्ध prasnigdha (*p.p.om* pra√snih) маслянистый, весьма скользкий

प्रस्वप् pra√svap II P. засыпать

प्रहर् pra√har I U. наносить удар, поражать; пустить на к.-л.

प्रहरण praharaṇa *n* борьба, нападение, оружие

प्रहर्ष् pra√harṣ I P. радоваться, возрадоваться

प्रहस् pra√has I P. смеяться

प्रहा pra√hā III P. отказываться, лишаться; оставлять, покидать, бросать

प्रहार prahāra *m* удар, рана; толчок; борьба

प्रहारक्षत prahārakṣata (prahāra-kṣata) *n* рубец

प्रहारविकार prahāravikāra (prahāra-vikāra) *m* *id.*

प्रहि pra√hi V P. посылать

प्राक्तन prāktana предыдущий, предшествующий

प्राङ्गण prāṅgaṇa *n* двор

प्राजपात्य prājāpatya посвященный Праджапати

प्राज्ञ prājña умный, мудрый, ученый

प्राञ्च् prāñc (*f* prācī, *n* и *adv.* prāk) восточный, передний; *adv.* прежде, раньше

प्राञ्जलि prāñjali сложивший молитвенно ладони (=*kṛtāñjali*)

प्राण् prāṇ (pra-√an) II P. дышать, вдыхать

प्राण prāṇa *m* дыхание, дух; лицо; *pl.* жизнь; один из пяти жизненных ветров в организме, отвечающий за дыхание

प्राणवन्त् prāṇavant живой, живущий

प्राणापान prāṇāpāna (prāṇa-apāna) *m* du. воздух входящий и выходящий; вдох и выдох (*персонификация Ащвинов*);

प्राणायाम prāṇāyāma (prāṇa-āyāma) *m* задерживание дыхания, управление дыханием (йогические упражнения)

प्राणिन् prāṇin живой; *m* живое существо

प्रातर् prātar *adv.* рано утром, на заре

प्राधान्य prādhānya *n* господство, преобладание, превосходство, верховенство

प्राधान्येन prādhānyena *adv.* главным образом, преимущественно

प्रान्त prānta *m, n* граница, предел; край, конец

प्रान्तर prāntara *n* дорога

प्राप् prāp (pra√āp) V U. достигать, находить; получать, приобретать; направляться, стремиться к кому-либо (+*Acc.*);

प्राप्त prāpta (*p.p. от* pra√āp) достигнутый; настоящий, подлинный

प्राप्तवर prāptavara (prāpta-vara) полный достоинств, благоприятный;

प्राप्ति prāpti *f* достижение, получение, приход, наступление; счастье, радостное событие

प्रामोद्य prāmodya *buddh. n* радость

प्राय prāya *m* большинство; *-prāya bah.* состоящий главным образом из, изобилующий

प्रायशस् prāyaśas *adv.* главным образом, в любом случае

प्रायश्चित्त prāyaścitta *n* искупление, покаяние

प्रायेण prāyeṇa *adv.* обыкновенно, большей частью

प्रारभ् prā√rabh (pra-ā√rabh) I Ā. начинать, предпринимать

प्रार्थ् prārth (pra√arth) X Ā. добиваться, желать, жаждать; требовать, просить о чем-либо (+*Acc.*)

प्रार्थन prārthana *n* желание, просьба

प्रावी prāvī внимательный, заботливый

प्रास् prās (pra√as) IV P. бросать ч.-л.

प्रासाद prāsāda *m* дворец, храм, большое каменное здание; терраса

प्राह् prāh (pra√ah, только pf.) сказать, говорить, отвечать

प्रिय priya приятный, милый, любимый, дорогой; возлюбленный; *m* супруг; друг, приятель, любимец, любитель; *n* любезность, милость; *f* супруга

प्रियंवदा priyaṃvadā *f nom. pr.* женщины (говорящая приятное)

प्रियकर्मन् priyakarman добрый

प्रियङ्गु priyaṅgu *m, f* черная горчица

प्रियत्व priyatva *n* пристрастие

प्रियवाच् priyavāc (priya-vāc) льстивый, ласковый

प्रयवादिन् priyavādin (priya-vādin) говорящий приятное

प्रियहित priyahita (priya-hita) приятный и полезный; *n* приятное и полезное

प्री √prī (IX U. prīṇāti/ prīṇīte, pass. prīyate, p.p. prīta, caus. prīṇayati) радоваться, любоваться; *caus.* обрадовать, радовать, ублажать; *p.p.* радующийся, радостный, обрадованный, удовлетворенный

प्रीति prīti *f* радость, удовлетворение, наслаждение; любовь; расположение; дружба; милость

प्रीतिकर prītikara доставляющий радость

प्रे pre (pra√i) II P. появляться, показываться, возникать, выступать; уходить, умирать; *pretya abs.* после смерти

प्रेक्ष् prekṣ (pra√īkṣ) I Ā. глядеть, видеть; *p.n.* prekṣaṇīya видимый, видный

प्रेमन् preman *m, n* дружба, любовь

प्रेर् prer (pra√īr) II Ā. двигаться; *caus.* гнать, обращать (взор)

प्रेष् preṣ (pra√iṣ, IV U. *caus* preṣayati, p.p.caus. preṣita) *caus.* приводить в движение; высылать, посылать

प्रोक्ष् prokṣ (pra√ukṣ, I P.) брызгать, орошать, кропить

प्रोष्ण proṣṇa горячий

प्रौढ prauḍha смелый, сильный, полный ч.-л.

प्लु √plu (I Ā. plavate; p.p. pluta) плавать, купаться; прыгать, скакать; *caus.* мыть, купать, обливать

प्लुतत्व plutatva *n* движение прыжками, прыжки

ph

फटा phaṭā *f* щит, каска, капюшон змеи

फणा phaṇā *f* *см*. phaṭā

फणि phaṇi *m* змея

फल phala *n* плод; успех, польза; возмездие

फलता phalatā *f* плодовитость

फलवन्त् phalavant плодоносный, плодородный; успешный

फालकृष्ट phālakṛṣṭa (phāla-kṛṣṭa) выросший на пашне; *n* вспаханное поле

फेन phena *m* пена

b

बटु baṭu *m* мальчик

बत bata *ij*. ох! ах! увы! *aho bata - id.*

बन्ध् √bandh (IX U. badhnāti/badhnīte; pf. babandha/bedhe; p.p. baddha) связывать, завязывать; привязывать, вязать; *pass.* связывать себя, быть связанным ч.-л., приниматься (о родах, ростках), обнаруживаться

बन्ध bandha *m* завязка, лента; путы, узы, оковы; плен, неволя

बन्धन bandhana *n* привязывание

बन्धनस्थान bandhanasthāna (bandhana-sthāna) *n* место привязывания, стойло

बन्धु bandhu *m* родственник, друг, товарищ;

बन्धुजन bandhujana *m* близкий человек; друг; родственник

बर्बर barbara брехливый, лающий (презрительно о собаке)

बर्ह barha *m, n* хвост павлина

बर्हिस् barhis *n* жертвенная священная солома, подстилка из особой травы

बल bala *n* сила; мужество, могущество; власть; военные силы, войско; *Abl. adv.* силой; *nom. pr.* демона

बलवन्त् balavant сильный, могучий, могущественный; *adv.* сильно, очень

बलाक balāka *m* журавль

बलि bali *m* подаяние; жертвенная пища, приносимая сверхъестеств. существам; *nom. pr.* Бали, демон, царь дайтьев

बलिन् balin сильный; мужественный, могучий, могущественный; *m* воин

बलिष्ठ baliṣṭha (*spv. от* balin) сильнейший, очень сильный

बलीयंस् balīyaṃs (*cpv. от* balin) более сильный, сильнее

बहिस् bahis *adv.* из, от (+*Abl.*); снаружи, наружу; вне

बहु bahu, *f* -vī многий; многочисленный; *adv*. много; часто; очень

बहुतरम् bahutaram *adv.* больше (см. *stokam*)

बहुतिथ bahutitha многочисленный, многократный

बहुभूमिक bahubhūmika (bahu-bhūmika) многоэтажный

बहुमत bahumata (bahu-mata) весьма уважаемый, высоко оцениваемый

बहुल bahula толстый, широкий, большой; обильный, богатый ч.-л.

बहुविध bahuvidha (bahu-vidha) разнообразный, различный

बहुशस् bahuśas *adv.* многократно, часто

बाढम् bāḍham *adv*. несомненно; конечно

बाण bāṇa *m* стрела

बाध् √bādh (I Ā. bādhate, p.p. badhita) стеснять, мучить

बाधक bādhaka мучающий, причиняющий вред, мешающий, препятствующий, отменяющий, уничтожающий

बाधन bādhana *n* угнетение, бедствие; сопротивление, противодействие, препятствие; назойливость

बाधा bādhā *f* притеснение, преследование (со стороны другого); вред, беда

बाध्यत्व bādhyatva *n* отстраненность, причинение вреда

बान्धव bāndhava *m* родственник

बाल bāla молодой, простодушный, глупый, простофиля; *m* мальчик, дитя, ребенок; *f* ā девочка, девушка

बालक bālaka *m* дитя, мальчик

बालजातीय bālajātīya (bāla-jātīya) детский, незрелый, ребячливый, несерьезный, глупый

बालभाव bālabhāva (bāla-bhāva) *m* детство, незрелость; невежество, неосведомленность

बालिका bālikā *f* девочка

बालिश bāliśa молодой, глупый; *m* глупец

बाल्य bālya *n* детство, юность

बाष्प bāṣpa *m* слезы

बाहु bāhu *m* рука

बाह्य bāhya внешний, наружний, поверхностный

बाह्यतस् bāhyatas *adv.* снаружи

बिडाल biḍāla *m* кошка

बिन्दु bindu *m* капля

बिम्ब bimba *m, n* диск; круг

बिल bila *n* нора, логово, дупло

बिस bisa *n* побег лотоса

बीज bīja *n* семя, зерно

बुद्बुद budbuda *m* пузырь

बुद्धि buddhi *f* ум, разум, рассудок; благоразумие, здравомыслие, разумность, мудрость; дух, душа; мысли, смысл; мнение

बुद्धिमन्त् buddhimant умный, мудрый, благоразумный

बुध् √budh (I U. bodhati/bodhate; fut. bodhiṣyati/bodhiṣyate; pf. bubodha/bubudhe; p.p. buddha) будить, пробуждать, просыпаться; учить, изучать; знать, замечать, узнавать; *p.p.* знающий, просвещенный, мудрый; *caus.* будить, обращать внимание на ч.-л., напоминать, сообщать

बुध budha умный, мудрый; *m* планета Меркурий; мудрец

बुभुक्षित bubhukṣita (*p.p. des. от* √bhuj) алчущий, голодный

बृसी bṛsī *f* подушка (из травы)

बृहदश्व bṛhadaśva *m nom.pr.* мудреца

बृहन्त् bṛhant высокий, большой, огромный, сильный, обильный, достаточный

बृहस्पति bṛhaspati *m nom.pr.* Брихаспати, божественный мудрец, божество молитвы, жертвоприношения, благоразумия и красноречия; планета Юпитер

बोद्धर् boddhar *m* исследователь, знаток ч.-л. (+*Loc.*)

बोध bodha пробуждающий, знающий, наблюдающий; *m* пробуждение, знание, наблюдение, сознание;

बोधि bodhi *m, f* совершенное знание; полное просветление; *m* священный баньян *Ficus religiosa*, под которым Будда обрел просветление

बोधिसत्त्व bodhisattva (bodhi-sattva) *m* находящийся на пути к достижению полного совершенного просветления

ब्रह्मचर्य brahmacarya (brahma-carya) *n* благочестивый образ жизни; изучение Вед; воздержание; первая ступень жизни дваждырожденного – ученичество

ब्रह्मचारिन् brahmacārin (brahma-cārin) благочестиво живущий; исполняющий обет воздержания; изучающий Веды; *m* ученик (*первая ступень жизни брахмана*)

ब्रह्मण्य brahmaṇya брахманский; благочестивый, набожный

ब्रह्मद्विष् brahmadviṣ ненавидящий священное знание

ब्रह्मन् brahman *n* благоговение; благочестивая жизнь (воздержанность, целомудрие и т.д.); Парабрахман, мировая душа; абсолют; священное слово, священное знание; высшая истина; *m* бог Брахма; жрец-брахман

ब्रह्मर्षि brahmarṣi (brahma-ṛṣi) *m* мудрец-брахман

ब्रह्मलोक brahmaloka (brahma-loka) *m* мир Брахмы, рай

ब्रह्मवादिन् brahmavādin (brahma-vādin) *m* богослов, знаток священных текстов, толкователь священных текстов

ब्रह्महन् brahmahan (brahma-han) убивающий брахмана

ब्रह्महत्या brahmahatyā (brahma-hatyā) *f* убийство брахмана (*или другое столь же тяжелое преступление*);

ब्रह्माण्ड brahmāṇḍa (brahma-aṇḍa) *n* яйцо Брахмы, т.е. вселенная

ब्राह्मण brāhmaṇa *m* брахман (*член первой, главной касты (варны), знаток вед и жрец при жертвоприношениях*); каста (варна) брахманов; *f* ī брахманка; *n pl.* Брахманы, жреческие книги (*назв. приложений к ведам, описывающих ритуалы жертвоприношения*)

ब्रू √brū (II U. bravīti/brūte, *только система настоящего времени*) говорить; + *punar* - возражать, отвечать

bh

भक्त bhakta (*p.p. от* √bhaj) верный, преданный;

भक्ति bhakti *f* смирение, покорность; любовь; преданность, почтение, поклонение, верность; (ступень) познания; участие

भक्तिच्छेद bhakticcheda *m pl.* нарисованные линии, орнамент на лице и на руках, обозначающий преданность определенному божеству

भक्तिमन्त् bhaktimant преданный, почитающий

भक्ष् √bhakṣ (X U.bhakṣayati/bhakṣayate; I Ā. bhakṣate; p.p. bhakṣita) есть, пожирать, уничтожать

भक्षण bhakṣaṇa *n* еда, поедание

भक्ष्य bhakṣya съедобный; *n* (дозволенная) пища

भग bhaga *m* счастье, благополучие, доля

भगवद्गीता bhagavadgītā (bhagavad-gītā) *f* «Песнь господа» (*назв. религиозно-философской поэмы, включенной в VI книгу «Махабхараты»)*

भगवन् bhagavan (*Voc. sg. m от* bhagavant) господи! господин! благословенный!

भगवन्त् bhagavant, *f* vatī счастливый, благодатный, блаженный, великий, святой, божественный, высший; досточтимый; *m* бог; господин

भगिनी bhaginī *f* сестра

भग्न bhagna (*p.p. от* √bhañj) сломанный, разбитый, расколотый, потерпевший поражение; расстроенный, обеспокоенный;

भग्नाश bhagnāśa (bhagna-āśas) *bah*. утративший надежду, *букв.* с разбитой надеждой

भङ्ग bhaṅga *m* сгибание, искривление; ломка, перелом

भज् √bhaj (I U. bhajati/bhajate; fut. bhakṣyati/bhakṣyate; pf. babhāja/bheje; p.p. bhakta) служить, почитать, любить; использоваться, уделять, наделять, распределять; предпочитать; вступать во владения, принимать

भञ्ज् √bhañj (P. pr. bhanakti — VII; fut. bhaṅkṣyati; pf. babhañja; p.p. bhagna) ломать; изгибать, скривлять; разбивать, уничтожать, разрушать; разочаровывать, обманывать

भण् √bhaṇ (P. I bhaṇati) говорить

भद्र bhadra добрый, счастливый; *Voc.* друг мой, добрейший, милый; *n* благо, счастье, удача; ◊ *bhadraṃ te* (*vas*) благо тебе, вам (*приветствие*); будьте здоровы! прощайте!; вставное выражение вежливости

भद्रया bhadrayā *adv.* счастливо, радостно

भय bhaya *n* страх; боязнь; опасность (+*Abl.*)

भयंकर bhayaṃkara (bhayaṃ-kara) пугающий, наводящий страх

भयावह bhayāvaha (bhaya-āvaha) наводящий страх

भर् √bhar (III U.bibharti/bibhṛte; I U. bharati/bharate; fut. bhariṣyati/bhariṣyate; pf. babhāra/babhre) носить; держать, поддерживать, кормить, содержать

भरत bharata *m пот. pr*. Бхарата (*царь, сын Душьянты и Шакунталы*)*;* сводный брат Рамы; название племени

भरतखण्ड bharatakhaṇḍa (bharata-khaṇḍa) *n* Индия

भरस् bharas *n* ноша, остановка, удерживание

भर्तर् bhartar *m* муж, кормилец; владыка, господин

भर्तृहरि bhartṛhari *m пот. pr*. Бхартрихари (*знаменитый ученый и поэт* VII *в.*)

भव bhava I 2. *sg. imp*. P. *от* √bhū

भव bhava II *m* происхождение; рождение; бытие, существование; мир; эпитет Шивы

भवदागमन bhavadāgamana (bhavad-āgamana) *n* прибытие, приход господина

भवन bhavana *n* дом, жилище; дворец

भवन्त् bhavant I существующий; настоящий (p.pr.act *от* √bhū)

भवन्त् bhavant II *m* господин, повелитель; вежливое обращение "*Вы*" (*Nom.sg. m* bhavān; *f* bhavatī госпожа)

भविष्य bhaviṣya будущий, предстоящий; *n* будущее

भव्य bhavya (*p.n. от* √bhū) настоящий, будущий; *n* то, что должно быть; существование; будущее; счастье, благо

भस्मन् bhasman *n* пепел, зола

भस्मसात् कर् bhasmasāt √kar VIII U. превращать в пепел

भस्मी भू bhasmī √bhū I P. превращаться в пепел, в прах

भा √bhā (II P. bhāti) блестеть, сиять, являться, казаться

भाग bhāga *m* часть; доля; *bhagam upās* (upa√ās II Ā.) – сидеть у своей доли (на жертвоприношении)

भागीरथी bhāgīrathī *f* эпитет реки Ганги (*по имени царя, благодаря подвиничеству которого Ганга спустилась с неба*)

भाग्य bhāgya *n* доля, судьба, счастье

-भाज् -bhāj причастный, участвующий, имеющий право, относящийся, чувствительный, наслаждающийся;

भाण्ड bhāṇḍa *n* горшок, сосуд, посуда, утварь;

भानु bhānu *m* солнце; блеск, свет, луч света

भाल bhāla *n* лоб

भार bhāra *m* тяжесть, ноша, бремя

भारत bhārata *m patron.* потомок Бхараты

भारतवर्ष bhāratavarṣa (bhārata-varṣa) *m* Индия, *букв.* страна Бхаратов

भारद्वाज bhāradvāja *m patron. от* bharadvāja

भारुण्ड bhāruṇḍa *m nom.pr.* мифическая птица

भार्गव bhārgava *m patron.* потомок божественного мудреца Бхригу (Bhṛgu)

भार्या bhāryā *f* жена, супруга

भाव bhāva *m* становление, возникновение, переход; существование, бытие; характер; склонность, пристрастие; смысл, значение; состояние (сердца), сердце, душа; чувство, любовь, вера; мысли; предмет

भावन bhāvana *n* воздействие, представление, предположение

भावना bhāvanā *f* воображение, доверие, вера; установление, проявление чувств; размышление, созерцание

भावय √bhāvaya (caus. *от* √bhū) создавать, проявлять, думать, узнавать

भाविन् bhāvin существующий, долженствующий быть

भाविनी bhāvinī *f* прекрасная женщина

भाव्य bhāvya (*p.n.caus. от* √bhū) производимый

भाष् √bhāṣ (I Ā.bhāṣate; fut. bhāṣiṣyate; pf. babhāṣe; p.p. bhāṣita) говорить

भाषा bhāṣā *f* язык; способность говорить, разговор

भाषिन् bhāṣin говорящий

भास्वन्त् bhāsvant блестящий, светящийся; *m* солнце

भिक्ष् √bhikṣ (I U. bhikṣati/bhikṣate) просить милостыню, выпрашивать милостыню

भिक्षा bhikṣā *f* подаяние, милостыня; *bhikṣāṃ* √*car* I P. просить милостыню, нищенствовать

भिक्षु bhikṣu *m* монах, аскет, отшельник, нищий

भिक्षुक bhikṣuka *m id.*

भिद् √bhid (VII U. bhinatti/bhintte, 2 sg. imp. bhinddhi, p.p. bhinna) колоть, пронзать, нарушать, разделять; *p.p.* поврежденный, порванный, разогнанный, измененный, разный

-भिद् -bhid раздавливающий, служащий для выжимания

भिन्नघट bhinnaghaṭa (bhinna-ghaṭa) *m* разбитый сосуд, разбитый кувшин

भिषज् bhiṣaj целительный; *m* врач, целебные средства

भी √bhī (III P. bibheti, p.p. bhīta, p.n. bhetavya) бояться; испугаться; *p.p.* устрашенный; *inj.* 2sg. mā bhaiṣīs "не бойся!"

भी bhī *f* страх, боязнь ч.-л. (+ Abl.)

भीम bhīma страшный, наводящий страх; *m пот. pr*. Бхима

भीमसेन bhīmasena *m пот. pr*. Бхимасена (*сын Панду, герой эпоса «Махабхарата»*)

भीरु bhīru, *f* u *и* ū боязливый, пугливый, робкий (особ. о женщине)

भीरुत्व bhīrutva *n* опасение, страх

भुक्त bhukta *n* кушание, еда, пища; обед

भुक्तवन्त् bhuktavant поевший; *bhuktavaj-jane Loc.* когда люди поели

भुक्ति bhukti *f* наслаждение, пища

भुज् √bhuj I (I P. bhojati; VII U. bhunākti/bhuṅkte; fut. bhokṣyati/ bhokṣyate; pf. buboja/bubhuje; p.p. bhukta) есть, пожирать; вкушать, наслаждаться; P. управлять, защищать, быть полезным; *caus*. кормить, питать

भुज् √bhuj II (VI P. bhujati; pf. bubhoja, p.p. bhugna) сгибать, гнуть

-भुज् -bhuj кушающий, поедающий

भुज bhuja *m* рука

भुजगाधिप bhujagādhipa (bhujaga-adhipa) *m* кобра

भुजंग bhujaṅga (bhujaṅ-ga) *m* змея

भुज्यु bhujyu *m nom.pr.*

भुवन bhuvana *n* мир, вселенная; пристанище; бытие; живущий, сущий, человек, существо

भुवनत्रय bhuvanatraya (bhuvana-traya) *n* три мира (*небо, земля, подземный мир)*

भू √bhū I (I P., редко Ā., bhavati/bhavate; fut. bhaviṣyati/bhaviṣyate; pf. babhūva/babhūve; aor. abhūt; p.p. bhūta) быть, становиться *кем-(чем-)либо*, делаться, происходить; достигать, доходить; добывать, получать; *p.p.* сделавшийся, настоящий, бывший, прошедший, (+*śvas*) предстоящий; 3 *sg. imp. bhavatu* - пусть будет, ладно, хорошо, так, ну; *caus.* производить, создавать, оживлять, одобрять, проявлять, думать, считать, знать; ухаживать, заботиться;

भू bhū II *f* земля, почва

भूत bhūta (*p.p. от* √bhū) минувший, прошедший; ставший, сделавшийся; *n* прошедшее, все сущее, существующее, действительность; живое существо; мир; элемент

भूतग्राम bhūtagrāma (bhūta-grāma) *m* тело, живая материя

भूतार्थ bhūtārtha *m* факт, правда; *Acc. adv.* по правде

भूतावास bhūtāvāsa *m* место пребывания элементов, т.е. тело

भूति bhūti *f* благо, счастье, благоденствие; сила, мощь; украшение, орнамент

भूप bhūpa *m* царь

भूपति bhūpati *m* царь, владыка земли

भूभुज् bhūbhuj *m* царь

भूभृत् bhūbhṛt *m* царь, гора

भूमि bhūmi *f* земля, почва; место; страна; (*метафизич.*) ступень, уровень;

भूमिकम्प bhūmikampa (bhūmi-kampa) *m* землетрясение

भूयंस् bhūyaṃs (*f* -yasī, *n* и *adv.* -yas) *compar.* больший; *adv.* больше, большей частью, очень, снова, опять, дальше, далее; *bhūyo bhūyas* больше и больше, опять; *bhūyasā In. adv.* большею частью, скорее

भूयिष्ठ bhūyiṣṭha *spv.* многочисленнейший; *-bhūyiṣṭha* состоящий по большей части из, почти совсем; *Acc. adv.* большей частью, почти совсем

भूरि bhūri многочисленный, большой, богатый

भूरिस्थत्र bhūristhatra (bhūri-sthatra) вездесущий, имеющий много пристанищ

भूष् √bhūṣ (I P. bhūṣati, p.p. bhūṣita) украшать

भूषण bhūṣana *n* украшение

भूस्तृण bhūstṛṇa *m* вид растения

भृगु bhṛgu *m nom. pr.* мудрец Бхригу

भृगुकच्छ bhṛgukaccha *m, n nom.pr.* название города (*совр. Барох*)

भृतक bhṛtaka *m* слуга, служитель (получающий жалование)

भृति bhṛti *f* содержание, жалование, служба

भृत्य bhṛtya *m* слуга

भृश bhṛśa сильный, резкий; *Acc. adv.* сильно, много, очень, весьма

भेक bheka *m* лягушка

भेद bheda *m* ломка, разрушение; разлад; разница, различие

भेषज bheṣaja *n* лекарство

भैक्ष bhaikṣa *n* нищенствование, милостыня

भैमी bhaimī *f patron.* Дамаянти

भो bho *ij.* (*тж.* bhos, bhoḥ) эй! ах! увы! послушай! (+*me*)

भोग bhoga *m* пища; удовольствие, наслаждение; благо, радость; польза; имущество, собственность; жизненный опыт, ощущение

भोगकरिन् bhogakarin (bhoga-karin) приносящий пользу; доставляющий удовольствие

भोगिन् bhogin пользующийся наслаждениями жизни

भोग्य bhogya терпящий, переносящий

भोजन bhojana *n* еда, пища, кушание, съестные припасы

भोस् bhos *ij*. о! послушай!

भौम bhauma, *f* ī земной, земляной, выросший в земле, почвенный; *m* планета Марс

भ्रंश् √bhraṃś (IV U. bhraśyati/bhraśyate, p.p. bhraṣṭa) падать, выпадать, пропадать, лишаться

भ्रंश bhraṃśa *m* падение, лишение

भ्रंशिन् bhraṃśin падающий

भ्रम् √bhram (I P. bhramati; IV P. bhrāmyati; fut. bhramiṣyati; p.p. bhrānta) бродить; скитаться, блуждать

भ्रमर bhramara *m* пчела

भ्रष्ट bhraṣṭa *p.p. от* √bhraṃś

भ्राज् √bhrāj (I Ā. bhrājate) сиять, блистать

भ्रातर् bhrātar *m* брат

भ्रान्ति bhrānti *f* заблуждение, ошибка; воображение, грёзы

भ्रू bhrū *f* бровь

भ्रूविकार bhrūvikāra *m* нахмуренность

m

मकर makara *m* дельфин, крокодил; морское чудовище, макара

मकरध्वज makaradhvaja (makara-dhvaja) *m* имеющий дельфина на своем знамени, бог любви Кама

मक्षिका makṣikā *f* муха, комар

मघवन् maghavan *m* щедрый, могущественный; эпитет бога Индры

मङ्गल maṅgala *n* хорошее предзнаменование, счастье, праздник; *m* планета Марс

मज्ज् √majj (I U. majjati/majjate, p.p. magna) нырять, тонуть

मञ्जीर mañjīra *m, n* ножной браслет

मञ्जूषा mañjūṣā *f* большой ящик; сундук, ларь; футляр

मणि maṇi *m* перл, жемчужина; драгоценный камень

मण्ड् √maṇḍ I P. *caus*. украшать

मण्डन maṇḍana *n* украшение, убор, наряд

मण्डप maṇḍapa *m* временное сооружение для праздника; беседка; навес

मण्डल maṇḍala *n* круг, (солнечный) диск, округ

मण्डूक maṇḍūka *m* лягушка

मत mata (*p.p. от* √man) *n* мнение, учение

मति mati *f* мнение, мысль, благоразумие; представление, понятие; разум, уважение

मतिमन्त् matimant умный

मत्कुण matkuṇa *m* клоп

मत्सर matsara завистливый; *m* зависть, гнев, враждебность

मत्स्य matsya *m* рыба

मथिन् mathin *m* мутовка

मद् √mad I (IV P. mādyati; p.p. matta) пьянеть; радоваться; кипеть (о воде)

मद् √mad II (X Ā. mādayate; p.p. mādita) нравиться; получать удовольствие

मद् mad III *Abl.sg. от* aham; *в начале сложного слова* - мой, меня и т.д.

मद mada *m* опьянение; течка; страсть, безумие; веселье, упоение; *пот.pr демона;*

मदन madana *m* любовь, бог любви Кама

मदीय madīya мой

मद्य madya *n* хмельное питье

मद्र madra *m назв*. страны в северо-западной Индии; *pl. назв*. народа

मद्विध madvidha (mad-vidha) подобный мне; такой же, как я

मधु madhu сладкий; приятный; *n* мёд; нектар, сома; первый весенний месяц *мадху*

मधुकर madhukara (madhu-kara) *m* пчела (*букв*. делающий мед)

मधुपर्क madhuparka (madhu-parka) *m* медовый напиток

मधुमन्त् madhumant медовый, сладкий; милый, приятный

मधुर madhura сладкий; ласковый, милый

मधुलिह् madhulih (madhu-lih) *f* пчела (*букв*. слизывающая нектар)

मध्य madhya средний; *n* середина, талия; *Loc.* среди, в

मध्यग madhyaga (madhya-ga) находящийся посредине ч.-л. (+*Gen.*)

मध्यम madhyama средний; *m, n* талия

मध्यभाग madhyabhāga (madhya-bhāga) *m* средняя часть

मध्यस्थता madhyasthatā (madhya-sthatā) *f* равнодушие

मध्याह्न madhyāhna (madhya-ahna) *m* полдень

मन् √man (I Ā. manate; IV Ā. manyate; VIII Ā. manute; fut. maṃsyate; pf. mene; p.p. mata) мыслить, думать; считать, полагать

मनआप manaāpa *buddh.* пленяющий разум; очаровательный, прелестный

मनःपूत manaḥpūta (manaḥ-pūta) очищенный духом, исходящий от чистого сердца

मनस् manas *n* мысль, ум; дух, душа; сердце

मनसि कर् manasi √kar VIII U. помнить; размышлять, обдумывать

मनीषिन् manīṣin мудрый, разумный

मनु manu *m nom. pr.* Ману, родоначальник людей; впоследствии различают 7 или 14 Ману-создателей (в разные эпохи мира), из которых первое по времени место занимает *manuḥ svāyaṃbhuvaḥ*

मनुज manuja *m* человек

मनुजेन्द्र manujendra (manuja-indra) *m* царь

मनुष्य manuṣya человеческий; *m* человек

मनोज्ञ manojña (manas-jña) приятный, прелестный

मनोरथ manoratha (manas-ratha) *m* желание; мечта (*букв.* колесница мысли)

मनोरम manorama (mano-rama) радующий (сердце, душу); красивый

मनोवृत्ति manovṛtti (manas-vṛtti) *f* расположение духа, стремление сердца

मनोहर manohara (manas-hara) очаровательный, прелестный

मन्तु mantu *f* мысль, понимание; *m* совет, советник

मन्त्र mantra *m, n* мантра (*назв. священных стихов ведических гимнов*); заклинание, волшебство, священное изречение; совет; наставление; замысел, план

मन्त्रय √mantraya (*den.om* mantra, Ā. pf. mantrayām āsa, ger. -mantrya, *p.p.* mantrita) говорить, произносить (мантры); советоваться, совещаться, обсуждать

मन्त्रिन् mantrin *m* министр, советник

मन्थ् √manth (math) I (IX P. mathnāti, I P. mathati, p.p. mathita) взбалтывать, пахтать, смешивать

मन्थ् √manth II (I P. manthmati, p.p. manthita) мучить, терзать, убивать

मन्थन manthana *n* пахтанье

मन्थान manthāna *m* мутовка; Потрясающий вселенную (*эпитет Шивы)*

मन्द manda медленный, слабый, глупый; *Acc. adv.* медленно, тихо; *mandamandam = mandaṃ mandam* совсем медленно, тихо

मन्दर mandara *m nom pr.* гора Мандара, с помощью которой боги пахтали океан

मन्दविसर्पिणी mandavisarpiṇī *f nom pr.* "Медленно ползущая"

मन्दिर mandira *n* дворец, храм

मन्दी mandī + √bhū I P. ослабевать, уменьшаться

मन्मथ manmatha (man-matha) *m nom pr.* бог любви Кама, Волнующий душу; любовь

मम mama *Gen. sg. om* aham меня, мой

मयूर mayūra *m* павлин

मर् √mar (VI Ā. mriyate; pf. mamre; p.p. mṛta) умирать, погибать; *caus.* убивать; *p.n.* должно умереть; *p.p.* умерший, мертвый

मरण maraṇa *n* смерть, умирание, кончина

मरीचि marīci *f, m* луч света, мираж, *nom.pr.* мудрец Маричи

मरुत् marut *m* ветер; *nom. pr*. Марут (*бог ветра*); *pl*. группа богов бурь и ветров, помощников Индры

मर्ग् √marg (X Ā. mṛgayate) искать

मर्ज् √marj (VI U. mṛjati/mrjate, II P. mārṣṭi, p.p. mṛṣṭa, ger. -mṛjya) тереть, стирать, вытирать; украшать; *caus.* втирать, растирать

मर्त्य martya смертный; *m* человек

मर्द marda *m* давление; уничтожение

मर्मज्ञ marmajña (marma-jña) знающий слабое место, слабую сторону

मर्मन् marman *n* сустав, пах, открытое уязвимое место тела; слабое место *(тж. в перен. смысле)*

मर्याद maryāda *m* граница

मर्श् √marś (VI P. mṛśati, p.p. mṛṣṭa, ger. -mṛśya) касаться, прикасаться

मर्ष् √marṣ (IV U. mṛṣyati/mṛṣyate, caus. marṣayati/marṣayate) терпеть, забывать; *caus*. простить

मल mala *m* грязь, нечистота; *pl.* нечистые части

मलिन् malin нечистый, грязный, темный, с пятнами (о луне)

मस्तक mastaka *m, n* голова, верх, вершина

महती mahatī *f* от mahant

महन्त् mahant (*m* mahān, *f* mahatī) большой; сильный; великий; обширный, длинный, обильный, громкий, высокий, величественный, благородный

महर्षि maharṣi (mahā-ṛṣi) *m* великий мудрец, святой

महल्लक mahallaka *buddh.* старый, старший

महा mahā- *см*. mahant

महाकथा mahākathā (mahā-kathā) *f* великий рассказ

महाकाय mahākāya (mahā-kāya) *bah*. обладающий большим телом, грузный, толстый

महाटवी mahāṭavī (mahā-aṭavī) *f* большой лес

महातपस् mahātapas (mahā-tapas) *m nom. pr.* мудреца

महातेजस् mahātejas (mahā-tejas) *bah*. доблестный; преисполненный великой мощи

महात्मन् mahātman (mahā-ātman) *bah*. великий духом; благородный, доблестный, выдающийся, величественный; *m* высочайший дух, мировая душа

महाधन mahādhana (mahā-dhana) богатый

महानस mahānasa (mahā-anasa) *n* кухня

महानुभाव mahānubhāva (mahā-anubhāva) великодушный, благородный, влиятельный

महाप्रतापिन् mahāpratāpin (mahā-pratāpin) многоуважаемый

महाप्रभाव mahāprabhāva (mahā-prabhāva) могущественный

महाप्राज्ञ mahāprājña (mahā-prājña) умнейший, мудрый

महाबल mahābala (mahā-bala) властный, могущественный

महाबाहु mahābāhu (mahā-bāhu) сильнорукий, долгорукий

महाभाग mahābhāga (mahā-bhāga) *bah*. имеющий великую долю, выдающийся, превосходный, счастливый

महाभाग्य mahābhāgya (mahā-bhāgya) *n* великая участь; счастливая судьба

महाभारत mahābhārata (mahā-bhārata) *n* великая битва между потомками Бхараты; Махабхарата (*назв. эпической поэмы, рассказывающей о войне между пандавами и кауравами*)

महामनस् mahāmanas (mahā-manas) великодушный, доблестный

महामुनि mahāmuni (mahā-muni) *m* великий отшельник

महायज्ञ mahāyajña (mahā-yajña) *m* большое жертвоприношение

महायशस् mahāyaśas (mahā-yaśas) *bah*. обладающий большой известностью, знаменитый, прославленный

महारण्य mahāraṇya (mahā-araṇya) *n* большой (безлюдный) лес

महाराज mahārāja (mahā-rāja) *m* царь, великий (верховный) царь

महाराव mahārāva (mahā-rāva) *m* сильный рев, страшный крик

महार्थवन्त् mahārthavant (mahā-arthavant) глубокомысленный

महावन mahāvana (mahā-vana) *n* великий (дикий) лес

महाविक्रम mahāvikrama (mahā-vikrama) *m nom. pr.* льва из басни

महाविद्यालय mahāvidyālaya (mahā-vidyā-ālaya) *m, n* высшая школа

महावीर्य mahāvīrya (mahā-vīrya) *bah*. обладающий великой силой, наделенный огромной силой

महाव्रत mahāvrata (mahā-vrata) давший и исполняющий великий обет

महासती mahāsatī (mahā-satī) *f* примерная жена

महासत्त्व mahāsattva (mahā-sattva) *m* великий святой, великий мудрец; великодушный, благородный

महि mahi большой, великий; *m, n* величие, величие

महिन् mahin *m, n* величие, величина

महिमन् mahiman *m* величие; благородство

महिष mahiṣa *m* бык; буйвол; *nom. pr.* демона

महिषी mahiṣī *f* буйволица; царица, первая, главная супруга (царя)

मही mahī *f* земля; страна

महीक्षित् mahīkṣit (mahī-kṣit) *m* царь

महीतल mahītala (mahī-tala) *n* поверхность земли; почва

महीधर mahīdhara (mahī-dhara) поддерживающий землю; *m* гора

महीपति mahīpati (mahī-pati) *m* царь

महीपाल mahīpāla (mahī-pāla) *m id.*

महीय √mahīya (*den.* Ā.) приобретать блаженство, быть счастливым, процветать, возвышаться

महेन्द्र mahendra (mahā-indra) *m* великий Индра

महेश्वर maheśvara (mahā-īśvara) *m* великий владыка; верховный бог; бог

महोरग mahoraga (mahā-uraga) *m* огромный змей; демон

महौजस् mahaujas (mahā-ojas) могучий, очень сильный

मा √mā I (II P. māti; III Ā. mimīte; IV Ā. māyate; p.p. mita) мерить, измерять

मा mā II не (*отрицание при глаголе в повелительном наклонении и инъюнктиве*);
mā haiva (mā ha-eva) + opt., fut., praes. *buddh*. - *выражение опасений и страхов, неуверенности в будущем*

मांस māṃsa *n* мясо

माघ māgha *m* название месяца (*примерно соответствует январю-февралю*)

माचिरम् māciram *adv.* скоро, скорее, сейчас

मातङ्ग mātaṅga *m* слон

मातर् mātar *f* мать

मातरिश्वन् mātariśvan *nom.pr.* эпитет Агни или Вайю; ветер

मातुल mātula *m* брат матери, дядя

मातृ- mātṛ- слабая основа от mātar

मात्र mātra *n* мера, объем, количество; *в сл. словах* – только, исключительно; величиной, размером с; *f* ā *id.;* имущество, утварь (см. *saṅga*)

मात्रस्पर्श mātrasparśa (mātrā-sparśa) *m* материальный контакт

माधवी mādhavī *f* название растения; цвет данного растения

माधुर्य mādhurya *n* сладость; красота, прелесть

मान māna *n* мера (*совр*. эталон); *m* честь, почет, уважение; мнение, самомнение, гордость

मानद् manāda милостивый, милосердный

मानदण्ड mānadaṇḍa (māna-daṇḍa) *m* мера (для) сравнения, мерило

मानव mānava происходящий от Ману, человеческий; *m* человек, потомок, ученик

मानस mānasa *m* ум, чувство; *n nom.pr.* священное озеро в Гималаях

मानुष mānuṣa *f* ī человеческий; *m* человек, *f* земная женщина

मान्य mānya достопочтенный

माम् mām *Acc. sg. от* aham меня

मामक māmaka мой

माया māyā *f* обман, иллюзия; магия, волшебство; иллюзорность материального мира

मायिन् māyin мудрый, чудодейственный, обманчивый; *m* волшебник; *n* волшебство, магия

मारुत māruta *m* ветер, воздух, дыхание

मार्कण्डेय mārkaṇḍeya *m nom. pr.* мудрец Маркандея

मार्ग mārga *m* дорога, путь, тропа

मार्गय √mārgaya P. искать

मार्जार mārjāra *m* кошка

मार्तण्ड mārtaṇḍa *m* птица; солнце

माल māla *m* область, расположенная на западе и юго-западе от Бенгалии

मालव mālava *m nom. pr.* страны и племени (*pl.*); *f* ī *nom. pr.* супруги царя Ашвапати и родоначальницы племени Малавы

माला mālā *f* венок, гирлянда

मालिनी mālinī *f nom. pr.* реки

माल्य mālya *n* венок

मास् mās *m* месяц

मास māsa *m id.*

माससंचयिक māsasaṃcayika (māsa-saṃcayika) имеющий запас (провизии) на один месяц

मासिक māsika, *f* ī месячный, ежемесячный

माहात्म्य māhātmya *n* величие, сила

मित mita (*p.p. от* √mā I) умеренный, ограниченный

मितभाषिन् mitabhāṣin (mita-bhāṣin) умеренно говорящий, молчаливый

मितभोजन mitabhojana (mita-bhojana) *bah.* имеющий умеренную пищу, умеренный в пище, недоедающий

मित्र mitra *m* друг; *nom. pr.* бог Митра; *n* дружба, друг

मित्रता mitratā *f* дружба

मित्रद्रुह् mitradruh (mitra-druh) изменяющий друзьям, предающий друзей

मित्रवत् mitravat *adv.* по-дружески, как с другом

मित्रशर्मन् mitraśarman *nom. pr.* брахмана

मथस् mithas *adv*. взаимно, совместно, между собою, взаимно, друг другу; попеременно

मिथिल mithilā *f nom. pr.* город Митхила

मिथिलापुरी mithilāpurī (mithilā-purī) *f nom. pr.* город Митхила

मिथुन mithuna *m, n* чета, пара

मिथ्या mithyā *adv.* ложно, обманным образом, неверно, напрасно

मिल् √mil (VI U. milati/milate; p.p. milita) встречаться, собираться, сходиться; соединять, получать; соответствовать, присоединяться

मिश्र miśra смешанный

मिश्रय √miśraya (*den.* P.) смешивать

मिह् mih *f* туман, чад

मी √mī (IX U. mīnāti/mīnīte, p.p. mīta) уменьшать, вредить

मील् √mīl (I P. mīlati, p.p. milita) закрывать (глаза)

मुकुट mukuṭa *m, n* диадема

मुकुलित mukulita закрытый, не распустившийся (*о цветке*); покрытый бутонами/почками

मुक्ता muktā *f* жемчужина

मुक्ति mukti *f* спасение, освобождение, избавление души, окончательное спасение

मुख mukha *n* рот; лицо; морда, клюв

मुख्य mukhya главный, стоящий во главе, первый, наилучший

मुग्ध mugdha (*p.p. от* √muh) глупый, заблудший, неопытный, наивный, невинный

मुच् √muc (VI U. muñcati/muñcate; fut. mokṣyati/mokṣyate; pf. mumoca/mumuce; p.p. mukta) освобождать, отпускать, развязывать, удалять, отделять, оканчивать; *p.p.* свободный, разбросанный, посланный, нанесенный (об ударе)

मुद् √mud I (I Ā. modate, pf. mumude, p.p. mudita) радоваться, веселиться, тешиться; *p.p.* обрадованный, веселый

मुद् mud II *f* радость, удовольствие

मुनि muni *m* мудрец; аскет; отшельник, молчальник

मुनिपुंगव munipuṃgava (muni-puṃgava) *m* первый из мудрецов; лучший из аскетов (*букв*. бык среди мудрецов)

मुष् √muṣ (IX P. muṣṇāti, p.p. muṣita) воровать

मुसल musala *m, n* дубина; пестик

मुह् √muh (IV P. muhyati; fut. mokṣyati; caus. mohayati, aor. amuhat; p.p. mugdha; mūḍha) падать в обморок; ошибаться, заблуждаться; быть глупым; *p.p.* глупый, заблудший, неопытный, наивный, невинный; *caus.* вводить в заблуждение, обманывать

मुहुर् muhur (*или* muhus) *adv.* мгновенно, мигом; ежеминутно, часто

मुहूर्त muhūrta *m, n* мгновение, минута; час; *Abl. adv.* сейчас же, вскоре после того

मूढ mūḍha (*p.p. от* √muh) глупый, заблудший, неопытный, наивный, невинный

मूत्र mūtra *n* моча

मूर्ख mūrkha глупый; *m* глупец, дурак

मूर्त mūrta воплощенный

मूर्ति mūrti *f* изображение; тело, вид

मूर्तिमन्त् mūrtimant воплощенный, олицетворяющий

मूर्धग mūrdhaga (mūrdha-ga) садящийся на голову

मूर्धज mūrdhaja (mūrdha-ja) *m* волос (на голове)

मूर्धन् mūrdhan *m* голова; лоб, чело; вершина

मूल mūla *n* корень; основа, начало, происхождение

मूलदेव mūladeva *m nom pr.* Муладева, традиционный плут в сказаках

मूल्य mūlya *n* цена

मूषिक mūṣika (тж. mūṣaka) *m* мышь, крыса

मृग mṛga *m* дикое животное, зверь, дичь; газель, антилопа

मृगया mṛgayā *f* охота

मृडीक mṛḍīka милостивый, благосклонный

मृत mṛta (*p.p. от* √mar) мертвый; погибший

मृत्यु mṛtyu *m* смерть

मृद् mṛd *f* земля

मृदु mṛdu, *f* -u, -dvī мягкий, кроткий, тихий, нежный; слабый, медленный

मृदुगामिनी mṛdugāminī (mṛdu-gāminī) *f* идущая, мягко покачиваясь (о женщине, ср. *gajagāminī*)

मृणल mṛṇala *m, n* стебель лотоса

मृन्मय mṛnmaya глиняный; *m, n* сосуд (из глины)

मृषा mṛṣā *adv.* напрасно, ложно, обманчиво

मे me *Dat. Gen. om* aham мне, меня, мой

मेखला mekhalā *f* пояс

मेघ megha *m* облако; туча

मेघाच्छन्न meghācchanna (megha-ācchanna) покрытый облаками, облачный

मेधाविन् medhāvin мудрый, умный, разумный, проницательный

मेध्य medhya годный для жертвоприношения, чистый, неоскверняющий; *-tara cpv..* более годный для жертвоприношения

मेध्यारण्य medhyāraṇya (medhya-araṇya) *n* священный лес

मेनका menakā *f nom. pr.* Менака, имя апсары

मेरु meru *m nom. pr.* мифическая гора Меру, обитель богов

मैत्र maitra, *f* ī дружеский, дружелюбный; *n* дружба

मैत्री maitrī *f* дружба, сходство

मैथिल maithila *m* житель (города) Митхила

मोक्ष mokṣa *m* спасение души, освобождение

मोघ mogha напрасный, тщетный

मोह moha *m* заблуждение; обман; сумасшествие

मोहन mohana вводящий в заблуждение, обманывающий, ослепляющий; *n* обман, заблуждение

मोहित mohita (*p.p. caus. om* muh) одурманенный, оглушенный

मोहिन् mohin смущающий, обманывающий, вводящий в заблуждение, сбивающий с толку

मोहिनी mohinī *f* обворожительная, пленительная, очаровательная (*женщина*); *nom.pr* Мохини

मौन mauna *n* молчание

मौर्ख्य maurkhya *n* глупость

मौर्वी maurvī *f* тетива

मौलि mauli *m, f* венец, диадема; *baddha-mauli bah.* с царским венцом

मौल्य maulya основной, старинный

म्ना √mnā (I P. manati; p.p. mnata) указывать; поучать, учить

© cc-by-nc-sa 2004–2025 Н.П.Лихушина http://galenel.info/sanskrit/Three-manual-vocabulary.pdf

म्ला √mlā (*или* mlai, IV P. mlāyati; p.p. mlāna) увядать, завянуть

म्लेच्छ mleccha *m* варвар

य

य ya который (*см.* yad)

यक्ष yakṣa *n* сверхестественное существо, дух; *m* якша (*назв. добрых полубогов, составляющих свиту Куберы, бога богатства и сокровищ*)

यज् √yaj (I U. yajati/yajate; fut. yakṣyati/yakṣyate; pf. iyāja / īje; aor. ayākṣīt/ayaṣṭa; p.p. iṣṭa) приносить жертву; жертвовать (+*Acc.* кому, +*In.* что, +*Dat.* для кого); давать; *caus.* приносить жертву за кого-л.

यजत yajata божественный, святой, достойный (жертвы), уважаемый

यजत्र yajatra достойный поклонения, заслуживающий благоговения

यजन yajana *n* жертвоприношение

यजमान yajamāna (p.pr.act. *от* √yaj) *m* приносящий жертву, устраивающий жертвоприношение (*на свои средства, которое осуществляют для него брахманы*)

यजुर्वेद yajurveda (yajur-veda) *m* Яджурведа (*назв. веды жертвенных формул или изречений, сопровождающих обряд*)

यजुस् yajus *n* жертвенная формула, ритуальная формула при жертвоприношении; изречение

यज्ञ yajña *m* жертвоприношение, жертва

यज्ञरक्ष yajñarakṣa (yajña-rakṣa) *n* защита, охрана жертвоприношения

यज्ञीय yajñiya достойный жертвоприношения; подходящий для жертвы

यज्ञोपरन्तम् yajñoparāntam (yajña-uparāntam) *adv.* после жертвоприношения

यज्वन् yajvan *m* жертвователь; приносящий жертву

यत् √yat (I Ā. yatate, fut. yatiṣyate, p.p. yatta) стараться, стремиться к ч.-л.

यतस् yatas *adv.* откуда, отчего, вследствие чего, так как, потому что, оттого что, ибо, куда; *yato yatas* куда ни; где; с тех пор как; *yataḥ prabhṛti id.*

यति yati *m* аскет

यत्न yatna *m* усилие, напряжение сил, старание, усердие, труд

यत्नवन्त् yatnavant стремящийся, усердный

यत्र yatra *relat.* где; когда; куда; ◊-*yatra kutrapi* везде, всюду; -*yatra... tatra* куда...

туда

यथा yathā *adv.* как, подобно; чтобы, что (opt., ind., imp.); ◊ *yathā... evam* как... так и...; -*yathā... tathā* чтобы (opt.) ... так

यथागतम् yathāgatam (yathā-āgatam) *adv.* по дороге, по которой (мы) пришли

यथातथम् yathātatham (yathā-tatham) *adv.* как оно есть, точно, как следует

यथान्यायम् yathānyāyam (yathā-nyāyam) *adv.* по правилам, по справедливости, справедливо

यथाभिप्रेतम् yathābhipretam (yathā-abhipretam) *adv.* по намерению

यथार्थम् yathārtham (yathā-artham) *adv.* целесообразно, правильно, верно

यथार्हतस् yathārhatas (yathā-arhatas) *adv.* по достоинству, как следует

यथार्हम् yathārham (yathā-arham) *adv. id.*

यथावत् yathāvat = yathātatham *adv.*

यथाविधि yathāvidhi (yathā-vidhi) *adv.* по установленным правилам, как предписано

यथावृत्तम् yathāvṛttam (yathā-vṛttam) *adv.* как все происходило

यथाशास्त्रम् yathāśāstram (yathā-śāstram) *adv.* по священным законам, как предписано

यथेच्छम् yatheccham (yathā-iccham) *adv.* по желанию, сколько угодно

यथेच्छया yathecchayā (yathā-icchayā) *adv. id.*

यथेप्सितम् yathepsitam (yathā-īpsitam) *adv. id.*

यथोक्तम् yathoktam (yathā-uktam) *adv.* как сказано; *yathoktavyāpārā* занятая тем, о чем было сказано выше (т.е. поливанием цветов)

यद् yad (*m* yas, *f* yā, *n* yad *или* yat, *pkr.* yaṃ) *pron. rel.* кто, который; в начале сложных слов заменяет косв. падежи всех чисел и родов (*yad-artham* ради кого); *yaḥ kaścit* какой бы ни, всякий; *conj.* что (в начале прямой речи после глаголов речи и мысли, часто без *iti* в конце - не переводится; потому что, что; *yad - tad* то, что - то, если (то); *yad - yena* почему, вследствие чего, потому что; *yasmāt* вследствие того что, так как

यदा yadā *conj.* когда, если; ◊ -*yadā... tadā* когда... тогда

यदि yadi *conj.* если; ◊ -*yadi... tadā* если... тогда; *yady-api* хотя

यदृच्छा yadṛcchā *f* случай

यन्त्र yantra *n* сбруя, путы, оковы; приспособление, амулет, магический рисунок

यम् √yam (I P. yacchati; fut. yaṃsyati; pf. yayāma; p.p. yata) держать, давать; препятствовать; укрощать; *caus.* сдерживать

यम yama I *m nom. pr.* Яма (*бог смерти и правосудия*)

यम yama *m* II узда; препятствие, затруднение; самопринуждение, самоограничение

यमक्षय yamakṣaya (yama-kṣaya) *m* жилище Ямы, царство Ямы

यमत्व yamatva *n* сущность Ямы (сущность бога-обуздателя)

यमुना yamunā *f nom.pr.* Ямуна (*название реки, совр. Джамна*)

ययाति yayāti *m nom. pr.* царя древних времен

यव yava *m* ячмень, хлеб

यवन yavana *m* грек, варвар

यवागू yavāgū *f* ячменный или рисовый отвар

यवीयंस् yavīyaṃs (*cpv. от* yuvan) более юный

यशस् yaśas *n* слава, известность; почет; уважение

यशस्वन्त् yaśasvant счастливый; славный; известный

यशस्विन् yaśasvin славный, прелестный;

यशःसुखकरिन् yaśaḥsukhakarin (yaśaḥ-sukha-karin) приносящий славу и счастье

यष्टि yaṣṭi *f* прут, жердь, палка; опора, подпорка

या √yā I (II P. yāti; fut. yāsyati; pf. yayau; p.p. yāta) идти; отправляться, направляться, попадать, достигать, становиться (*с абстр. знач.*); *-bhraṃśaṃ yayur* они лишились

या yā II *Nom. sg. f от* ya

याच् √yāc (I U. yācati/yācate, p.p. yācita) просить

यातयाम yātayāma (yāta-yāma) прошедший путь, использованный, испорченный, непригодный

यातना yātanā *f* мучение, адская мука

यातर् yātar *m* мститель; идущий; возница

यातुधान yātudhāna (yātu-dhāna) *m* демон, вид злых духов

यात्रा yātrā *f* путешествие, поход; средства к жизни, пропитание

यात्रिक yātrika достаточный для пропитания; *prāṇa-yātrika-mātra bah* имеющий для пропитания ровно столько, чтобы можно было поддержать жизнь

यादृश yādṛśa, *f* ī каковой, какой

यान yāna *m* колесница, телега, подвода

यावज्जीवम् yāvajjīvam (yāvaj-jīvam) *adv.* на всю жизнь

यावन्त् yāvant сколь большой, как, сколький; *yāvat adv.* между тем как, пока, сколько, когда, как; *yāvat...na* пока не (см. и *tāvat*); yāvat … tāvat – до тех пор, пока; когда – тогда

यु √yu I (I P. yauti, p.p. yuta) соединять; *p.p.* соединенный, связанный, состоящий из ч.-л.

यु √yu II (III P. yuyoti) отделять, удалять

युक्त yukta (*p.p. от* √yuj) связанный, соединенный, снабженный, сопровождаемый, подходящий, соответствующий; сосредоточенный, сопряженный с ч.-л., пристойный, сложный; предающийся одной мысли (цели)

युक्ति yukti *f* связь, применение, употребление, средство, прием, хитрость, основание, причина, соразмерность

युग yuga *n* мировой период; небольшая мера длины; ярмо; пара (запряженных волов)

युगमात्र yugamātra (yuga-mātra) *n* длина ярма; мера длины около четырех локтей; *yugamātra-udite sūrye* непосредственно после восхода солнца

युगल yugala *m, n* пара, двойка

यज् √yuj (VII U. yunakti/yuṅkte; fut. yokṣyati/yokṣyate; pf. yuyoja/yuyuje; p.p. yukta) впрягать, запрягать; укреплять, прикреплять; связывать, соединять; приводить в действие; быть участником; обращать мысли на один предмет, сосредотачиваться; брать на себя; *na yujyate* не следует, нельзя, не подобает; *na yuktam - id.; p.p.* связанный, соединенный, снабженный, сопровождаемый, подходящий, соответствующий, сосредоточенный, сопряженный с ч.-л., пристойный, сложный; предающийся одной мысли (цели)

युद्ध yuddha *n* битва, сражение; борьба

युध् √yudh I (IV Ā. yudhyate, p.p. yuddha) биться, сражаться

युध् yudh II *f* сражение; борьба

युधिष्ठिर yudhiṣṭhira *m пот. pr.* Юдхиштхира (*царь, старший из Пандавов, герой эпоса «Махабхарата»*)

युयुत्सु yuyutsu воинственный, желающий сражаться

युवती yuvatī (yuvati) *f* молодая девушка, молодая женщина, жена

युवन् yuvan молодой, юный; *m* юноша

युष्मद् yuṣmad *Abl. pl. от* tvam

यूक yūka *m* вошь

यूथ yūtha *m, n* стадо, множество

यूप yūpa *m* жертвенный столб, к которому привязывается животное

यूयम् yūyam *Nom. pl. от* tvam

योक्त्र yoktra *n* веревка, элемент сбруи (недоуздок, подпруга и т.д.)

योग yoga *m* соединение, участие, накопление (-*yoga* часто не переводится); упряжка; волшебство; система философии; сосредоточение мыслей, религиозное созерцание (=*dhyānayoga*); средство, прием, уловка; -*yogatas Abl.adv*. надлежащим образом

योगक्षेम yogakṣema (yogakṣema) *m* благосостояние, благо, безопасность

योग्य yogya подходящий, пригодный, способный, искусный, ловкий, удобный

योग्यत्व yogyatva *n* способность, пригодность, ловкость

योग्यता yogyatā *f id.*

योजन yojana *n* мера длины (*примерно 17 км*)

योद्धर् yoddhar *m* воин, боец, солдат

योध yodha *m* воин, солдат

योधिन् -yodhin сражающийся

योनि yoni *m, f* утроба, лоно, чрево; -*yoni* рожденный в, происходящий из

योषित् yoṣit *f* женщина

यौवन yauvana *n* юность, молодость; возмужалый возраст

यौवनस्था yauvanasthā (yauvana-sthā) юная, молодая, взрослая

यौवराज्य yauvarājya (yauva-rājya) *n* сан наследника престола и соправителя

r

-र -ra помогающий; способствующий

रंहस् raṃhas *n* быстрота

रक्त rakta красный

रक्तवासस् raktavāsas (rakta-vāsas) *bah*. (человек) в красной одежде

रक्ष् √rakṣ (I P. rakṣati; fut. rakṣiṣyati; pf. rarākṣa; aor. arakṣīt; p.p. rakṣita) охранять; защищать; спасать

रक्षण rakṣaṇa *n* защита, охрана; выпас

रक्षा rakṣā *f* защита, охрана

रक्षितर् rakṣitar *m* защитник, охранитель, покровитель

रघु raghu *m nom. pr*. Рагху (*царь Айодхьи, прадед Рамы, основатель рода Рагху*)

रघुनाथ raghunātha (raghu-nātha) *m* глава рода Рагху, эпитет Рамы

रघुनन्दन raghunandana (raghu-nandana) *m* Потомок Рагху (*эпитет Рамы*)

रघुपति raghupati *m* эпитет Рамы, господин из рода Рагху

रङ्ग raṅga *m* театр, публика (*в театре*)

रच् √rac (X U. racayati/racayate; fut. racayiṣyati/racayiṣyate; p.p. racita) творить, создавать, сочинять; украшать; плести (*о венке, гирлянде*); приводить в порядок, устраивать

रचित racita (*p.p. от* √rac) красивый, украшенный, сочиненный

रजक rajaka *m* красильщик, мужчина-прачка

रजत rajata серебристый; *n* серебро

रजनी rajanī *f* ночь

रजस् rajas *n* пыль; мрак, туман; атмосфера, воздушное пространство; эмоция, страсть; *раджас* (одно из трех качеств материальной природы)

रजस्वल rajasvala (rajas-vala) полный страсти, запыленный

रज्जु rajju *f* веревка, канат

रण raṇa *m, n* сражение, битва

रत rata (*p.p. от* √ram) радующийся, находящий радость в ч.-л. (+*Loc*.)

रति rati *f* удовольствие, наслаждение

रत्न ratna *n* драгоценность, сокровище

रत्नच्छाया ratnacchāyā *f* блеск драгоценностей

रथ ratha *m* колесница, повозка

रथकार rathakāra (ratha-kāra) *m* каретный мастер, тележник

रथ्य rathya относящийся к колеснице

रथ्या rathyā *f* улица, дорога

रन्तिदेव rantideva *m nom. pr.* Рантидева, имя царя

रन्ध्र randhra *m, n* отверстие; ноздря

रभ् √rabh (I Ā. rabhate; fut. rapsyate; pf. rebhe; p.p. rabdha) начинать(ся); предпринимать

रम् √ram (I Ā. ramate; fut. raṃsyate; pf. reme; p.p. rata) играть, забавляться; радоваться, наслаждаться; отдыхать; (P. ramati) останавливать; *p.p.* радующийся, находящий удовольствие в ч.-л. (+*Loc.*)

रमणीय ramaṇīya (*p.n. от* √ram) приятный, прекрасный, усладительный

रमणीयक ramaṇīyaka *buddh.* красивый, прекрасный, привлекательный, очаровательный, прелестный

रम्य ramya (*p.n. от* √ram) приятный, прелестный, спокойный, мирный

रय raya *m* поток, напор, натиск

रवि ravi *m* солнце

रश्मि raśmi *m, f* луч, сияние; повод, вожжи

रस rasa *m* сок, жидкость; вкус; сердцевина; суть; поэтическое переживание, раса *(преобладающее чувство или эмоция, выраженная в произведении)*; религиозное чувство

रसायन rasāyana *m* жизненный эликсир; вид медицинского снадобья

रस्य rasya вкусный, сочный

रह् √rah (I P. rahati, caus. rahayati, p.p. rahita) отделять; *caus.* оставлять; *p.p.* лишенный, оставленный, свободный от ч.-л., без ч.-л.

रहस् rahas *n* уединение, уединенное место; *Acc. Loc. adv.* наедине, тайно, втайне, исподтишка

रहस्य rahasya тайный; *n* тайна, секрет

राक्षस rākṣasa *m* ракшас, демон, нечистый дух

राग rāga *m* цвет, красный цвет; краска, окраска; прелесть; любовь, страсть, склонность; мелодия

राघव rāghava *m patron.* потомок Рагху (*эпитет Рамы*)

राज् √rāj (I Ā rājate, p.p. rājita) блистать, царствовать, властвовать

राजकन्या rājakanyā (rāja-kanyā) *f* дочь царя, царская дочь

राजकुमार rājakumāra (rāja-kumāra) *m* царский сын, принц

राजगृह rājagṛha (rāja-gṛha) *nom.pr.* «Царский дворец», современный Раджгир, столица Магадхи

राजधानी rājadhānī (rāja-dhānī) *f* столица

राजन् rājan *m* раджа, царь; член касты воинов, кшатрий

राजन्य rājanya *m* воин, представитель касты кшатриев

राजपुत्र rājaputra (rāja-putra) *m* царевич; воин

राजपुरुष rājapuruṣa (rāja-puruṣa) *m* чиновник

राजर्षि rājarṣi (rāja-ṛṣi) *m* мудрец царского происхождения, царь-отшельник

राजस rājasa относящийся к гуне *раджас*

राजसत्तम rājasattama (rāja-sattama) *m* лучший из царей

राजसेवक rājasevaka (rāja-sevaka) *m* воин

राजहंस rājahaṃsa *m* вид фламинго

राजा rājā *N. sg. m от* rājan

राजीव rājīva *n* (синий) лотос; *rājīvalocana* - голубоглазый

राजेन्द्र rājendra (rāja-indra) *m* царь царей, лучший из царей

राज्ञी rājñī *f* царица

राज्य rājya *n* царство

रात्रि rātri (*тж.* rātrī) *f* ночь

राद्ध rāddha (*p.p. от* √rādh) удовлетворенный, счастливый; завершенный, готовый

राध् √rādh (IV Ā. rādhyate; fut. rātsyati; pf. rarādha; p.p. rāddha) расти; процветать, быть счастливым; удаваться; заканчивать; *caus.* удовлетворять

राम rāma *m пот. pr*. Рама (*герой эпоса «Рамаяна» и многих поэм*)

रामगिरि rāmagiri *m пот. pr*. гора Рамагири;

रामायण rāmāyaṇa (rāma-ayaṇa) *n* «Странствия Рамы» (*назв. эпической поэмы о жизни и подвигах Рамы*)

रावण rāvaṇa *m пот. pr*. Равана (*демон, царь Ланки, повелитель ракшасов)*

रावणादि rāvaṇādi (rāvaṇa-ādi) начиная с Раваны; Равана и другие

राशि rāśi *m* куча, скопление

राष्ट्र rāṣṭra *m, n* господство, государство, страна, народ

राष्ट्री rāṣṭrī *f* госпожа, повелительница

रासभ rāsabha *m* осел

राहु rāhu *m пот. pr.* асура Раху; голова демона, вызывающий солнечные и лунные затмения

रिक्त rikta (p.p. от √ric) пустой, отделенный, разъединенный

रिक्थ riktha *n* богатство, состояние; собственность

रिपु ripu *m* враг

रिष् √riṣ (I P. reṣati; IV P. riṣyati) быть поврежденным, разрушенным; причинять (боль, вред)

रु √ru (II P. rauti, ravīti, p.p. ruta, int. rorūyate, roravīti) кричать, реветь, выть, поднимать крик

रुग्ण rugṇa (p.p. *от* √ruj) больной

रुच् √ruc I (I Ā. rocate; fut. rociṣyate; p.p. rucita) блестеть; нравиться, казаться

रुच् ruc II *f* блеск, вид, великолепие, цвет

रुचि ruci *f* свет, блеск

रुचिकर rucikara (ruci-kara) вкусный, приятный

रुचिर rucira сверкающий, прекрасный; приятный

रुज् √ruj I (VI P. rujati, p.p. rugṇa) разбивать на куски, причинять боль, ломать, уничтожать

रुज् ruj II *f* болезнь, боль

रुजा rujā *f id.*

रुद् √rud (II P. roditi; pf. ruroda; aor. arudat, arodīt; p.p. rudita) плакать; рыдать; кричать, горевать

रुद्र rudra *m пот. pr*. Рудра (*ведическое божество, олицетворяющее разрушительную силу; отождествляется с богом Шивой*)

रुद्रधनुस् rudradhanus (rudra-dhanus) *n* лук Рудры; лук Шивы

रुद्ध ruddha (*p.p. от* √rudh) осажденный, окруженный, удержанный; замутненный

रुध् √rudh (VII U. ruṇaddhi/rundhe; p.p. ruddha) противиться; сопротивляться; препятствовать, мешать; осаждать, задерживать

रुधिर rudhira красный, кровавый; *n* кровь

रुप् √rup (IV P. rupyati; fut. ropiṣyati; pf. ruropa) ломать

रुह् √ruh (I P. rohati; fut. rokṣyati; p.p. rūḍha) подниматься; расти; возрастать; лезть; *caus*. поднимать

रूक्ष rūkṣa твердый, сухой, шершавый, грубый

रूढ rūḍha (*p.p. от* √ruh) поднявшийся

रूप rūpa *n* вид, форма, внешность, внешний вид, облик; красота; украшение; стан, осанка; природа, характер;

रूपक rūpaka *m, n* вид монеты, рупия (*денежная единица*)

रूपय √rūpaya (*den.* P., *ger.* rūpayitvā, -rūpya) представлять на сцене, изображать телодвижением

रूपवन्त् rūpavant видный, стройный, красивый

रूपाढ्य rūpāḍhya (rūpa-āḍhya) очень красивый

रूपिन् rūpin, *f* -iṇī воплощенный, видимый, в видимом облике; красивый, видный

रे re *ij.* при обращении

रेखा rekhā *f* линия, черта

रेणु reṇu *m* пыль, пыльца

रेवा revā *f* *nom.pr.* - река Рева

रै rai *m, f* богатство

रोग roga *m* боль; болезнь, недуг

रोगार्त rogārta (roga-ārta) мучимый болью, больной

रोधिन् -rodhin мешающий, препятствующий

रोमन् roman *n* волосы на теле

रोष roṣa *m* гнев

रोहिणी rohiṇī *f* *nom. pr.* Рохини

रौद्र raudra страшный, гневный; относящийся к Рудрам (*11 божеств, олицетворяющих бурю*)

ल

लकुट lakuṭa *m* дубина

लक्ष् √lakṣ (I Ā. lakṣate; pf. lalakṣe; p.p. lakṣita) ощущать, воспринимать; познавать; наблюдать, замечать

लक्ष lakṣa *m, n* 100 000

लक्षण lakṣaṇa выделяющийся ч.-л., имеющий ч.-л.; *m, n* знак, признак, примета, качество

लक्षणक -lakṣaṇaka см. daśa-lakṣaṇaka

लक्षणत्व lakṣaṇatva *n* отличительный признак

लक्षय √lakṣaya (*den.* U., pass. lakṣyate, p.p. lakṣita) означать, замечать, видеть; *pass.* являться, казаться

लक्ष्मन् lakṣman *n* знак, метка, примета (*malinaṃ lakṣma* пятно, пятна)

लक्ष्मी lakṣmī *f nom. pr.* Лакшми (*богиня счастья и красоты*); прелесть, красота, счастье; богатство, великолепие

लग् √lag (I P. lagati, fut. lagiṣyati, p.p. lagna) прилипать, зацепляться, висеть на ч.-л., прикасаться, проходить (о времени), *p.p.* нанесенный

लगुड laguḍa *m* палка, дубина

लघु laghu (*f* laghu, laghvī) легкий, слабый, малый, незначительный

लङ्का laṅkā *f* Ланка, остров Шри-Ланка (Цейлон)

लङ्घ् √laṅgh (I U. laṅghati/te, p.p. laṅghita) прыгать

लज्ज् √lajj (I P. lajjate) стыдиться (+*In.*)

लज्जा lajjā *f* срам, стыд, стыдливость

लज्जावन्त् lajjāvant стыдливый, застенчивый

लता latā *f* лиана, вьющееся ползучее растение

लप् √lap (I P. lapati, caus. lāpayati) болтать, сетовать

लभ् √labh (I Ā. labhate; fut. lapsyate; pf. lebhe; caus. lambhayati, p.p. labdha) получать, брать, приобретать; достигать, добиваться чего-либо (*Acc.*); *na labhyate* не дозволяется, нельзя; *caus.* давать, наделять, доставлять; *udakaṃ lambhaya-* поливать; *des.* желать получить, домогаться

लम्ब् √lamb (I Ā. lambate; pf. lalambe; p.p. lambita) висеть, свисать; погружаться, оставаться; *caus.* вешать

लम्भ lambha *m* приобретение, отыскивание, возвращение (*утраченного*)

लम्भय √lambhaya (*caus. от* √labh) давать, доставлять что-либо, наделять чем-либо (+*Acc.*)

लय laya *m* исчезновение, смерть, отдых

लल् √lal (I P. lalati; fut. laliṣyati; p.p. lalita) играть

ललाट lalāṭa *n* лоб

ललाटपट्ट lalāṭapaṭṭa (lalāṭa-paṭṭa) лоб

लवण lavaṇa соленый; *n* соль

लष् √laṣ (I P. laṣati, p.p. laṣita) добиваться, желать

लस् √las (I P. lasati; p.p. lasita) играть; появляться

लाघव lāghava *n* легкость, легкомыслие; быстрота, ловкость; ограниченность, незначительность

लाङ्गल lāṅgala *n* плуг

लाभ lābha *m* получение; полученный предмет; *pl*. выгоды,

लिख् √likh (VI P. likhati; fut. lekhiṣyati; pf. lilekha; p.p. likhita) писать, чертить; царапать; рисовать

लिखित likhita (p.p. *от* √likh) написанный

लिङ्ग liṅga *n* знак, примета, отличительная черта; мужской член

लिङ्गिन् liṅgin имеющий отличительные особенности

लिप् √lip (VI U. limpati/limpate; fut. lepsyati/lepsyate; pf. lilepa/lilipe; p.p. lipta) мазать, пачкать, марать; окрашивать, красить; писать; присоединять, прикреплять

लिप्स lipsa *des. от* √labh

लिबुजा libujā *f* лиана

लिह् √lih (II U. leḍhi/līdhe; fut. lekṣyati/lekṣyate; aor. alikṣat/alikṣata; p.p. līdha) лизать, пробовать

ली √lī (IX P. lināti, IV Ā līyate, p.p. līna) держаться, прикасаться, ласкаться, липнуть, полагаться, уменьшаться, исчезать, скрываться, пропадать; Ā. оставаться, находиться, садиться, опускаться; нагибаться; *līnaḥ sthitas* - скрылся

लीलया līlayā *adv.* (*In*. *от* līlā) легко, играючи

लीला līlā *f* игра; шутка

लुप् √lup (VI P. lumpati, p.p. lupta, inf. loptum) ломать, грабить, истреблять; причинить вред, разрушить

लुब्धक lubdhaka *m* охотник

लुभ् √lubh (IV P. lubhyati, p.p. lubdha) желать, быть жадным; любить; *p.p*. алчный, корыстолюбивый

लू √lū (IX, P. lunāti, p.p. lūna) резать, отгрызать, обгрызать

लेखक lekhaka *m* писец

लेखा lekhā *f* черта, линия, след

लेपन lepana *n* замазка, штукатурка; мазь, притирание

लोक् √lok (I Ā. lokate, *часто* caus. lokayati, p.p. lokita, ger. -lokya) глядеть, смотреть, видеть

लोक loka *m* мир; вселенная; люди (*coll*. и *pl*.),

लोकपाल lokapāla (loka-pāla) *m* хранитель мира, бог

लोकयात्रा lokayātrā (loka-yātrā) *f* ход мирской жизни, повседневная жизнь, средства

к существованию

लोच् √loc (I Ā. locate, *часто* caus. locayati, p.p. locita, ger. -locya) глядеть

लोचन locana *n* глаз

लोभ lobha *m* жадность, алчность, корысть; желание, вожделение; стремление к ч.-л. (+*Gen., Loc.*)

लोभनीय lobhanīya пленительный, прелестный

लोमन् loman *n* волосы на теле

लोल lola колеблющийся, нетвердый, жадный

लोष्ट loṣṭa *m, n* ком земли или глины

लोह loha *n* железо

लोहित lohita красный, покрасневший; *n* металл, медь, кровь

लौकायतिक laukāyatika *m* материалист, атеист

लौकिक laukika мирской, повседневный, практичный, житейский

लौल्य laulya *n* беспокойство, жадность

v

वंश vaṃśa *m* род; семья, поколение, племя; родословная

वक्तर् vaktar *m* оратор

वक्तुकाम vaktukāma (vaktu-kāma) желающий сказать

वक्त्र vaktra *n* рот, уста

वक्र vakra кривой

वक्रतुण्ड vakratuṇḍa (vakra-tuṇḍa) *bah*. имеющий кривой хобот; кривоносый

वक्षणा vakṣaṇā *f* тело, живот, утроба; русло реки

वक्षस् vakṣas *n* грудь

वच् √vac (II P.vakti; I P. vacati; fut. vakṣyati; pf. uvāca; aor. avocat; p.p. ukta) говорить, сказать, называть; *pass.* называться; *caus*. заставлять говорить, читать; *evam ukte Loc.abs*.;

वचन vacana *n* слово; речь

वचनसहाय vacanasahāya (vacana-sahāya) *m* собеседник

वचस् vacas *n* слово, речь

वज्र vajra *m, n* молния, гром, *ваджра* - оружие Индры; алмаз;

वज्रपात vajrapāta (vajra-pāta) *m* удар молнии, падение громовой стрелы

वज्रिन् vajrin громовержец

वञ्च् √vañc (I P. vañcati, caus. vañcayati, p.p. vañcita, ger. vañcayitvā, inf. vañcayitum) шататься, колебаться; *caus.* уклоняться, обманывать

वटवृक्ष vaṭavṛkṣa (vaṭa-vṛkṣa) *m* смоковница

वडवा vaḍavā *f* кобыла

वणिज् vaṇij *m* купец

-वत् -vat *suff. adv.* как, подобно

वत्स vatsa *m* (*f* ā) дитя, ребенок, теленок; *Voc.* милый, дорогой; *bāla-vatsayā bah.* с ребенком

वत्सल vatsala нежный, полный любви, преданный, любитель ч.-л.

वद् √vad (I P. vadati; fut. vadiṣyati; pf. uvāda; aor. avadit; p.p. udita) говорить; рассказывать, называть, сообщать;

वदन vadana *n* лицо, рот

वदन्त् vadant (*p.pr.act. от* √vad) говорящий

वध् √vadh I U. бить, убивать, уничтожать

वध vadha *m* убийство, казнь; смертоносное оружие

वधर् vadhar *n* стрела, сокрушительное оружие

वधू vadhū *f* невеста; жена, супруга

वध्रि vadhri кастрированный, оскопленный

वन vana I *n* лес

वन vana II *n* сильное желание, устремление (KenUp)

वनान्त vanānta *m* лесистая местность, лес

वनिता vanitā *f* возлюбленная, супруга, женщина

वनोद्देश vanoddeśa (vana-uddeśa) *m* лесистая местность

वन्द् √vand (I Ā. vandate; p.p. vandita) почитать, поклоняться, восхвалять, славить, приветствовать

वन्य vanya лесной

वप् √vap (I U. vapati/vapate; pf. uvāpa/upe; p.p. upta) сеять, сыпать, бросать

वपुष्मन्त् vapuṣmant воплощенный, прекрасно сложенный, одаренный удивительной красотою

वपुस् vapus *n* тело, осанка, вид; форма, рост; чудное явление, явление; величие, красота, поразительная красота

वप्र vapra *m, n* насыпь, холмик земли; берег реки, откос

वम् √vam (p.p. vānta) I P. извергать, изрыгать

वयम् vayam (*Nom. pl. от* aham) мы

वयस् vayas I *n* возраст, зрелый или юный возраст

वयस् vayas II *n* птица, птицы

वयुन vayuna движущийся; *n* правило, порядок, знание, искусство, путь

वर् √var I (V U. vṛṇoti/ vṛṇute; IX U. vṛṇāti/vṛṇīte; X U. varayati/varayate; fut. variṣyati/variṣyate; pf. vavāra/vavre; p.p. vṛta) выбирать, избирать, отбирать; предпочитать *что-либо, кого-либо*; свататься

वर् √var II (IX U. vṛṇāti/vṛṇīte; I U. varati/varate; fut. variṣyati/variṣyate; pf. vavāra/vavre) покрывать; скрывать, прятать; закрывать; окружать; *caus.* задерживать, удерживать

वर vara отборный, избранный, лучший, превосходный, прекрасный; *m, n* выбор; дар, приданое; желание, милость; *m* жених, супруг; *Acc. adv.* скорее, лучше, больше

वरद varada дающий дар, исполняющий желания, благосклонный

वरय varaya (*caus. от* √var I) выбирать, брать в жены

वरवर्णिन् varavarṇin (vara-varṇin) имеющий красивый цвет лица; *f* ī красавица

वरारोह varārohā (vara-ārohā) *f* обладающая прекрасными бедрами, красавица

वराह varāha *m* вепрь

वरुण varuṇa *m nom.pr.* бог Варуна

वर्ग varga *m* группа, разряд; варна, каста; раздел, глава

वर्गीय -vargīya принадлежащий к к.-л. группе, классу, категории

वर्चस् varcas *n* блеск

वर्ज् √varj (I P. varjati; VII P. vṛṇakti; fut. varkṣyati; varjiṣyati; pf. vavārja; aor. avarjīt; p.p. vṛkta) вертеть, срывать, отвращать, устранять; *caus.* избегать ◊ - ger. varjayitvā исключая, за исключением (+ *Acc.*)

वर्ण varṇa *m* цвет, окраска; облик, внешний вид; варна, каста (*замкнутая группа людей, занимающая строго определенное место в обществе. Члены варны имеют традиционную профессию. Принадлежность к варне определяется рождением и наследуется*)

वर्त् √vart (I Ā. vartate; fut. vartsyate; vartiṣyate; pf. vavārta; p.p. vṛtta) вертеться;

существовать, быть, жить, находиться, случаться; двигаться вперед, происходить, проходить (о времени), *caus*. вертеть, проводить время, жить

वर्तक vartaka *m* перепел

वर्तिन् -vartin находящийся, живущий, движущийся

वर्तुल vartula круглый; *m* круг

वर्त्मन् vartman *n* дорога, путь

वर्ध् √vardh (I U. vardhati/vardhate; fut. vartsyati/vardhiṣyate; pf. vavardha/ vavṛdhe; p.p. vṛddha) расти, возрастать, увеличиваться, преуспевать; *caus*. взращивать, возвеличивать, усиливать, умножать

वर्धन vardhana увеличивающий, умножающий, обогащающий; *n* увеличение

वर्ष् √varṣ (I U. varṣati/varṣate; p.p. vṛṣta) посылать дождь, поливать (дождем); идти (о дожде), расточать; *varṣati (parjanye) Loc.abs.* во время дождя, когда шел дождь

वर्ष varṣa *m, n* дождь, *pl.* период дождей; год; *f* ā дождь, *pl.* сезон дождей

वर्षण varṣaṇa *n* дождь

वर्षा varṣā *f см*. varṣa

वर्षाकाल varṣākāla *m* время дождей, сезон дождей

वर्ष्मन् varṣman *m* вершина, темя

वलय valaya *m, n* обвивание, обвивка; браслет, пояс

वली valī *f* морщина

वल्कल valkala *m, n* платье из мочала (одежда отшельников)

वल्गु valgu милый, приятный; прекрасный, красивый

वल्लभ vallabha, *f* ā, дорогой, милый, любимый

वश vaśa *m* воля; желание; власть ◊ -*vaśa* находящийся во власти *ч.-либо, к.-либо*; *Abl.adv.* вследствии чего, по решению, по; *vaśaṃ gata* попавший во власть, подвластный

वशग vaśaga (vaśa-ga) находящийся во власти, подданный, зависимый, покорный, послушный

वशिन् vaśin обладающий властью, владеющий собой, послушный; *m* владыка, повелитель

वश्यता vaśyatā *f* повиновение, подчинение

वस् √vas I (I U. vasati/vasate; fut. vatsyati/vatsyate; caus. vāsayate/vāsyate, pf. uvāsa, 3 pl. ūṣur; p.p. uṣita) жить, обитать; *caus*. жить, процветать, благоденствовать

वस् √vas II (II Ā. vaste, p.p. vasita) надевать, одеваться; окутывать

वस् vas III *Acc., Dat., Gen. pl. от* tvam

वसति vasati *f* жилище; обитель; ночь

वसन vasana *n* одежда, покрывало

वसन्त vasanta *m* весна

वसु vasu *n* богатство; добро; клад; *m pl.* полубог (*восемь полубогов, подвластных Индре*)

वसुदेव vasudeva *m nom. pr*. Васудева, отец Кришны

वसुधा vasudhā *f* земля, почва, страна

वसुंधरा vasuṃdharā *f id.*

वसुमन्त् vasumant богатый

वसुमती vasumatī *f id.*

वस्तु vastu *n* предмет, обстоятельство, дело, случай

वस्त्र vastra *n* платье, одежда, материя

वस्त्रपूत vastrapūta (vastra-pūta) очищенный тканью, т. е. процеженный

वह् √vah (I U. vahati/vahate; pf. uvāha/ūhe; p.p. ūḍha, voḍha) нести, везти, вести; переносить, приносить (аромат); течь (о реке); претерпевать

वहन vahana *n* средство передвижения

वह्नि vahni *m* огонь; тление

वा vā I или, же ◊ — *vā... vā* или... или, либо...либо

वा √vā II (II P. vāti; pf. vavau; p.p. vāta) дуть, веять; идти; распространяться

वाक् vāk- *см.* vāc

वाक्पटुता vākpaṭutā (vāk-paṭutā) *f* красноречие

वाक्य vākya *n* речь, слово, изречение; *грам*. предложение

वाक्यज्ञ vākyajña (vākya-jña) знающий слова, сведущий в речи; *m* ритор

वाङ्मय vāṅmaya словесный, состоящий из слов; *n* речь

वाच् vāc *f* речь; слово; звук; высказывание; язык

वाचा vācā *f* речь; слово

वाच्य vācya (*p.n. от* vac) достойный порицания; *n* упрек, порицание

वाजिन् vājin *m* конь, лошадь

वाञ्छ् √vāñch (I P. vañchati, p.p. vāñchita) желать, любить

वाटिका vāṭikā *f* сад; *puṣpa-vāṭikā* цветочный сад, цветник

वाणिज्य vāṇijya *n* торговля

वाणी vāṇī *f* голос, речь, красноречие;

वात vāta *m* ветер; воздух; *nom.pr.* бог ветра: один из трех составляющих элементов организма (vāta, pitta, śleṣman)

वाद vāda *m* речь, слово; разговор; объяснение, толкование

वानप्रस्थ vānaprastha (vāna-prastha) *m* отшельник (*третья ступень в жизни брахмана*)

वानर vānara *m* обезьяна

वापी vāpī *f* пруд, бассейн, водоем, продолговатое озеро

वाम vāma левый; милый, красивый, прелестный, приятный

वामोरू vāmorū (vāma-ūrū) *f* прекраснобедрая (женщина)

वायव्य vāyavya имеющий отношение к ветру или воздуху (vāyu)

वायस vāyasa *m* ворона

वायु vāyu *m* ветер; воздух; бог ветра Вайю; жизненный ветер *(один из пяти в человеческом теле);*

वायुभक्ष vāyubhakṣa (vāyu-bhakṣa) питающийся воздухом, т. е. ничего не едящий

वार् vār *n* вода

वार vāra I *m* очередь; толпа, сборище; раз; *vāraṃ vāram adv.* много раз, часто

वार vāra II *m* волос из хвоста животного

वारण vāraṇa сопротивляющийся, враждебный

वाराणसी vārāṇasī *f* Варанаси (Каши) *назв. одного из семи священных городов*

वारि vāri *n* вода

वारिद vārida (vāri-da) *m* облако, туча

वारुण vāruṇa *patron.* относящийся к Варуне, водяной; *m* водяное животное, рыба

वार्ता vārtā *f* слух; молва, сообщение; средства к жизни, пропитание; занятие ч.-л.; занятие хозяйством, наука о хозяйстве (*земледелии, скотоводстве, торговле)*

वाल्लभ्य vāllabhya *m* нежность, любовь

वाव vāva (*ведийская частица)* в самом деле, именно, как раз

वाश्रा vāśrā *f* мычащая корова (с теленком)

वाष्प vāṣpa *m* слеза

वास vāsa *m* житье

वासगृह vāsagṛha (vāsa-gṛha) *n* спальня

वासन्त vāsanta, *f* ī весенний

वासस् vāsas *n* одежда, платье

वासित vāsita ароматный, настоянный на ч.-л., смешанный с ч.-л.

वासिन् -vāsin живущий, обитающий г.-л.; одетый во ч.-л.

वासुकि vāsuki *m nom. pr.* Васуки, царь змеев-нагов

वासुदेव vāsudeva *m patron.* сын Васудевы — *эпитет Кришны*

वास्यते vāsyate *см.* √vas I.

वाहन vāhana *n* колесница, средство передвижения

वाहिन् vāhin проистекающий, несущий, производящий, являющийся причиной

वि- vi- раз-, от- и пр.

विकच vikaca блестящий, раскрытый (о цветке), лысый

विकर् vi√kar I (или vi√kṝ) VI P. сыпать, рассыпать

विकर् vi√kar II VIII U. изменять, преобразовывать, портить

विकराल vikarāla безобразный, отвратительный

विकरालता vikarālatā *f* обезображенность; *evaṃ -tāṃ gataḥ* принял такой ужасный вид

विकसित vikasita (p.p. *от* vi√kas I P.) раскрывшийся, расцветший (*о цветке*)

विकार vikāra *m* изменение; настроение, чувство; болезнь, повреждение; вражда

विकाल vikāla *m* вечер; *Acc.adv.* в вечернее время

विकृत vikṛta искаженный, испорченный; некрасивый, уродливый

विक्रम् vi√kram I U., IV P. выступать, выходить

विक्रम vikrama *m* доблесть; мужество; героизм; сила; *Abl.In.adv.* силой

विक्रमादित्य vikramāditya *m nom. pr.* царь Викрамадитья

विक्रय vikraya *m* продажа

विक्री vi√krī IX U. продавать

विख्या vi√khyā II P. оглядываться, замечать, показывать

विगण् vi√gaṇ X U. рассуждать, думать

विगतसंकल्प vigatasaṃkalpa (vigata-saṃkalpa) *bah.* поневоле

विगतसाध्वस vigatasādhvasa (vigata-sādhvasa) *bah*. лишенный страха (*букв.* с исчезнувшим страхом)

विगतासु vigatāsu (vigata-asu) безжизненный, мертвый

विगम् vi√gam I P. исчезать

विगल् vi√gal I P. течь; падать, рушиться; трескаться

विगह् vi√gah X U. наступать (о ночи)

विगुप् vi√gup (*только* des. vijugupsate) уклоняться, прятаться, желать скрыться

विग्रह vigraha *m* ссора, вражда, война; тело

विग्रहवन्त् vigrahavant воплощенный

विघ्न vighna *m* препятствие, помеха; затруднение

विचक्ष् vi√cakṣ II Ā. появляться, замечать; видеть, объявлять

विचक्षण vicakṣaṇa ясный, понятный; благоразумный, рассудительный; умный, мудрый

विचर् vi√car I P. бродить; расходиться, прохаживаться, странствовать, жить; *caus.* мешкать, медлить

विचर्षणि vicarṣaṇi *m* повелитель людей (*от* carṣaṇi *f* - народ, люди)

विचारित vicārita *n* мешкание, колебание, сомнение

विचि vi√ci V U. собирать, срывать (цветы); отделять, различать; искать; считать

विचित्र vicitra разноцветный, различный, разный; великолепный, прекрасный; удивительный;

विचिन्त् vi√cint X U. рассуждать, подумать

विच्छिन्न vicchinna (p.p. от vi√chid) прерванный, разделенный

विच्छेद् viccheda *m* отделение, прерывание; уничтожение

विछिद् vi√chid VII U. отрезать, разделять

विज् √vij (IV Ā. vijate, p.p. vigna, caus. vejayati, p.p.caus. vejita) смущаться; *caus.* смущать

विजय vijaya *m* спор, борьба, победа, добыча

विजि vi√ji I P. побеждать, завоевывать, превосходить, добиваться ч.-л.

विज्ञा vi√jñā IX U. понимать, воспринимать, узнавать, знать, говорить, обращаться (*со словами*), спрашивать, различать, разбираться в ч.-л.; *vijñeyam (p.n.)* надо знать; *caus*. просить

विज्ञान vijñāna *n* познание, сознание, способность познавать; знание, понимание, мудрость; умение, искусство; *Abl. vijñānatas* из знания

विज्ञापित vijñāpita спрошенный, к которому обратились со словами

विज्वर vijvara без внутреннего волнения, спокойный

विट viṭa *m* блудник; любовник

विटप viṭapa *m* ветвь

विडम्ब् vi√ḍamb X P. обманывать

वितर्क vitarka *m* представление, предположение; сомнение, неуверенность

वित्त vitta (*p.p. от* √vid II) *n* богатство, имущество, добро

विद् √vid I (II P. vetti, veda; fut. vediṣyati; pf. vidāṃ cakāra; p.p. vidita, caus. vedayati, p.p.caus. vedita, p.n.caus. vedya) знать, ведать; учить, изучать; *p.p.* известный; *caus*. дать знать, уведомлять, извещать, объявлять

विद् √vid II (VI U. vindati/vindate; fut. vetsyati/vetsyate; p.p. vinna) находиться, находить; быть; брать; отражать; приобретать, снискать

विद् -vid III знающий, сведущий, знаток

विदर् vi√dar (*от* √dar I, IX P.) *caus.* рвать, разрывать, разгрызать

विदर्भ vidarbha *m nom. pr. sg.* Видарбха, название страны, *pl.* название народа

विदाहिन vidāhina слишком горячий, сожженый, горелый

विदीप् vi√dīp IV U. сиять, сверкать

विदु vi√du IV P., V P. изнуряться от печали

विदेश videśa *m* чужбина, чужая страна

विदेशगमन videśagamana (videśa-gamana) *n* путешествие на чужбину; далекое странствие

विदेह videha *m nom. pr.* Видеха, название царства Джанаки; *pl*. назв. народа этого царства

विद्ध viddha (*p.p. от* √vyadh) пронзенный, пробитый, раненый

विद्या vidyā *f* знание; приобретение знаний, учеба, наука; знание волшебства

वद्यारम्भकाल vidyārambhakāla (vidyā-ārambha-kāla) *m* время начала учебы

विद्यालय vidyālaya (vidyā-ālaya) *m* школа

विद्याविहिन vidyāvihina (vidyā-vihina) лишенный знания

विद्युत् vidyut I (U P. vidyotati/vidyotate) сверкать, вспыхивать

विद्युत् vidyut II сияющий; *n* свет, свечение; *f* молния, оружие

विद्रु vi√dru I P. рассеяться, бежать

विद्वंस् vidvaṃs (vidvat-, viduṣ-) знающий, сведущий; *m* ученый; мудрец

विद्वत्त्व vidvattva *n* ученость, эрудиция

विद्वान् vidvān *Nom. sg. m от* vidvaṃs

विद्विष् vi√dviṣ (II P. p.p. vidviṣṭa) ненавидеть, враждовать; p.p. ненавистный

विधवा vidhavā *f* вдова

विधा vidhā *f* часть, способ, вид; -vidha кратный

विधा vi√dhā III U. (p.p. vihita) разделять, распределять, устраивать, распоряжать, делать, производить, назначать, устанавливать; + *nibhṛtam* замыкать; *p.p.* оказанный; *p.n. см. отдельно.*

विधान vidhāna *n* порядок, правило; приведение в порядок; сотворение; -*vidhāna* одевание

विधि vidhi *m* способ, форма; обряд, церемония, ритуал; правило, предписание, постановление, закон; образ действия, манера; судьба, творец, Брахма

विधिना vidhinā *In. adv.* по правилу, как положено

विधिपूर्वकम् vidhipūrvakam (vidhi-pūrvakam) *adv.* правильно, согласно предписанию

विधिवत् vidhivat *adv.* как установлено (по священным книгам и преданиям), как следует

विधुर vidhura *n* лишенный, покинутый, печальный; неприятность, зло, горе, несчастье, опасность

विधू vi√dhū V P. трясти, стряхивать, удалять, устранять; уничтожать

विधूम vidhūma бездымный

विधेय vidheya (*p.n. от* vi√dhā) должно делать, должно поступать

विध्वंस् vi√dhvaṃs I Ā. бросать, разбрасывать

विनय vinaya *m* поведение, воспитание; почтительность, вежливость; послушание, дисциплина, нравственность

विनश् vi√naś IV P. погибать, пропадать, исчезать

विनष्ट vinaṣṭa (*p.p. от* vi√naś) погибший, пропавший, исчезнувший

विनष्टि vinaṣṭi *f* потеря; разрушение, уничтожение

विना vinā *praep.*кроме, без, за исключением (+*In.*, *Acc.*)

विनाकृत vināk̍ṛta лишенный

विनायक vināyaka *m nom.pr.* Устранитель препятствий, *эпитет бога Ганеши*

विनाशन vināśana *n* уничтожение, гибель

विनाशिन् vināśin исчезающий, уничтожающийся, имеющий конец

विनिग्रह vinigraha *m* разделение, ограничение, контроль

विनिद्र vinidra бессонный, не спящий, не спавший

विनिर्गम् vi-nir√gam (vi-nis√gam, I P.) освобождать, отказываться

विनिर्बन्ध vinirbandha *m* настойчивость, упорство, постоянство, стойкость, непоколебимость

विनिर्मुच् vi-nir√muc (vi-nis√muc, VI P.) освобождать

विनिश्चय viniścaya *m* твердое намерение, решение

विनिष्पिष् vi-niṣ√piṣ (vi-nis√piṣ, VII P.) размалывать, дробить, толочь

विनिःसर् vi-niḥ√sar (vi-nis√sar, I P.) выходить

विनीत vinīta (*p.p от* vi√nī*)* благовоспитанный, скромный

विनोद vinoda *m* занятие; времяпрепровождение; развлечение

विन्ध्य vindhya *m nom.pr.* горная цепь Виндхья

विप् √vip (I Ā. vepate) дрожать

विपत्ति vipatti *f* неудача, несчастье, беда; убыток; смерть

विपद् vipad *f* горе, несчастье, беда

विपरिवर्त् vi-pari√vart I Ā. поворачиваться, валяться

विपर्यास viparyāsa *m* окружение, перемена, смена, ошибка, заблуждение

विपश्चित् vipaścit мудрый, проницательный, сведущий

विपाक vipāka *m* созревание, приготовление пищи; возмездие, искупление, последствие

विपिन vipina густой; *n* лес

विपुल vipula обширный, большой

विपुलता vipulatā *f* величина, объем

विप्र vipra *m* брахман, жрец; поэт

विप्रकर्ष् vi-pra√karṣ I P. удалять; *p.p.* отдаленный, дальний

विप्रयुज् vipra√yuj VII P. разделять, разъединять; отнимать, лишать;

विप्रयोग viprayoga *m* разлука

विप्रलभ् vi-pra√labh I Ā. обманывать

विप्रिय vipriya *n* неприятность, горе

विफलता viphalatā *f* бесплодность, безуспешность

विबुध vibudha мудрый; *m* мудрец, божество

विब्रू vi√brū II U. рассказывать, объяснять

विभक्त vibhakta (p.p. *от* vi√bhaj) – поделенный, разделенный, соразмерный

विभज् vi√bhaj I U. разделять, распределять; почитать, уважать

विभव vibhava *buddh.* свободный от существования; *m* разрушение, уничтожение

विभा vi√bhā II P. блестеть, появляться, становиться видимым

विभाग vibhāga *m* доля, часть, разделение, отличие

विभु vibhu вездесущий; *m* властелин, владыка, царь; бог, *эпитет Индры и др. богов*

विभू vi√bhū I P. *caus*. догадываться, узнавать

विभूषण vibhūṣaṇa *n* украшение

विभ्रम vibhrama *m* мигание, кокетство; шаткость, неустойчивость

विमर्द vimarda *m* разрушение; прерывание, помеха

विमर्दन vimardana уничтожающий; *n* уничтожение

विमर्श् vi√marś VI P. обдумывать, изучать, испытывать, исследовать

विमल vimala чистый, незапятнанный, яркий

विमान vimāna *n* небесная колесница (богов); небесный дворец

विमानय vi√mānaya (caus. *от* vi√man) не уважать, презирать

विमिश्र vimiśra смешанный, неоднородный

विमील् vi√mīl I P. закрывать (глаза)

विमुच् vi√muc VI P. развязывать, отпускать, освобождать, оставлять;

वियत् viyat *n* небо; воздушное пространство

वियुज् vi√yuj VII P. разъединять, отделять, освобождать

वियोग viyoga *m* разлука, расставание

विरच् vi√rac (X U., p.p. viracita) творить, создавать; p.p. сочиненный, написанный

विरताशय viratāśaya (virata-āśaya) отказавшийся от мирских желаний

विरम् vi√ram (I P., p.p. virata) задерживать, останавливать, переставать, прекращать, отказываться от ч.-л. (+Abl.);

विरह् vi√rah I P. оставлять, покидать

विरह viraha *m* разлука; отсутствие; недостаток ч.-л.

विराज् viraj *f nom.pr.* Вирадж, женское начало вселенной

विराग virāga *m* бесстрастие, равнодушие, безразличие

विरात्र virātra *n* конец ночи

विराषह् virāṣah (N.sg. virāṣāṭ) покоритель

विरु vi√ru II P. кричать, реветь, поднимать вой

विरुज् vi√ruj VI P. ломать, уничтожать

विरुध् vi√rudh VII U. запрещать

विरोध virodha *m* ссора, спор, вражда;

विरोधिन् virodhin противящийся, несогласный с ч.-л.

विलप् vi√lap I P. сетовать, вопить, кричать; причитать, оплакивать, жаловаться, скорбеть

विलम्ब् vi√lamb I Ā. опаздывать

विलय vilaya *m* исчезновение, уничтожение, смерть

विलस् vi√las I P. сиять, сверкать

विलाप vilāpa *m* сетование

विलास vilāsa радостный, желаемый

विलिख् vi√likh VI P. +*citre* писать красками

विलेपन vilepana *n* мазь, притирание

विलोक् vi√lok I Ā. присматривать, смотреть

विवद् vi√vad I P. спорить, иметь диспут

विवर् vi√var V U. объяснять; раскрывать, открывать

विवर vivara *m, n* щель, норка

विवर्जित vivarjita отделенный, свободный от ч.-л., лишенный ч.-л.;

विवर्ण vivarṇa бесцветный, бледный

विवर्त् vi√vart I Ā. *caus.* двигать (бровями)

विवर्ध् vi√vardh I U. вырастать, преуспевать

विवर्धन vivardhana увеличивающий, укрепляющий, приумножающий; *n* увеличение, приумножение

विवस्वन्त् vivasvant лучезарный, *nom.pr.* Вивасват, бог солнца

विवाद् vivāda *m* спор, ссора

विवाह vivāha *m* сватовство; брак, свадьба; супружество

विविध vividha различный, разный

विवृद्धि vivṛddhi *f* умножение, увеличение

विवेक viveka *m* отделение, различие, рассмотрение, проверка

विवेकिन् vivekin разумный, рассудительный; различающий, отличающий

विव्रश्च् vi√vraśc (VI P. p.p. vivṛkṇa) рубить, резать

विश् √viś I (VI U. viśati/viśate; pf. viveśa/viviśe; p.p. viṣṭa) входить, вступать; проникать, пробираться, попадать в (*Acc.*); поселяться, собираться; отправляться, опускаться, подниматься, выпадать на долю, возвращаться, успокаиваться; *p.p.* проникнутый, полный ч.-л.

विश् viś II *f* место жительства; племя, народ, третья варна – вайшьи; *pl.* люди

विशाल viśāla беспредельный, огромный; растянутый

विशिष् vi√śiṣ VII P. умножать, отличать(ся); *pass.* быть лучшим, превосходить

विशिष्ट viśiṣṭa (*p.p. от* vi√śiṣ) особый, квалифицированный, превосходный, отличный

विशीर्ण viśīrṇa (p.p. *от* vi√śṝ) разрушенный, разбитый, размельченный

विशुद्धि viśuddhi *f* чистота, очищение, святость

विशेष viśeṣa *m* разница, особенность, преимущество, отличие; *в сл. словах* отличительный, особенный, превосходный; *In. adv.* преимущественно, особенно

विशेषतस् viśeṣatas *adv.* особенно

विशोक viśoka беспечный, беспечальный

विश्रम् vi√śram IV P. переставать, отдыхать

विश्रम्भ viśrambha *m* доверие, доверчивость

विश्रु vi√śru V U. слышать

विश्रुत viśruta (*p.p. от* vi√śru) услышанный, *m. e.* известный, знаменитый

विश्लेषित viśleṣita (caus. p.p.) разделенный, отделенный

विश्व viśva весь, каждый; *pl* все, всё; *n* вселенная

विश्वञ्च् viśvañc (расходящийся) во все стороны

विश्वतस् viśvatas *adv.* кругом, со всех сторон

विश्वनाथ viśvanātha (viśva-nātha) *m* Владыка мира (*эпитет бога Шивы*)

विश्वपा viśvapā (viśva-pā) всеохраняющий

विश्वम्भर viśvambhara *m* Несущий все (Божественное начало)

विश्वरूप viśvarūpa (viśva-rūpa) разнообразный, многоцветный

विश्वस् vi√śvas II P. доверять

विश्वस्त viśvasta (*p.p. от* vi√śvas) беззаботный, доверчивый, ничего не подозревающий

विश्वामित्र viśvāmitra *m пот. pr.* Вишвамитра (*легендарный мудрец, родившийся кшатрием, но ставший впоследствии брахманом*)

विश्वास viśvāsa *m* доверие

विष viṣa *n* яд

विषद् vi√ṣad (vi√sad, I P. viṣīdati, p.p. viṣaṇṇa) смущаться, пугаться, бояться, страдать, печалиться

विषम viṣama трудный, плохой, враждебный; неравный, неровный; *n* беда, несчастье

विषय viṣaya *m* предмет, дисциплина (для изучения), вопрос, дисциплина; сфера деятельности; которому свойственно восприниматься слухом, т.е. воздух; край, страна, предел; *pl.* объекты чувств, предметы наслаждения, удовольствия;

विषयक -viṣayaka относящийся к, имеющий отношение к; касающийся *к.-(ч.-)л.*

विषाद viṣāda *m* смущение, отчаяние, слабость

विषादिन् viṣādin смущенный, опечаленный

विषित viṣita (p.p. *от* vi√ṣo или vi√ṣā IV P.) развязанный, открытый

विष्टम्भ् vi√ṣṭambh (vi√stambh V P., IX P., ger. viṣṭabhya) ставить, останавливать

विष्णु viṣṇu *m пот. pr.* Вишну (*одно из трех главных божеств индуистского пантеона, хранитель мира*)

विषणुपद viṣṇupada (viṣṇu-pada) *n* обитель Вишну; небо; атмосфера

विसर्ज् vi√sarj VI P. производить, делать; оказывать кому (+*Loc.*); покидать, отказываться; отбрасывать, испускать;

विसर्प् vi√sarp I P. расходиться, разлетаться, расширяться, ползти

विस्तर् vi√star V U., IX U. распространять; *caus*. распространять, развивать, обнаруживать

विस्तर vistara *m* распространение, множество; многословность, занудство; *In. adv.* подробно, пространно

विस्तारयितर् vistārayitar расширяющий

विस्तीर्ण vistīrṇa (p.p. *от* vi√star) распространенный, широкий; подробный (рассказ)

विस्फुर् vi√sphur VI P. блистать; вспыхивать

विस्मय vismaya *m* удивление, изумление

विस्मर् vi√smar I P. забывать

विस्मि vi√smi I Ā. удивляться; *p.p.* пораженный

विहग vihaga *m* птица

विहंगहन् vihaṃgahan (vihaṃga-han) *m* убийца птиц

विहन् vi√han II P. разрушать, разорять; подавлять, приводить в беспорядок

विहर् vi√har I U. проводить время; разнимать, отделять, расчленять, освобождать, отбирать; двигаться, гулять, бродить, скитаться; Ā. наслаждаться

विहस् vi√has I P. смеяться, улыбаться, насмехаться

विहार vihāra *m* прогулка, развлечение; монастырь, буддийская святыня

विहारिन् vihārin развлекающийся, веселящийся

विहिंसक vihiṃsaka причиняющий ущерб

विहित vihita (*p.p. от* vi√dhā) распределенный, снабженный, установленный, предписанный

विहीन vihīna (*p.p. от* vi√hā) лишенный

विह्वल vihvala хромой

वी vī (vi√i) II P. выходить, приводить в движение; исчезать, расходиться

वीचि vīci *m* волна

वीत vīta *p.p. от* vī (vi√i) свободный от, без ч.-л.

वीथी vīthī *f* улица

वीर vīra *m* мужчина; герой, храбрый человек

वीरसेन vīrasena *m пот. pr.* царь Вирасена (*эпический герой, отец Наля*)

वीरसेनसुत vīrasenasuta *m* сын Вирасены (*эпитет Наля*)

वीर्य vīrya *m* сила, мощь; геройство, героизм, героическое деяние; храбрость; сперма, семенная жидкость

वीर्यवन्त् vīryavant сильный, отважный, мужественный

वीर्यशुल्का vīryaśulkā *bah*. приобретенная при помощи геройства, *букв.* имеющая выкупом (за невесту) геройство

वृक्ष vṛkṣa *m* дерево

वृत्त vṛtta *n* случай; происшествие; событие; поведение, благочестивое поведение; образ жизни

वृत्तान्त vṛttānta *m* весть, рассказ, история; происшедшее, событие, обстоятельство

वृत्ति vṛtti *f* образ действия, деятельность; поведение, стремление, усердие

वृत्तिस्थ vṛttistha (vṛtti-stha) имеющий склонность к ч.-л.

वृत्र vṛtra *m nom.pr.* Вритра (*демон, противник Индры*)

वृत्रहन् vṛtrahan *m* убийца демона Вритры, эпитет Индры

वृथा vṛthā *adv.* напрасно, тщетно, зря; случайно, некстати

वृद्ध vṛddha (*p.p. от* √vardh) взрослый, старый, опытный, почтенный; *m* старик

वृद्धि vṛddhi *f* увеличение, рост, приращение; благополучие, счастье; ◊ *vṛddhi* √*kar* увеличиваться, расти; *грам*. вриддхи, сильная ступень огласовки

वृद्धिमन्त् vṛddhimant усиливающийся; растущий

वृश्चिक vṛścika *m* скорпион, тарантул

वृषन् vṛṣan *m* бык

वृषभ vṛṣabha *m* бык

वृषाय √vṛṣāya Ā. *den.* возбуждаться, пылать страстью, реветь как бык

वृष्टि vṛṣṭi *f* дождь; ливень

वेग vega *m* быстрое движение, быстрота; поток (воды); сила, напор;

वेणी veṇī *f* - коса (волосы)

वेद veda *m* знание; священное знание; *pl*. веды (*назв. четырех сборников: поэтических гимнов, обращенных к богам* (Ригведа), *песнопений* (Самаведа), *ритуальных изречений и заклинаний* (Яджурведа), *и заговоров против болезней, демонов, врагов и пр.* (Атхарваведа)

वेदना vedanā *f* чувство, ощущение; боль

वेदविद् vedavid знаток вед

-वेदस -vedasa *om* vedas *n* имущество

वेदान्त vedānta (veda-anta) *m* название философской системы, определенные ведийские тексты (в том числе упанишады)

वेदिका vedikā *f* терраса

वेदी vedī (*тж.* vedi) *f* алтарь

वेपथु vepathu *m* тряска, волнение, дрожь

वेपथुमन्त् vepathumant дрожащий

वेपन vepana *n* потрясание (луком)

वेपस् vepas *n* дрожание, волнение, возбуждение, колебание

वेला velā *f* время, срок; час, минута; граница, предел, берег; случай

वेलातिक्रम velātikrama (velā-atikrama) *m* нарушение срока

वेश्मन् veśman *n* жилище, дом; *pl.* чертоги, дворец

वेश्या veśya *f* гетера, куртизанка, уличная женщина

वेष veṣa *m* одежда, платье

वै vai *частица* да, действительно, конечно; ведь, же

वैकल्पिक vaikalpika любой; произвольный

वैखानस vaikhānasa отшельнический; *m* отшельник, брахман на третьей стадии жизни; *nom.pr* Вайкханаса

वैजयन्त vaijayanta *m* знамя, флаг; знамя Индры, дворец Индры

वैतान vaitāna священный, относящийся к трем жертвенным огням

वैतानिक vaitānika совершаемый в трех священных огнях (по обряду *śrauta*)

वैदर्भ vaidarbha *m* житель Видарбхи; *f* ī жительница Видарбхи

वैदल vaidala сделанный из расщепленного бамбука

वैदिक vaidika ведийский

वैधव्य vaidhavya *n* вдовство

वैर vaira *n* неприязнь, вражда

वैरिन् vairin *m* враг

वैवस्वत vaivasvata *m* сын Вивасвата, *patron.* Яма, бог смерти

वैवाहिक vaivāhika свадебный; *n* свадьба

वैशम्पायन vaiśampāyana *m nom. pr.* Вайшампаяна (*мудрец*)

वैश्य vaiśya *m* вайшья, человек третьей касты (варны) (*торговцы, земледельцы и скотоводы*)

वैश्वानर vaiśvānara *m* принадлежащий всем людям (*эпитет Агни*)

व्यंस vyaṃsa не имеющий плеч

व्याकरण vyākaraṇa *n* грамматика

व्यक्त vyakta (p.p. *от* √vyañj - проявлять) проявленный, определенный

व्यक्तम् vyaktam *adv.* ясно, очевидно, несомненно

व्यग्र vyagra беспокойный, рассеянный, взволнованный

व्यग्रता vyagratā *f* занятие, занятость; рвение, нетерпение

व्यङ्गार vyaṅgāra без углей, не имеющий огня; *Loc.abs.* когда угли уже потухли

व्यञ्जन vyañjana *n* приправа, согласный звук; знак, признак; украшение;

व्यतिकर vyatikara *m* смешение, соединение; противоположность; несчастье

व्यतिक्रम् vy-ati√kram (vi-ati√kram) I U., IV P. преступать, проходить, миновать

व्यतिवर्त् vy-ati√vart (vi-ati√vart) I Ā. проходить (о времени)

व्यती vyatī (vi-ati√i) II P. проходить, миновать, преодолевать

व्यथ् √vyath (I Ā. vyathate, aor. avyathiṣṭa, p.p. vyathita) колебаться, сбиваться; волноваться, трепетать, бояться, быть удрученным

व्यथा vyathā *f* неудача, печаль, горе; страх, волнение;

व्यध् √vyadh (IV P. vidhyati, p.p. viddha) протыкать, пронзать, повреждать, ранить

व्यपोह् vyapoh (vi-apa√ūh) I P. изгнать, устранить

व्यर्थता vyarthatā *f* бесполезность

व्यलीक vyalīka неверный, фальшивый; *n* неправда, ложь, обман

व्यवगह् vy-ava√gah (vi-ava√gah) X U. наступать (о ночи)

व्यवरुह् vy-ava√ruh (vi-ava√ruh) I P. *caus.* смещать, перемещать, лишать места, устранять

व्यवलोकय vy-ava√lokaya (vi-ava√lokaya) *caus.* P. смотреть, рассматривать, замечать

व्यवसा vy-ava√sā (vi-ava√sā или vi-ava√so IV P. vyavasyati, 1 sg. pr. vyavasāmi, p.p. vyavasita) предпринимать, решаться, хотеть

व्यवसाय vyavasāya *m* решение, твердость, решительность, твердое намерение, усилие

व्यवस्था vy-ava√sthā (vi-ava√sthā) I U. останавливаться, устанавливаться

व्यवस्थित vyavasthita (p.p. *от* vy-ava√sthā) стоящий, находящийся в ч.-л., зависимый от ч.-л., установленный, определенный, имеющийся

व्यवहार vyavahāra *m* поступок; тяжба, судебное разбирательство

व्यलीक vyalīka *n* неправда

व्यश् vy√aś (vi√aś, V U.) получать, проникать

व्यस् vy√as (vi√as) IV P. разбрасывать, разрывать, измельчать

व्यसन vyasana *n* усердие, рвение; порок; недостаток; беда, зло, несчастье

व्याकुल vyākula исполненный, полный

व्याघ्र vyāghra *m* тигр

व्याघ्रता vyāghratā *f* тигриная сущность (*-tāṃ nītaḥ* был превращен в тигра, *-tāṃ prāpya* сделавшись тигром)

व्याचक्ष् vy-ā√cakṣ (vi-ā√cakṣ) II Ā. объяснять, рассказывать

व्याज vyāja *m* обман, предлог

व्यादान vyādāna *n* разевание (рта)

व्यादिश् vy-ā√diś (vi-ā√diś) VI P. приказывать; указывать на (+*Acc.*), устанавливать, сделать распоряжение

व्याध vyādha *m* охотник

व्याधि vyādhi *m* болезнь

व्याधित vyādhita больной; усталый

व्याधू vyā√dhū (vi-ā√dhū) V U. махать

व्यान vyāna *m* (*от* vi√an - дышать, вдыхать всем телом) "пронизывающее дыхание" - один из пяти жизненных ветров в организме, связывающий органы воедино

व्याप् vy√āp (vi√āp) V U. застигать, проникать, наполнять

व्यापद् vy-ā√pad (vi-ā√pad I) IV Ā. гибнуть; *caus.* уничтожать, губить, убивать

व्यापादन vyāpādana *n* уничтожение, умерщвление

व्यापार vyāpāra *m* занятие, дело

व्यामुह् vy-ā√muh (vi-ā-√muh) IV P. *caus.* обманывать

व्यायत vyāyata крепкий, сильный

व्यायाम vyāyāma *m* напряжение сил, усилие; сильная работа

व्याल vyāla злой, злобный; *m* хищное животное; змея, лев, тигр

© cc-by-nc-sa 2004–2025 Н.П.Лихушина http://galenel.info/sanskrit/Three-manual-vocabulary.pdf

व्याली vyālī *f* тигрица; самка

व्यावर्त् vy-ā√vart (vi-ā√vart) I Ā. расходиться

व्यास व्यास vyāsa *m nom. pr*. божественный мудрец Вьяса

व्याहर् vy-ā√har (vi-ā√har) I U. высказывать, говорить; выказывать, оказывать (*знаки почтения*)

व्याहृति vyāhṛti *f* изречение священных слов; определенные священные слова

व्युत्था vy-ut√thā (vi-ud√sthā) I U. вставать, пробуждаться; рассеиваться, разъезжаться; отворачиваться от ч.-л.

व्यूह् vy√ūh I P. растягивать, разделять, приводить в порядок

व्योमन् vyoman *n* небо, атмосфера

व्रज् √vraj (I P. vrajati, p.p. vrajita) идти, уходить; +*adhas* погибать; +*vipulatām* вырастать, доходить до определенной величины.

व्रण vraṇa *m, n* рана; болячка

व्रत vrata *n* долг, обет, обязанность; образ жизни, привычка, обряд, ритуал

व्रतति vratati *f* вьющееся растение

व्रीड् √vrīḍ (I Ā vrīḍate, p.p. vrīḍita) стыдиться; *p.p.* стыдливый, застенчивый

व्रीडा vrīḍā *f* стыдливость, стыд

व्रीहि vrīhi *m* рис;

ś

शंस् √śaṃs (I P. śaṃsati; pf. śaśaṃsa; p.p. śasta) рассказывать, сообщать; указывать; хвалить, восхвалять, славить; обижать, клеветать

शक् √śak (V P. śaknoti; pf. śaśāka; p.p. śakta) мочь; быть сильным в ч.-л. (+*Loc.*), быть в состоянии

शक śaka *m* скиф

शकट śakaṭa *m* повозка

शकल śakala *m, n* черепок

शकुनि śakuni *m* птица

शकुन्तला śakuntalā *f nom. pr*. Шакунтала (*героиня драмы Калидасы abhijñānaśakuntala, мать Бхараты*)

शक्ति śakti *f* возможность, сила, мощь, способность; творческая сила божества;

дротик, копье; *-tas Abl.adv.* по возможности, по силам; *śaktipeśala* снисходительный по силам

शक्तिमन्त् śaktimant могучий, способный сделать ч.-л.

शक्य śakya возможный, исполнимый; *Acc. adv.* возможно

शक्र śakra могучий, эпитет Индры

शङ्क् √śaṅk (I Ā. śaṅkate, p.p. śaṅkita) озабочиваться, беспокоиться, опасаться

शङ्का śaṅkā *f* опасение, забота; *jātaśaṅka bah.* озабоченный, обеспокоенный

शङ्ख śaṅkha *m, n* раковина

शची śacī *f nom.pr.* богиня Шачи, супруга Индры

शत śata *m, n* сто; сотня; много ◊ *-śatāni nom. Acc. pl.* сотни, очень много

शततम śatatama сотый

शतपुत्रता śataputratā (śata-putratā) *f* многочисленность сыновей (детей)

शतसहस्र śatasahasra (śata-sahasra) *n sg.* и *pl.* сто тысяч

शत्रु śatru *m* враг, неприятель; противник

शनि śani *m* планета Сатурн

शनैश्चर śanaiścara медленно движущийся; *m* планета Сатурн

शनैस् śanais *adv.* медленно, тихо; *śanaiḥ śanais* мало-помалу, постепенно

शन्तिव śantiva дружественный, радостный

शब्द śabda *m* звук; шум; вой, рев; голос, слово, речь; название, изречение

शब्दय √śabdaya (*den.*P., inf. śabdayitum, p.p. śabdita) кричать, болтать

शम् √śam (IV P. śāmyati, p.p. śānta, caus. śamayati) гаснуть, переставать, утихать, успокоиться, исчезнуть; *p.p.* переставший, спокойный, тихий, мирный; *caus.* успокаивать

शम śama успокоенный; прирученный, домашний; *m* спокойствие души

शमी śamī *f* название дерева

शम्भु śambhu сердобольный; *эпитет Шивы*

शम्या śamyā *f* палка, опора; втулка, гвоздь на ярме

शयन śayana *n* ложе, постель, кровать

शयनीय śayanīya (p.n. *от* √śī) *n* кровать, ложе, постель

शय्या śayyā *f id.*

शर śara *m* стрела; тростник, камыш

शरण śaraṇa *n* убежище, прибежище, покров; защита, покровительство

शरणागत śaraṇāgata (śaraṇa-āgata) ищущий защиты, убежища

शरण्य śaraṇya предоставляющий убежище, покровительствующий, защищающий

शरद् śarad *f* осень

शराव śarāva *m, n* мелкое глиняное блюдо, тарелка

शरीर śarīra *m, n* тело; туловище; лицо, особа; *śarīrāntakara* прекращающий жизнь - эпитет бога смерти Ямы

शरीरिन् śarīrin снабженный телом, воплощенный; *m* человек, живое существо; душа

शरु śaru *f* стрела

शर्करा śarkarā *f* сахар (песок)

शर्मन् śarman *n* зонт, ширма; охрана, защита, убежище; благо, радость; спасение

शर्व śarva *m* эпитет бога Шивы (вооруженный стрелами)

शर्वरी śarvarī *f* ночь

शलभ śalabha *m* саранча

शलाका śalākā *f* щепка, соломина; прут, хлыст; палец

शव śava *m, n* труп

शश śaśa *m* заяц

शशक śaśaka *m* зайчик, зайка

शशलाञ्छन śaśalāñchana (śaśa-lāñchana) *m* луна (со знаком зайца)

शशिन् śaśin *m* *id.*

शशिशेखर śaśiśekhara (śaśi-śekhara) увенчанный месяцем, с месяцем на вершине

शश्वन्त् śaśvant, *f* -vatī (*мж.* śāśvant) постоянный, вечный; непрерывный, повторяющийся, многочисленный; *Acc. adv.* постоянно, тотчас

शष्प śaṣpa *n* травинка

शस्त्र śastra *n* нож; кинжал; меч; оружие

शा √śā (или śo, III U. śiśāti/śīśīte, p.p. śita) заострить

शाक śāka *n* растение, растительная пища

शाकुनिक śākunika относящийся к птицам; *m* птицелов

शाकुन्तल śākuntala *n* драма "Шакунтала"

शाखा śākhā *f* ветвь; разновидность; редакция (*текста*)

शाखिन् śākhin *m* дерево

शान्त śānta (*p.p. от* √śam) спокойный, умиротворенный

शान्ति śānti *f* мир; покой, успокоение, спокойствие; тишина; отдых, смерть

शाप śāpa *m* проклятие

शारद śārada, *f* ī осенний

शार्दूल śārdūla *m* тигр

शाल śāla I *m* щала (*название дерева*)

शाल śāla II *m* ограда, огороженное место, двор, вал;

-शालिन् -śālin обладающий, изобилующий

शाल्मली śālmalī *f* хлопчатник

शाल्व śālva *m pl*. название народа

शाव śāva I лишенный жизни, мертвый

शाव śāva II *m* детёныш

शावक śāvaka *m* молодое животное, детёныш; выводок; *mūṣikaśāvaka* мышонок

शाश्वत śāśvata, *f* ī постоянный, вечный

शास् √śās (II P. śāsti; pf. śaśāsa; p.p. śiṣṭa, śāsta) учить, сообщать; управлять, приказывать, властвовать; советовать; наказывать,; *p.p*. ученый

शासन śāsana *n* приказ, повеление; приглашение; учение; дар, привилегия;

शास्तर् śāstar (тж. śāsitar) *m nom.ag.* правитель, укротитель, каратель

शास्त्र śāstra *n* указание; правило, наука; учение, теория; учебник; священные книги, трактаты, шастры (*сборники заповедей по различным отраслям знаний*)

शिक्ष् √śikṣ (I Ā. śikṣate; pf. śiśikṣe; p.p. śikṣita) учиться чему-либо, обучаться, изучать; *caus*. учить; *p.p*. ученый, просвещенный, сведущий

शिक्षक śikṣaka *m* учитель, наставник

शिक्षा śikṣā *f* фонетика

शिखर śikhara острый; *m, n* острие, шпиль; вершина (*горы*)

शिखा śikhā *f* край, конец; пучок волос, султан, хохолок

शिग्रुक śigruka *m* название растения

शिति śiti белый

शिथिलय √śithilaya (*den.* P.) развязывать, ослаблять (связанное)

शिबि śibi *m nom.pr.* царь Шиби, прославившийся своей щедростью

शिरस् śiras *n* голова; вершина

शिरःस्नात śiraḥsnāta (śiraḥ-snāta) с омытой головой

शिरीष śirīṣa *m* щириша (*название дерева*); *n* цветок дерева щириша

शिरोदुःख śiroduḥkha (śiro-duḥkha) *n* головная боль

शिरोरुजा śirorujā (śiro-rujā) *f id.*

शिला śilā *f* камень, скала

शिलामय śilāmaya каменный

शिल्प śilpa *n* украшение, художественное произведение; искусство, ремесло

शिल्पिन् śilpin *m* художник, ремесленник

शिव śiva *m nom. pr*. Шива (*одно из трех главных божеств индуистского пантеона, бог — разрушитель мира*) ; милостливый, благословенный, благой, счастливый; *n* благополучие, счастье; *In. adv.* счастливо

शिवा śivā *f* шакал (иносказательное название)

शिशिर śiśira *m* прохлада; холод; прохладный сезон, ранняя весна

शिशु śiśu *m* дитя, ребенок; детеныш, молодое животное

शिष् √śiṣ (VII P. śinaṣṭi, p.p. śiṣṭa) оставаться

शिष्ट śiṣṭa *p.p. от* √śiṣ *и* √śās

शिष्य śiṣya *m* ученик

शी √śī I (II Ā.śete; pf. śiśye; p.p. śayita) лежать, покоиться; спать; отдыхать

शी śī II лежащий, отдыхающий

शीघ्र śīghra быстрый; *Acc. adv.* быстро, стремительно, скоро

शीत śīta холодный, остывший; *n* холод

शीतल śītala холодный, прохладный

शीर्षन् śīrṣan *n* голова

शील śīla *n* поведение, нрав, (хороший) характер; нравственность, добродетель; привычка, правило

शीलवृद्ध śīlavṛddha (śīla-vṛddha) выдающийся отличными качествами характера, почтенный человек

शुक śuka *m* попугай

शुक्र śukra ясный, светлый; *m* планета Венера

शुक्ल śukla светлый, белый, чистый; *śuklapakṣa m* светлая половина лунного месяца (*от новолуния* до *полнолуния)*

शुच् √śuc (I P. śocati, p.p. śucita) заботиться, печалиться, жалеть, скорбеть

शुचि śuci чистый, блестящий; честный

शुची śucī √bhū очищаться (ритуально)

शुण्डा śuṇḍā *f* хобот (*слона*)

शुद्ध śuddha (*p.p. от* √śudh) чистый; безупречный; непорочный, невинный

शुद्धपट śuddhapaṭa (śuddha-paṭa) *m nom. pr.* героя басни

शुद्धान्त śuddhānta (śuddha-anta) *m* гарем *pl.* гаремные женщины

शुद्धि śuddhi *f* очищение, исправление; истинное знание

शुध् √śudh (I U. śudhati/śudhate; IV U. śudhyati/śudhyate; pf. śuśodha; p.p. śuddha) очищать(ся); освобождать(ся) *от долгов, пороков и пр.*; *p.p.* чистый, безупречный, непорочный, невинный

शुनी śunī *f* сука

शुभ् √śubh (I Ā. śobhate; fut. śobhiṣyate; p.p. śobhita, śubhita) сиять, блистать; красоваться, отличаться

शुभ śubha прекрасный, красивый, прелестный, милый, хороший, счастливый, добрый, великолепный, благоприятный; *n* красота; счастье

शुभलक्षण śubhalakṣaṇa (śubha-lakṣaṇa) отмеченный благоприятными признаками

शुभ्र śubhra блестящий, сверкающий, светлый, белый

शुम्भ् √śumbh VI P. AB.6.115 *глагол употреблен в вместо √śudh I U очищать(ся); освобождать(ся)*

शुल्क śulka *m, n* цена, плата; выкуп (за невесту); пошлина, налог

शुष् √śuṣ (IV P. śuṣyati, caus. śoṣayati) высыхать, сохнуть; *caus.* изнурять, иссушать, засыхать

शुष्क śuṣka сухой

शूद्र śūdra *m* шудра, человек четвертой касты (варны) (*низшей из четырех главных каст*)

शून्य śūnya пустой, необитаемый, одинокий, лишенный ч.-л.; *n* пустота, ноль, ничто, отсутствие ч.-л.

शून्यता śūnyatā *f* пустота

शूर śūra мужественный, отважный; *m* герой; воин

शूल śūla *m, n* кол, вертел, дротик

शृगाल śṛgāla *m* шакал

शृङ्ग śṛṅga *n* вершина, пик, рог

शृङ्गार śṛṅgāra *m* любовь; одна из рас индийской поэзии - любовь между мужчиной и женщиной

शृङ्गिन् śṛṅgin рогатый, клыкастый

शेष śeṣa оставшийся, остальной; *m, n* остаток, конец, излишек; *m nom.pr.* Щеша (*имя мирового змея*)

शैथिल्य śaithilya *n* расслабление, ослабление; небрежность, безразличие

शैब्या śaibyā *f patron.* царица Щайбья

शैल śaila каменный; *m* гора, скала

शैव śaiva относящийся к (богу) Шиве; принадлежащий (богу) Шиве

शैवल śaivala *m* название водяного растения

शोक śoka *m* печаль, горе, скорбь, страдание

शोणित śoṇita *n* кровь

शोधयन्त् śodhayant очищающий; чистый

शोभन śobhana блестящий; красивый, прекрасный; *n* счастье; добродетель

शोभा śobhā *f* блеск, великолепие; красота, прелесть

शौच śauca *n* чистота, очищение

श्मश्रु śmaśru *n* борода

श्याम śyāma черный, темный

श्यामावदात śyāmāvadāta (śyāma-avadāta) черный с белыми пятнами

श्यामिका śyāmikā *f* темнота; чернота; примесь

श्याव śyāva коричневый, гнедой

श्येन śyena *m* орел, ястреб, сокол

श्रद्धा śraddhā *f* вера, доверие; верность, уважение

श्रद्धिव śraddhiva достойное веры

श्रम् √śram (IV P. śrāmyati; fut. śramiṣyati; pf. śaśrāma; p.p. śrānta) уставать; прилагать (*усилия*); *p.p.* усталый

श्रम śrama *m* усталость; старание; труд, работа, забота

श्रमण śramaṇa *m* отшельник, аскет, (*buddh.*) нищенствующий монах

श्रवण śravaṇa *n* слушание, крик, зов, приглашение; учение, репутация;

श्राद्ध śrāddha *n* жертвоприношение умершим, поминальная жертва

श्राम śrāma *m* утомление, труд

श्रि √śri (I U. śrayati/śrayate; pf. śiśrāya/śiśriye; aor. aśiśriyat/aśiśriyata; p.p. śrita) прилипать; прислонять; прибегать *к ч.л.*, зависеть *от кого-(чего-)либо;* обращаться за помощью или защитой *к к.-л.*

श्रित śrita (*p.p. от* śri) вежливый

श्री śrī I красивый, прекрасный; *f* красота, богатство, счастье; *пот. pr.* Шри (*богиня красоты*)

श्री śrī II славный, знаменитый, известный, досточтимый, почтенный (*прибавляется перед именам богов, уважаемых лиц, к названиям произведений*)

श्रीनगर śrīnagara (śrī-nagara) *n* город Щринагар

श्रीमन्त् śrīmant красивый; знаменитый, известный; почтенный, уважаемый; богатый; ◊ *śrīmat- в названиях произведений, уважаемых лиц*

श्रु √śru (V U.śṛṇoti/śṛṇute; fut. śroṣyati/śroṣyate; pf. śuśrāva/śuśruve; aor. aśrauṣīt; p.p. śruta) слышать, слушать, выслушивать; учить, изучать (*со слуха*); *pass.* слыть, 3 *sg. pass.* слышится, говорят, предание гласит, читается; *imp.* внемли, внемлите; *caus.* говорить, сообщать

श्रुति śruti *f* слух, ухо; слушание; учение; предание, священный текст, священное изречение, шрути (*ведийские тексты*)

श्रेयंस् śreyaṃs (*cpv. от* śrī) лучший; *n* благо, счастье, лучшее

श्रेयस् śreyas *n* благо, счастье, лучшее

श्रेष्ठ śreṣṭha (*spv. от* śrī) превосходный, самый красивый, наилучший, необыкновенный, первый

श्रोणि śroṇi *f* (тж. śroṇī) бедро, ягодица; *pṛtuśroṇī* - широкобедрая (о красивой женщине)

श्रोत्र śrotra *n* ухо; слух

श्लाघ्य ślāghya почетный

श्लेष्मन् śleṣman *m* слизь, мокрота; один из трех составляющих элемента организма (*vāta, pitta, śleṣman*)

श्लेष्मातक śleṣmātaka *m* название растения

श्लोक śloka *m* изречение; стих; строфа, шлока (*основной эпический размер, состоит из двух 16-сложных полустиший, каждое из которых делится цезурой на две части, пады*)

श्वन् śvan *m* собака

श्वशुर śvaśura *m* свекор, тесть

श्वश्रू śvaśrū *f* свекровь, теща

श्वस् √śvas I (II P. śvasiti; pf. śaśvāsa; aor. aśvasīt; p.p. śvasta, śvasita) дышать; вздыхать

श्वस् śvas II *adv*. завтра, на следующий день

श्वान śvāna *m* собака

श्वास śvāsa *m* дыхание, выдох

श्वेत śveta белый, светлый;

ṣ

षट्चरण ṣaṭcaraṇa (ṣaṭ-caraṇa) шестиногий; *m* пчела

षट्त्रिंशत् ṣaṭtriṃśat (ṣaṭ-triṃśat) тридцать шесть

षडशीति ṣaḍaśīti (ṣaḍ-aśīti) восемьдесят шесть

षष् ṣaṣ шесть

षष्ठ ṣaṣṭha, *f* ī шестой

षोदश ṣodaśa (ṣo-daśa) шестнадцатый

षोदशन् ṣoḍaśan (ṣo-ḍaśan) шестнадцать

s

स sa или sas *N.sg. m om* tad; *f* sā

स- sa- вместе с, с

संयत saṃyata (*p.p. om* saṃ√yam) обузданный, сдержанный

संयतेन्द्रिय saṃyatendriya (saṃyata-indriya) *bah*. с обузданными чувствами, владеющий собой

संयम् saṃ√yam (sam√yam) I P. обуздывать, подвязывать (волосы)

संयमन saṃyamana *n* обуздывание, власть над собой, натягивание (поводьев); -*saṃyamana bah.* удерживающий, обуздывающий

संया saṃ√yā (sam√yā) II P. странствовать, идти; соединяться; достигать

संयु saṃ√yu VI Ā. соединять, смешивать, составлять

संयुग saṃyuga *n* соединение, союз; сражение, битва

संयुज् saṃ√yuj I (sam√yuj) VII U. соединять, снабжать, сосредотачивать мысли; *p.p.* снабженный, полный, обладающий ч.-л.; *caus.* соединять, объединять, наделять

संयुज् saṃyuj II снабженный

संयोग saṃyoga *m* соединение, участие

संरक्ष् saṃ√rakṣ I P. охранять, оберегать, спасать, избавлять

संरक्षण saṃrakṣaṇa *n* сохранение, охрана, защита

संराधय saṃ√rādhaya *caus.* договариваться о ч.-л. (+Loc.); радовать к.-л.

संरुज् saṃ√ruj (sam√ruj) VI P. разбивать, разрушать, ломать

संरुध् saṃ√rudh (sam√rudh) VII U. преграждать путь, останавливать

संरोध saṃrodha *n* препятствие

संलक्षय saṃ√lakṣaya (sam√lakṣaya) *den.* определять, устанавливать; отмечать; воспринимать

संवञ्छ् saṃ√vañch (sam√vañch) I P. хотеть, желать, стремиться

संवत्सर saṃvatsara *m* год

संवनन saṃvanana *n* расположение, умиротворение, успокоение; заклинание

संवर् saṃ√var (sam√var II) IX U., I U. покрывать, окутывать; закрывать, запирать

संवर्त् saṃ√vart (sam√vart) I Ā. поворачиваться, обращаться, подходить, приближаться, происходить, возникать, наступать, быть, существовать; *buddh.* направляться, вести, быть благоприятным для ч.-л. (+Dat.)

संवर्ध् saṃ√vardh (sam√vardh) I U. вырастать; *caus.* вскармливать, заботиться, выращивать; кормить

संवर्धना saṃvardhanā *f* вскармливание, взращивание, воспитание

संवह् saṃ√vah (sam√vah) I P. (вместе, совместно) везти, переправлять

संवाद saṃvāda *m* беседа, разговор

संविद् saṃ√vid (saṃvidyate) *buddh.* есть, быть в наличии

संविभागिन् saṃvibhāgin имеющий часть, имеющий долю в ч.-л.

संशय saṃśaya *m* сомнение, страх, опасность

संशीर्ण saṃśīrṇa (p.p. *от* saṃ√śī) разрушенный, разбитый

संशुभ् saṃ√śubh (sam√śubh) I Ā. выглядеть красивым; быть украшенным

संश्रय saṃśraya *m* связь, союз с к.-л.; убежище, кров; *n* поиск защиты у более сильного правителя

संश्रु saṃ√śru (sam√śru) V U. слышать, обещать

संसर्ग saṃsarga *m* стечение, соприкосновение, сношение, обращение; сношение с внешним миром

संसार saṃsāra *m* течение мирской жизни; перерождение

संसिद्ध saṃsiddha (*p.p. от* saṃ√sidh) достигший совершенства

संसिद्धि saṃsiddhi *f* достижение полного успеха, совершенство

संसृति saṃsṛti *f* ход мирской жизни, переселение

संस्कार saṃskāra *m* украшение; влияние; приготовление, исполнение; правильность, законченность, обряд, ритуал; *buddh.* совокупность мысленных построений, сочетание *дхарм*

संस्था saṃ√sthā (sam√sthā) I U. *caus.* ставить, оставлять

संस्थिति saṃsthiti *f* соединение, остановка, покой, конец

संस्पर्श् saṃ√sparś (sam√sparś) VI P. прикасаться; соприкасаться, трогать

संहन् saṃ√han (sam√han) II P. соединять

संहित saṃhita (*p.p. от* saṃ√dhā) составленный, связанный, соединенный

सकल sakala полный, целый, весь

सकाश sakāśa *m* близость, присутствие; *Acc.* к, в *Abl.*от, из, *Loc.* при, у

सकिंकर sakiṃkara в сопровождении помощников (своих людей)

सकिंनर sakiṃnara вместе с кимнарами (*см.* kiṃnara)

सकृत sakṛt *adv.* один раз, однажды: ◊ *sakṛt sakṛt* только один раз

सकोपम् sakopam *adv.* с гневом, сердито

सक्तु saktu *m* крупа (особ. ячменная), мука грубого помола

सखि sakhi *m* (*f* ī) друг, товарищ; муж сестры жены

सखीजन sakhījana (sakhī-jana) *m* подруги, подруга

सख्य sakhya *n* дружба

सगण sagaṇa со свитой

सगन्ध sagandha пахнущий, ароматный; гордый, надменный, высокомерный

सगुण saguṇa добродетельный

संकर्ष् saṃ√karṣ (sam√karṣ) I P. утаскивать, уносить

संकल् saṃ√kal (sam√kal II) X P. считать, делать сложение

संकल्प saṃkalpa *m* решение, воля, желание, требование; мысли; *jātasaṃkalpa bah.* здравомыслящий

संकल्पित saṃkalpita (*p.p. caus.* от saṃ√kalpaya) устремленный

संकाश saṃkāśa похожий, подобный

संक्षय saṃkṣaya *m* гибель, крушение

संक्षिप् saṃ√kṣip (sam√kṣip) VI P. класть

संक्षेप saṃkṣepa *m* сокращение, итог; *Abl. In. adv.* вкратце, кратко, одним словом

संख्या saṃkhyā *f* цифра, число

सङ्ग saṅga *m* прикосновение, обращение, встреча с к.-л., связь с к.-л

संगत saṃgata (*p.p. от* saṃ√gam) собранный, соединенный; *n* соединение, сношение, свидание; обращение

संगम् saṃ√gam (sam√gam) I Ā. сходиться; стекаться, соединяться

संगम saṃgama *m* соединение, свидание, встреча

संगमन saṃgamana собирающий воедино; *n* объединение

संगिन् saṃgin связанный с ч.-л., преданный ч.-л.;

संग्रह् saṃ√grah (sam√grah) IX U. схватывать, взять

संग्रह saṃgraha *m* получение, добывание, собирание, запас; выдержка, краткое изложение, сохранение

संग्राम saṃgrāma *m* сражение

संघ saṃgha *m* большое количество, множество, община; объединение, союз, общество

संघट्ट् saṃ√ghaṭṭ I Ā. толкать, тереть, ударять

संघर्ष् saṃ√gharṣ (sam√gharṣ, p.p. saṃghṛṣṭa) I P. растирать, дробить, раздавить

संघर्ष saṃgharṣa *m* трение, столкновение, состязание

संघुष्ट saṃghuṣṭa звучащий, раздающийся

संघृष्यन्त् saṃghṛṣyant (*p.pr.act от* saṃ√gharṣ) сталкивающийся, соперничающий

सच् √sac I Ā. следовать за к.-л.

सचक्षुस् sacakṣus зрячий, видящий

© cc-by-nc-sa 2004–2025 Н.П.Лихушина http://galenel.info/sanskrit/Three-manual-vocabulary.pdf

सचिव saciva *m* товарищ; слуга; министр, советник

सचैल sacaila одетый, в платье

सजोषस् sajoṣas единодушный, совместный, объединенный

सज्ज् √sajj (*или* √sañj) (I P. sajati, pass. sajyate, sajjate, pf. sasañja, p.p. sakta) прилипать, приставать, быть привязанным; висеть на ч.-л.; *pass*. предаваться; *p.p*. принадлежащий

सज्ज sajja готовый, натянутый (*о луке*)

सज्जी sajjī √bhū I P. готовиться

संचय saṃcaya *m* запас, богатство, количество, нечто собранное

संचर् saṃ√car (sam√car) I P. отправляться, уходить, идти, переходить с одного на другого (+*Gen.*); сходиться, встречаться

संचि saṃ√ci (sam√ci) V U. нагромождать, складывать

संचिन्त् saṃ√cint (sam√cint) X U. рассуждать, подумать

संचुद् saṃ√cud (sam√cud, caus. saṃcodayati) I U. *caus.* торопить, подгонять; приглашать

संजन् saṃ√jan (sam√jan) IV Ā. рождаться; становиться; происходить, случаться

संजि saṃ√ji (sam√ji) I P. побеждать, подчинять, преобладать

संज्वल् saṃ√jval (sam√jval) I P. гореть, пылать

संजय saṃjaya *m* победа; *пот. pr*. Санджая (*возница Дхритараштры, см.*)

संज्ञा saṃ√jñā I (sam√jñā) IX P. сходиться во взглядах, понимать, соображать

संज्ञा saṃjñā II *f* сознание, память, чувства; представление, мысленный образ, восприятие

संज्ञान saṃjñāna объединяющий, соединяющий; *n* единодушие, согласие

सततम् satatam *adv.* постоянно, вечно

सतीत्व satītva *n* женская верность

सत्कार satkāra (sat-kāra) *m* угощение, прием, гостеприимство; почитание, оказывание чести, внимательное обращение с к.-л., дружелюбие

सत्कृत satkṛta (sat-kṛta) уважаемый; *deva-satkṛta* богоугодный

सत्तम sattama *spv.* наилучший, первый из, благороднейший

सत्त्र sattra *n* жертвоприношение (*длительное*)

सत्त्व sattva *n* живое существо, тварь, животное; природа, сознание, разум; доброта, религиозн. чистота, сознание; *саттва,* одно их трех качеств материальной природы

सत्पुरुष satpuruṣa (sat-puruṣa) *m* добрый человек

सत्य satya истинный, реальный, действительный; верный, надежный, правильный; *n* правда, истина, действительность, реальность; справедливость, обещание; *Acc. In. adv.* поистине, правда, верно, наверное

सत्यधर्म satyadharma (satya-dharma) *m* непреложная истина; *bah.* имеющий твердые устои, придерживающийся истины, чтущий действительное

सत्यपूत satyapūta (satya-pūta) очищенный правдой, проверенный, правдивый, истинный

सत्यवन्त satyavant правдивый; *m пот. pr.* Сатьяван (*супруг Савитри, см.*)

सत्यवाच satyavāc (satya-vāc) говорящий правду

सत्यवादिन satyavādin (satya-vādin) *id.*

सत्यव्रत satyavrata (satya-vrata) верный данному обету (обещанию, слову)

सत्यसंध satyasaṃdha (satya-saṃdha) верный правде, верный данному слову

सत्वरम satvaram *adv.* поспешно, скоро, сейчас

सद् √sad (I P. sīdati; p.p. sanna) сидеть; опускаться; быть побежденным, гибнуть; бледнеть, исчезать; *caus.* сажать, ставить

सदयम sadayam *adv.* мягко, нежно

सदस् sadas *n* сиденье; собрание, совет

सदा sadā *adv.* всегда, постоянно

सदृश sadṛś похожий, подобный, равный

सदृश sadṛśa, *f* ī *id.*

सदृष्टिविक्षेपम sadṛṣṭivikṣepam (sadṛṣṭi-vikṣepam) *adv.* озираясь вокруг себя

सद्मन् sadman *m* место сидения; дом, жилище, местопребывание

सद्यःपातिन sadyaḥpātin быстро падающий, быстро опускающийся

सद्यःप्रक्षालक sadyaḥprakṣālaka (sadyaḥ-prakṣālaka) ежедневно промывающий хлебные зерна на пищу (заготавливающий себе пищу только на один день)

सद्यस sadyas *adv.* в тот же день; ежедневно, сейчас, сразу; немедленно, тотчас; только что

सधर्मन् sadharman имеющий ту же сущность, имеющий одинаковую природу, подобный

सधुर sadhura соединенные одним ярмом; согласные друг с другом

सध्रीचीन sadhrīcīna целеустремленный, целенаправленный; соединенный, сопровождаемый

सनातन sanātana, *f* ī постоянный, вечный

सनाथ sanātha имеющий покровителя, защищенный

सन्त् sant (*сл.форма* sat, *p.pr. от* as) сущий, настоящий, истинный, добрый, хороший, добродетельный, праведный, просвещенный, возвышенный, благородный; *n* бытие, праведность, святость; *m* хороший человек; *f satī* - верная жена

संतति saṃtati *f* потомство, род, поколение, развитие, продолжение, постоянство

संतप् saṃ√tap (sam√tap) I U. печь (о солнце), греть, нагревать, мучить, искупать, умерщвлять плоть

संतान saṃtāna *n* продолжение рода, расположение

संताप saṃtāpa *m* жар; страдание, печаль, горе; аскетизм, аскетический образ жизни

संतुष् saṃ√tuṣ (sam√tuṣ) IV P. быть довольным, радоваться, наслаждаться

संतुष्ट saṃtuṣṭa (p.p. *от* sam√tuṣ) удовлетворенный, радостный, спокойный

संतोष saṃtoṣa *m* удовлетворение, удовлетворенность; довольство

संत्यज् saṃ√tyaj (sam√tyaj) I P. покидать, оставлять

संत्रास saṃtrāsa *m* страх, ужас перед ч.-л.

संदर्श् saṃ√darś (sam√darś) IV P. принимать во внимание, замечать; *caus.* показывать, + *ātmānaṃ mṛtavat* - притворяться мертвым

संदिग्ध saṃdigdha (p.p. *от* saṃ√dih) сомнительный, подозрительный, неуверенный

संदीप् saṃ√dīp (sam√dīp) IV Ā. пылать, гореть, жечь, палить

संदेश saṃdeśa *m* приказ, распоряжение; наставление, поучение

संदेह saṃdeha *m* сомнение, опасение, подозрение, боязнь, неопределенность; *kṛtaṃ saṃdehena* конец сомнению! к чему сомнение!

संदेहपद saṃdehapada (saṃdeha-pada) подлежащий сомнению, сомнительный

संध saṃdha верный правде; верный данному слову

संधय √saṃdhaya (*den. от* saṃdhi) - приобретать, получать; соединяться с к.-л.

संधा saṃ√dhā (sam√dhā) III U. налагать, соединять; *p.p.* составленный, связанный, соединенный

संधान saṃdhāna *n* соединение, сношение, общение, возложение

संधि saṃdhi *f* соединение, слияние; мир (согласие); сандхи; сустав; складка, морщина

संध्या saṃdhyā *f* сумерки

सन्न sanna (*p.p. от* √sad)

सन्नमुसल sannamusala *Loc.* когда пестик (уже) опущен

संनद्ध saṃnaddha (p.p. от saṃ√nah) вооруженный, готовый к битве; собирающийся пролить воду (о туче)

संनह् saṃ√nah (sam√nah) IV U. связывать; вооружаться; готовиться

संनिधान saṃnidhāna *n* близость, присутствие, наличие; сосуд, хранилище *adv. Loc*. вблизи, у

संनिधि saṃnidhi *f id.*

संनिपत् saṃ-ni√pat (sam-ni√pat) I P. *caus.* спускать (тетиву с лука)

संनिपात saṃnipāta *m* встреча, случай, смерть

संनिभ saṃnibha похожий, подобный

संनिमन्त्रय saṃ-ni√mantraya (sam-ni√mantray) *den.* созывать, приглашать

संनिरुध् saṃ-ni√rudh VII U. преграждать путь, останавливать

संनिवस् saṃ-ni√vas (sam-ni√vas) I U. жить, проживать совместно;

संनिहित saṃnihita (*p.p. от.* saṃ-ni√dhā) присутствующий, близкий; + *tatra* - налицо, дома

संन्यस् saṃ-ny√as (sam-ni√as II) IV P. отбрасывать, сбрасывать, снимать; отказываться; поручать, передавать, складывать

संन्यास saṃnyāsa *m* отречение, самоотвержение

संन्यासिक saṃnyāsika отказывающийся, отрекающийся

सपत्न sapatna *m* соперник, противник, враг

सपरिहारम् saparihāram *adv*. скромно

सपर्य √saparya *den.* P. служить, почитать

सपर्या saparyā *f* почитание, поклонение

सपुत्र saputra вместе с сыном

सपुरोहित sapurohita с домашним жрецом во главе

सप्तन् saptan семь

सप्तपर्ण saptaparṇa (sapta-parṇa) *m* название растения

सप्तर्षि saptarṣi (sapta-ṛṣi) *m* семь мудрецов

सप्रणामम् sapraṇāmam *adv.* с поклоном, поклонившись

सफल saphala с плодами, плодоносный

सबन्धु sabandhu родственный, имеющий сородичей или друзей

सबान्धव sabāndhava вместе с родственниками

सभा sabhā *f* дворец; чертоги; зал собраний; общество

सभार्य sabhārya вместе с супругой

सभ्रूभङ्गम् sabhrūbhaṅgam (sa-bhrū-bhaṅgam) *adv.* сдвинув брови

सम् sam- с

सम sama равный, одинаковый; подобный, самый (*In.,Gen.*, *сложн. сл.*) *Acc. adv.* вместе с, с; -*samam* согласно с, с

समक्षम् samakṣam *adv.* перед глазами у к.-л.

समग्र samagra весь, целый; *n* всё

समता samatā *f* одинаковое отношение

समतिक्रम् sam-ati√kram I U. превосходить

समद् samad *f* спор, борьба, состязание

समधी sam-adhī (sam-adhi√i) II Ā. учить, изучать

समन samana *n* встреча, собрание, праздник, торжество

समनुदर्श् sam-anu√darś (IV P. samanupaśyati) смотреть, наблюдать, замечать, постигать

समन्तम् samantam *adv.* вместе, со всех сторон, вокруг

समन्ताद् samantād *adv.* кругом, во все стороны; отовсюду, со всех сторон

समन्वित samanvita (*p.p. от* sam-anv√i) полный ч.-л., обладающий ч.-л., связанный с ч.-л.; одаренный ч.-л., наделенный ч.-л.

समभिवीक्ष् samabhivīkṣ (sam-abhi-vi√īkṣ) I Ā. замечать, видеть

समय samaya *m* стечение, соглашение, установление, условие, договор; закон, правило, обычай; обстоятельство; время, срок; определенный или подходящий момент; встреча, место, общение, взаимопонимание, наставление,

समर् sam√ar (I P. samṛcchati, *caus.* samarpayati) отдавать, передавать; *caus.* направлять, бросать, отпускать; устанавливать, опускать

समरेख samarekha прямолинейный, прямой

समर्थ samartha способный, годный; соответствующий; сильный, могучий

समलम् samalaṃ √kar VIII U. украшать

समवकर् sam-ava√kar (или sam-ava√kṝ) VI U. рассыпать, разбрасывать, покрывать;

समवाप् sam-avāp (sam-ava√āp) V U. получать, достигать, приобретать, доставать; встречаться;

समवाय samavāya *m* стечение, собрание, масса, множество; тесная взаимосвязь, общение

समवे samave (sam-ava√i) II P. собираться, сходиться

समवेत samaveta (p.p. *от* sam-ava√i) собравшийся, сошедшийся

समश् sam√aś IX P. есть, кушать

समस्पर्श samasparśa (sama-sparśa) *bah. pl.* равные по прикосновению

समा samā *f* год; полгода; сезон

समाकुल -samākula полный, наполненный к.-л., ч.-л.

समाख्या sam-ā√khyā II P. полностью высказать; подробно сообщить

समागम् sam-ā√gam I P. приходить, навещать, собираться

समागम samāgama *m* встреча, свидание; объединение с, собрание, соединение (+*In.*)

समाचर् sam-ā√car I P. совершать, поступать, исполнять; соблюдать

समाचार samācāra *m* поведение, образ действия, вид

समाज samāja *m* общество

समादा sam-ā√dā III P. взять с собою

समादिश् sam-ā√diś VI P. приказывать, направлять, присуждать

समादिष्ट samādiṣṭa (*p.p. от* sam-ā√diś)

समाधा sam-ā√dhā (III U., p.p. samāhita) налагать, устраивать; класть, накладывать, вкладывать, помещать, переносить, объединять, приводить в порядок; сосредотачивать мысли, собираться с духом; *p.p.* собравшийся с мыслями, преследующий только одну цель (см. *susamāhita*), внимательный, ревностный, усердный;

समाधि samādhi *m* сосредоточение, глубокое сосредоточение, самадхи (заключительная ступень глубокой медитации); внимательность, приведение в исполнение; благоговение, благочестие, религиозное подвижничество

© cc-by-nc-sa 2004–2025 Н.П.Лихушина http://galenel.info/sanskrit/Three-manual-vocabulary.pdf

समान samāna I похожий, сходный; равный, одинаковый, единый, согласный; *m* друг, ровня

समान samāna II *m* (*от* sam√an – дышать, жить) "совместное дыхание " - один из пяти жизненных ветров в организме, отвечающий за пищеварение

समानी sam-ā√nī I U. собирать; *pass*. собираться; *caus*. созывать

समाप् sam√āp V U. оканчивать, завершать, выполнять; достигать, приобретать, быть причастным

समापत्ति samāpatti *f* встреча, достижение, исполнение, окончание ч.-л.; вид медитации

समापद् sam-ā√pad (IV, Ā.p.p. samāpanna) впадать, попадать, входить в к.-л. состояние, достигать, быть вовлеченным во ч.-л.; нападать, атаковать

समाप्ति samāpti *f* завершение, окончание, достижение

समाभास samābhāsa выглядящий как к.-л. или ч.-л.

समाया sam-ā√yā II P. приходить

समायोग samāyoga *m* соприкосновение; возложение (стрелы)

समारम्भ samārambha *m* предприятие, начало

समारुह् sam-ā√ruh I P. подниматься, восходить, залезать; *caus.*поднимать, переносить

समालिङ्गय sam-ā√liṅgaya (*den.* P.) обнимать

समालोक् sam-ā√lok I Ā. видеть, замечать, глядеть

समालोच् sam-ā√loc I Ā. рассматривать, рассуждать, думать

समावर् sam-ā√var V U. покрывать, наполнять, окружать

समाविश् sam-ā√viś VI P. приходить

समाश्रि sam-ā√śri (I U., *ger.* samāśritya) опираться на ч.-л., быть преданным к.-л., находиться, пребывать, находить убежище; отправляться, выбирать

समाश्वस् sam-ā√śvas II P. отдыхать, успокаиваться

समास् sam√ās II Ā. сидеть вместе, сидеть

समासद् sam-ā√sad I P. пугаться; бледнеть; *caus.* настигать, приближаться

समास्था sam-ā-√sthā I U. вступать, подниматься, попадать, соглашаться

समाहन् sam-ā√han II P. ранить

समाहर् sam-ā√har I U.собирать; объединять

समाहित samāhita (*p.p. от* sam-ā√dhā) собранный, ревностный, усердный,

внимательный, преследующий одну цель; *In. adv.* с полным вниманием, старательно, тщательно

समाहृत samāhṛta (*p.p. от* sam-ā√har) собравшийся

समाह्वा sam-ā√hvā I U. звать, созывать

समिति samiti *f* встреча, собрание, сход

समिध् samidh *f* полено, дрова

समिन्ध् sam√indh (II Ā., saminddhe) гореть

समीक्ष् sam√īkṣ I Ā. осматривать, смотреть вниз (*vasudhām samīkṣya* посмотрев на землю); замечать, принимать во внимание

समीप samīpa близкий, близлежащий; *n* близость, присутствие; ◊ *samīpam* к (+*Gen.*); *Abl. (-āt и -atas)* от, вблизи, у; *Loc.* вблизи, у, при

समीपस्थ samīpastha (samīpa-stha) находящийся вблизи

समीर् sam√īr II Ā. *caus.* составлять, производить, произносить

समुच्चय samuccaya *m* совокупность, скопление, масса

समुच्छ्रि sam-uc√chri (sam-ut√śri) I P. поднимать

समुत्था sam-ut√thā (sam-ut√sthā) I U. подниматься *от, из* (+*Abl.*), вставать

समुत्पत् sam-ut√pat (sam-ut√pat) I P. подниматься, возноситься; исчезать; вспархивать

समुदय samudaya *m* собрание, соединение; успех, удача, доходы, выгода; совокупность составляющих элементов, причина возникновения ч.-л.

समुद्दिश् sam-ud√diś (sam-ut√diś) VI P. указывать на ч.-л.

समुद्धर् sam-ud√dhar (sam-ut√har) I U. спасать, извлекать

समुद्धृत samuddhṛta (*p.p. от* samud√dhar) спасенный, извлеченный;

समुद्भव samudbhava произошедший из ч.-л.; *m* происхождение

समुद्यम् sam-ud√yam I P. поднимать; *pass.* начинать, готовиться, собираться, намереваться, думать о ч.-л.

समुद्र samudra *m* море; океан

समुद्वाह samudvāha *m* свадьба

समुन्नति samunnati *f* подъем, возвышение

समुपद्रु sam-upa√dru I P. броситься в погоню за к.-л.

समुपधाव् sam-upa√dhāv I P. подбегать

समुपविश् sam-upa√viś VI P. садиться, садиться вместе, присаживаться

समुपस्था sam-upa√sthā I U. подходить, предстоять

समुपास् sam-upās (sam-upa√ās) II Ā. сидеть вместе, делать, почитать, служить

समुपे sam-upe (sam-upa√i) II P. достигать; *p.p.* одаренный, имеющий

समुपोढ samupoḍha (*p.p . от* sam-upa√vah) I P. собранный, накопленный

समूह् sam√ūh I P. сметать, собирать, соединять, объединять

समूह samūha *m* множество, толпа, стая

समृति samṛti *f* встреча, сражение

समृद्धि samṛddhi *f* благополучие, счастье

समे same (sam-ā√i) II P. собираться

समेत sameta (p.p. *от* sam-ā√i) сопровождаемый, снабженный, с ч.-л.

संपद् saṃ√pad I (sam√pad I) IV Ā. выпадать на долю, доставаться, становиться, возникать, достигать;сбываться, оказываться верным

संपद् saṃpad II *f* успех, удача; полнота, совершенство, красота; судьба, доля;

संपन्न saṃpanna (*p.p. от* saṃ√pad) превосходный, совершенный, одаренный, полный ч.-л.

संपर् saṃ√par (*или* sam√pṝ, IX P., p.p. saṃpūrṇa) наполнять, завершать

संपरिक्रम् saṃ-pari√kram (sam-pari√kram) IV P. идти вокруг, обходить вокруг

संपात saṃpāta *m* остаток пищи; падение, появление;

संपूर्ण saṃpūrṇa (*p.p.от* saṃ√par) полный, целый, завершенный, законченный

संप्रति saṃprati *adv*. теперь, в эту минуту

संप्रधर् saṃ-pra√dhar (sam-pra√dhar) I U. обдумывать, решать

संप्रयम् saṃ-pra√yam (sam-pra√yam) I P. давать, выдавать замуж

संप्रया saṃ-pra√yā (sam-pra√yā) II P. отправляться, двигаться вперед

संप्रयोग saṃprayoga *m* обычай; объединение, связь; применение, употребление

संप्राप् saṃ-prāp (sam-pra√āp) V U. достигать, приходить; получать; претерпевать; *p.p.* достигнутый, пришедший, полученный

संप्रेर् saṃ-prer (sam-pra√īr) II Ā. *caus.* толкать

संबन्ध saṃbandha *m* соединение, родственная связь

संबन्धिन् saṃbandhin связанный, родственный, принадлежащий

संबोध saṃbodha *m* совершенное знание, понимание

संबोधि saṃbodhi *f* совершенное знание, просветление

संभर् saṃ√bhar (sam√bhar III P.) обеспечивать, сводить вместе, кормить, собирать

संभव saṃbhava рожденный, произошедший; *m* происхождение, рождение, возникновение, соответствие; *phalasaṃbhava bah*. добываемый выжиманием плодов

संभवन saṃbhavana *n* происхождение; рождение

संभवना saṃbhavanā *f* собирание, сбор; предположение; *anyathā-* неверное предположение, сомнение

संभाष् saṃ√bhāṣ (sam√bhāṣ) I Ā. разговаривать, соглашаться

संभू saṃ√bhū (sam√bhū) I P. возникать, рождаться, происходить, быть, становиться, быть возможным; быть вместе, одновременно; объединяться; *caus*. объединять, дорожить, уважать, оказывать честь, приветствовать

संभूत saṃbhūta (*p.p. от* saṃ√bhū) произошедший, рожденный

संभूति saṃbhūti *f* возникновение, преуспеяние, проявление

संभ्रम saṃbhrama *m* смущение, поспешность; волнение, тревога, заблуждение;

संमत saṃmata (*p.p. от* saṃ√man) почтенный, уважаемый

संमन् saṃ√man (sam√man) IV U. думать, считать, полагать; чтить; *p.p.* почтенный, уважаемый

संमनस् saṃmanas единодушный, единогласный

संमा saṃ√mā (III Ā., p.p. saṃmita) - измерять, приравнивать, сравнивать, распределять

संमान saṃmāna *m* почесть, отличие

संमुख saṃmukha, *f* ī лицом к, обращенный к, впереди; *Acc. adv*. навстречу; *+bhū* I P. - идти навстречу, встречаться

सम्यक्संबुद्ध samyaksaṃbuddha (samyak-saṃbuddha) *buddh.* достигший полного просветления

सम्यञ्च् samyañc (*f* samīcī, *n и adv.* samyak) верный, обращенный друг к другу; соединенный; *adv*. точно, верно, хорошо, совершенно, основательно; вместе

सम्राज् samrāj *m* верховный царь, повелитель

सम्राट् samrāṭ *N.sg. от* samrāj *m* царь

सर् √sar (III P. sisarti, I P. sarati; fut. sariṣyati; pf. sasāra; p.p. sṛta) течь, струиться; идти, бежать; стремиться; *caus*. приводить в движение

सरमा saramā *f nom. pr.* Сарама, собака богов

सरस् saras *n* озеро, пруд

सरस sarasa свежий, новый; сильный, красивый

सरसिज sarasija *n* цветок лотоса (выросший в пруду)

सरस्वती sarasvatī *f nom. pr.* Сарасвати, богиня слова, красноречия и учености, супруга Брахмы

सरा sarā *f* ручей

सराम sarāma вместе с Рамой

सरित् sarit *f* река

सरुज saruja больной

सरोषम् saroṣam *adv.* с гневом, сердито

सर्ग sarga *m* отдел, глава; сотворение; сущность; природа;

सर्ज् √sarj (VI U. sṛjati/sṛjate; fut. srakṣyati/srakṣyate; pf. sasarja/sasṛje; p.p. sṛṣṭa) давать, дарить; выпускать, освобождать; лить, издавать, приносить (*цветы, плоды)*; творить

सर्प् √sarp (I P. sarpati, pf. sasarpa, 3 pl.pf sasṛpur) ползти; идти, двигаться

सर्प sarpa *m* змея

सर्व sarva весь, целый; всякий, каждый; *sarva + adj.* вполне

सर्वकार्य sarvakārya (sarva-kārya) *n* каждое дело; *pl.* все дела

सर्वगत sarvagata (sarva-gata) вполне хорошо прошедший, вездесущий, всесторонний

सर्वतस् sarvatas *adv.* со всех сторон, везде, всюду

सर्वत्र sarvatra *adv.* везде, повсюду

सर्वत्रगत sarvatragata (sarvatra-gata) вполне хорошо прошедший, вездесущий (*см.* sarvagata)

सर्वथा sarvathā *adv.* совершенно, полностью, вполне; всячески, всеми средствами, совсем, во всех отношениях; во всяком случае, непременно

सर्वदा sarvadā *adv.* всегда, постоянно

सर्वभाव sarvabhāva (sarva-bhāva) *m* все сердце; *In. adv.* от всей души

सर्वभूत sarvabhūta (sarva-bhūta) *n pl.* все живые существа

सर्वभूतहित sarvabhūtahita (sarva-bhūta-hita) *n* счастье (благо) всего существующего

सर्ववेदसदक्षिण sarvavedasadakṣiṇa (sarva-vedasa-dakṣiṇa) *bah.,* (+iṣṭi - жертвоприношение) за которое отдается в награду жрецам все имущество

सर्वशस् sarvaśas *adv*. везде; повсюду; совсем, вполне, полностью, целиком; все; всегда; вместе

सर्वस्व sarvasva *n* все имущество; -*sarvasvena* тем, что составляет все богатство его жизни

सर्वात्मन् sarvātman (sarva-ātman) *m* вся душа; *In. adv.* от всей души

सर्वावन्त् sarvāvant содержащий в себе все, целый, сплошной, полный, весь

सर्वावस्थम् sarvāvastham (sarva-avastham) *adv*. во всем положении (в котором он находился)

सलिल salila текущий; *n* вода, поток

सलीलम् salīlam *adv*. шутя, легко

सवन savana *n pl.* три времени дня - утро, день, вечер

सवर्ण savarṇa одного цвета, одной варны, похожий, подобный

सवितर् savitar *m* солнце; *пот. pr*. Савитар (*бог солнца*)

सविशेषस् saviśeṣas *adv.* особенно, особенно хорошо

सविस्मयम् savismayam *adv.* изумленно, удивленно

सव्यथ savyatha опечаленный

सव्रण savraṇa раненый

सव्रत savrata объединенный одним обетом (законом)

सव्रीड savrīḍa стыдливый; *Acc. adv.* стыдливо, со стыдом

सशिष्य saśiṣya в сопровождении ученика

सस् sas *Nom.sg.m от* tad (*перед гласными*)

ससंभ्रमम् sasaṃbhramam *adv.* смущаясь, поспешно

ससहाय sasahāya вместе с соучастниками

ससाध्वस sasādhvasa в волнении, робкий

सस्नेह sasneha нежный, с привязанностью, с любовью

सस्पृहम् saspṛham *adv.* с удовольствием, в восхищении

सस्मितम् sasmitam *adv.* с усмешкой

सस्य sasya *n* посев, всходы, урожай зерна, злаки

सह् √sah (I Ā. sahate; fut. sahiṣyate; pf. sehe; aor. asahiṣṭa; p.p. soḍha) переносить, выносить, терпеть; прощать; побеждать, преодолевать

सह saha с, вместе с (+*In.*)

सहकार sahakāra *m* сахакара, *вид мангового дерева*

सहचर sahacara *m* товарищ, спутник; муж

सहज sahaja врожденный, свойственный

सहर्षम् saharṣam *adv.* радостно

सहवाहन sahavāhana с колесницами, на колесницах

सहस् sahas *n* сила, насилие; *In. adv.* внезапно, неожиданно, немедленно, быстро, вдруг, тотчас же

सहस्र sahasra *n* тысяча; большое количество чего-либо (+*Gen.*)

सहाय sahāya *m* товарищ, помощник, провожатый, соучастник, приверженец; -*sahāya* сопровождаемый; *ātmanā sahāyena* имея попутчиком только себя, т.е. один

सहासम् sahāsam *adv.* со смехом

सहित sahita соединенный, сопровождаемый, вместе с к.-л.

सहृदय sahṛdaya сердечный, отзывчивый; искренний

सहोदर sahodara (saha-udara) единоутробный; *m* родной брат, *f* родная сестра

सा √sā I (или √so: P. IV syati, 1 sg. pr. sāmi, p.p. sita) разрушать, заканчивать *без префиксов не встречается*

सा sā II *Nom. sg. f* от tad

सांशयिक sāṃśayika сомнительный, неуверенный, опасный

साक्षात् sākṣāt *adv.* перед глазами, воочию; с виду, видимо, словно

साक्षिन् sākṣin очевидец, свидетель, субъект

सागर sāgara *m* море; -*sāgara* бесчисленность, изобилие

साग्निक sāgnika с Агни во главе

साकृति sāṃkṛti *m patron.* сын Санкрити (Saṃkṛti)

साङ्ख्य sāṅkhya - исчисляющий, перечисляющий, приверженец философской системы санкхья; *n* одна из шести философских ортодоксальных систем, санкхья (*создана в 7 в. до н.э. Капилой*)

साङ्ग sāṅga вместе с дополнениями к Ведам (*которые называются* aṅga)

सात्त्विक sāttvika относящийся к гуне *саттва*

साध् √sādh (I U. sādhati/sādhate; V P. sādhnoti; fut. sātsyati; caus. sādhayati, p.p. sādhita) приобретать; *caus.* достигать цели, совершать, осуществлять (*намерение*); отправляться в путь, уходить

साधक sādhaka выполняющий, действенный, целесообразный, волшебный; *m* исполнитель, помощник; умелый человек, знаток; почитатель; волшебник

साधन sādhana *n* средство, способ; выполнение, осуществление, достижение, претворение в жизнь

साधारणत्व sādhāraṇatva *n* совместность, всеобщность, общее владение ч.-л.

साधिदैवत sādhidaivata находящийся под защитой богини-хранительницы

साधु sādhu (*f* sadhvī) хороший, добрый, верный, благой, праведный, нравственный; *m* благой; святой человек; садху, аскет, подвижник; *sādhu Acc. adv.* хорошо, правильно, верно

साधुकारं दा sādhukāraṃ √dā III U. одобрять, хвалить

साध्य sādhya *m* святые, класс полубогов

साध्वस sādvasa *n* смущение, боязнь

सानन्दम् sānandam *adv.* радостно

सानु sānu *m, n* вершина, гребень, хребет

सानुमन्त् sānumant *m* гора

सान्त्व sāntva *n pl.* добрые или примирительные слова

सान्त्वय √sāntvaya (*den.* P.*om* sāntva) успокаивать, утешать

साप्तपद् sāptapada (sāpta-pada) основанный на семи шагах (напимер, брак), т.е. ненарушимый, священный

साभिलाष sābhilāṣa требовательный, полный желания

सामन् sāman *n* напев, ведийское пение, мелодия; гимн, хвалебная песнь; *pl.* Самаведа; ласковая речь, сладкие слова

सामवेद sāmaveda *m* Самаведа (*назв. одной из вед, веды мелодий, или веды напевов*)

सामीप्य samīpya соседний; *m* сосед

सांप्रतम् sāṃpratam *adv.* ныне, теперь

सांप्रतस् sāṃpratas *adv. id.*

सामन्त sāmanta *m* вассал

सांमनस्य sāṃmanasya *n* единодушие

साय sāya *n* исход дня, вечер; *Acc. adv.* вечером

सायक sāyaka пригодный для метания; *m, n* стрела, снаряд

सायकाल sāyakāla *m* вечернее время, вечер

सार sāra твердый, крепкий, тяжелый; *m* зерно, сердцевина, сила, мощь, ценность, богатство, суть, сок

सारभूत sārabhūta главный, лучший; *n* суть, лучшее, главное;

सारङ्ग sāraṅga *m* антилопа

सारमेय sārameya *m* собака

सारमेयत्व sārameyatva *m* собачья сущность; собака

सारस sārasa *m* журавль

सार्धम् sārdham *praep.* вместе с к.-л., с к.-л., сообща

सार्वभौम sārvabhauma универсальный, относящийся ко всему миру; относящийся к любому состоянию ума

सावित्री sāvitrī I *f nom. pr*. Савитри: богиня, (*дочь Савитара*); героиня эпизода из Махабхараты

सावित्री sāvitrī II *f назв. мантры Гаятри, священного стиха из Ригведы, повторяемого брахманами ежедневно*

साष्टाङ्गपातम् sāṣṭāṅgapātam (sa-aṣṭa-aṅga-pātam) *adv.* с восьмичленным поклоном, т.е. черезвычайно почтительно

सासुर sāsura *adj.* вместе с асурами, в сопровождении асуров

सासूयम् sāsūyam *adv.* с недовольством

साहाय्य sāhāyya *n* помощь, заступничество

सिंह siṃha *m* лев

सिंहान्तर siṃhāntara (siṅha-antara) другой лев

सिंहिका siṃhikā *f nom.pr.* Симхика, мать Раху и жена Кашьяпы

सिंही siṃhī *f* львица

सिच् √sic (VI U. siñcati/siñcate; fut. sekṣyati/sekṣyate; pf. siṣeca/siṣice; aor. asicat/asicata; p.p. sikta) лить, орошать, капать, кропить; *caus.* поливать

सित sita I белый; светлый

सित sita II *p.p. от* √sā

सिद्ध siddha (*p.p. от* √sidh II) удачливый, сведущий, известный, обладающий волшебной силой; *m* маг, провидец; *класс полубогов*

सिद्धार्थ siddhārtha (siddha-artha) *bah.* достигший своей цели

सिद्धि siddhi *f* успех, сверхъестественная способность, совершенство; достижение цели

सिध् √sidh I (P. I sedhati, p.p. siddha, inf. seddhum) прогонять

सिध् √sidh II (IV U. sidhyati/sidhyate; fut. setsyati/setsyate; p.p. siddha) совершать(ся), исполнять(ся), реализовать(ся), удаваться, преуспевать; *caus.* совершать, достигать

सिन्धु sindhu *m, f* река, океан; *m пот. pr.* река Инд

सीत sītā *f* борозда; *пот. pr.* Сита (*дочь Джанаки, супруга Рамы*)

सीद् sīda- о.н.в. *от* √sad (I P. sīdati, p.p. sanna)

सीमन् sīman *f* граница

सीर sīra *m, n* плуг

सु su I (V U. sunoti/sunute; pf. suṣāva/suṣuve; p.p. suta) жать, выжимать, выдавливать; рождать

सु su- II хороший; хорошо, очень; красиво, сильно, превосходно

सुकृत sukṛta *n* доброе дело, благодеяние

सुख sukha приятный, счастливый; *n* счастье; радость, благосостояние, удовольствие, блаженство; *In. adv.* приятно, беззаботно, спокойно, счастливо

सुखल्लिका sukhallikā *f buddh.* удовольствие, счастье

सुखार्थ sukhārtha (sukha-artha) *m* предмет удовольствия

सुखार्थिन् sukhārthin (sukha-arthin) имеющий целью достижение блаженства

सुखिन् sukhin счастливый, радостный, веселый

सुगन्ध sugandha *m* благоухание, приятный запах

सुगन्धि sugandhi ароматный, благоухающий

सुगुप्तम् suguptam *adv.* весьма тщательно, очень осмотрительно

सुचरित sucarita *n* хорошее поведение, доброе дело

सुचिरम् suciram *adv.* очень долго

सुत suta *m* сын

सुता sutā *f* дочь

सुदुःखित suduḥkhita весьма опечаленный

सुनियत suniyata очень воздержанный, очень скромный (+*vācā* на язык, в речи)

सुन्दर sundara, *f* ī прекрасный, красивый, милый

सुपद supada *n* прерасное (стихотворное) слово

सुपर्ण suparṇa *m* орел, большая птица; мифическая огромная птица

सुपूजित supūjita очень почитаемый

सुप्त supta (*p.p. om* svap) спящий; *n* сон; *suptapūrvam adv*. спал прежде

सुप्रीत suprīta очень милый

सुबहुशस् subahuśas *adv*. очень часто

सुबुद्धि subuddhi очень умный, мудрый, рассудительный

सुब्रह्मण्य subrahmaṇya *m* эпитет бога войны, сына Шивы

सुभग subhaga сладостный, счастливый, прекрасный, любимый

सुभाषित subhāṣita хорошо сказанный, красноречивый; *n* красноречие, поэтическое изречение, афоризм; хороший совет

सुभिक्ष subhikṣa *n* обильная милостыня

सुभृशस् subhṛśas *adv*. в высшей степени, очень

सुमध्या sumadhyā *f* женщина с тонкой талией, стройная

सुमध्यमा sumadhyamā *f id.*

सुमनस् sumanas *m* бог, мудрец; *f* цветок

सुमहन्त् sumahant очень большой, великий, очень важный

सुमहाबल sumahābala очень могущественный

सुमेधस् sumedhas очень умный, обладающий мудростью (Acc.sg. sumedhām)

सुर sura *m* бог

सुरक्षित surakṣita хорошо охраняемый

सुरगण suragaṇa *m* множество, сонм божеств

सुरचित suracita красиво сочиненный

सुरभि surabhi благовонный, ароматный, душистый, пахучий; *n* духи, ароматическое вещество

सुरा surā *f* вино; *nom.pr* богиня вина Сура

सुराप surāpa *m* пьяница

सुरेश sureśa (sura-īśa) *m* владыка богов, бог

सुरोपम suropama (sura-upama) богоподобный

सुलक्षण sulakṣaṇa *n* хороший признак

सुलभ sulabha легко достигаемый, легко добываемый

सुलोचन sulocana с прекрасными глазами

सुवर्चस् suvarcas прелестный, славный, великолепный; *m nom. pr.* брахман Суварчас

सुवर्चस suvarcasa *adj. id.*

सुवर्ण suvarṇa *n* золото

सुविज्ञान suvijñāna правильно рассуждающий, хороший знаток людей

सुविशल suviśala обширный, широкий

सुविहित suvihita хорошо подготовленный, хорошо разученный

सुवृष्टि suvṛṣṭi *f* продолжительный дождь, дождливая пора

सुव्रत suvrata очень преданный, благочестивый

सुशीघ्रग suśīghraga (su-śīghra-ga) очень быстро идущий

सुशील suśīla с добрым нравом; *n* добрый нрав

सुषमा suṣamā *f* красота, великолепие

सुषिर suṣira полый, пустой; *n* отверстие, дыра

सुषुप्ति suṣupti *f* глубокий сон

सुसमाहित susamāhita очень сосредоточенный, собравшийся с мыслями, чье внимание сосредоточено только на одном

सुस्वरम् susvaram *adv.* громко

सुहृद् suhṛd *m* друг; союзник

सू √sū I (II Ā. sūte, pf. suṣuve, p.p. sūta) рождать, производить, давать урожай

सू sū II производящий, рождающий; *f* мать

सूक्त sūkta *n* ведийский гимн

सूक्ष्म sūkṣma тонкий, маленький, мелкий, крошечный; приятный, нежный, аккуратный

सूक्ष्मता sūkṣmatā *f* тонкость, атом, неделимое, существующее только по идее

सूच् √sūc (X U. sūcayati/sūcayate, ger. sūcayitvā, pass. sūcyate, p.p. sūcita) указывать, pass. оказываться; (в драме) мимически представлять

सूचक sūcaka указывающий на, означающий

सूचि sūci *f* игла, колючка

सूत sūta *m* кучер, возница; сказитель; *nom.pr.* Сута

सूत्र sūtra *n* нить, шнур, волокно; линия; изречение; сутры (*книга или*

руководство, написанное в виде сжатых формул или правил)

सूत्रधार sūtradhāra (sūtra-dhāra) *m* директор театра

सूद sūda *m* повар

सूनु sūnu *m* сын

सूनृत sūnṛta ласковый, приветливый

सूर्य sūrya *m* солнце; *nom. pr.* Сурья (*бог солнца*)

सृक sṛka *m* стрела, дротик; ветер

सृगाल sṛgāla *m* шакал

सृति sṛti *f* странствие, переселение души

सृष्टि sṛṣṭi *f* создание, творение, мироздание

सेचन secana *n* полив, поливание

सेचनक secanaka *n* *id.*

सेचनघट secanaghaṭa (secana-ghaṭa) *m* лейка

सेतु setu *m* мост, дамба, плотина

सेना senā *f* войско

सेव् √sev (I Ā. sevate; fut. seviṣyate; pf. siṣeve; p.p. sevita) служить; ухаживать; почитать, чествовать; посещать, стоять, обитать; предаваться, заниматься, соблюдать, исполнять

सेवक sevaka *m* слуга

सेवन sevana *m* попечение, лечение; исполнение

सेवा sevā *f* служба

सैनिक sainika *m* воин, солдат

सैन्य sainya *n* войско

सोदर sodara *см.* sahodara

सोम soma *m* священный жертвенный напиток, выжатый сок растения; луна; *nom.pr.* бог луны Сома

सोमतीर्थ somatīrtha (soma-tīrtha) *n* название священного места

सोमवत् somavat *adv.* подобно луне, как Сома

सोमशर्मन् somaśarman *m nom. pr.* Сомашарман

सौख्य saukhya *n* удовольствие, счастье, радость, удобство

सौदामनी saudāmanī *f* яркая молния

सौभाग्य saubhāgya *m* благополучие, процветание, успех; счастье; миловидность, прелесть, грация

सौमनस saumanasa *m, n* хорошее настроение, радость, благополучие

सौमनस्य saumanasya *n* удовлетворенность ума, счастье, правильное понимание;

सौम्य saumya приятный, милый, луноподобный, нежный, мягкий; *m patron.* потомок Луны; *при обращении* (+*Voc.*) о, друг! о, дорогой!

सौम्यत्व saumyatva *n* нежность, мягкость, приветливость

सौरभ saurabha *n* аромат

सौहार्द sauhārda *n* дружба, любовь

सौहृद् sauhṛd *n id.*

स्कन्ध skandha *m* плечо; собрание; ствол, толстая ветвь; раздел, глава; масса, большое количество; *buddh.* пять объектов чувств; пять составных элементов бытия, пять причинно обусловленных компонентов всего сущего (rūpa *форма*, vedanā *чувство*, saṃjñā *представление*, saṃskāra *совокупность мысленных построений*, vijñāna *сознание*)

स्कन्धदेश skandhadeśa (skandha-deśa) *m* область плеча, плечо

स्कन्धस् skandhas *n* плечо; ствол, толстая ветвь

स्कर् √skar *см.* √kar I

स्तन stana *m* женская грудь

स्तबक stabaka *m* букет, охапка цветов

स्तम्भ् √stambh (V P. stabhnoti; IX P. stabhnāti; fut. stambhiṣyati; pf. tastambha) останавливать, ставить; устраивать; укреплять, поддерживать

स्तम्भ stambha *m* столб, колонна, опора; задержка, остановка, онемение

स्तर् √star (V U. stṛṇoti/stṛṇute, p.p. stīrṇa, caus, stārayati) покрывать, постилать; распространять; сыпать, опрокидывать

स्तरण staraṇa *n* покрытие, растягивание, разбрасывание

स्तु √stu (II U. pr. stauti, stavīti/stute, stuvīte; fut. staviṣyati, stoṣyati/staviṣyate, stoṣyate; pf. tuṣṭāva/tuṣṭuve; p.p. stuta) хвалить, восхвалять; воспевать, прославлять

स्तुति stuti *f* гимн, прославление

स्तुप stupa *m* узел или пучок волос

स्तूप stūpa *m* ступа (*буддийское культовое сооружение*)

स्तेन stena *m* вор

स्तोकम् stokam *adv*. немного; *bahutaraṃ stokam* больше чем, скорее чем

स्तोत्र stotra *n* хвалебная песня, гимн, прославление

स्त्री strī *f* женщина; жена

-स्थ -stha стоящий, находящийся

स्थल sthala *n* (*mж.* sthalī) почва, земля

स्थलज sthalaja (sthala-ja) почвенный, рожденный на суше (сухопутные животные)

स्थविर sthavira старый, важный, знатный; *m* старик, старый буддийский монах

स्था √sthā (I U. tiṣṭhati/tiṣṭhate; fut. sthāsyati/sthāsyate; pf. tasthau/tasthe; p.p. sthita) стоять, находиться останавливаться, оставаться; стать, быть, существовать; *caus.* ставить, определять, положить, останавливать

स्थाणु sthāṇu стойкий, непоколебимый, постоянный

सथान sthāna *n* место, местопребывание, место жительства, место; стояние

स्थाली sthālī *f* глиняная посуда, блюдо;

स्थाविर sthāvira старый; *n* старость

स्थित sthita (*p.p. от* sthā) стоявший, находившийся

स्थिति sthiti *f* состояние; постоянство, твердость; пребывание, нахождение, положение, устройство, правило

स्थिर sthira постоянный, твердый, непоколебимый; крепкий, стойкий, надежный, укрепляющий

स्थूणा sthūṇā *f* столб; *asthi-sthūṇa bah.* с остовом из костей

स्थूल sthūla сильный, могучий, толстый

स्थैर्य sthairya *n* твердость, устойчивость, постоянство

स्ना √snā (II P. snāti; IV P. snāyati; fut. snāsyati; p.p. snāta) купаться; совершать омовение (особенно для очищения от грехов)

स्नातक snātaka *m* выкупавшийся, прошедший обряд омовения; человек, окончивший обучение и перешедший в состояние домохозяина (*gṛhastha*)

स्नान snāna *n* купание

स्नायु snāyu *m* жила, мышца, мускул

स्निग्ध snigdha (*p.p. от* √snih) маслянистый, нежный, клейкий, жирный, густой; любящий, дружеский, ласковый, мягкий

स्निह् √snih (IV P. snihyati, p.p. snigdha) любить (+*Gen. Loc.*), льнуть; быть клейким, липким

स्नुषा snuṣā *f* невестка, золовка

स्नेह sneha *m* липкость, жир, масло; любовь, нежность, привязанность

स्पर्श् √sparś (VI P. spṛśati, p.p. spṛṣṭa, p.n. spraṣṭavya) касаться, трогать

स्पर्श sparśa *m* прикосновение

स्पर्ह् √sparh (X U. spṛhayati/spṛhayate; p.p. spṛhita) стремиться к *ч.-л.* (+*Dat.*), желать

स्पृहा spṛhā *f* желание, вожделение, рвение; удовольствие

स्प्रष्टव्य spraṣṭavya (p.n. *от* √sparś) осязаемое; *n* прикосновение, осязание

स्फुर् √sphur (VI P. sphurati; p.p. sphurita) бросать; вскакивать, прыгать; волноваться, дрожать; сверкать, блестеть

स्म sma *частица, предающая настоящему времени значение прошедшего* (иногда в эпич. санскрите - *smas*); только что, как раз, ведь;

स्मर् √smar (I P. smarati; fut. smariṣyati; pf. sasmāra; p.p.smṛta) помнить, вспоминать; думать о ч.-л. (+*Acc.*); учить; именовать, называть; *p.p.* запомненный, упомянутый в предании, установленный, предписанный

स्मि √smi (I Ā. smayate; fut. smeṣyate; pf. sismiye; p.p. smita) улыбаться; смеяться

स्मित smita (*p.p. от* √smi) улыбнувшийся; *n* улыбка, усмешка

स्मृति smṛti *f* священное предание; заповедь; воспоминание, предание; смрити (*жанр произведений,включающих сочинения по религиозным, философским, морально-этическим, юридическим и др. вопросам*); *buddh.* сознательность, осознанность, памятование

स्यन्द् √syand Ā. I течь, бежать

स्यन्दन syandana *m, n* колесница

स्रंस् √sraṃs (I Ā. sraṃsate, p.p. srasta) падать, ронять; *p.p.* опустившийся, ослабленный

स्रंसिन् sraṃsin развязывающийся

स्रज् sraj *f* венок

स्रवन्ती sravantī *f* поток, река

स्रष्टर् sraṣṭar *m* создатель; творец; творящий

स्रु √sru (I U. sravati/sravate; fut. sraviṣyati/sraviṣyate; pf. susrāva/susruve; p.p. sruta) течь

स्रोतस् srotas *n* поток, река; течение (воды)

स्व sva свой, собственный; *n* собственность, владение, имущество; *rati-sarva-sva bah.* обладающий всеми наслаждениями

स्वक svaka свой, собственный

स्वक्षेत्र svakṣetra (sva-kṣetra) *n* свое поле

स्वगतम् svagatam (sva-gatam) *adv.* к себе, про себя

स्वच्छन्दतस् svacchandatas (sva-(c)chandatas) *adv*. по своей воле, как угодно

स्वज् √svaj (*или* svañj, I Ā. svajate, ger. -svajya) обнимать, охватывать

स्वद् √svad (I Ā. svadate; fut. svadiṣyate; pf. sasvade; p.p. svadita) лакомиться

स्वदेश svadeśa (sva-deśa) *m* своя страна, родина

स्वन् √svan (P. I svanati, p.p. svanita) звучать, жужжать

स्वनगर svanagara (sva-nagara) *n* свой город

स्वप् √svap (P. pr. svapiti — II, svapati — I; pf. suṣvāpa; aor. asvapsīt; pp. supta) спать; *p.p*. спящий, заснувший

स्वपुर svapura (sva-pura) *m* свой город

स्वप्न svapna *m* сон, сновидение

स्वभाव svabhāva *m* природное свойство, природа, натура, характер, привычка

स्वभावकृपण svabhāvakṛpaṇa *m nom. pr.* имя брахмана, героя басни

स्वभूमि svabhūmi (sva-bhūmi) *f* родина (*букв.* своя земля)

स्वयंवर svayaṃvara (svayaṃ-vara) *m* собственный выбор; самостоятельный (собственный) выбор (супруга) — *одна из форм брака*

स्वयंशीर्ण svayaṃśīrṇa (svayaṃ-śīrṇa) отпавший сам собою

स्वयम् svayam сам, сам по себе

स्वयंभू svayaṃbhū Самосущий (*эпитет Брахмы*)

स्वर svara *m* голос; звук, крик; тон; гласный звук, акцент

स्वरस svarasa *m* своя суть, своё предпочтение, самосохранение

स्वराज्य svarājya (sva-rājya) *n* свое (независимое) царство

स्वरूप svarūpa *n* вид, форма, суть, природа, природное свойство, настоящая натура, характер;

स्वरूपिन् svarūpin имеющий природу ч.-л.;

स्वर्ग svarga *m* небо; небесное блаженство

स्वर्य svarya шумящий, рычащий, жужжащий

स्वलंकृत svalaṃkṛta (su-alaṃkṛta) великолепно украшенный, наряженный

स्वल्प svalpa очень маленький

स्वशक्ति svaśakti (sva-śakti) *f* собственная сила; *In. adv.* по силам, по возможности

स्वसर् svasar *f* сестра

स्वस्ति svasti *f* благоденствие, процветание, удача, успех, счастье; ◊ svāsti + Dat. да здравствует к.-л.

स्वस्थ svastha находящийся в нормальном состоянии, здоровый

स्वागत svāgata желанный, приятный; *n* приветствие (*по случаю прихода*) ◊ *svagataṃ* √*kar* VIII U. приветствовать приход к.-л. или ч.-л. (+*Gen.*); добро пожаловать

स्वादु svādu вкусный, лакомый, сладкий, милый

स्वाध्याय svādhyāya *m* самообучение, самостоятельное чтение и изучение Вед

स्वामिन् svāmin *m* господин, хозяин, повелитель

स्वायंभुव svāyaṃbhuva *m patron. от svayaṃbhū,* эпитет первого Ману

स्वास्तीर्ण svāstīrṇa (su-āstīrṇa) богато усыпанный или устланный

स्विद् svid I (I Ā., p.p. svinna) потеть, быть взволнованным

स्विद् svid II *ij.* что это?

स्वेच्छा svecchā (sva-icchā) *f* собственное желание; *In. adv.* по желанию, как угодно

स्वेद sveda *m* пот; *pl.* капли пота

स्वेदज svedaja (sveda-ja) возникший из пота (эпитет насекомых)

स्वैर svaira свободный, непринужденный; *Acc. adv.* медленно, осторожно; по своему желанию; *Loc.pl.* в неважных делах, в допускаемых случаях

h

ह ha ведь, же (*выразительная частица, нередко восклицание в конце стиха*)

हंस haṃsa *m* гусь, лебедь

हंसी haṃsī *f* гусыня; самка лебедя *или* фламинго

हत hata (*p.p. от* √han) убитый

हत्या hatyā *f* убийство

हद्धी haddhī *ij. pkr., cp. skr.* hā, dhik

हन् √han (II P. hanti; pf. jaghāna; pass. hanyate, aor. ajīghanat; p.p. hata) убивать;

бить; истреблять, уничтожать, подавлять, гнать;

-हन् -han (*Nom. m* -hā, *f* -ghnī) убивающий, убийца; *bala-vṛtra-han* - убийца демонов Балы и Вритры, *эпитет бога Индры*

हनु hanu *f* челюсть

हनुमन्त् hanumant *m nom. pr.* Хануман, предводитель обезьян

हन्त hanta *ij.* ну! ладно! вот!

हन्तर् hantar *m* убийца

हर् √har (I U. harati/harateI; fut. hariṣyati/hariṣyate; pf. jahāra/jahre; p.p. hṛta) брать, отбирать, отнимать, схватывать, уносить, лишать; преодолевать; держать; нести; получать

हर hara уничтожающий, разрушающий

हरि hari желтый; зеленый; *m* лошадь, обезьяна; *m nom. pr.* Хари (*эпитет многих богов, особ. Индры и Вишну*)

हरिण hariṇa *m* лань, газель, антилопа

हरिणक hariṇaka *m* газель

हर्म्य harmya *n* крепость, дом

हर्ष् √harṣ (IV P. hṛṣyati, p.p. hṛṣṭa, caus. harṣayati, p.p.caus. harṣita) радоваться, увлекаться, быть взволнованным; *p.p.* увлекшийся, радостный, веселый; *caus.* радовать

हर्ष harṣa *m* радость

हला halā *pkr.* эй, послушай (*при обращении к подруге*), ср. *skr. sakhi (Voc. f.)*

हविष्मन्त् haviṣmant жертвующий, жертвенный

हविस् havis *n* жертвенный дар, возлияние, жертва

हस् √has (I P. hasati, p.p. hasita) смеяться

हस्त hasta *m* рука; -*hasta bah.* имеющий в руке

हस्तगत hastagata (hasta-gata) находящийся в руке, верный

हस्तिन् hastin *m* слон

हा √hā I (III U. jahāti/te, pass. hīyate, p.p. hīna, inf. hātum, fut. hāsyati/te, pf. jahau, p.p. hīna) покидать, оставлять; *p.p.* лишенный, без ч.-л.

हा hā II *ij.* ай! ой! о! (= *hā dhik*)

हाटक hāṭaka *m* золото

हाटकमय hāṭakamaya золотой

हान hāna *n* оставление, отказ, исчезновение

हारिन् hārin увлекательный, восхитительный

हास hāsa *m* смех; веселость

हासिन् hāsin смеющийся; *caru-hāsin* мило улыбающийся

हास्य hāsya смешной

हि hi I *частица* ибо, ведь, именно, же; так как; даже; а; поэтому

हि √hi II (V P. hinoti, p.p. hita) посылать, гнать, приводить в движение

हिंस् √hiṃs (VII P. hinasti, p.p. hiṃsita) причинять вред, убивать

हित hita (*p.p. от* √dhā) порядочный, благоприятный, полезный, хороший, добрый; *n* добро, благо, лучшее

हितकाम्या hitakāmyā (hita-kāmyā) *f* желание блага к.-л. (*только In.*)

हिताश्रय hitāśraya (hita-āśraya) основанный на добром, справедливый

हितेच्छा hitecchā (hita-icchā) *f* доброжелательство

हिन्दी hindī *f* язык хинди

हिन्दु hindu *m* индиец; индуист

हिम hima холодный; прохладный; *m* холод, зима; *n* снег

हिमपात himapāta *m* холодное ненастье

हिमवन्त् himavant *m* Гималаи

हिमालय himālaya (hima-ālaya) *m* Гималаи (*букв.* Обитель холода)

हिमांशु himāṃśu (hima-aṃśu) *m* луна

हिरण्य hiraṇya золотой; *n* золото, золотая монета, деньги

हिरण्यय hiraṇyaya золотой

हीन hīna (*p.p. от* √hā) покинутый, лишенный ч.-л.; подчиненный, неполный, плохой

हु √hu (III U. juhoti/juhute; pf. juhāva/juhuve; p.p. huta) приносить жертву, жертвовать

हुतभुज् hutabhuj (huta-bhuj) *m* огонь (*букв.* "пожиратель жертвы"); эпитет Агни

हुताशन hutāśana (huta-aśana) *m* жертвенный огонь; эпитет Агни

हृच्छय hṛcchaya (hṛd-śaya) *m* любовь

हृद् hṛd *n* сердце

हृदय hṛdaya *n* сердце; сущность, суть, ядро, основа

हृद्य hṛdya сердечный, приятный, дорогой, любимый

हे he *ij.* эй! о! (при обращении)

हेतु hetu *m* причина, основание, довод; *Abl. praep.* вследствие, с целью, из-за, ради, для

हेतुत्व hetutva *n* причинность

हेमन् heman *n* золото

हेमन्त hemanta *m* зима

हेला helā *f* легкомысленность; *In. adv.* недолго думая, без церемоний, преспокойно

हेष् √heṣ (I Ā. heṣate; p.p. heṣita) ржать

हैम haima, *f* ī золотой

होतर् hotar, *f* -trī *nom. ag.* приносящий жертвы

होत्र hotra *n* жертвоприношение

होम homa *m* жертвоприношение, жертва

ह्यस् hyas *adv.* вчера

ह्रद hrada *m* озеро, пруд; море

ह्रस्व hrasva быстрый; беглый (*взгляд*); короткий, близкий

ह्रादुणि hrāduṇi *f* град, буря

ह्री hrī *f* стыдливость, застенчивость, скромность

ह्रेष् √hreṣ *см.* √heṣ

ह्लाद hlāda *m* радость, удовольствие

ह्वर् √hvar (I P. hvarati, p.pf.Ā.juhurāṇa) сбиться с пути, колебаться, заблуждаться, обходить

ह्वा √hvā (*или* √hve; I U. hvayati/hvayate; pf. juhvāva/juhve; p.p. huta) звать, окликать; называть; *caus.* велеть позвать.